叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 怀俄明州花栗鼠的地理分(geographic Distribution And Taxonomy Of The) 000001

2. 怀俄明州花栗鼠的地理分(geographic Distribution And Taxonomy Of The) 000002

3. 怀俄明州花栗鼠的地理分(geographic Distribution And Taxonomy Of The) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

怀俄明州花栗鼠的地理分(Geographic Distribution and Taxonomy of the)
第1/3页

[ˌdʒiːə'græfɪk] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ænd; ənd][tæk'sɑːnəmi]
Geographic **Distribution** **and** **Taxonomy**
地理 分配 和 分类学

地理分布和分类

[ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪpˌmʌŋks] [ʌv; əv][waɪ'oʊmɪŋ]
of **the** **Chipmunks** **of** **Wyoming**
的 这 花栗鼠 的 怀俄明州

怀俄明州的花栗鼠

[baɪ]
By
经过

经过

[dʒɑːn][ə; eɪ] . [waɪt]
JOHN **A** **.** **WHITE**
约翰 一个 . 白色的

约翰·A·怀特

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] [prbli'keiʃnz]
University **of** **Kansas** **Publications**
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
Museum **of** **Natural** **History**
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

['vɑːljəm] [faɪv] , [noʊ] . - , [piː'piː] .
Volume **5** **,** **No** **.** **34** **,** **pp** **.**
体积 5 , 不 . - , pp .

第5卷，第34期，第100页。

- - - , [θriː] ['fɪgjərz] [ɪn][tekst]
583 **-** **610** **,** **3** **figures** **in** **text**
- - - , 3 数据 在 文本

583-610页，正文中有3幅图。

[dɪ'sembər] [wʌn] , -
December **1** **,** **1953**
十二月 1 , -

1953年12月1日

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs]
University **of** **Kansas**
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

LAWRENCE1953
LAWRENCE1953
LAWRENCE1953

劳伦斯1953

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] [prbli'keiʃnz] , [mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]

University	of	Kansas	Publications	,	Museum	of	Natural	History
大学	的	堪萨斯州	出版物	,	博物馆	的	自然的	历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

['editəz] : [iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] , ['tʃermən] , [ə; eɪ] . ['baɪrən] ['lenərd] ,

Editors	:	E	.	Raymond	Hall	,	Chairman	,	A	.	Byron	Leonard	,
编辑	:	E	.	雷蒙德	大厅	,	主席	,	一个	.	拜伦	伦纳德	,

编辑：E. Raymond Hall（主席）、A. Byron Leonard

[ænd; ənd]['rɑːbərt]['dʌbljuː] . ['wɪlsn]

and	Robert	W	.	Wilson
和	罗伯特	W	.	威尔逊

以及罗伯特·W·威尔逊

['vɑːljəm] [faɪv] , [noʊ] . - , [piː'piː] .

Volume	5	,	No	.	34	,	pp	.
体积	5	,	不	.	-	,	pp	.

第5卷，第34期，第100页。

- - - , [θriː] ['fɪgjərz] [ɪn][tekst]

583	-	610	,	3	figures	in	text
-	-	-	,	3	数据	在	文本

583-610页，正文中有3幅图。

[dɪ'sembər] [wʌn] , -

December	1	,	1953
十二月	1	,	-

1953年12月1日

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs]

University	of	Kansas
大学	的	堪萨斯州

堪萨斯大学

['lɔːrəns] , ['kænzəs]

Lawrence	,	Kansas
劳伦斯	,	堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

['prɪntɪd] [baɪ]

PRINTED	BY
打印	经过

印刷者

['fɝːd] [vɔɪlənd] , ['dʒunjɝ] . , [steɪt] ['prɪntər]

FERD	VOILAND	,	JR	.	,	STATE	PRINTER
费尔德	沃兰德	,	JR	.	,	状态	打印机

FERD VOILAND, JR.，国家印刷商

[tə'piːkə] , KANSAS1953

TOPEKA	,	KANSAS1953
托皮卡	,	KANSAS1953

堪萨斯州托皮卡，1953年

['kɑːntents]

Contents
内容

内容

[peɪdʒ]

PAGE
页

页

['pɜːrpəs] -
Purpose **586**
目的 -

目的 586

['meθədz] , [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd] [æk'nɑłɪdʒmənts] -
Methods **,** **Materials** **,** **and** **Acknowledgments** **586**
方法 , 材料 , 和 致谢 -

方法、材料和致谢 586

[ˌveri'eɪʃ(ə)n] -
Variation **587**
变化 -

变体 587

['dʒuːvənailz] -
Juveniles **587**
幼年 -

青少年 587

[jʌŋ] -
Young **587**
年轻的 -

杨氏587

[ˌsʌbə'dʌlt] -
Subadults **588**
亚成年体 -

亚成体 588

[ə'dʌlts] -
Adults **588**
成年人 -

成年人 588

[oʊld] [ə'dʌlts] -
Old **adults** **588**
老的 成年人 -

老年人 588

[kiː] [tuː; tə][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] ['tʃɪpˌmʌŋks] [in'hæbitɪŋ] [waɪ'oʊmɪŋ] -
Key **to** **the** **Species** **of** **Chipmunks** **Inhabiting** **Wyoming** **589**
钥匙 到 这 物种 的 花栗鼠 居住 怀俄明州 -

怀俄明州花栗鼠物种检索表 589

[ə'kaʊnts] [ʌv; əv] ['spiːʃiːz] [ænd; ənd] ['sʌbspiːʃiːz] -
Accounts **of** **Species** **and** **Subspecies** **590**
账户 的 物种 和 亚种 -

物种和亚种描述 590

- ['mɪnɪməs] -
Eutamias **minimus** **590**
- 最小 -

极小尤塔米亚斯 590

[iː] . [em] . ['mɪnɪməs] -
E **.** **m** **.** **minimus** **591**
E . 米 . 最小 -

E. m. minimus 591

[iː] . [em] . - -
E **.** **m** **.** **consobrinus** **593**
E . 米 . - -

E. m. consobrinus 593

[iː] . [em] . ['pælɪdəs] -
E . m . pallidus 594
E . 米 . 苍白球 -

E. m. pallidus 594

[iː] . [em] . - -
E . m . confinis 596
E . 米 . - -

E. m. confinis 596

[iː] . [em] . - -
E . m . silvaticus 597
E . 米 . - -

E. m. silvaticus 597

[iː] . [em] . - -
E . m . operarius 598
E . 米 . - -

E. m. operarius 598

- - -
Eutamias amoenus 602
- - -

Eutamias amoenus 602

[iː] . [ə; eɪ] . - -
E . a . luteiventris 602
E . 一个 . - -

E. a. luteiventris 602

- [dɔːr'seɪlɪs] -
Eutamias dorsalis 603
- 背侧 -

背纹拟鲈 603

[iː] . [diː] . - -
E . d . utahensis 604
E . d . - -

E. d. utahensis 604

- - -
Eutamias umbrinus 606
- - -

暗色真眼虫 606

[iː] . [juː] . - -
E . u . umbrinus 606
E . 你 . - -

E. u. umbrinus 606

[iː] . [juː] . - -
E . u . fremonti 607
E . 你 . - -

E. u. fremonti 607

[iː] . [juː] . [mɔːn'teɪnəs] -
E . u . montanus 608
E . 你 . 蒙塔努斯 -

E. u. montanus 608

[rɪ'vjuː] [ænd; ənd] [kən'klʊʒənz] -
Review and Conclusions 609
审查 和 结论 -

回顾与结论 609

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr]['saɪtɪd] -
Literature **Cited** **610**
文学 引用 -

参考文献610篇

['fɪgjərz]
Figures
数据

数据

['fɪgjər] [wʌn] .
Figure **1** **.**
数字 1 .

图1。

['sʌbspi:ʃi:z] [ʌv; əv] - ['mɪnɪməs] -
Subspecies **of** **Eutamias** **minimus** **590**
亚种 的 - 最小 -

迷你真鳄亚种 590

['fɪgjər] [ˌtu:'tu:] .
Figure **2** **.**
数字 2 .

图2。

- - [ænd; ənd] - [dɔ:r'seɪlɪs] -
Eutamias **amoenus** **and** **Eutamias** **dorsalis** **604**
- - 和 - 背侧 -

Eutamias amoenus 和 Eutamias dorsalis 604

['fɪgjər] [θri:] .
Figure **3** **.**
数字 3 .

图 3。

['sʌbspi:ʃi:z] [ʌv; əv] - - -
Subspecies **of** **Eutamias** **umbrinus** **605**
亚种 的 - - -

Eutamias umbrinus 605 亚种

['pɜ:rpəs]
Purpose
目的

目的

[ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [ə'kaʊnt] [ɪz][tu:; tə] : ([wʌn]) [ʃoʊ] [wʌt] [kaɪndz][ʌv; əv]
The **purpose** **of** **the** **following** **account** **is** **to** **:** **(** **1** **)** **Show** **what** **kinds** **of**
这 目的 的 这 下列的 帐户 是 到 : (1) 展示 什么 种类 的
['tʃɪpˌmʌŋks] [ə'kɜ:r] [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] ;
chipmunks **occur** **in** **Wyoming** **;**
花栗鼠 发生 在 怀俄明州 ;

以下说明的目的是：（1）展示怀俄明州有哪些种类的花栗鼠；

([ˌtu:'tu:]) [pɔɪnt] [aʊt][ðə; ði] [ˌɪntərɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [bɪ'twi:n] [ði:z] [kaɪndz] ; [ænd; ənd] ([θri:]) [ə'kaʊnt] ,
(**2** **)** **point** **out** **the** **interrelationships** **between** **these** **kinds** **;** **and** **(** **3** **)** **account** **,**
(2) 观点 出去 这 相互关系 之间 这些 种类 ; 和 (3) 帐户 ,
[wer] ['pɑ:səb(ə)l] ,
where **possible** **,**
在哪里 可能的 ,

（2）指出这些种类之间的相互关系；以及（3）尽可能地说明，

[fɔːr; fər][ðə; ði]['prez(ə)nt][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðiːz] ['ænɪmlz] [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] .

for	the	present	distribution	of	these	animals	in	Wyoming	.
为了	这	展示	分配	的	这些	动物	在	怀俄明州	.

目前这些动物在怀俄明州的分布情况。

['meθədz] , [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd] [æk'nɑłɪdʒmənts]

Methods	,	Materials	,	and	Acknowledgments
方法	,	材料	,	和	致谢

方法、材料和致谢

['kæpɪtəlaɪzd] ['kʌlər] [tɜːrmz][ɪn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ə'kaʊnts] [ɑːr; ər][ʌv; əv] ['rɪdʒˌweɪ] , " ['kʌlər] ['stændərdz]

Capitalized	color	terms	in	the	following	accounts	are	of	Ridgway	,	"	Color	Standards
资本化	颜色	条款	在	这	下列的	账户	是	的	里奇韦	,	"	颜色	标准

[ænd; ənd] ['kʌlər] [nə'menklətʃərˌnoʊmənkleɪtʃər] ,

and	Color	Nomenclature	,
和	颜色	命名法	,

以下账户中大写的颜色术语均出自 Ridgway 的《颜色标准和颜色命名法》,

" ['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . , - .

"	Washington	,	D	.	C	.	,	1912	.
"	华盛顿	,	D	.	C	.	,	-	.

华盛顿特区，1912 年。

[ðə; ði] ['meʒərmənts] [ʌv; əv][ðə; ði] [skʌl] [ðæt] [wɜːr; wər] [juːst] [ɪn] [ðɪs] ['stʌdi] [wɜːr; wər] [meɪd] [æz; əz]

The	measurements	of	the	skull	that	were	used	in	this	study	were	made	as
这	测量	的	这	颅骨	那	是	用过的	在	这	学习	是	制成	作为

[ʃoʊn] [ɪn] [waɪt] (- :

shown	in	White	(	1953	:
所示	在	白色的	(	-	:

本研究中使用的头骨测量方法如 White (1953:

- , [fɪg] . [wʌn]) .

566	,	fig	.	1	)	.
-	,	如图	.	1	)	.

566，图1）。

[ðiːz] [ɑːr; ər] : ['gretɪst] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [skʌl] , [ˌzaɪgə'mætɪk] [bredθ] , ['kreɪniəl] [bredθ] ,

These	are	:	Greatest	length	of	skull	,	zygomatic	breadth	,	cranial	breadth	,
这些	是	:	最	长度	的	颅骨	,	颧骨	宽度	,	颅骨	宽度	,

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['neɪzəlz] ,

length	of	nasals	,
长度	的	鼻音	,

这些指标包括：颅骨最大长度、颧骨宽度、颅骨宽度、鼻骨长度。

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['loʊər] [tuːθ] - [roʊ] , - - [æl'viːələr][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['mændɪbl] , [ænd; ənd]

length	of	lower	tooth	-	row	,	condylo	-	alveolar	length	of	mandible	,	and
长度	的	降低	齿	-	排	,	-	-	肺泡	长度	的	下颌骨	,	和

['ɪnər] [mæn'dɪbjələr][leŋkθ; leŋθ] .

inner	mandibular	length	.
内	下颌	长度	.

下牙列长度、下颌髁突-牙槽长度和下颌内长。

[ʌv; əv][ðə; ði][ɪk'stɜːrn(ə)l] ['meʒərmənts] ,

Of	the	external	measurements	,
的	这	外部的	测量	,

外部测量数据中，

['oʊnli][ðə; ði]['toʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ][ænd; ənd][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði][teɪl][ɑːr; ər] [rɪ'kɔːrdɪd] [ɪn] ['teɪbl]

only	**the**	**total**	**length**	**and**	**the**	**length**	**of**	**the**	**tail**	**are**	**recorded**	**in**	**table**
仅有的	这	全部的	长度	和	这	长度	的	这	尾巴	是	记录	在	桌子

[wʌn] .

1	**.**
1	.

表 1 中仅记录了总长度和尾巴长度。

[sʌm; səm] [fiːld] [kə'lektəz] ['meʒərd] [ðə; ði] [ɪr] [frʌm; frəm][ðə; ði] [nɑːtʃ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [frʌm; frəm]

Some	**field**	**collectors**	**measured**	**the**	**ear**	**from**	**the**	**notch**	**and**	**others**	**from**
一些	场地	收藏家	测量	这	耳朵	从	这	缺口	和	其他的	从

[ðə; ði] [kraʊn] ;

the	**crown**	**;**
这	王冠	;

一些野外采集者从缺口处测量耳朵，另一些则从耳冠处测量；

[moʊst] [kə'lektəz] ['meʒərd] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði]['haɪnd͵fʊt][tuː; tə][ðə; ði] ['nɪrəst] ['mɪlimiːtər]

most	**collectors**	**measured**	**the**	**length**	**of**	**the**	**hindfoot**	**to**	**the**	**nearest**	**millimeter**
最多	收藏家	测量	这	长度	的	这	后足	到	这	最近的	毫米

['ræðər][ðæn; ðən][ɪn] [tenθs] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['mɪlimiːtər] [æz; əz] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] .

rather	**than**	**in**	**tenths**	**of**	**a**	**millimeter**	**as**	**would**	**have**	**been**	**desirable**	**.**
相当	比	在	十分之一	的	一个	毫米	作为	会	有	到过	理想	.

大多数收藏家测量后足长度时精确到毫米，而不是像理想情况那样精确到十分之一毫米。

['kɑːnsɪkwentli] , [aɪ][dɪ'saɪdɪd] [ə'genst] ['juːzɪŋ][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪr] [ænd; ənd]['haɪnd͵fʊt][ɪn]

Consequently	**,**	**I**	**decided**	**against**	**using**	**the**	**length**	**of**	**the**	**ear**	**and**	**hindfoot**	**in**
最后	,	我	决定	反对	使用	这	长度	的	这	耳朵	和	后足	在

[ðɪs] [rɪ'pɔːrt] .

this	**report**	**.**
这	报告	.

因此，我决定在本报告中不使用耳朵和后脚的长度。

[wen] [ðə; ði][wɜːrd] " [sɪg'nɪfɪkəntli] " [ɪz] [juːst] [ɪn] [kəm'pærəsnz] ,

When	**the**	**word**	**"**	**significantly**	**"**	**is**	**used**	**in**	**comparisons**	**,**
什么时候	这	单词	"	显著地	"	是	用过的	在	比较	,

当“显著地”一词用于比较时，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ment] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [sɪg'nɪfɪkənt] [stə'tɪstɪk(ə)l] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [tuː]

it	**is**	**meant**	**to**	**show**	**that**	**there**	**is**	**a**	**significant**	**statistical**	**difference**	**between**	**two**
它	是	意思是	到	展示	那	那里	是	一个	重要的	统计	不同之处	之间	二

[ɔːr] [mɔːr] ['sæmpəlz] .

or	**more**	**samples**	**.**
或者	更多的	样品	.

它的目的是表明两个或多个样本之间存在显著的统计学差异。

[wen'evər] [eɪt] [ɔːr] [mɔːr] ['spesimənz] [frʌm; frəm][wʌn][loʊ'kæləti][wɜːr; wər][ə'veɪləb(ə)l] , [ðə; ði] [miːn] ,

Whenever	**eight**	**or**	**more**	**specimens**	**from**	**one**	**locality**	**were**	**available**	**,**	**the**	**mean**	**,**
每当	八	或者	更多的	标本	从	一	地点	是	可用的	,	这	意思是	,

[reɪndʒ] ,

range	**,**
范围	,

当有来自同一地点的八个或更多标本时，计算平均值、范围、

['stændərd][ˌdiːvi'eɪʃ(ə)n] , ['stændərd] ['erər] [ʌv; əv][ðə; ði] [miːn] , [ænd; ənd][ˌkoʊɪ'fɪʃ(ə)nt][ʌv; əv] [ˌveriə'bɪləti]

standard	**deviation**	**,**	**standard**	**error**	**of**	**the**	**mean**	**,**	**and**	**coefficient**	**of**	**variability**
标准	偏差	,	标准	错误	的	这	意思是	,	和	系数	的	变异性

[wɜːr; wər]['kælkjuleɪtɪd] .

were	**calculated**	**.**
是	计算	.

计算了标准差、均值标准误差和变异系数。

['oʊnli][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['spesɪmənz] [wɜːr; wər] [juːst] [ɪn] [kəm'pærɪsn] .

Only	**adult**	**specimens**	**were**	**used**	**in**	**comparison**	**.**
仅有的	成人	标本	是	用过的	在	比较	.

对比实验仅使用了成年个体标本。

" ['eɪdʒɪŋ] " [ʌv; əv] ['spesɪmənz] [ɪz] [dɪ'skʌst] [ɑːn][peɪdʒ] - [ʌv; əv] [ðɪs] ['peɪpər] .

"	**Aging**	**"**	**of**	**specimens**	**is**	**discussed**	**on**	**page**	**587**	**of**	**this**	**paper**	**.**
"	老化	"	的	标本	是	讨论	在	页	-	的	这	纸	.

本文第 587 页讨论了标本的"老化"问题。

[ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] [reɪndʒ] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['spiːʃiːz] [ænd; ənd] ['sʌbspiːʃiːz] [ɪz][nɑːt] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] ['raɪtɪŋ] ,

The	**geographic**	**range**	**of**	**each**	**species**	**and**	**subspecies**	**is**	**not**	**described**	**in**	**writing**	**,**
这	地理	范围	的	每个	物种	和	亚种	是	不是	描述	在	写作	,

每种物种和亚种的地理分布范围都没有文字描述。

[fɔːr; fər] , [ðə; ði] [ləu'kælitiz] [ɑːr; ər] [plɔtid] [ɑːn][mæps] [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] [reɪndʒ] [ʌv; əv]

for	**,**	**the**	**localities**	**are**	**plotted**	**on**	**maps**	**along**	**with**	**the**	**geographic**	**range**	**of**
为了	,	这	地方	是	绘制	在	地图	沿着	和	这	地理	范围	的

[iːtʃ] ['sʌbspiːʃiːz] ,

each	**subspecies**	**,**
每个	亚种	,

因为，这些地点会与每个亚种的地理分布范围一起标示在地图上。

[ænd; ənd] ['ʌndər] " ['spesɪmənz] [ɪg'zæmɪnd] " [ðə; ði][loʊ'kæləti][ʌv; əv] [iːtʃ] ['spesɪmən] [ɔːr] ['sɪriːz] [ʌv; əv]

and	**under**	**"**	**specimens**	**examined**	**"**	**the**	**locality**	**of**	**each**	**specimen**	**or**	**series**	**of**
和	在下面	"	标本	检查	"	这	地点	的	每个	标本	或者	系列	的

['spesɪmənz] [ɪz] ['lɪstɪd] .

specimens	**is**	**listed**	**.**
标本	是	列出	.

在"检验的标本"一栏中，列出了每个标本或一系列标本的产地。

[ɪn][ðə; ði] [sɪ'nɑːnɪmi] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['sʌbspiːʃiːz] [ðer; ðər] [ə'pɪrz] , [fɜːrst][ðə; ði][fɜːrst]['juːsɪdʒ][ʌv; əv][ə; eɪ]

In	**the**	**synonymy**	**of**	**each**	**subspecies**	**there**	**appears**	**,**	**first**	**the**	**first**	**usage**	**of**	**a**
在	这	同义词	的	每个	亚种	那里	出现	,	第一的	这	第一的	用法	的	一个

[neɪm] ,

name	**,**
姓名	,

在每个亚种的同义词中，首先出现的是名称的首次使用，

['sekənd] [ðə; ði] [fɜːrst]['juːsɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [neɪm] [ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n] [naʊ] [ɪm'plɔɪd] , [ænd; ənd] [θɜːrd] , [pjʊr]

second	**the**	**first**	**usage**	**of**	**the**	**name**	**combination**	**now**	**employed**	**,**	**and**	**third**	**,**	**pure**
第二	这	第一的	用法	的	这	姓名	组合	现在	受雇	,	和	第三	,	纯的

['sɪnənɪmz] .

synonyms	**.**
同义词	.

其次是目前使用的名称组合的首次用法，第三是纯粹的同义词。

[ə; eɪ]['toʊt(ə)l][ʌv; əv] - ['spesɪmənz] [ʌv; əv] ['tʃɪpˌmʌŋks] [ɑːr; ər] ['lɪstɪd] [æz; əz] [ɪg'zæmɪnd] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrs]

A	**total**	**of**	**757**	**specimens**	**of**	**chipmunks**	**are**	**listed**	**as**	**examined**	**in**	**the**	**course**
一个	全部的	的	-	标本	的	花栗鼠	是	列出	作为	检查	在	这	课程

[ʌv; əv] [prɪ'peərɪŋ] [ðɪs] [rɪ'pɔːrt] .

of	**preparing**	**this**	**report**	**.**
的	准备	这	报告	.

本报告编制过程中，共检查了 757 个花栗鼠标本。

[ə'dɪʃən(ə)l] ['spesɪmənz] [wɜːr; wər] [les] ['kerfəli] [ɪg'zæmɪnd] [ɪn][ðə; ði][ˌbaɪə'lɑːdʒɪk(ə)l][sɝ'veɪz, 'sɝːˌveɪz]

Additional	**specimens**	**were**	**less**	**carefully**	**examined**	**in**	**the**	**Biological**	**Surveys**
额外的	标本	是	较少的	小心	检查	在	这	生物	调查

[kə'lekʃ(ə)n] [ɪn] ['wɑːʃɪŋtən] ,

Collection	**in**	**Washington**	**,**
收藏	在	华盛顿	,

华盛顿生物调查收藏馆的其他标本则没有得到仔细检查。

[diː] . [siː] . ['spesiməns] [juːst] [ɪn][maɪ] ['stʌdi] , [ən'les] ['ʌðərwaɪz] ['spesɪfaɪd] , [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][mju'ziːəm]

D	.	C	.	Specimens	used	in	my	study	,	unless	otherwise	specified	,	are	in	the	Museum
D	.	C	.	标本	用过的	在	我的	学习	,	除非	否则	指定的	,	是	在	这	博物馆

[ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] ,

of	Natural	History	,
的	自然的	历史	,

除非另有说明，我研究中使用的DC标本均收藏于自然历史博物馆。

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] .

University	of	Kansas	.
大学	的	堪萨斯州	.

堪萨斯大学。

[ðə; ði] ['sɪmblz] [ˌreprɪ'zentɪŋ] [ðə; ði] [kə'lekʃənz] [kən'teɪnɪŋ] ['spesimənz] ['stʌdid] [ɑːr; ər][æz; əz] ['fɑːloʊz]

The	symbols	representing	the	collections	containing	specimens	studied	are	as	follows
这	符号	代表	这	收藏	包含	标本	研究	是	作为	跟随

:
:
:

代表所研究标本所属馆藏的符号如下：

[ˌbiː 'es] — [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ˌbaɪəˈlɑːdʒɪk(ə)l][sɝˈveɪz, ˈsɝːˌveɪz] [kəˈlekʃ(ə)n] .

BS	—	United	States	Biological	Surveys	Collection	.
BS	—	团结的	各州	生物	调查	收藏	.

BS—美国生物调查收藏。

[ˌef 'siː] — [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][dʒeɪmz][es] . ['fɪndli] .

FC	—	Collection	of	James	S	.	Findley	.
足球俱乐部	—	收藏	的	詹姆斯	S	.	芬德利	.

FC—詹姆斯·S·芬德利收藏。

[m; ʌm] — [mjuˈziːəm][ʌv; əv][zuˈɑːlədʒi] , [ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv] ['mɪʃɪgən] .

MM	—	Museum	of	Zoology	,	University	of	Michigan	.
毫米	—	博物馆	的	动物学	,	大学	的	密歇根州	.

MM—密歇根大学动物学博物馆。

[ɛn'ɛm] — [juˈnaɪtɪd] [steɪts] ['næʃ(ə)nəl][mjuˈziːəm] .

NM	—	United	States	National	Museum	.
新墨西哥州	—	团结的	各州	国家的	博物馆	.

NM—美国国家博物馆。

['kuː] — [mjuˈziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , [ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] .

KU	—	Museum	of	Natural	History	,	University	of	Kansas	.
堪萨斯大学	—	博物馆	的	自然的	历史	,	大学	的	堪萨斯州	.

KU—堪萨斯大学自然历史博物馆。

[aɪ][ˌeɪ 'em]['greɪtf(ə)l][tuː; tə] [prə'fesər] [iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] [fɔːr; fər] ['gaɪd(ə)ns] [ɪn][maɪ] ['stʌdi] [ænd; ənd]

I	am	grateful	to	Professor	E	.	Raymond	Hall	for	guidance	in	my	study	and
我	是	感激的	到	教授	E	.	雷蒙德	大厅	为了	指导	在	我的	学习	和

[θæŋk] ['dɑːktɝz] ['rɑːbərt]['dʌbljuː] . ['wɪlsn] ,

thank	Doctors	Robert	W	.	Wilson	,
感谢	医生	罗伯特	W	.	威尔逊	,

我感谢 E. Raymond Hall 教授在我学习过程中给予的指导，并感谢 Robert W. Wilson 医生。

[iː] . [lɛndəl] ['kɑːkrəm] , [kiːθ] [ɑːr] . ['kelsn] , [ə; eɪ] . ['baɪrən] ['lenərd] , ['rɔlin] [eɪtʃ] . ['beɪkər] ,

E	.	Lendell	Cockrum	,	Keith	R	.	Kelson	,	A	.	Byron	Leonard	,	Rollin	H	.	Baker	,
E	.	伦德尔	考克伦	,	基思	拉	.	凯尔森	,	一个	.	拜伦	伦纳德	,	罗林	H	.	贝克	,

E. Lendell Cockrum、Keith R. Kelson、A. Byron Leonard、Rollin H. Baker、

[ænd; ənd] ['ʌðər] [æt; ət][ðə; ði][mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd] [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv]

and	others	at	the	Museum	of	Natural	History	and	Department	of
和	其他的	在	这	博物馆	的	自然的	历史	和	部门	的

[zu'ɑːlədʒi] , [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] ,

Zoology	,	University	of	Kansas	,
动物学	,	大学	的	堪萨斯州	,

以及堪萨斯大学自然历史博物馆和动物学系的其他研究人员

[fɔːr; fər] [ɪn'kɜːrɪdʒmənt] [ænd; ənd][əd'vaɪs] .

for	encouragement	and	advice	.
为了	鼓励	和	建议	.

感谢您的鼓励和建议。

[maɪ][waɪf] , ['ælɪs][em] . [waɪt] , [meɪd][ðə; ði][ˌilə'streiʃəns][ænd; ənd] [helpt] [ˌem 'iː][ɪn]['meni] [weɪz] .

My	wife	,	Alice	M	.	White	,	made	the	illustrations	and	helped	me	in	many	ways	.
我的	妻子	,	爱丽丝	M	.	白色的	,	制成	这	插图	和	帮助	我	在	许多	方式	.

我的妻子爱丽丝·M·怀特绘制了插图，并在很多方面帮助了我。

[fɔːr; fər] [pər'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['bɔːroʊ] [ænd; ənd][tuː; tə] ['stʌdi] ['spesimənz] ,

For	permission	to	borrow	and	to	study	specimens	,
为了	允许	到	借	和	到	学习	标本	,

请求允许借用和研究标本，

[aɪ] [θæŋk] ['draɪv, 'dɑːktɝ] . ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['bɝːt][ʌv; əv][ðə; ði][mju'ziːəm][ʌv; əv][zu'ɑːlədʒi] , [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti]

I	thank	Dr	.	W	.	H	.	Burt	of	the	Museum	of	Zoology	,	University
我	感谢	博士	.	W	.	H	.	伯特	的	这	博物馆	的	动物学	,	大学

[ʌv; əv] ['mɪʃɪgən] ,

of	Michigan	,
的	密歇根州	,

我感谢密歇根大学动物学博物馆的WH Burt博士。

[mɪs] [vi'oʊlə][es] . ['ʃænts] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [fɪʃ] [ænd; ənd]['waɪldlaɪf] ['sɜːrvɪs] ,

Miss	Viola	S	.	Schantz	of	the	United	States	Fish	and	Wildlife	Service	,
错过	中提琴	S	.	尚茨	的	这	团结的	各州	鱼	和	野生动物	服务	,

美国鱼类及野生动物管理局的维奥拉·S·尚茨小姐

['mɪstər] . ['kolɪn][siː] . ['sænbɔːn] [ʌv; əv][ðə; ði][ʃɪ'kɑːgoʊ]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][mju'ziːəm] , [ænd; ənd]

Mr	.	Colin	C	.	Sanborn	of	the	Chicago	Natural	History	Museum	,	and
先生	.	科林	C	.	桑伯恩	的	这	芝加哥	自然的	历史	博物馆	,	和

['mɪstər] . [dʒeɪmz][es] . ['fɪndli] .

Mr	.	James	S	.	Findley	.
先生	.	詹姆斯	S	.	芬德利	.

芝加哥自然历史博物馆的科林·C·桑伯恩先生和詹姆斯·S·芬德利先生。

[ə'sɪstəns] [wɪð; wɪθ] [fiːld] [wɜːrk][ɪz] [ək'nɑːlɪdʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['kænzəs][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] [ɪn'daʊmənt]

Assistance	with	field	work	is	acknowledged	from	the	Kansas	University	Endowment
协助	和	场地	工作	是	已确认	从	这	堪萨斯州	大学	捐赠基金

[əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] ,

Association	,
协会	,

感谢堪萨斯大学捐赠协会对实地考察工作的帮助。

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['saɪəns] [faʊn'deɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['neɪvi] , ['ɑːfɪs] [ʌv; əv]['neɪv(ə)l]

the	National	Science	Foundation	and	the	United	States	Navy	,	Office	of	Naval
这	国家的	科学	基础	和	这	团结的	各州	海军	,	办公室	的	海军

['riːsɜːrtʃ] , [θruː] ['kɑːntrækt][noʊ] .

Research	,	through	contract	No	.
研究	,	通过	合同	不	.

美国国家科学基金会和美国海军海军研究办公室通过合同编号为

NR161 - .
NR161 791 .
NR161 - .

NR161 791。

[ˌveri'eɪʃ(ə)n]
Variation
变化

变化

['sekənderi] ['sekʃuəl][ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn] ['tʃɪpˌmʌŋks] [ɪz] [smɔ:l] ; [ðə; ði] ['fi:meɪl] [ɑ:r; ər] ['slaɪtli] ['lɑ:rdʒər]
Secondary sexual variation in chipmunks is small ; the females are slightly larger
次要 性 变化 在 花栗鼠 是 小的 ; 这 女性 是 轻微地 更大的
[ðæn; ðən][ðə; ði] ['meɪlz] .
than the males .
比 这 男性 .

花栗鼠的第二性征变化很小；雌性比雄性略大。

[ðɪs] ['dɪfrəns] [ɪn][saɪz][ɪz][soʊ] [slaɪt] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [ɪg'nɔ:rd] [wen] ['meɪkɪŋ]
This difference in size is so slight that it can be ignored when making
这 不同之处 在 尺寸 是 所以 轻微 那 它 能 是 忽略 什么时候 制作
[ˌtæksə'nɑ:mɪk] [kəm'pærəsnz] , [fɔ:r; fər] ,
taxonomic comparisons , for ,
分类学 比较 , 为了 ,

这种尺寸差异非常小，在进行分类学比较时可以忽略不计，因为：

[lɑ:rdʒ]['sæmpəlz][ʌv; əv] ['meɪlz] [ænd; ənd] ['fi:meɪl] [ʌv; əv][laɪk][eɪdʒ][ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪm]
large samples of males and females of like age and from the same
大的 样品 的 男性 和 女性 的 喜欢 年龄 和 从 这 相同的
[loʊ'kæləti][wɜ:r; wər] [kəm'perd] [ænd; ənd][wɜ:r; wər] [faʊnd] [stə'tɪstɪkli] [nɑ:t][tu:; tə][bi:; bi] [sɪg'nɪfɪkəntli]
locality were compared and were found statistically not to be significantly
地点 是 比较的 和 是 成立 统计学上 不是 到 是 显著地
['dɪfrənt] .
different .
不同的 .

对来自同一地区、年龄相仿的男性和女性的大样本进行了比较，结果发现统计学上没有显著差异。

[ðɪs] [ɪz][ɪn] [ə'gri:mənt] [wɪð; wɪθ]['dʒɑ:nsən] (- : -) [ænd; ənd] [hɔ:l] (- : -) .
This is in agreement with Johnson (1943 : 70) and Hall (1946 : 329) .
这 是 在 协议 和 约翰逊 (- : -) 和 大厅 (- : -) .

这与 Johnson (1943: 70) 和 Hall (1946: 329) 的观点一致。

[ˌveəri:'eiʃənz][ʌv; əv][ˌtæksə'nɑ:mɪk] [wɜ:rθ] [ɑ:r; ər] ['tri:tɪd] [ɪn][ðə; ði] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv] ['spi:ʃi:z] [ænd; ənd]
Variations of taxonomic worth are treated in the accounts of species and
变体 的 分类学 值得 是 治疗 在 这 账户 的 物种 和
['sʌbspi:ʃi:z] .
subspecies .
亚种 .

物种和亚种的描述中会涉及分类学价值的变化。

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪz] [slaɪt] , [fɔ:r; fər] ,
Individual variation is slight , for ,
个人 变化 是 轻微 , 为了 ,

个体差异很小，因为

[ðə; ði][ə'næləsɪs; 'ænəlaɪzɪz][ʌv; əv] ['meʒərmənts] [ʌv; əv][ðə; ði] [skʌlz] [ʌv; əv] ['sɪri:z] [ʌv; əv] ['spesimənz]
the analyses of measurements of the skulls of series of specimens
这 分析 的 测量 的 这 头骨 的 系列 的 标本
[ʌv; əv][laɪk][eɪdʒ] ,
of like age ,
的 喜欢 年龄 ,

对一系列年龄相仿的头骨标本的测量数据进行分析，

[rɪ'viːl] ['mɑːrkɪdli] [loʊ] [ˌkəʊɪ'fɪʃənts] [ʌv; əv] [ˌveriə'bɪləti] [rɪ'zemblɪŋ] [ðoʊz] ['pʌblɪʃt] [baɪ] ['lærɪsən] (
reveal **markedly** **low** **coefficients** **of** **variability** **resembling** **those** **published** **by** **Larrison** **(**
揭示 明显地 低的 系数 的 变异性 类似 那些 已发布 经过 拉里森 (
-) .
1949 **)** **.**
-) .

显示出明显较低的变异系数，类似于 Larrison (1949) 发表的变异系数。

[ðə; ði][eɪdʒ] - ['kætəgɔːriz] [hɪr] ['rekəgnaɪzd] [ɑːr; ər] [beɪst] [praɪ'merəli][ɑːn][ðə; ði] ['strʌktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði]
The **age** **-** **categories** **here** **recognized** **are** **based** **primarily** **on** **the** **structure** **of** **the**
这 年龄 - 类别 这里 认可 是 基于 主要 在 这 结构 的 这
[skʌl] .
skull **.**
颅骨 .

这里所认定的年龄分类主要依据头骨的结构。

['dʒuːvənailz] . — ['neɪzəlz] [prə'pɔːrʃənli] ['ʃɔːrtər] [ænd; ənd] [mɔːr] ['pɔɪntɪd] [æn'tiriːəli] [ðæn; ðən][ɪn]
Juveniles **.** **—** **Nasals** **proportionally** **shorter** **and** **more** **pointed** **anteriorly** **than** **in**
幼年 . — 鼻音 按比例 较短 和 更多的 尖 前部 比 在
['ʌðər] ['kætəgɔːriz] ; [ˌzaɪgə'mætɪk]['ɑːrtʃəz, 'ɑːrtʃɪz] [mɔːr] [ə'prest] [tuː; tə]['kreɪniəm] ;
other **categories** **;** **zygomatic** **arches** **more** **appressed** **to** **cranium** **;**
其他 类别 ; 颧骨 拱门 更多的 压抑 到 颅骨 ;

幼年个体——鼻骨比例较短，前部较尖；颧弓更贴近颅骨；

['suːtʃər] ['sepəreitiŋ] [ˌbeisis'fiːnɔid] [ænd; ənd] [ˌpriː'sfiːnɔɪd] ['noʊtɪsəbli] " ['oʊpən] " ; [dɪ'sɪdʒuəs] P4
suture **separating** **basisphenoid** **and** **presphenoid** **noticeably** **"** **open** **"** **;** **deciduous** **P4**
缝合 分离 基蝶 和 蝶前部 明显地 " 打开 " ; 落叶 P4
[ænd; ənd] p4 [ʃoʊ] [noʊ] [wer] [θruː] [ɪ'næm(ə)l] ;
and **p4** **show** **no** **wear** **through** **enamel** **;**
和 p4 展示 不 穿 通过 搪瓷 ;

基蝶骨和前蝶骨之间的缝合线明显"开放"；乳牙 P4 和 P4 牙釉质未见磨损；

M3 [ænd; ənd] m3 [nɑːt] [jet] [i'rʌptid] ; ['pɛgˌlaɪk] [dɪ'sɪdʒuəs] P3 ['strɔːŋli] ['liːnɪŋ] [ˌpɑ'stɪriərli] ;
M3 **and** **m3** **not** **yet** **erupted** **;** **peglike** **deciduous** **P3** **strongly** **leaning** **posteriorly** **;**
M3 和 m3 不是 然而 爆发 ; 钉状 落叶 P3 强烈 倾斜 后方 ;

M3 和 m3 尚未萌出；钉状落叶 P3 强烈向后倾斜；

[məʊ'ləz] [ʃoʊ] [noʊ] [wer] [θruː] [ɪ'næm(ə)l] ; [pə'raɪɪtˌlz] ['peɪpərˌlaɪk][ɔːr] [θɪn] ; [skʌl] ['kɑːnveks] ['dɔrsəli]
molars **show** **no** **wear** **through** **enamel** **;** **parietals** **paperlike** **or** **thin** **;** **skull** **convex** **dorsally**
臼齿 展示 不 穿 通过 搪瓷 ; 顶骨 纸状 或者 薄的 ; 颅骨 凸面 背侧
;
;
;

臼齿牙釉质无磨损；顶骨薄如纸；头骨背侧凸起；

[wʌn][tuː; tə] 1½ [mʌnθs] [ʌv; əv][eɪdʒ] .
1 **to** **1½** **months** **of** **age** **.**
1 到 1½ 几个月 的 年龄 .

1至1个半月大。

[jʌŋ] . — ['neɪzəlz][ʌv; əv][ə'dʌlt; 'ædʌlt] [prə'pɔːʃəns] ; [ˌzaɪgə'mætɪk]['ɑːrtʃəz, 'ɑːrtʃɪz] [stɪl] ['noʊtɪsəbli]
Young **.** **—** **Nasals** **of** **adult** **proportions** **;** **zygomatic** **arches** **still** **noticeably**
年轻的 . — 鼻音 的 成人 比例 ; 颧骨 拱门 仍然 明显地
[ə'prest] [æn'tiriːəli] [tuː; tə]['kreɪniəm] ;
appressed **anteriorly** **to** **cranium** **;**
压抑 前部 到 颅骨 ;

幼年时期——鼻骨呈成人比例；颧弓仍明显向前紧贴颅骨；

['suːtʃər]	[bɪ'twiːn]	[ˌbeisis'fiːnɔid]	[ænd; ənd]	[ˌpriː'sfiːnɔɪd]	[stɪl]	" ['oʊpən] "	; ['neɪzəlz]	['raʊndɪd]	, [noʊ]
suture	**between**	**basisphenoid**	**and**	**presphenoid**	**still**	**" open "**	**;**	**nasals**	**rounded**	**,**	**no**
缝合	之间	基蝶	和	蝶前部	仍然	" 打开 "	;	鼻音	圆润	,	不

[lɔːŋgər][soʊ]	['pɔɪntɪd]	[æz; əz][ɪn]['dʒuːvənailz] ;
longer	**so**	**pointed**	**as**	**in**	**juveniles**	**;**
更长	所以	尖	作为	在	幼年	;

基蝶骨和前蝶骨之间的缝合线仍然"开放"；鼻骨变圆，不再像幼年时期那样尖；

[dɪ'sɪdʒuəs]	P4	[ænd; ənd]	p4	[ʃoʊ]	[wer]	[θruː]	[ɪ'næm(ə)l]	['leɪər]	,	[ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm]	['spesimənz]
deciduous	**P4**	**and**	**p4**	**show**	**wear**	**through**	**enamel**	**layer**	**,**	**and**	**in**	**some**	**specimens**
落叶	P4	和	p4	展示	穿	通过	搪瓷	层	,	和	在	一些	标本

,

,

,

乳牙P4和P4牙釉质层磨损严重，部分标本中，

['pɜːrmənənt]	P4	[ænd; ənd]	p4	[kæn; kən][biː; bi]	[siːn]	[bɪ'niːθ]	;
permanent	**P4**	**and**	**p4**	**can**	**be**	**seen**	**beneath**	**;**
永恒的	P4	和	p4	能	是	已见	下面	;

永久性 P4 和 p4 可见于下方；

[ruːts]	[ʌv; əv]	[dɪ'sɪdʒuəs]	P4	[ænd; ənd]	p4	['klɪrli]	[ʃoʊ]	[ɪ'roʊʒ(ə)n]	[bɪ'niːθ]	;	M3	[ænd; ənd]	m3	['fʊli]
roots	**of**	**deciduous**	**P4**	**and**	**p4**	**clearly**	**show**	**erosion**	**beneath**	**;**	**M3**	**and**	**m3**	**fully**
根	的	落叶	P4	和	p4	清楚地	展示	侵蚀	下面	;	M3	和	m3	完全

[i'rʌptid]	;
erupted	**;**
爆发	;

落叶树种 P4 和 p4 的根部明显有侵蚀痕迹；M3 和 m3 完全萌发；

['pɛgˌlaɪk]	[dɪ'sɪdʒuəs]	P3	[stɪl]	['prez(ə)nt]	;	[pə'raɪɪtˌlz]	['noʊtɪsəbli]	['θɪkər]	[ænd; ənd]	[les]	['peɪpərˌlaɪk]	;	[skʌl]
peglike	**deciduous**	**P3**	**still**	**present**	**;**	**parietals**	**noticeably**	**thicker**	**and**	**less**	**paperlike**	**;**	**skull**
钉状	落叶	P3	仍然	展示	;	顶骨	明显地	较厚	和	较少的	纸状	;	颅骨

['flætnd]	([nɑːt][soʊ]['kɑːnveks]	['dɔrsəli]	) ,
flattened	**(not so convex**	**dorsally**	**) ,**
扁平的	(不是 所以 凸面	背侧	) ,

钉状落叶P3仍然存在；顶骨明显增厚，不再像纸一样薄；颅骨扁平（背侧不再那么凸起），

[bʌt; bət][nɑːt][soʊ]	['flætnd]	[æz; əz][ɪn]	[ə'dʌlts]	;	1½	[tuː; tə][fɔːr]	[mʌnθs]	[ʌv; əv][eɪdʒ] .
but	**not**	**so**	**flattened**	**as**	**in**	**adults**	**;**	**1½**	**to**	**4**	**months**	**of**	**age**	**.**
但	不是	所以	扁平的	作为	在	成年人	;	1½	到	4	几个月	的	年龄	.

但不像成人那样扁平；1½ 至 4 个月大。

[ɪn][bəuθ]['dʒuːvənailz][ænd; ənd]	[jʌŋ]	[ðə; ði]	P4	[ænd; ənd]	p4	[ɑːr; ər]	[dɪ'sɪdʒuəs]	[ænd; ənd]	['dɪfər]	[ɪn]
In	**both**	**juveniles**	**and**	**young**	**the**	**P4**	**and**	**p4**	**are**	**deciduous**	**and**	**differ**	**in**
在	两个都	幼年	和	年轻的	这	P4	和	p4	是	落叶	和	不同	在

[ə'kluːzəl]	['pætərn]	[frʌm; frəm][ðə; ði]	['pɜːrmənənt]	P4	[ænd; ənd]	p4	.
occlusal	**pattern**	**from**	**the**	**permanent**	**P4**	**and**	**p4**	**.**
咬合	图案	从	这	永恒的	P4	和	p4	.

在青少年和幼年动物中，P4 和 p4 是乳牙，其咬合模式与恒牙 P4 和 p4 不同。

[ɪn][ðə; ði]	[dɪ'sɪdʒuəs]	P4	[ðə; ði]	[æn'tɪriər]	['sɪŋgjələm]	[ɪz][prə'dʒektid]	['strɔːŋli]	[æn'tiriːəli]	['fɔːmiŋ]	[ðə; ði]
In	**the**	**deciduous**	**P4**	**the**	**anterior**	**cingulum**	**is**	**projected**	**strongly**	**anteriorly**	**forming**	**the**
在	这	落叶	P4	这	前部	扣带	是	预计	强烈	前部	成型	这

['eɪpeks][ʌv; əv][ðə; ði]	['ʃɑːrpəst]	['æŋg(ə)l][ʌv; əv][ə; eɪ]['traɪæŋg(ə)l] ,
apex	**of**	**the**	**sharpest**	**angle**	**of**	**a**	**triangle**	**,**
顶点	的	这	最锋利	角度	的	一个	三角形	,

在乳牙 P4 中，前扣带强烈向前突出，形成三角形最锐角的顶点。

[ˌwer'æz]	[ðə; ði]	['pɜːrmənənt]	P4	[ɪz]	['træpəzɔɪdəl]	[ɪn]	[ə'kluːzəl]	['pætərn] .
whereas	**the**	**permanent**	**P4**	**is**	**trapezoidal**	**in**	**occlusal**	**pattern**	**.**
然而	这	永恒的	P4	是	梯形	在	咬合	图案	.

而恒牙 P4 的咬合模式为梯形。

[ɪn][ðə; ði] [dɪ'sɪdʒuəs] p4 [ðə; ði][ˌprəutə'kəunid][ænd; ənd]['mɛtəˌkoʊnɪd][ɑːr; ər][kloʊz] [tə'geðər] ['gɪvɪŋ] [ðɪs]

In	the	deciduous	p4	the	protoconid	and	metaconid	are	close	together	giving	this
在	这	落叶	p4	这	原孢子	和	子实体	是	关闭	一起	给予	这

[tuːθ] [ə; eɪ][traɪ'æŋgjələr] [ə'pɪrəns] [ɪn] [ə'kluːzəl] ['pætərn] ,

tooth	a	triangular	appearance	in	occlusal	pattern	,
齿	一个	三角形	外貌	在	咬合	图案	,

乳牙第四前臼齿（p4）的原尖和后尖靠得很近，使得这颗牙齿在咬合面上呈现三角形外观。

[ˌwer'æz] [ðɪs] ['pætərn] [ɪn] ['pɜːrmənənt] p4 [ɪz] ['træpəzɔɪdəl] ([siː] [hɔːl] - : -) .

whereas	this	pattern	in	permanent	p4	is	trapezoidal	(	see	Hall	1926	:	390	)	.
然而	这	图案	在	永恒的	p4	是	梯形	(	看	大厅	-	:	-	)	.

而永久 p4 中的这种图案是梯形的（参见 Hall 1926: 390）。

[ˌsʌbə'dʌlt] . — [ə'dʌlt; 'ædʌlt][kənˌfɪgjə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [skʌl] [riːtʃt] ; ['suːtʃər] [bɪ'twiːn] [ˌbeisis'fiːnɔid]

Subadults	.	—	Adult	configuration	of	skull	reached	;	suture	between	basisphenoid
亚成年体	.	—	成人	配置	的	颅骨	达到	;	缝合	之间	基蝶

[ænd; ənd] [ˌpriː'sfiːnɔɪd] [kəm'pliːtli] [kloʊzd] ; ['neɪzəlz] ['raʊndɪd] [æn'tiriːəli] ;

and	presphenoid	completely	closed	;	nasals	rounded	anteriorly	;
和	蝶前部	完全地	关闭	;	鼻音	圆润	前部	;

亚成体——颅骨形态达到成体水平；基蝶骨与前蝶骨之间的缝合线完全闭合；鼻骨前部呈圆形；

['pɜːrmənənt] P4 [ænd; ənd] p4 [ʃoʊ] [noʊ] [wer] [θruː] [ɪ'næm(ə)l] ['leɪər] ; [wer] [θruː] [ɪ'næm(ə)l]

permanent	P4	and	p4	show	no	wear	through	enamel	layer	;	wear	through	enamel
永恒的	P4	和	p4	展示	不	穿	通过	搪瓷	层	;	穿	通过	搪瓷

['leɪər] [ʌv; əv][məʊ'ləz]['noʊtɪsəb(ə)l] ,

layer	of	molars	noticeable	,
层	的	臼齿	显	,

恒牙P4和P4牙釉质层未见磨损；磨牙牙釉质层磨损明显。

[ɪ'speʃəli] [θruː] ; ['pɛgˌlaɪk] ['pɜːrmənənt] P3 ['slæntɪŋ] ['oʊnli] ['slaɪtli] [ˌpɑ'stɪriərli] ;

especially	through	protocones	;	peglike	permanent	P3	slanting	only	slightly	posteriorly	;
尤其	通过	原锥	;	钉状	永恒的	P3	斜	仅有的	轻微地	后方	;

[skʌl] ['oʊnli] ['slaɪtli] ['kɑːnveks] ['dɔrsəli] ;

skull	only	slightly	convex	dorsally	;
颅骨	仅有的	轻微地	凸面	背侧	;

尤其通过原锥；钉状永久性P3仅略微向后倾斜；头骨仅略微向背凸；

[pə'raɪɪtˌz] ['sɑːlɪd][ænd; ənd] [rɪ'zɪstənt] [tuː; tə] ['preʃər] ; [læm'dɔɪdl] [krest] ['wiːkli] [dɪ'veləpt] ; [fɔːr]

parietals	solid	and	resistant	to	pressure	;	lambdoidal	crest	weakly	developed	;	4
顶骨	坚硬的	和	抵抗的	到	压力	;	λ形	波峰	弱	发达	;	4

[tuː; tə] - [mʌnθs] [ʌv; əv][eɪdʒ] .

to	10	months	of	age	.
到	-	几个月	的	年龄	.

顶骨坚实且抗压；人字嵴发育不全；4至10个月大。

[ə'dʌlts] . — [læm'dɔɪdl] [krest] [wel] [dɪ'veləpt] ; [ˌsuːprə'ɔːrbɪtəl] ['rɪdʒɪz] [prə'naʊnst] ;

Adults	.	—	Lambdoidal	crest	well	developed	;	supraorbital	ridges	pronounced	;
成年人	.	—	λ形	波峰	出色地	发达	;	眶上	山脊	发音	;

成体——人字嵴发育良好；眶上嵴明显；

P4 [ænd; ənd] p4 [ʃoʊ] [wer] [θruː] [ɪ'næm(ə)l] ['leɪər] [ænd; ənd] ['friːkwəntli] [æz; əz][wɔːrn][æz; əz]

P4	and	p4	show	wear	through	enamel	layer	and	frequently	as	worn	as
P4	和	p4	展示	穿	通过	搪瓷	层	和	频繁地	作为	磨损	作为

[məʊ'ləz] ;

molars	;
臼齿	;

P4 和 p4 牙釉质层磨损严重，磨损程度与臼齿相当；

['noʊtɪsəb(ə)l] [wer] [ɑːn] [ænd; ənd] [ʌv; əv][məʊ'ləz] ; [ə'kluːzəl] ['pætərn] ['ɔːlweɪz]['vɪzəb(ə)l] ;

noticeable	wear	on	lophs	and	lophids	of	molars	;	occlusal	pattern	always	visible	;
显	穿	在	洛夫斯	和	蛇形科	的	臼齿	;	咬合	图案	总是	可见的	;

臼齿齿脊和齿突有明显磨损；咬合纹路始终可见；

[ten] [mʌnθs] [tuː; tə][ˌtuːˈtuː] [ˈjɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ] .

ten	months	to	2	years	of	age	.
十	几个月	到	2	年	的	年龄	.

十个月至两岁。

[oʊld][əˈdʌlts] . — [ˈrɪdʒɪz] [ænd; ənd][krests] [ɪkˈstriːmli] [wel] [dɪˈveləpt] ; [əˈkluːzəl] [ˈpætərn] [ʌv; əv]

Old	adults	.	—	Ridges	and	crests	extremely	well	developed	;	occlusal	pattern	of
老的	成年人	.	—	山脊	和	冠状物	极其	出色地	发达	;	咬合	图案	的

[moʊˈlærəˌfɔːrm] [tiːθ] [əˈblitəreitid][ɔːr] [ˈnɪrli] [soʊ] ;

molariform	teeth	obliterated	or	nearly	so	;
臼齿状	牙齿	彻底摧毁	或者	几乎	所以	;

老年人——牙槽嵴和牙槽嵴发育极好；臼齿咬合模式消失或几乎消失；

P3 [ˈnoʊtɪsəbli] [wɔːrn] ; [ˌtuːˈtuː][tuː; tə][fɔːr] [ˈjɪrz] [ɔːr][ˈoʊldər] .

P3	noticeably	worn	;	2	to	4	years	or	older	.
P3	明显地	磨损	;	2	到	4	年	或者	老	.

P3 磨损明显；2 至 4 年或更久。

[ðə; ði][ˌhaipəuˈhaiəl][ænd; ənd][sərætoʊˈhaɪəl][boʊnz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈhaɪɔɪd] [ˌæpəˈrætəs] [ɑːr; ər][dɪˈstɪŋkt]

The	hypohyal	and	ceratohyal	bones	of	the	hyoid	apparatus	are	distinct
这	下颌骨	和	角舌骨	骨头	的	这	舌骨	设备	是	清楚的

[frʌm; frəm][wʌn] [əˈnʌðər] [ɪn][ˈdʒuːvənailz][ænd; ənd] [jʌŋ] ,

from	one	another	in	juveniles	and	young	,
从	一	其他	在	幼年	和	年轻的	,

舌骨装置的下舌骨和角舌骨在幼年和青年时期是彼此不同的。

[bʌt; bət][ɑːr; ər][fjuːzd][ɪn] [ˌsʌbəˈdʌlt] , [əˈdʌlts] , [ænd; ənd][oʊld][əˈdʌlts] .

but	are	fused	in	subadults	,	adults	,	and	old	adults	.
但	是	融合	在	亚成年体	,	成年人	,	和	老的	成年人	.

但在亚成年、成年和老年个体中是融合的。

[læk] [ʌv; əv][ˈsuːtəb(ə)l] [məˈtɪriəl] [priˈventid] [ˌem ˈiː][frʌm; frəm] [ˈstʌdiɪŋ] [ˈtʃɪpˌmʌŋks] [ˈjʌŋgər] [ðæn; ðən]

Lack	of	suitable	material	prevented	me	from	studying	chipmunks	younger	than
缺少	的	合适的	材料	阻止	我	从	学习	花栗鼠	年轻	比

[ˈdʒuːvənailz] .

juveniles	.
幼年	.

由于缺乏合适的材料，我无法研究比幼年期更小的花栗鼠。

[ðə; ði] [ˈpætərn] [ʌv; əv] [groʊθ] [ʌv; əv] [ðiːz] [ˈjʌŋgər] [ˈtʃɪpˌmʌŋks] [ˈprɑːbəbli] [ˈkloʊsli] [ˈfɑːloʊ] [ðə; ði]

The	patterns	of	growth	of	these	younger	chipmunks	probably	closely	follow	the
这	图案	的	生长	的	这些	年轻	花栗鼠	大概	密切	跟随	这

['tʃeɪndʒɪz] [dɪˈskraɪbd] [baɪ] [hɔːl] (-) [fɔːr; fər] [sɪˈtɛləs] - .

changes	described	by	Hall	(	1926	)	for	Citellus	beecheyi	.
变化	描述	经过	大厅	(	-	)	为了	西特勒斯	-	.

这些幼年花栗鼠的生长模式可能与 Hall (1926) 描述的 Citellus beecheyi 的变化非常相似。

[ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][ðə; ði]['bækjuːləm][ɪn]['dʒuːvənailz][ænd; ənd] [jʌŋ] [ɪz] [prəˈpɔːrʃənli] [lɔːŋgər] , [ɪn]

The	tip	of	the	baculum	in	juveniles	and	young	is	proportionally	longer	,	in
这	提示	的	这	阴茎骨	在	幼年	和	年轻的	是	按比例	更长	,	在

[rɪˈleɪʃn] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃæft] ,

relation	to	the	shaft	,
关系	到	这	轴	,

幼年和青年动物的阴茎骨尖端相对于阴茎骨干而言较长。

[ðæn; ðən][ɪn] [ˌsʌbəˈdʌlt] , [əˈdʌlts] , [ænd; ənd][oʊld][əˈdʌlts] .

than	in	subadults	,	adults	,	and	old	adults	.
比	在	亚成年体	,	成年人	,	和	老的	成年人	.

比亚成年人、成年人和老年人都要高。

['dʒuvənəl] (['dʒu:vənailz][ænd; ənd] [jʌŋ]) ['pelɪdʒ] [ɪn] ['tʃɪp,mʌŋks] [ɪz] ['kærəktəraɪzd] [baɪ] ['sɪlkinəs]

Juvenal	(	juveniles	and	young	)	pelage	in	chipmunks	is	characterized	by	silkiness
尤维纳尔	(	幼年	和	年轻的	)	毛皮	在	花栗鼠	是	特征化的	经过	丝滑

[ænd; ənd] ['spɑ:rsnəs] , [ɪ'speʃəli] [ɑ:n][ðə; ði]['ventər] .

and	sparseness	,	especially	on	the	venter	.
和	稀疏性	,	尤其	在	这	腹部	.

花栗鼠幼年（幼崽和幼年个体）的毛皮以丝滑和稀疏为特征，尤其是在腹部。

[ðə; ði][ˌkʌlə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] ['dʒuvənəl] ['pelɪdʒ] [rɪ'zemblz] [ðæt] [ʌv; əv] [ə'dʌlts] [ɪn] ['wɪntər] ['pelɪdʒ] [wɪtʃ]

The	coloration	of	this	juvenal	pelage	resembles	that	of	adults	in	winter	pelage	which
这	着色	的	这	幼年	毛皮	类似	那	的	成年人	在	冬天	毛皮	哪个

[ɪz] ['dʌlər] [ðæn; ðən][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] .

is	duller	than	adult	summer	pelage	.
是	更暗淡	比	成人	夏天	毛皮	.

幼年动物的毛色与成年动物冬季毛色相似，但比成年动物夏季毛色暗淡。

[ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['pelɪdʒ] ([ˌsʌbə'dʌlt] , [ə'dʌlts] , [ænd; ənd][oʊld][ə'dʌlts]) [ɪz][nɑ:t][soʊ] ['sɪlki] [æz; əz]['dʒuvənəl]

Adult	pelage	(	subadults	,	adults	,	and	old	adults	)	is	not	so	silky	as	juvenal
成人	毛皮	(	亚成年体	,	成年人	,	和	老的	成年人	)	是	不是	所以	丝滑	作为	幼年

['pelɪdʒ] ,

pelage	,
毛皮	,

成年动物（亚成年动物、成年动物和老年动物）的毛皮不如幼年动物的毛皮丝滑。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɑ:r; ər] [mɔ:r] [her] , [ɪ'speʃəli] [ɑ:n][ðə; ði]['ventər] .

but	there	are	more	hairs	,	especially	on	the	venter	.
但	那里	是	更多的	头发	,	尤其	在	这	腹部	.

但毛发更多了，尤其是在腹部。

[ðə; ði]['kʌlər] ['pætərn] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [ɪn][bəuθ]['dʒuvənəl][ænd; ənd][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['pelɪdʒ] .

The	color	pattern	is	the	same	in	both	juvenal	and	adult	pelages	.
这	颜色	图案	是	这	相同的	在	两个都	幼年	和	成人	毛皮	.

幼年和成年动物的毛皮颜色图案相同。

['tʃɪp,mʌŋks] [ɑ:r; ər][bɔ:rn]['neɪkɪd][ænd; ənd][blaɪnd][ænd; ənd][ɪn][ə'baʊt] [tu:] [wi:ks] [ðə; ði] " ['bɑ:di][ɪz]

Chipmunks	are	born	naked	and	blind	and	in	about	two	weeks	the	"	body	is
花栗鼠	是	出生	裸	和	瞎的	和	在	关于	二	周	这	"	身体	是

['kʌvərd] [wɪð; wɪθ]['sɪlkən] [her] ['klɪrli] ['demənstreɪtɪŋ] [ðə; ði]['kʌlər] ['pætərn] [soʊ] [ˌker.ək.tə'rɪs.tɪk] [ʌv; əv]

covered	with	silken	hair	clearly	demonstrating	the	color	pattern	so	characteristic	of
涵盖	和	丝	头发	清楚地	演示	这	颜色	图案	所以	特征	的

['tʃɪp,mʌŋks] . . . . " ([ʃɔ:] - : -) .

chipmunks	.	.	.	.	"	(	Shaw	1944	:	282	)	.
花栗鼠	.	.	.	.	"	(	肖	-	:	-	)	.

花栗鼠出生时全身赤裸，双目失明，大约两周后，“身体上长满了丝状的毛发，清晰地展现出花栗鼠特有的颜色图案……”（Shaw 1944:282）。

[ðɪs] " ['sɪlkən] [her] " [ɪz] [rɪ'pleɪst] [baɪ][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] ,

This	"	silken	hair	"	is	replaced	by	adult	summer	pelage	,
这	"	丝	头发	"	是	替换	经过	成人	夏天	毛皮	,

这种“丝状毛发”会被成年夏季的皮毛所取代。

[ænd; ənd]['dʒuvənəl] ['tʃɪp,mʌŋks] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]['moʊltɪŋ] ['ɪntu:][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] ['kloʊsli]

and	juvenal	chipmunks	which	are	molting	into	adult	summer	pelage	closely
和	幼年	花栗鼠	哪个	是	蜕皮	进入	成人	夏天	毛皮	密切

[rɪ'zemb(ə)l][ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['meɪlz] ,

resemble	the	adult	males	,
类似	这	成人	男性	,

正在换毛成为成年夏季皮毛的幼年花栗鼠与成年雄性花栗鼠非常相似。

[ænd; ənd]['leɪtər][ɑːn][ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] , [ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['fiːmeɪl] .

and	later	on	in	the	summer	,	the	adult	females	.
和	之后	在	在	这	夏天	,	这	成人	女性	.

到了夏季后期，成年雌性也会如此。

[ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['fiːmeɪl] [moʊlt]['leɪtər] , [æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] , [ðæn; ðən][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['meɪlz] ['prɑːbəbli]

Adult	females	molt	later	,	as	a	rule	,	than	adult	males	probably
成人	女性	蜕皮	之后	,	作为	一个	规则	,	比	成人	男性	大概

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][læk'teɪʃ(ə)n] .

because	of	lactation	.
因为	的	哺乳	.

一般来说，成年雌性比成年雄性蜕皮晚，这可能是因为哺乳的缘故。

['sʌmər] [moʊlt] [bɪ'gɪnz] , [ɑːn] ['tʃɪpˌmʌŋks] [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ][ænd; ənd] [saʊθ] [də'koʊtə] ,

Summer	molt	begins	,	on	chipmunks	in	Wyoming	and	South	Dakota	,
夏天	蜕皮	开始	,	在	花栗鼠	在	怀俄明州	和	南	达科他州	,

夏季换毛开始了，怀俄明州和南达科他州的花栗鼠就是如此。

[ɪn][ðə; ði]['lætər] [pɑːrt][ʌv; əv][dʒuːn][ænd; ənd][ɪz] [kəm'pliːtɪd] [baɪ][ðə; ði]['lætər] [pɑːrt][ʌv; əv] ['ɔːgəst] [ɔːr]

in	the	latter	part	of	June	and	is	completed	by	the	latter	part	of	August	or
在	这	后者	部分	的	六月	和	是	完全的	经过	这	后者	部分	的	八月	或者

[ðə; ði][fɜːrst][pɑːrt][ʌv; əv] [sep'tembər] .

the	first	part	of	September	.
这	第一的	部分	的	九月	.

工程于六月下旬开工，八月下旬或九月上旬完工。

['sʌmər] [moʊlt] [bɪ'gɪnz] , [ˌtɑːpə'græfɪkli] ,

Summer	molt	begins	,	topographically	,
夏天	蜕皮	开始	,	地形学上	,

从地形学角度来看，夏季换毛期开始了。

[ɪn][ðə; ði]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði] [hed] [ænd; ənd] [prəg'resɪz] [ˌpɑ'stɪriərli] [tuː; tə][ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]

in	the	region	of	the	head	and	progresses	posteriorly	to	the	base	of	the
在	这	地区	的	这	头	和	进展	后方	到	这	根据	的	这

[teɪl] ,

tail	,
尾巴	,

从头部区域开始，向后延伸至尾部基部，

[fɔːr; fər] , [ðə; ði][teɪl] [dʌz] [nɑːt][moʊlt]['ɪntuː] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] .

for	,	the	tail	does	not	molt	into	summer	pelage	.
为了	,	这	尾巴	做	不是	蜕皮	进入	夏天	毛皮	.

因为尾巴不会换成夏季的毛发。

[ðə; ði]['wɪntər][moʊlt]['stɑːrts][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm][æt; ət][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][ðə; ði][teɪl][ænd; ənd][æt; ət]

The	winter	molt	starts	at	the	same	time	at	the	tip	of	the	tail	and	at
这	冬天	蜕皮	开始	在	这	相同的	时间	在	这	提示	的	这	尾巴	和	在

[ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][teɪl] ,

the	base	of	the	tail	,
这	根据	的	这	尾巴	,

冬季换毛从尾尖和尾根同时开始。

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [iːtʃ] [pleɪs] ['proʊsiːdz] [æn'tiriːəli] .

and	from	each	place	proceeds	anteriorly	.
和	从	每个	地方	收益	前部	.

从每个地方向前推进。

[ðə; ði] ['si:kwəns] [dɪ'skraɪbd] [ə'bʌv] [ɪz][ðə; ði] [ru:l] ; [ɪk'sepʃənəli] , [ðer; ðər][ɑ:r; ər][sʌm; səm]

The	sequence	described	above	is	the	rule	;	exceptionally	,	there	are	some
这	顺序	描述	多于	是	这	规则	;	非常	,	那里	是	一些

['spesimənz] [wɪtʃ] [məʊltid][ɪn] ['pætʃɪz] .

specimens	which	molted	in	patches	.
标本	哪个	蜕皮	在	补丁	.

上述顺序是普遍规律；例外情况是，有些个体成片蜕皮。

[ɪn][moʊst][skɪnz] , [məult][ɑ:r; ər] ['i:zəli] [dɪ'tektɪd] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][dɪ'stɪŋkt][moʊlt] - [laɪnz][wɜ:r; wər] [fɔ:rmd]

In	most	skins	,	molts	are	easily	detected	because	distinct	molt	-	lines	were	formed
在	最多	皮肤	,	蜕皮	是	容易地	检测到	因为	清楚的	蜕皮	-	线条	是	形成

.

:

.

大多数动物的蜕皮很容易被发现，因为会形成明显的蜕皮线。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv]['moʊltɪŋ][ɪz] [beɪst] [ɑ:n] ['stʌdi] [ʌv; əv][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['sɪri:z] [ʌv; əv]

The	above	description	of	molting	is	based	on	study	of	a	large	series	of
这	多于	描述	的	蜕皮	是	基于	在	学习	的	一个	大的	系列	的

['spesimənz] [ʌv; əv] - ['mɪnɪməs] - ['teɪkən][ɪn] ['sevrəl] ['si:znz] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] .

specimens	of	Eutamias	minimus	silvaticus	taken	in	several	seasons	of	the	year	.
标本	的	-	最小	-	已采取	在	一些	季节	的	这	年	.

以上对蜕皮的描述是基于对一年中几个季节采集的大量小绒毛蚁（Eutamias minimus silvaticus）标本的研究。

[ðə; ði] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] [ɪz] [braɪt] , [mɔ:r] [ɪ'speʃəli] [ɑ:n][ðə; ði][saɪdz] .

The	summer	pelage	is	bright	,	more	especially	on	the	sides	.
这	夏天	毛皮	是	明亮的	,	更多的	尤其	在	这	侧面	.

夏季的毛皮颜色鲜艳，尤其是两侧。

[ɪn] [leɪt] ['sʌmər] [ðə; ði] ['pelɪdʒ] [ɑ:n][ðə; ði][teɪl][ɪz] ['mɑ:rkɪdli] [wɔ:rn] ,

In	late	summer	the	pelage	on	the	tail	is	markedly	worn	,
在	晚的	夏天	这	毛皮	在	这	尾巴	是	明显地	磨损	,

夏末时节，尾巴上的毛皮会明显磨损。

[ænd; ənd][ðə; ði] [her] [ə'raʊnd][ɪts]['aʊtər]['mɑ:rdʒɪn][ɑ:r; ər]['broʊkən] .

and	the	hairs	around	its	outer	margin	are	broken	.
和	这	头发	大约	它是	外	利润	是	破碎的	.

其外缘周围的毛发都断了。

[ɪn]['tekstʃər] , [ðə; ði] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] [ɪz][nɑ:t][soʊ][sɔ:ft][æz; əz]['wɪntər] ['pelɪdʒ] ,

In	texture	,	the	summer	pelage	is	not	so	soft	as	winter	pelage	,
在	质地	,	这	夏天	毛皮	是	不是	所以	柔软的	作为	冬天	毛皮	,

夏季毛皮的质地不如冬季毛皮柔软。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz]['prɑ:bəbli] ['oʊɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði]['prez(ə)ns][ʌv; əv][lɑ:rdʒ][ə'maʊnts][ʌv; əv] " ['kɪŋki] "

and	this	is	probably	owing	to	the	presence	of	large	amounts	of	"	kinky	"
和	这	是	大概	欠款	到	这	在场	的	大的	金额	的	"	淫	"

['ʌndəfə:] [ɪn][ðə; ði]['wɪntər] ['pelɪdʒ] .

underfur	in	the	winter	pelage	.
底毛	在	这	冬天	毛皮	.

这可能是由于冬季皮毛中存在大量"卷曲"的底绒所致。

[ðə; ði]['wɪntər] ['pelɪdʒ] [ɪz][sɔ:ft] , [dʌl] [ɪn]['kʌlər] ,

The	winter	pelage	is	soft	,	dull	in	color	,
这	冬天	毛皮	是	柔软的	,	乏味的	在	颜色	,

冬季毛发柔软，颜色暗淡。

[ænd; ənd] ['gɪvz] [ðə; ði]['spesɪmən][ə; eɪ] ['greɪɪʃ] [ɔ:r][æn; ən] ['ʌmbrəs] [ə'pɪrəns] .

and	gives	the	specimen	a	grayish	or	an	umbrous	appearance	.
和	给予	这	标本	一个	灰蒙蒙的	或者	一个	昏暗的	外貌	.

并使标本呈现灰褐色或暗褐色外观。

[ðə; ði] [gɑːrd] [her] [ɑːr; ər][lɔːŋgər][ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] .

The	guard	hairs	are	longer	than	in	the	summer	pelage	.
这	警卫	头发	是	更长	比	在	这	夏天	毛皮	.

外层毛比夏季皮毛长。

[kiː] [tuː; tə][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪpˌmʌŋks] [ʌv; əv][waɪ'oʊmɪŋ]

Key	to	the	Species	of	the	Chipmunks	of	Wyoming
钥匙	到	这	物种	的	这	花栗鼠	的	怀俄明州

怀俄明州花栗鼠物种检索表

[wʌn] . ['dɔːrsl] [straɪps] [feɪnt] ; ['dʒen(ə)rəl][toʊn][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] ['greɪɪʃ] .

1	.	Dorsal	stripes	faint	;	general	tone	of	upper	parts	grayish	.
1	.	背侧	条纹	头晕的	;	一般的	语气	的	上	部分	灰蒙蒙的	.

1. 背部条纹不明显；上体整体呈灰色。

- [dɔːr'seɪlɪs] , [piː] . - - .

Eutamias	dorsalis	,	p	.	6031	'	.
-	背侧	,	p	.	-	-	.

Eutamias dorsalis，第 6031 页。

['dɔːrsl] [straɪps] [dɪ'stɪŋkt] ; ['dʒen(ə)rəl][toʊn][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] ['tɔːni] ([nɑːt] ['greɪɪʃ]) . [ˌtuː'tuː] .

Dorsal	stripes	distinct	;	general	tone	of	upper	parts	tawny	(	not	grayish	)	.	2	.
背侧	条纹	清楚的	;	一般的	语气	的	上	部分	黄褐色	(	不是	灰蒙蒙的	)	.	2	.

背部条纹清晰；上体整体呈黄褐色（而非灰色）。2.

['ventər] ['jeloʊɪʃ] [ɔːr] [bʌf] ; [tɪp][ʌv; əv]['bækjuːləm] [mɔːr] [ðæn; ðən] - [pər] [sent][ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ʃæft] ;

Venter	yellowish	or	buff	;	tip	of	baculum	more	than	30	per	cent	of	length	of	shaft	;
腹部	淡黄色	或者	增幅	;	提示	的	阴茎骨	更多的	比	-	每	中心	的	长度	的	轴	;

腹面呈淡黄色或浅黄色；阴茎尖长超过阴茎干长度的30%；

[ʃæft] [ʌv; əv]['bækjuːləm][nɑːt] ['waidnd] [æt; ət] [beɪs] .

shaft	of	baculum	not	widened	at	base	.
轴	的	阴茎骨	不是	扩大	在	根据	.

阴茎骨干基部未加宽。

- - , [piː] . - - .

Eutamias	amoenus	,	p	.	6022	'	.
-	-	,	p	.	-	-	.

Eutamias amoenus，第 6022 页。

['ventər] [waɪt] ;

Venter	white	;
腹部	白色的	;

文特尔白；

[tɪp][ʌv; əv]['bækjuːləm] [les] [ðæn; ðən] - [pər] [sent][ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ʃæft] — [ɪf] [mɔːr] [ðæn; ðən] - [pər] [sent] ,

tip	of	baculum	less	than	29	per	cent	of	length	of	shaft	—	if	more	than	29	per	cent	,
提示	的	阴茎骨	较少的	比	-	每	中心	的	长度	的	轴	—	如果	更多的	比	-	每	中心	,

阴茎骨尖端长度小于阴茎骨干长度的29%——如果大于29%，

[ʃæft] ['waidnd] [æt; ət] [beɪs] . [θriː] .

shaft	widened	at	base	.	3	.
轴	扩大	在	根据	.	3	.

轴底部加宽。3.

[saɪz] [smɔːl] [tuː; tə] ['miːdiəm] ; ['gretɪst] [leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] [skʌl] [les] [ðæn; ðən] - [m; ʌm] . ;

Size	**small**	**to**	**medium**	**;**	**greatest**	**length**	**of**	**skull**	**less**	**than**	**34**	**mm**	**.**	**;**
尺寸	小的	到	中等的	;	最	长度	的	颅骨	较少的	比	-	毫米	.	;

体型偏小至中等；头骨最大长度小于 34 毫米。

[ʃæft] [ʌv; əv] ['bækjuːləm] [nɑːt] ['waidnd] [æt; ət] [beɪs] ; ['aʊtərmoʊst] ['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪp] ['nevər] [ˌɑːbsə'liːt]

shaft	**of**	**baculum**	**not**	**widened**	**at**	**base**	**;**	**outermost**	**dorsal**	**dark**	**stripe**	**never**	**obsolete**
轴	的	阴茎骨	不是	扩大	在	根据	;	最外层	背侧	黑暗的	条纹	绝不	过时的

阴茎骨柄基部不加宽；最外侧的背侧深色条纹永不消失

- ['mɪnɪməs] , [piː] . - - .

Eutamias	**minimus**	**,**	**p**	**.**	**5903**	**'**	**.**
-	最小	,	p	.	-	-	.

Eutamias minimus，第 5903 页。

[saɪz] [lɑːrdʒ] ; ['gretɪst] [leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] [skʌl] ['rerli] [les] [ðæn; ðən] - [m; ʌm] . ; [ʃæft] [ʌv; əv]

Size	**large**	**;**	**greatest**	**length**	**of**	**skull**	**rarely**	**less**	**than**	**34**	**mm**	**.**	**;**	**shaft**	**of**
尺寸	大的	;	最	长度	的	颅骨	很少	较少的	比	-	毫米	.	;	轴	的

['bækjuːləm] ['waidnd] [æt; ət] [beɪs] ;

baculum	**widened**	**at**	**base**	**;**
阴茎骨	扩大	在	根据	;

体型较大；头骨最大长度很少小于 34 毫米；阴茎骨基部加宽；

['aʊtərmoʊst] ['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪp] ['ɔːf(ə)n] [ˌɑːbsə'liːt] , ['nevər] ['strɔːŋli] ['evɪdənt] .

outermost	**dorsal**	**dark**	**stripe**	**often**	**obsolete**	**,**	**never**	**strongly**	**evident**	**.**
最外层	背侧	黑暗的	条纹	经常	过时的	,	绝不	强烈	明显	.

最外侧的背部深色条纹经常消失，从不明显。

- - , [piː] . -

Eutamias	**umbrinus**	**,**	**p**	**.**	**606**
-	-	,	p	.	-

Eutamias umbrinus，第 606 页

[ə'kaʊnts] [ʌv; əv] ['spiːʃiːz] [ænd; ənd] ['sʌbspiːʃiːz]

Accounts	**of**	**Species**	**and**	**Subspecies**
账户	的	物种	和	亚种

物种和亚种的描述

- ['mɪnɪməs] (['bɑːkmən])

Eutamias	**minimus**	**(**	**Bachman**	**)**
-	最小	(	巴赫曼	)

Eutamias minimus (Bachman)

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz] [smɔːl] ; [tɪp] [ʌv; əv] ['bækjuːləm] [ʌv; əv] [ə'dʌlts] [les] [ðæn; ðən] - [pər] [sent] [ʌv; əv]

Diagnosis	**.**	**—**	**Size**	**small**	**;**	**tip**	**of**	**baculum**	**of**	**adults**	**less**	**than**	**28**	**per**	**cent**	**of**
诊断	.	—	尺寸	小的	;	提示	的	阴茎骨	的	成年人	较少的	比	-	每	中心	的

[leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] [ʃæft] ;

length	**of**	**shaft**	**;**
长度	的	轴	;

诊断——尺寸小；成人阴茎头长度小于阴茎体长度的 28%；

['aʊtərmoʊst] ['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪps] [dɪ'stɪŋkt] ; [skʌl] [smɔːl] [tuː; tə] ['miːdiəm] ; [wen] [skʌl] ['miːdiəm] ,

outermost	**dorsal**	**dark**	**stripes**	**distinct**	**;**	**skull**	**small**	**to**	**medium**	**;**	**when**	**skull**	**medium**	**,**
最外层	背侧	黑暗的	条纹	清楚的	;	颅骨	小的	到	中等的	;	什么时候	颅骨	中等的	,

[ˌzaɪgə'mætɪk] [bredθ] [nɑːt] [prə'pɔːrʃənli] ['nɛroʊɝ] .

zygomatic	**breadth**	**not**	**proportionally**	**narrower**	**.**
颧骨	宽度	不是	按比例	较窄	.

最外侧的背部深色条纹清晰可见；头骨小到中等；当头骨中等时，颧骨宽度不会成比例地变窄。

[kəm'pærəsnz] . — [frʌm; frəm] - - - , [ðə; ði]['oʊnli] ['sʌbspi:ʃi:z] [ʌv; əv] [ðæt]
Comparisons . — From Eutamias amoenus luteiventris , the only subspecies of that
比较 . — 从 - - - , 这 仅有的 亚种 的 那
['spi:ʃi:z] [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] , [i:] . ['mɪnɪməs] ['difəz] [ɪn] :
species in Wyoming , E . minimus differs in :
物种 在 怀俄明州 , E . 最小 不同 在 :

比较——与怀俄明州唯一的亚种 Eutamias amoenus luteiventris 相比，E. minimus 的区别在于：

[saɪz] ['smɔ:lər] ; [tɪp][ʌv; əv]['bækju:ləm][ɪn][ə'dʌlts] [les] [ðæn; ðən] - [pər][sent][ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]
Size smaller ; tip of baculum in adults less than 28 per cent of length of
尺寸 较小的 ; 提示 的 阴茎骨 在 成年人 较少的 比 - 每 中心 的 长度 的
[ʃæft] ;
shaft ;
轴 ;

尺寸较小；成年阴茎骨尖端长度不足阴茎骨干长度的 28%；

[ˌzaɪgə'mætɪk]['ɑ:rtʃəz, 'ɑ:rtʃɪz] [prə'pɔ:rʃənli] ['waɪdər] ; ['ʌndəpɑ:t] [waɪt] [ɔ:r][wɪð; wɪθ] [les] ['jeloʊ] [ɔ:r]
zygomatic arches proportionally wider ; underparts white or with less yellow or
颧骨 拱门 按比例 更广泛 ; 下半身 白色的 或者 和 较少的 黄色的 或者
['tɔ:ni] .
tawny .
黄褐色 .

颧弓比例较宽；下体白色或黄色或黄褐色较少。

[frʌm; frəm][i:] . - , [i:] . ['mɪnɪməs] ['difəz] [ɪn] : [saɪz] ['smɔ:lər] ; ['dʒen(ə)rəl][toʊn][ʌv; əv] ['ʌpər]
From E . umbrinus , E . minimus differs in : Size smaller ; general tone of upper
从 E . - , E . 最小 不同 在 : 尺寸 较小的 ; 一般的 语气 的 上
[pɑ:rts] ['laɪtər] ;
parts lighter ;
部分 打火机 ;

与 E. umbrinus 相比，E. minimus 的区别在于：体型较小；上部整体色调较浅；

[beɪs] [ʌv; əv]['bækju:ləm][nɑ:t] ['waidnd] [bʌt; bət]['ɔ:lmoʊst][æz; əz] ['næroʊ] [æz; əz] [li:st] [daɪ'æmɪtər][ʌv; əv]
base of baculum not widened but almost as narrow as least diameter of
根据 的 阴茎骨 不是 扩大 但 几乎 作为 狭窄的 作为 至少 直径 的
[ʃæft] .
shaft .
轴 .

阴茎骨基部没有加宽，而是几乎与阴茎干的最小直径一样窄。

[fɪg] . [wʌn] .
Fig . 1 .
如图 . 1 .

图1。

[noʊn] [ə'kɜ:rəns] [ænd; ənd]['prɑ:bəb(ə)l] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌbspi:ʃi:z] [ʌv; əv]
Known occurrence and probable geographic distribution of the subspecies of
已知 发生 和 可能 地理 分配 的 这 亚种 的
- ['mɪnɪməs][ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] .
Eutamias minimus in Wyoming .
- 最小 在 怀俄明州 .

已知在怀俄明州出现的小叶蚁亚种及其可能的地理分布。

[ðə; ði] ['sɪmblz] [fɔ:r; fər][loʊ'kæləti]['rekərdz][ɑ:r; ər][æz; əz]['fɑ:loʊz] : ['sɜ:rkl] , ['spesimənz] [rɪ'pɔ:rtɪd]
The symbols for locality records are as follows : Circles , specimens reported
这 符号 为了 地点 记录 是 作为 跟随 : 界 , 标本 据报道
[bʌt; bət][nɑ:t][ɪg'zæmɪnd] ;
but not examined ;
但 不是 检查 ;

地点记录的符号如下：圆圈，表示已报告但未检验的标本；

['sɑːlɪd] ['sɜːrkl] , [prɪ'saɪs] [ləu'kælitiz][ʌv; əv] ['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] ; ['sɑːlɪd][t'raɪæŋglz] , [ləu'kælitiz][ʌv; əv]
solid **circles** **,** **precise** **localities** **of** **specimens** **examined** **;** **solid** **triangles** **,** **localities** **of**
坚硬的 界 , 精确的 地方 的 标本 检查 ; 坚硬的 三角形 , 地方 的
['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] , [noʊn] ['oʊnli][tuː; tə] ['kaʊnti] .
specimens **examined** **,** **known** **only** **to** **county** **.**
标本 检查 , 已知 仅有的 到 县 .

实心圆圈表示所检查标本的确切地点；实心三角形表示所检查标本的地点，但仅县级单位知晓。

[wʌn] . [iː] . [em] . ['mɪnɪməs][fɔːr] .
1 **.** **E** **.** **m** **.** **minimus** **4** **.**
1 . E . 米 . 最小 4 .

1. E. m. minimus 4.

[iː] . [em] . -
E **.** **m** **.** **confinis**
E . 米 . -

E. m. confinis

[ˌtuː'tuː] . [iː] . [em] . - [faɪv] .
2 **.** **E** **.** **m** **.** **consobrinus** **5** **.**
2 . E . 米 . - 5 .

2. E. m. consobrinus 5.

[iː] . [em] . silvaticus3 .
E **.** **m** **.** **silvaticus3** **.**
E . 米 . silvaticus3 .

E. m. silvaticus3.

[iː] . [em] . ['pælɪdəs] [sɪks] .
E **.** **m** **.** **pallidus** **6** **.**
E . 米 . 苍白球 6 .

E. m. pallidus 6.

[iː] . [em] . -
E **.** **m** **.** **operarius**
E . 米 . -

E. m. operarius

[frʌm; frəm][iː] . [dɔːr'seɪlɪs] - , [ðə; ði]['oʊnli] ['sʌbspiːʃiːz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['spiːʃiːz] [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] , [iː] .
From **E** **.** **dorsalis** **utahensis** **,** **the** **only** **subspecies** **of** **this** **species** **in** **Wyoming** **,** **E** **.**
从 E . 背侧 - , 这 仅有的 亚种 的 这 物种 在 怀俄明州 , E .
['mɪnɪməs] ['difəz] [ɪn] :
minimus **differs** **in** **:**
最小 不同 在 :

与怀俄明州唯一的该物种亚种 E. dorsalis utahensis 相比，E. minimus 的区别在于：

['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪps] [dɪ'stɪŋkt][ænd; ənd]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['blækɪʃ] ; [skʌl] ['smɔːlər] ;
Dorsal **dark** **stripes** **distinct** **and** **usually** **blackish** **;** **skull** **smaller** **;**
背侧 黑暗的 条纹 清楚的 和 通常 黑褐色 ; 颅骨 较小的 ;

背部深色条纹清晰，通常呈黑色；头骨较小；

[tɪp][ʌv; əv]['bækjuːləm][ʌv; əv][ə'dʌlts] [les] [ðæn; ðən] - [pər][sent][ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ʃæft] .
tip **of** **baculum** **of** **adults** **less** **than** **28** **per** **cent** **of** **length** **of** **shaft** **.**
提示 的 阴茎骨 的 成年人 较少的 比 - 每 中心 的 长度 的 轴 .

成人阴茎骨尖端长度小于阴茎骨干长度的 28%。

[ri'maːks] . — [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [smɔːlɪst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] ['tʃɪpˌmʌŋks] [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] ,
Remarks **.** **—** **This** **is** **the** **smallest** **of** **the** **species** **of** **chipmunks** **in** **Wyoming** **,**
评论 . — 这 是 这 最小 的 这 物种 的 花栗鼠 在 怀俄明州 ,

备注：这是怀俄明州体型最小的花栗鼠。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [steɪt] [kæn; kən][biː; bi] ['redɪli] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʌðər] ['spiːʃiːz] [baɪ]

and	in	the	state	can	be	readily	distinguished	from	the	other	species	by
和	在	这	状态	能	是	容易	杰出的	从	这	其他	物种	经过

[ðə; ði]['smɔːlər][saɪz][ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] [ˌkerˑək.tə'rɪs.tɪk] [prə'pɔːʃəns] [ʌv; əv][ðə; ði]['bækjuːləm] .

the	smaller	size	and	by	the	characteristic	proportions	of	the	baculum	.
这	较小的	尺寸	和	经过	这	特征	比例	的	这	阴茎骨	.

在该状态下，可以通过较小的体型和阴茎骨的特征比例与其他物种区分开来。

[iː] . ['mɪnɪməs] [ə'kɜːrz] [ɪn][ɔːl][ðə; ði] [laɪf] - [zoʊnz][ʌv; əv][waɪ'oʊmɪŋ] , [ænd; ənd][ɪn'hæbɪts]['oʊpən] ['kʌntri]

E	.	minimus	occurs	in	all	the	Life	-	zones	of	Wyoming	,	and	inhabits	open	country
E	.	最小	发生	在	全部	这	生活	-	区域	的	怀俄明州	,	和	居住地	打开	国家

,

,

,

E. minimus分布于怀俄明州的所有生命带，栖息于开阔地带。

[sʌtʃ] [æz; əz][ɪn][ðə; ði] [greɪt] [ɪk'spænsɪz] [wer] ['seɪdʒbrʌʃ] ([ˌɑːrtə'miːziə][ɛs'piː] .) [ɪz] [prɪ'dɑːmɪnənt] ,

such	as	in	the	great	expanses	where	sagebrush	(	Artemesia	sp	.	)	is	predominant	,
这样的	作为	在	这	伟大的	广阔的区域	在哪里	鼠尾草	(	艾蒿	sp	.	)	是	主要的	,

例如在蒿属植物（Artemisia sp.）占主导地位的广袤地区，

[ɔːr][ɪn'hæbɪts][ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ʌv; əv] ['fɔrɪsts] , ['nevər] [ə'kɜːrɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['fɔːrɪst]['prɑːpər] .

or	inhabits	the	edges	of	forests	,	never	occurring	in	the	forest	proper	.
或者	居住地	这	边缘	的	森林	,	绝不	发生	在	这	森林	恰当的	.

或者栖息在森林边缘，从不出现在森林内部。

[ə'næləsɪs; 'ænəlaɪzɪz][ʌv; əv] ['meʒərmənts] [ʌv; əv][ðə; ði] [skʌl] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪks]

Analyses	of	measurements	of	the	skull	indicate	that	of	the	six
分析	的	测量	的	这	颅骨	表明	那	的	这	六

['sʌbspiːʃiːz] [ʌv; əv][iː] . ['mɪnɪməs] [ðæt] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] ,

subspecies	of	E	.	minimus	that	are	found	in	Wyoming	,
亚种	的	E	.	最小	那	是	成立	在	怀俄明州	,

对头骨测量数据的分析表明，在怀俄明州发现的六个 E. minimus 亚种中，

[tuː] [ɑːr; ər] [smɔːl] ([iː] . [em] . ['mɪnɪməs] [ænd; ənd][iː] . [em] . -) [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [fɔːr]

two	are	small	(	E	.	m	.	minimus	and	E	.	m	.	consobrinus	)	and	the	other	four
二	是	小的	(	E	.	米	.	最小	和	E	.	米	.	-	)	和	这	其他	四

[ɑːr; ər][lɑːrdʒ] ([iː] . [em] . ['pælɪdəs] ,

are	large	(	E	.	m	.	pallidus	,
是	大的	(	E	.	米	.	苍白球	,

其中两种体型较小（E. m. minimus 和 E. m. consobrinus），另外四种体型较大（E. m. pallidus、

[iː] . [em] . - , [iː] . [em] . - , [ænd; ənd][iː] . [em] . -) .

E	.	m	.	confinis	,	E	.	m	.	silvaticus	,	and	E	.	m	.	operarius	)	.
E	.	米	.	-	,	E	.	米	.	-	,	和	E	.	米	.	-	)	.

E.m.康菲尼斯，E. m. silvaticus，和 E. m。歌剧）。

[wɪ'ðɪn] [ðiːz] [saɪz] - [gruːps] [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [kæn; kən][biː; bi] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [baɪ] ['dɪfərənsɪz] [ɪn]

Within	these	size	-	groups	the	subspecies	can	be	distinguished	by	differences	in
之内	这些	尺寸	-	团体	这	亚种	能	是	杰出的	经过	差异	在

['kʌlər] ['pætərn] .

color	pattern	.
颜色	图案	.

在这些体型组内，亚种可以通过颜色图案的差异来区分。

- ['mɪnɪməs] ['mɪnɪməs] (['bɑːkmən])

Eutamias	minimus	minimus	(	Bachman	)
-	最小	最小	(	巴赫曼	)

Eutamias minimus minimus (Bachman)

['tæmiːəs] ['mɪnɪməs] ['bɑːkmən] , ['dʒuːr] . ['eɪˌkæd] .

Tamias	minimus	Bachman	,	Jour	.	Acad	.
塔米亚斯	最小	巴赫曼	,	一天	.	学院	.

Tamias minimus Bachman，Jour. Acad.

[næt] .

Nat	.
纳特	.

国家。

['siː, 'ɛs'siː'aɪ] .

Sci	.
科学	.

科学。

[ˌfɪlə'delfɪr] , [eɪt] ([ˌpiː 'tiː] . [wʌn]) : - , - .

Philadelphia	,	8	(	pt	.	1	)	:	71	,	1839	.
费城	,	8	(	pt	.	1	)	:	-	,	-	.

费城，8（第 1 部分）：71，1839 年。

- ['mɪnɪməs] , ['mɪlər] [ænd; ənd] ['rɛn] , [p'rɒk] .

Eutamias	minimus	,	Miller	and	Rehn	,	Proc	.
-	最小	,	磨坊主	和	雷恩	,	过程	.

Eutamias minimus，Miller 和 Rehn，Proc.

['bɔːstən; 'bɑːstən][ˌes oʊ 'siː] .

Boston	Soc	.
波士顿	社会	.

波士顿协会

[næt] . [hɪst] . , - : - , [dɪ'sembər] - , - .

Nat	.	Hist	.	,	30	:	42	,	December	27	,	1901	.
纳特	.	历史	.	,	-	:	-	,	十二月	-	,	-	.

自然史，30：42，1901 年 12 月 27 日。

[taɪp] . — [əb'teɪnd] [ɑːn] [griːn] ['rɪvər] , [nɪr] [maʊθ] [ʌv; əv][bɪg]['sændi] [kriːk] , ['swiːtwɔtə] ['kaʊnti]

Type	.	—	Obtained	on	Green	River	,	near	mouth	of	Big	Sandy	Creek	,	Sweetwater	County
类型	.	—	获得	在	绿色的	河	,	靠近	嘴	的	大的	沙	溪	,	甜水	县

, [waɪ'oʊmɪŋ] .

,	Wyoming	.
,	怀俄明州	.

类型.—取自怀俄明州斯威特沃特县大桑迪溪河口附近的格林河。

[eɪdʒ] , [seks] , [kə'lektər] , [ænd; ənd] [deɪt] [wen] [əb'teɪnd] , [nɑːt] ['ʃʊrli] [noʊn] .

Age	,	sex	,	collector	,	and	date	when	obtained	,	not	surely	known	.
年龄	,	性别	,	集电极	,	和	日期	什么时候	获得	,	不是	一定	已知	.

年龄、性别、收藏者、获得日期均不确定。

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz] [smɔːl] ; ['dʒen(ə)rəl] [toʊn] [ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] [peɪl] ['greɪɪʃ] [braʊn] ; ['bækjuːləm]

Diagnosis	.	—	Size	small	;	general	tone	of	upper	parts	pale	grayish	brown	;	baculum
诊断	.	—	尺寸	小的	;	一般的	语气	的	上	部分	苍白	灰蒙蒙的	棕色的	;	阴茎骨

[smɔːl] .

small	.
小的	.

诊断特征：体型小；上部整体呈浅灰褐色；阴茎骨小。

[dɪ'skrɪpʃn] . — ['kʌlər] ['pætərn] : [kraʊn] ['pɪŋkɪʃ] [bʌf] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['greɪɪʃ] [waɪt] ; ['feɪʃ(ə)l]

Description	.	—	Color	pattern	:	Crown	Pinkish	Buff	mixed	with	grayish	white	;	facial
描述	.	—	颜色	图案	:	王冠	粉红色	巴夫	混合	和	灰蒙蒙的	白色的	;	面部的

[straɪps] [snʌf] - [braʊn] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [blæk] ;

stripes	Snuff	-	Brown	mixed	with	black	;
条纹	鼻烟	-	棕色的	混合	和	黑色的	;

描述——颜色图案：头顶为粉黄色，混有灰白色；面部条纹为棕褐色，混有黑色；

[æn'tɪrɪər] ['mɑːrdʒɪn][ʌv; əv] [ɪr] [dræb] [wɑːʃt] [wɪð; wɪθ] ['sɪnəmən] ; [her] [ˌɪn'saɪd] [pɑː'stɪrɪər] [pɑːrt][ʌv; əv]

anterior	margin	of	ear	Drab	washed	with	Cinnamon	;	hairs	inside	posterior	part	of
前部	利润	的	耳朵	单调	洗过	和	肉桂	;	头发	里面	后部	部分	的

['pɪnə] [laɪt] ['pɪŋkɪʃ] ['sɪnəmən] ;

pinna	Light	Pinkish	Cinnamon	;
耳廓	光	粉红色	肉桂	;

耳廓前缘呈暗褐色，略带肉桂色；耳廓后部内侧毛发呈浅粉肉桂色；

[pɑː'stɪriər] ['mɑːrdʒɪn][ʌv; əv] [ɪr] [ænd; ənd] [pəʊstɔː'rɪkjʊlə] [pætʃ] ['greɪɪʃ] [waɪt] ;

posterior	margin	of	ear	and	postauricular	patch	grayish	white	;
后部	利润	的	耳朵	和	耳后	修补	灰蒙蒙的	白色的	;

耳后缘及耳后斑块呈灰白色；

['miːdiən] ['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪp] [blæk] [wɪð; wɪθ][sə'jɑːl] [braʊn] [ə'lɔːŋ] ['mɑːrdʒɪnz] ;

median	dorsal	dark	stripe	black	with	Sayal	Brown	along	margins	;
中位数	背侧	黑暗的	条纹	黑色的	和	萨亚尔	棕色的	沿着	边距	;

背部中央深色条纹为黑色，边缘呈萨亚尔棕色；

['lætərəl] [per] [ʌv; əv][dɑːrk] [straɪps] [sə'jɑːl] [braʊn] [mɔːr] [ɔːr] [les] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['fʌskəs] ;

lateral	pair	of	dark	stripes	Sayal	Brown	more	or	less	mixed	with	Fuscous	;
侧	一对	的	黑暗的	条纹	萨亚尔	棕色的	更多的	或者	较少的	混合	和	暗褐色	;

侧面一对深色条纹，呈棕色，或多或少与暗褐色混合；

[perz] [ʌv; əv] [laɪt] ['dɔːrsl] [straɪps] ['greɪɪʃ] [waɪt] [ænd; ənd] [tɪndʒd] [wɪð; wɪθ] [bʌf] ; [rʌmp] [ænd; ənd]

pairs	of	light	dorsal	stripes	grayish	white	and	tinged	with	Buff	;	rump	and
对	的	光	背侧	条纹	灰蒙蒙的	白色的	和	带点色调	和	巴夫	;	臀部	和

[θaɪz] [smoʊk] [greɪ] ;

thighs	Smoke	Gray	;
大腿	抽烟	灰色的	;

背部有成对的浅色条纹，呈灰白色，略带淡黄色；臀部和大腿呈烟灰色；

['dɔːrsl] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][teɪl] ['fʌskəs] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['sɪnəmən] - [bʌf] ;

dorsal	surface	of	tail	Fuscous	Black	mixed	with	Cinnamon	-	Buff	;
背侧	表面	的	尾巴	暗褐色	黑色的	混合	和	肉桂	-	巴夫	;

尾部背部呈暗黑色，夹杂着肉桂黄褐色；

['ventrəl] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][teɪl][sə'jɑːl] [braʊn] [ɔːr] [kleɪ] ['kʌlər] , ['blækɪʃ] [braʊn] [mɪkst] [wɪð; wɪθ]

ventral	surface	of	tail	Sayal	Brown	or	Clay	Color	,	Blackish	Brown	mixed	with
腹侧	表面	的	尾巴	萨亚尔	棕色的	或者	黏土	颜色	,	黑褐色	棕色的	混合	和

['sɪnəmən] - [bʌf] [ə'raʊnd] ['mɑːrdʒɪnz] ;

Cinnamon	-	Buff	around	margins	;
肉桂	-	巴夫	大约	边距	;

尾巴腹面呈萨亚尔棕色或粘土色，边缘呈黑褐色混有肉桂黄褐色；

- [ænd; ənd] - ['sɜ˞ːfəsəz, 'sɜ˞ːfəsɪz][ʌv; əv] [fiːt] [peɪl] ['pɪŋkɪʃ] [bʌf] ; ['ʌndəpɑːt]

antiplantar	and	antipalmar	surfaces	of	feet	Pale	Pinkish	Buff	;	underparts
-	和	-	表面	的	脚	苍白	粉红色	巴夫	;	下半身

['kriːmi] [waɪt] .

creamy	white	.
奶油状	白色的	.

足底和足掌表面呈淡粉黄色；腹部呈乳白色。

[skʌl] [ænd; ənd]['bækjuːləm] : [smɔːl] [bʌt; bət] [prə'pɔːrʃənli] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ɪn] ['ʌðər] ['sʌbspiːʃiːz]

Skull	and	Baculum	:	Small	but	proportionally	the	same	as	in	other	subspecies
颅骨	和	阴茎骨	:	小的	但	按比例	这	相同的	作为	在	其他	亚种

[ʌv; əv][iː] . ['mɪnɪməs] .

of	E	.	minimus	.
的	E	.	最小	.

头骨和阴茎骨：较小，但比例与其他 E. minimus 亚种相同。

[kəm'pærəsnz] . — [frʌm; frəm][i:] . [em] . - , [ðə; ði] ['sʌbspi:ʃi:z] [tu:; tə][ðə; ði][west][ænd; ənd]
Comparisons . — From E . m . consobrinus , the subspecies to the west and
比较 . — 从 E . 米 . - , 这 亚种 到 这 西方 和
[saʊθ] , [i:] . [em] . ['mɪnɪməs] ['difəz] [ɪn] :
south , E . m . minimus differs in :
南 , E . 米 . 最小 不同 在 :

比较——与西部和南部的亚种 E. m. consobrinus 相比，E. m. minimus 的区别在于：

['oʊvər] - [ɔ:l][toʊn][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑ:rts] ['laɪtər] ; ['ʌndərsaɪd] [ʌv; əv][teɪl] ['laɪtər] .
Over - all tone of upper parts lighter ; underside of tail lighter .
超过 - 全部 语气 的 上 部分 打火机 ; 底面 的 尾巴 打火机 .

上部整体色调较浅；尾部下侧色调较浅。

[frʌm; frəm][i:] . [em] . ['pælɪdəs] , [ðə; ði] ['sʌbspi:ʃi:z] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:rθ] [ænd; ənd] [ˌnɔ:rθ'i:st] , [i:] . [em] .
From E . m . pallidus , the subspecies to the north and northeast , E . m .
从 E . 米 . 苍白球 , 这 亚种 到 这 北 和 东北 , E . 米 .
['mɪnɪməs] ['difəz] [ɪn] :
minimus differs in :
最小 不同 在 :

与分布于北部和东北部的亚种 E. m. pallidus 相比，E. m. minimus 的区别在于：

[saɪz] ['smɔ:lər] ; [skʌl] ['ʃɔ:rtər] [ænd; ənd] ['nɛroʊɝ] ; ['mændɪbl] ['ʃɔ:rtər] [ænd; ənd] ['ʃæloʊɝ] ;
Size smaller ; skull shorter and narrower ; mandible shorter and shallower ;
尺寸 较小的 ; 颅骨 较短 和 较窄 ; 下颌骨 较短 和 较浅 ;
['bækju:ləm] ['ʃɔ:rtər] ; ['slaɪtli] ['peɪlər] .
baculum shorter ; slightly paler .
阴茎骨 较短 ; 轻微地 肤色较浅 .

体型较小；头骨较短较窄；下颌较短较浅；阴茎骨较短；颜色略浅。

[frʌm; frəm][i:] . [em] . - , [ðə; ði] ['sʌbspi:ʃi:z] [ɪn][ðə; ði][bɪg][hɔ:rn] ['maʊntnz] , [i:] . [em] . ['mɪnɪməs]
From E . m . confinis , the subspecies in the Big Horn Mountains , E . m . minimus
从 E . 米 . - , 这 亚种 在 这 大的 喇叭 山脉 , E . 米 . 最小
['difəz] [ɪn] :
differs in :
不同 在 :

与大角山脉的亚种 E. m. confinis 相比，E. m. minimus 的区别在于：

[saɪz] ['smɔ:lər] ; [skʌl] ['ʃɔ:rtər] [ænd; ənd] ['nɛroʊɝ] ; ['mændɪbl] ['ʃɔ:rtər] [ænd; ənd] ['ʃæloʊɝ] ;
Size smaller ; skull shorter and narrower ; mandible shorter and shallower ;
尺寸 较小的 ; 颅骨 较短 和 较窄 ; 下颌骨 较短 和 较浅 ;
['bækju:ləm] ['ʃɔ:rtər] ; ['peɪlər] .
baculum shorter ; paler .
阴茎骨 较短 ; 肤色较浅 .

体型较小；头骨较短较窄；下颌较短较浅；阴茎骨较短；颜色较浅。

[frʌm; frəm][i:] . [em] . - , [ðə; ði] ['sʌbspi:ʃi:z] [tu:; tə][ðə; ði] [i:st] [ænd; ənd] [ˌsaʊθ'i:st] , [i:] . [em] .
From E . m . operarius , the subspecies to the east and southeast , E . m .
从 E . 米 . - , 这 亚种 到 这 东方 和 东南 , E . 米 .
['mɪnɪməs] ['difəz] [ɪn] :
minimus differs in :
最小 不同 在 :

与分布于东部和东南部的亚种 E. m. operarius 相比，E. m. minimus 的区别在于：

[saɪz] ['smɔ:lər] ; [skʌl] ['ʃɔ:rtər] [ænd; ənd] ['nɛroʊɝ] ; ['mændɪbl] ['ʃɔ:rtər] [ænd; ənd] ['ʃæloʊɝ] ;
Size smaller ; skull shorter and narrower ; mandible shorter and shallower ;
尺寸 较小的 ; 颅骨 较短 和 较窄 ; 下颌骨 较短 和 较浅 ;
['bækju:ləm] ['ʃɔ:rtər] ; ['peɪlər] .
baculum shorter ; paler .
阴茎骨 较短 ; 肤色较浅 .

体型较小；头骨较短较窄；下颌较短较浅；阴茎骨较短；颜色较浅。

[ri'maːks] . — [iː] . [em] . ['mɪnɪməs] [ɪz][ðə; ði] [smɔːlɪst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪpˌmʌŋks] [ðæt] [ə'kɜːr] [ɪn]

Remarks	**.**	**—**	**E**	**.**	**m**	**.**	**minimus**	**is**	**the**	**smallest**	**of**	**the**	**chipmunks**	**that**	**occur**	**in**
评论	.	—	E	.	米	.	最小	是	这	最小	的	这	花栗鼠	那	发生	在

[waɪ'oʊmɪŋ] .

Wyoming	**.**
怀俄明州	.

备注.—E. m. minimus 是怀俄明州最小的花栗鼠。

[ðɪs] [peɪl] ['lɪt(ə)l]['skwɜːrəl][ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [red] ['dezərt] [ɪn] ['swiːtwɔtə] ['kaʊnti] ,

This	**pale**	**little**	**squirrel**	**is**	**found**	**in**	**the**	**Red**	**Desert**	**in**	**Sweetwater**	**County**	**,**
这	苍白	小的	松鼠	是	成立	在	这	红色的	沙漠	在	甜水	县	,

这种体色苍白的小松鼠生活在斯威特沃特县的红沙漠中。

[wer] [ðə; ði] [fitʃər] [dɪ'stɪŋktɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [ɑːr; ər][moʊst] ['strɔːŋli] [dɪ'veləpt] .

where	**the**	**features**	**distinctive**	**of**	**the**	**subspecies**	**are**	**most**	**strongly**	**developed**	**.**
在哪里	这	特征	独特的	的	这	亚种	是	最多	强烈	发达	.

亚种特有特征最为显著的地方。

['spesimənz] [frʌm; frəm] ['westərn] ['swiːtwɔtə] ['kaʊnti] [ænd; ənd] [ˌnɔːrθ'westərn] [juː'ɪntə] ['kaʊnti] [ɑːr; ər]

Specimens	**from**	**western**	**Sweetwater**	**County**	**and**	**northwestern**	**Uinta**	**County**	**are**
标本	从	西	甜水	县	和	西北	尤因塔	县	是

[ˌɪntər'gred] [bɪ'twiːn] [iː] . [em] . ['mɪnɪməs] [ænd; ənd][iː] . [em] . - [ænd; ənd][ɑːr; ər]

intergrades	**between**	**E**	**.**	**m**	**.**	**minimus**	**and**	**E**	**.**	**m**	**.**	**consobrinus**	**and**	**are**
中间级	之间	E	.	米	.	最小	和	E	.	米	.	-	和	是

[rɪ'fɜːrəblˌ'refrəbl][tuː; tə][iː] . [em] . ['mɪnɪməs] .

referable	**to**	**E**	**.**	**m**	**.**	**minimus**	**.**
可参考的	到	E	.	米	.	最小	.

来自斯威特沃特县西部和尤因塔县西北部的标本是 E. m. minimus 和 E. m. consobrinus 之间的过渡类型，可以归入 E. m. minimus。

['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] . — ['toʊt(ə)l] ['nʌmbər] - .

Specimens	**examined**	**.**	**—**	**Total**	**number**	**167**	**.**
标本	检查	.	—	全部的	数字	-	.

检验标本总数：167。

['sʌb'lɛt] [ˌsiː 'oʊ] . : - [miː] .

Sublette	**Co**	**.**	**:**	**60**	**mi**	**.**
萨布莱特	合作	.	:	-	米	.

萨布莱特公司：60 英里。

[ˌes 'iː]['dʒæksən] [['tiːtɔn; -tən] ['kaʊnti]] , [wʌn] ([m; ʌm]) ; [ˌtuː'tuː][miː] . [ˌes 'iː]

SE	**Jackson**	**[**	**Teton**	**County**	**]**	**,**	**1**	**(**	**MM**	**)**	**;**	**2**	**mi**	**.**	**SE**
东南	杰克逊	[	提顿	县	]	,	1	(	毫米	)	;	2	米	.	东南

SE Jackson [提顿县]，1 (MM)； 2 英里。东南欧

[bɪg] ['sændi] , [wʌn] .

Big	**Sandy**	**,**	**1**	**.**
大的	沙	,	1	.

大桑迪，1。

['frɪmɑːnt] [ˌsiː 'oʊ] . : - [miː] .

Fremont	**Co**	**.**	**:**	**40**	**mi**	**.**
弗里蒙特	合作	.	:	-	米	.

弗里蒙特县：40 英里。

[iː][dju'bwɑː] , [wʌn] ; - [miː] . [en][ænd; ənd][θriː][miː] . ['dʌbljuː] [ʃəu'ʃəuni] , [fɔːr] , - [ɛf tiː] . ,

E	**Dubois**	**,**	**1**	**;**	**12**	**mi**	**.**	**N**	**and**	**3**	**mi**	**.**	**W**	**Shoshoni**	**,**	**4**	**,**	**650**	**ft**	**.**	**,**
E	杜波依斯	,	1	;	-	米	.	N	和	3	米	.	W	肖肖尼	,	4	,	-	英尺	.	,

E·杜波依斯，1； 12 英里。 N 又 3 英里。 W Shoshoni，4 号，650 英尺，

[ˌtuːˈtuː] ; [naɪn][miː] . [en][ænd; ənd][θriː][miː] .

2	;	9	mi	.	N	and	3	mi	.
2	;	9	米	.	N	和	3	米	.

2；9 英里北和 3 英里。

[iː] [ʃəuˈʃəuni] , [fɔːr] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] ; [ˈsɛvən][miː] . [en][ænd; ənd][θriː][miː] .

E	Shoshoni	,	4	,	700	ft	.	,	2	;	7	mi	.	N	and	3	mi	.
E	肖肖尼	,	4	,	-	英尺	.	,	2	;	7	米	.	N	和	3	米	.

Shoshoni，4，700 英尺，2； 7 英里。 N 又 3 英里。

[iː] [ʃəuˈʃəuni] , [fɔːr] , - [ɛf tiː] . , [θriː] ; 2½ [miː] . [ˈdʌbljuː] [ʃəuˈʃəuni] , [fɔːr] , - [ɛf tiː] . ,

E	Shoshoni	,	4	,	700	ft	.	,	3	;	2½	mi	.	W	Shoshoni	,	4	,	800	ft	.	,
E	肖肖尼	,	4	,	-	英尺	.	,	3	;	2½	米	.	W	肖肖尼	,	4	,	-	英尺	.	,

E Shoshoni，4，700 英尺，3； 2.5 英里。 W Shoshoni，4，800 英尺，

[wʌn] ; [ˈgrænɪt] [ˈmaʊntnz] , [sɪks] ; [maʊnt] [krʊks] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [sɪks] .

1	;	Granite	Mountains	,	6	;	Mount	Crooks	,	8	,	600	ft	.	,	6	.
1	;	花岗岩	山脉	,	6	;	山	骗子	,	8	,	-	英尺	.	,	6	.

1；花岗岩山脉，6；克鲁克斯山，8，600 英尺，6。

[nəˈtroʊnə][ˌsiː ˈoʊ] . : - [miː] . [en][ænd; ənd][wʌn][miː] .

Natrona	Co	.	:	27	mi	.	N	and	1	mi	.
纳特罗纳	合作	.	:	-	米	.	N	和	1	米	.

纳特罗纳公司：27 英里。 N 和 1 英里。

[iː] [ˈpaʊdər] [ˈrɪvər] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] ; - [miː] . [en][ænd; ənd][wʌn][miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈwɔltmən] ,

E	Powder	River	,	6	,	075	ft	.	,	2	;	15	mi	.	N	and	1	mi	.	W	Waltman	,
E	粉末	河	,	6	,	-	英尺	.	,	2	;	-	米	.	N	和	1	米	.	W	沃尔特曼	,

东粉河，6,075 英尺，2；沃尔特曼以北 15 英里，以西 1 英里，

[wʌn] ; [naɪn][miː] . [es][ænd; ənd][naɪn][miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈwɔltmən] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ;

1	;	9	mi	.	S	and	9	mi	.	W	Waltman	,	6	,	950	ft	.	,	1	;
1	;	9	米	.	S	和	9	米	.	W	沃尔特曼	,	6	,	-	英尺	.	,	1	;

1；南 9 英里，西 9 英里，沃尔特曼，6,950 英尺，1；

- [miː] . [es][ænd; ənd] - [miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈwɔltmən] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] ; [sʌn] [ræntʃ] ,

16	mi	.	S	and	11	mi	.	W	Waltman	,	6	,	950	ft	.	,	2	;	Sun	Ranch	,
-	米	.	S	和	-	米	.	W	沃尔特曼	,	6	,	-	英尺	.	,	2	;	太阳	牧场	,

沃尔特曼以南 16 英里，以西 11 英里，海拔 6,950 英尺，2；太阳牧场，

[faɪv][miː] . [ˈdʌbljuː] [ˌɪndɪˈpendəns] [rɑːk] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [fɔːr] ;

5	mi	.	W	Independence	Rock	,	6	,	000	ft	.	,	4	;
5	米	.	W	独立	岩石	,	6	,	-	英尺	.	,	4	;

西 5 英里，独立岩，6,000 英尺，4；

[naɪn][miː] . [ˈdʌbljuː][ænd; ənd][wʌn][miː] . [en] [ˌɪndɪˈpendəns] [rɑːk] , [wʌn] ;

9	mi	.	W	and	1	mi	.	N	Independence	Rock	,	1	;
9	米	.	W	和	1	米	.	N	独立	岩石	,	1	;

独立岩西 9 英里，北 1 英里，1；

[faɪv][miː] . [ˈdʌbljuː][ænd; ənd][wʌn][miː] . [es] [ˌɪndɪˈpendəns] [rɑːk] , [ˌtuːˈtuː] .

5	mi	.	W	and	1	mi	.	S	Independence	Rock	,	2	.
5	米	.	W	和	1	米	.	S	独立	岩石	,	2	.

独立岩西 5 英里，南 1 英里，2.

[juːˈɪntə][ˌsiː ˈoʊ] . : - [miː] .

Uinta	Co	.	:	15	mi	.
尤因塔	合作	.	:	-	米	.

尤因塔县：15 英里。

[ˌdʌbljuː 'es 'dʌbljuː]['greɪndʒər] [['swiːtwɔtə] ['kaʊnti]] , [wʌn] ; - [miː] . [ɛs'dʌbljuː]['greɪndʒər] [

WSW	Granger	[	Sweetwater	County	]	,	1	;	10	mi	.	SW	Granger	[
西南偏西	格兰杰	[	甜水	县	]	,	1	;	-	米	.	西南	格兰杰	[

['swiːtwɔtə] ['kaʊnti]] , - ([m; ʌm]) .

Sweetwater	County	]	,	10	(	MM	)	.
甜水	县	]	,	-	(	毫米	)	.

WSW Granger [Sweetwater County]，1；10 英里 SW Granger [Sweetwater County]，10（MM）。

['swiːtwɔtə] [ˌsiː 'oʊ] . :

Sweetwater	Co	.	:
甜水	合作	.	:

Sweetwater 公司：

['fɑːrsən] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , - ; [faɪv][miː] .

Farson	,	6	,	580	ft	.	,	11	;	5	mi	.
法森	,	6	,	-	英尺	.	,	-	;	5	米	.

法森，6，580 英尺，11；5 英里。

[iː]['fɑːrsən] , [wʌn] ; - [miː] . [en] ['teɪbl] [rɑːk] , [wʌn] ([m; ʌm]) ; - [miː] . [en][ænd; ənd] - [miː] .

E	Farson	,	1	;	27	mi	.	N	Table	Rock	,	1	(	MM	)	;	27	mi	.	N	and	37	mi	.
E	法森	,	1	;	-	米	.	N	桌子	岩石	,	1	(	毫米	)	;	-	米	.	N	和	-	米	.

E Farson，1；27 英里。北 Table Rock，1（里程碑）；27 英里。北和 37 英里。

[iː] [rɑːk] [sprɪŋz] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; - [miː] . [en][ænd; ənd] - [miː] .

E	Rock	Springs	,	6	,	700	ft	.	,	1	;	25	mi	.	N	and	38	mi	.
E	岩石	斯普林斯	,	6	,	-	英尺	.	,	1	;	-	米	.	N	和	-	米	.

E Rock Springs，6,700 英尺，1；北 25 英里，38 英里。

[iː] [rɑːk] [sprɪŋz] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [θriː] ; ['dʒʌŋkʃ(ə)n][ʌv; əv][bɪg]['sændi] [kriːk] [ænd; ənd] [griːn] ['rɪvər]

E	Rock	Springs	,	6	,	700	ft	.	,	3	;	Junction	of	Big	Sandy	Creek	and	Green	River
E	岩石	斯普林斯	,	6	,	-	英尺	.	,	3	;	交汇处	的	大的	沙	溪	和	绿色的	河

,

,

,

东岩泉，6,700 英尺，3；大桑迪溪和格林河交汇处，

[sɪks] , - [ɛf tiː] . , ['sɛvən] (3MM) ; - [miː] . [en][ænd; ənd][sɪks][miː] . ['dʌbljuː] [rɑːk] [sprɪŋz] ,

6	,	400	ft	.	,	7	(	3MM	)	;	17	mi	.	N	and	6	mi	.	W	Rock	Springs	,
6	,	-	英尺	.	,	7	(	3MM	)	;	-	米	.	N	和	6	米	.	W	岩石	斯普林斯	,

6,400 英尺，7 (3MM)；北 17 英里，西 6 英里，岩泉镇

['sɛvən] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; ['θeɪɝ] ['dʒʌŋkʃ(ə)n] , [naɪn] ([m; ʌm]) ; ['teɪbl] [rɑːk] , [wʌn] ([m; ʌm]) ;

7	,	000	ft	.	,	1	;	Thayer	Junction	,	9	(	MM	)	;	Table	Rock	,	1	(	MM	)	;
7	,	-	英尺	.	,	1	;	泰耶	交汇处	,	9	(	毫米	)	;	桌子	岩石	,	1	(	毫米	)	;

7,000 英尺，1；泰耶尔枢纽，9（MM）；桌岩，1（MM）；

[ˌwɑːm'sʌtər] , [wʌn] ([m; ʌm]) ; [griːn] ['rɪvər] , [fɔːr] ([m; ʌm]) ; ['bɪtər] [kriːk] , [ˌtuː'tuː] ([ˌef 'siː]) ; -

Wamsutter	,	1	(	MM	)	;	Green	River	,	4	(	MM	)	;	Bitter	Creek	,	2	(	FC	)	;	13
瓦姆斯泰特	,	1	(	毫米	)	;	绿色的	河	,	4	(	毫米	)	;	苦的	溪	,	2	(	足球俱乐部	)	;	-

[miː] . [es][ænd; ənd] - [miː] .

mi	.	S	and	14	mi	.
米	.	S	和	-	米	.

Wamsutter，1（MM）；Green River，4（MM）；Bitter Creek，2（FC）；13 英里南和 14 英里。

[iː] [rɑːk] [sprɪŋz] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ; - [miː] . [es] ['bɪtər] [kriːk] , [sɪks] ,

E	Rock	Springs	,	6	,	650	ft	.	,	2	;	18	mi	.	S	Bitter	Creek	,	6	,
E	岩石	斯普林斯	,	6	,	-	英尺	.	,	2	;	-	米	.	S	苦的	溪	,	6	,

东岩泉，6,650 英尺，2；18 英里南苦溪，6,

- [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ; - [miː] . [ˌɛsˌɛs'dʌbljuː] ['bɪtər] [kriːk] , [faɪv] ;

800	ft	.	,	2	;	22	mi	.	SSW	Bitter	Creek	,	5	;
-	英尺	.	,	2	;	-	米	.	西南偏南	苦的	溪	,	5	;

800 英尺，2；西南偏南 22 英里苦溪，5；

- [miː] . [es][ænd; ənd] - [miː] . ['dʌbljuː] [rɑːk] [sprɪŋz] , [θriː] ; ['kɪni] [ræntʃ] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , -
26 mi . S and 21 mi . W Rock Springs , 3 ; Kinney Ranch , 6 , 800 ft . , 21
- 米 . S 和 - 米 . W 岩石 斯普林斯 , 3 ; 金尼 牧场 , 6 , - 英尺 . , -
[miː] .
mi .
米 .

南 26 英里，西 21 英里，岩泉，3；金尼牧场，6，800 英尺，21 英里。

[es] ['bɪtər] [kriːk] , - ; - [miː] .
S Bitter Creek , 15 ; 30 mi .
S 苦的 溪 , - ; - 米 .

S Bitter Creek，15；30 英里。

[es] ['bɪtər] [kriːk] , [ˌtuː'tuː] ; - [miː] . [es][ænd; ənd] - [miː] . ['dʌbljuː] [rɑːk] [sprɪŋz] ,
S Bitter Creek , 2 ; 32 mi . S and 22 mi . W Rock Springs ,
S 苦的 溪 , 2 ; - 米 . S 和 - 米 . W 岩石 斯普林斯 ,

S Bitter Creek，2；Rock Springs 以南 32 英里，以西 22 英里，

[wʌn] ; - [miː] . [es][ænd; ənd] - [miː] .
1 ; 32 mi . S and 22 mi .
1 ; - 米 . S 和 - 米 .

1；32 英里南和 22 英里。

[iː] [rɑːk] [sprɪŋz] , ['sɛvən] , - [ɛf tiː] . , - ; - [miː] .
E Rock Springs , 7 , 025 ft . , 12 ; 33 mi .
E 岩石 斯普林斯 , 7 , - 英尺 . , - ; - 米 .

E Rock Springs，7,025 英尺，12；33 英里。

[es] ['bɪtər] [kriːk] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [sɪks] ; [θriː][miː] . ['dʌbljuː] [griːn] ['rɪvər] , [ænd; ənd][ˌtuː'tuː][miː] .
S Bitter Creek , 6 , 900 ft . , 6 ; 3 mi . W Green River , and 2 mi .
S 苦的 溪 , 6 , - 英尺 . , 6 ; 3 米 . W 绿色的 河 , 和 2 米 .

S Bitter Creek，6,900 英尺，6；3 英里。Green River 西，2 英里。

[en]['juːˌtɑː] ['baʊndri] , [wʌn] ; [wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] . [en]['dʒʌŋkʃ(ə)n] ['henriːz] [fɔːrk] [ænd; ənd]['juːˌtɑː]
N Utah Boundary , 1 ; 1 / 2 mi . N Junction Henrys Fork and Utah
N 犹他州 边界 , 1 ; 1 / 2 米 . N 交汇处 亨利 叉 和 犹他州
['baʊndri] ,
Boundary ,
边界 ,

犹他州北部边界，1； 1/2 英里。亨利福克和犹他州边界 N 交界处，

[ˌtuː'tuː] ; [wʌn][miː] . [en] ['lɪnˌwʊd] , ['juːˌtɑː] , [wʌn] ([m; ʌm]) .
2 ; 1 mi . N Linwood , Utah , 1 (MM) .
2 ; 1 米 . N 林伍德 , 犹他州 , 1 (毫米) .

2；犹他州林伍德以北 1 英里，1（MM）。

['kɑːrbən][ˌsiː 'oʊ] . : - [miː] . [ˌɛnˌɛn'iː][sin'klɛə] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ; ['rɔlɪnz] , [wʌn] ; - [miː] . [iː]
Carbon Co . : 18 mi . NNE Sinclair , 6 , 500 ft . , 2 ; Rawlins , 1 ; 30 mi . E
碳 合作 . : - 米 . 东北偏北 辛克莱 , 6 , - 英尺 . , 2 ; 罗林斯 , 1 ; - 米 . E
['rɔlɪnz] ,
Rawlins ,
罗林斯 ,

卡本县：辛克莱尔东北偏北 18 英里，海拔 6,500 英尺，2；罗林斯，1；罗林斯东 30 英里，

[sɪks] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ; ['brɪdʒɝz] [pæs] , - [miː] . [ɛs'dʌbljuː] ['rɔlɪnz] , ['sɛvən] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .
6 , 750 ft . , 2 ; Bridgers Pass , 18 mi . SW Rawlins , 7 , 500 ft . , 1 .
6 , - 英尺 . , 2 ; 布里杰斯 经过 , - 米 . 西南 罗林斯 , 7 , - 英尺 . , 1 .

6,750 英尺，2；布里杰斯山口，西南 18 英里，罗林斯，7,500 英尺，1。

[ə'dɪʃən(ə)l] ['rekərdz] (['haʊəl] - : -) : ['lɪŋkən] [ˌsiː 'oʊ] . : [ˌfɑːntə'nel] ; ['oʊp(ə)l] .
Additional records (Howell 1929 : 38) : Lincoln Co . : Fontanelle ; Opal .
额外的 记录 (豪厄尔 - : -) : 林肯 合作 . : 囱门 ; 蛋白石 .

其他记录（Howell 1929：38）：林肯县：丰塔内尔；奥帕尔。

['sʌb'lɛt] [ˌsiː 'oʊ] . : [bɪg] ['paɪni] ; [griːn] ['rɪvər] [æt; ət]['dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] [nuː] [fɔːrk] ; ['mʌdi] [kriːk] ,

Sublette	Co	.	:	Big	Piney	;	Green	River	at	junction	with	New	Fork	;	Muddy	Creek	,
萨布莱特	合作	.	:	大的	派尼	;	绿色的	河	在	交汇处	和	新的	叉	;	浑	溪	,

[nɪr] [bɪg]['sændi] [kriːk] .

near	Big	Sandy	Creek	.
靠近	大的	沙	溪	.

萨布莱特县：大派尼；绿河与新福克交汇处；泥溪，靠近大桑迪溪。

['frɪmɑːnt] [ˌsiː 'oʊ] . : [kriːk] , [θriː][miː] . [es][dju'bwɑː] ; [wɪnd] ['rɪvər] [nɪr] [maʊθ] [ʌv; əv] ['medoʊ]

Fremont	Co	.	:	Jackeys	Creek	,	3	mi	.	S	Dubois	;	Wind	River	near	mouth	of	Meadow
弗里蒙特	合作	.	:	杰基	溪	,	3	米	.	S	杜波依斯	;	风	河	靠近	嘴	的	草地

[kriːk] ;

Creek	;
溪	;

弗里蒙特县：杰基溪，杜波伊斯以南 3 英里；风河，靠近草甸溪河口；

[ɛf tiː] . [wɑːˈʃɑːki] ; [griːn] ['maʊntnz] , [eɪt][miː] . [iː] - .

Ft	.	Washakie	;	Green	Mountains	,	8	mi	.	E	Rongis	.
福特	.	洗脚	;	绿色的	山脉	,	8	米	.	E	-	.

英尺。瓦萨基；绿山，8 英里。E.荣吉斯.

[nə'troʊnə][ˌsiː 'oʊ] . : ['bɪtər] [kriːk] , [nɪr] ['paʊdər] ['rɪvər] ; ['rætlsneɪk] ['maʊntnz] ; ['kæspər] ;

Natrona	Co	.	:	Bitter	Creek	,	near	Powder	River	;	Rattlesnake	Mountains	;	Casper	;
纳特罗纳	合作	.	:	苦的	溪	,	靠近	粉末	河	;	响尾蛇	山脉	;	卡斯珀	;

[ˌɪndɪ'pendəns] [rɑːk] .

Independence	Rock	.
独立	岩石	.

纳特罗纳县：苦溪，靠近粉河；响尾蛇山脉；卡斯珀；独立岩。

['swiːtwɔtə] [ˌsiː 'oʊ] . : ['iːdn] , ['stiːmboʊt] ['maʊnt(ə)n] ; [suː'pɪriər] ;

Sweetwater	Co	.	:	Eden	,	Steamboat	Mountain	;	Superior	;
甜水	合作	.	:	伊甸园	,	汽船	山	;	优越的	;

斯威特沃特县：伊甸园、汽船山；苏必利尔；

['mæksən] ; [griːn] ['rɪvər] , [fɔːr][miː] . [en] ['lɪnˌwʊd] , ['juːˌtɑː] ; ['henriːz] [fɔːrk] , [æt; ət] [maʊθ] [ʌv; əv][bɜːrnt]

Maxon	;	Green	River	,	4	mi	.	N	Linwood	,	Utah	;	Henrys	Fork	,	at	mouth	of	Burnt
马克斯顿	;	绿色的	河	,	4	米	.	N	林伍德	,	犹他州	;	亨利	叉	,	在	嘴	的	烧焦的

[fɔːrk] .

Fork	.
叉	.

Maxon；Green River，位于犹他州林伍德以北 4 英里处；Henrys Fork，位于 Burnt Fork 河口。

['kɑːrbən][ˌsiː 'oʊ] . : ['kænjən] [kriːk] , - [miː] . [es]['æl'koʊvə] ; ['ferɪs] ['maʊntnz] ; ['ʃɜːrli] ; ['ʃɜːrli]

Carbon	Co	.	:	Canyon	Creek	,	12	mi	.	S	Alcova	;	Ferris	Mountains	;	Shirley	;	Shirley
碳	合作	.	:	峡谷	溪	,	-	米	.	S	阿尔科瓦	;	费里斯	山脉	;	雪莉	;	雪莉

['maʊntnz] ; 8½ [miː] . [ˌes 'iː]

Mountains	;	8½	mi	.	SE
山脉	;	8½	米	.	东南

卡本县：峡谷溪，位于阿尔科瓦以南 12 英里；费里斯山脉；雪莉；雪莉山脉；东南 8.5 英里

[lɔːst]['soʊldʒər] [= ['beɪrɔɪl]] ; [ɛf tiː] . [stiːl] ; ['sʌlfər] [sprɪŋz] .

Lost	Soldier	[	=	Bairoil	]	;	Ft	.	Steele	;	Sulphur	Springs	.
丢失的	士兵	[	=	拜罗伊尔	]	;	福特	.	斯蒂尔	;	硫	斯普林斯	.

失踪士兵 [= 拜罗伊尔]；斯蒂尔堡；硫磺泉。

['ɔːlbəni] [ˌsiː 'oʊ] . : [sprɪŋ] [kriːk] , - [miː] . ['dʌbljuː] ['mɑːrʃl] ; [ʃiːp] [kriːk] .

Albany	Co	.	:	Spring	Creek	,	10	mi	.	W	Marshall	;	Sheep	Creek	.
奥尔巴尼	合作	.	:	春天	溪	,	-	米	.	W	马歇尔	;	羊	溪	.

奥尔巴尼县：春溪，马歇尔以西 10 英里；绵羊溪。

['kaʊnti] [ʌn'sɜːrt(ə)n] : ['lɪt(ə)l] ['sændi] ['rɪvər] ; [griːn] ['rɪvər] .
County uncertain : Little Sandy River ; Green River .
县 不确定 : 小的 沙 河 ; 绿色的 河 .

县名不详：小桑迪河；格林河。

- ['mɪnɪməs] - ([dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən])
Eutamias minimus consobrinus (J . A . Allen)
- 最小 - (J . 一个 . 艾伦)

Eutamias minimus consobrinus (JA Allen)

['tæmiːəs] ['mɪnɪməs] - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [bʊl] .
Tamias minimus consobrinus J . A . Allen , Bull .
塔米亚斯 最小 - J . 一个 . 艾伦 , 公牛 .

Tamias minimus consobrinus JA Allen，公牛。

['eɪmɝ] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] . [hɪst] .
Nat . Hist .
纳特 . 历史 .

自然历史

[θriː] : - , [dʒuːn] , - .
3 : 112 , June , 1890 .
3 : - , 六月 , - .

3: 112，1890 年 6 月。

- ['mɪnɪməs] - , ['mɪlər] [ænd; ənd] ['rɛn] , [p'rɒk] .
Eutamias minimus consobrinus , Miller and Rehn , Proc .
- 最小 - , 磨坊主 和 雷恩 , 过程 .

Eutamias minimus consobrinus，米勒和雷恩，Proc。

['bɔːstən; 'bɑːstən][ˌes oʊ 'siː] .
Boston Soc .
波士顿 社会 .

波士顿协会

[næt] . [hɪst] .
Nat . Hist .
纳特 . 历史 .

自然历史

- : - , [dɪ'sembər] - , - .
30 : 42 , December 27 , 1901 .
- : - , 十二月 - , - .

30:42，1901年12月27日。

- [lɛktəs] [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , ['brʊklɪn; 'brʊklən] [ɪnst] .
Eutamias lectus J . A . Allen , Brooklyn Inst .
- lectus J . 一个 . 艾伦 , 布鲁克林 研究所 .

Eutamias lectus JA Allen，布鲁克林研究所。

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

['siː, 'ɛs'siː'aɪ] .
Sci **.**
科学 .

科学。

[bʊl] .
Bull **.**
公牛 .

公牛。

[wʌn] : - , [mɑːrtʃ] - , - ([nɑːt][ɪn][waɪ'oʊmɪŋ]) , [taɪp] [frʌm; frəm] ['biːvər] ['væli] , ['juːˌtɑː] .
1 **:** **117** **,** **March** **31** **,** **1905** **(** **not** **in** **Wyoming** **)** **,** **type** **from** **Beaver** **Valley** **,** **Utah** **.**
1 : - , 行进 - , - (不是 在 怀俄明州) , 类型 从 海狸 谷 , 犹他州 .

1: 117，1905 年 3 月 31 日（不在怀俄明州），犹他州比弗谷的打字机。

- - ['klɛrəs] ['beɪli] , [p'rɒk] .
Eutamias **consobrinus** **clarus** **Bailey** **,** **Proc** **.**
- - 克拉鲁斯 贝利 , 过程 .

Eutamias consobrinus clarus Bailey，Proc。

['baɪəl] .
Biol **.**
生物学 .

生物学

[ˌes oʊ 'siː] .
Soc **.**
社会 .

社会学

['wɑːʃɪŋtən] , - : - , [meɪ] - , - , [taɪp] [frʌm; frəm][swɑːn] [leɪk] ['væli] , ['jeləustəun]
Washington **,** **31** **:** **31** **,** **May** **16** **,** **1918** **,** **type** **from** **Swan** **Lake** **Valley** **,** **Yellowstone**
华盛顿 , - : - , 可能 - , - , 类型 从 天鹅 湖 谷 , 黄石公园
['næʃ(ə)nəl][pɑːrk] , [waɪ'oʊmɪŋ] .
National **Park** **,** **Wyoming** **.**
国家的 公园 , 怀俄明州 .

华盛顿，31: 31，1918 年 5 月 16 日，印版来自怀俄明州黄石国家公园天鹅湖谷。

[taɪp] . — [meɪl] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] , [skʌl] [ænd; ənd][skɪn] , [noʊ] . - ([ɛn'ɛm]) ; [frʌm; frəm] [nɪr]
Type **.** **—** **Male** **,** **adult** **,** **skull** **and** **skin** **,** **No** **.** **186456** **(** **NM** **)** **;** **from** **near**
类型 . — 男性 , 成人 , 颅骨 和 皮肤 , 不 . - (新墨西哥州) ; 从 靠近
['bɑːkli] , - ['kænjən] ,
Barclay **,** **Parley's** **Canyon** **,**
巴克莱 , - 峡谷 ,

模式标本——雄性，成年，头骨和皮肤，编号 186456 (NM)；产自巴克莱附近，帕利峡谷。

['wɑːsætʃ] ['maʊntnz] , [sɔːlt] [leɪk] ['kaʊnti] , ['juːˌtɑː] ; [əb'teɪnd] [ɑːn][ɑːk'toʊbər] - , - , [baɪ] ['vəːnən]
Wasatch **Mountains** **,** **Salt** **Lake** **County** **,** **Utah** **;** **obtained** **on** **October** **31** **,** **1888** **,** **by** **Vernon**
瓦萨奇 山脉 , 盐 湖 县 , 犹他州 ; 获得 在 十月 - , - , 经过 弗农
['beɪli] ; [ə'rɪdʒən(ə)l][noʊ] . - .
Bailey **;** **original** **No** **.** **361** **.**
贝利 ; 原来的 不 . - .

犹他州盐湖县瓦萨奇山脉；1888 年 10 月 31 日由 Vernon Bailey 获得；原编号 361。

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz] [smɔːl] ; ['oʊvər] - [ɔːl] [toʊn] [ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] ['greɪɪʃ] [braʊn] ; ['bækjuːləm]
Diagnosis **.** **—** **Size** **small** **;** **over** **-** **all** **tone** **of** **upper** **parts** **grayish** **brown** **;** **baculum**
诊断 . — 尺寸 小的 ; 超过 - 全部 语气 的 上 部分 灰蒙蒙的 棕色的 ; 阴茎骨
[smɔːl] , [æz; əz][ɪn][iː] . [em] . ['mɪnɪməs] .
small **,** **as** **in** **E** **.** **m** **.** **minimus** **.**
小的 , 作为 在 E . 米 . 最小 .

诊断：体型小；上部整体呈灰褐色；阴茎骨小，如 E. m. minimus 一样。

[dɪ'skrɪpʃn] . — ['kʌlər] ['pætərn] : [kraʊn] [smoʊk] [greɪ] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] ; [ʌpər]
Description . — Color pattern : Crown Smoke Gray mixed with Ochraceous - Tawny ; upper
描述 . — 颜色 图案 : 王冠 抽烟 灰色的 混合 和 赭色 - 黄褐色 ; 上
['feɪʃ(ə)l] [straɪp] ['fʌskəs] ;
facial stripe Fuscous ;
面部的 条纹 暗褐色 ;

描述——颜色图案：皇冠烟灰色与赭黄褐色混合；上部面部条纹为暗褐色；

['ʌðər] ['feɪʃ(ə)l] [straɪps] ['fʌskəs] [ɔːr] ['fʌskəs] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['tɔːni] ;
other facial stripes Fuscous or Fuscous Black mixed with Tawny ;
其他 面部的 条纹 暗褐色 或者 暗褐色 黑色的 混合 和 黄褐色 ;

其他面部条纹为深褐色或深黑色与黄褐色混合；

[her] [ˌɪn'saɪd] [pɑː'stɪriər] [pɑːrt] [ʌv; əv] ['pɪnə] [laɪt] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] ; [æn'tɪriər] ['mɑːrdʒɪn] [ʌv; əv] [ɪr]
hairs inside posterior part of pinna Light Ochraceous - Buff ; anterior margin of ear
头发 里面 后部 部分 的 耳廓 光 赭色 - 巴夫 ; 前部 利润 的 耳朵
['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] ;
Ochraceous - Tawny ;
赭色 - 黄褐色 ;

耳廓后部内侧毛发浅赭色-淡黄色；耳廓前缘赭色-黄褐色；

[pɑː'stɪriər] ['mɑːrdʒɪn] [ʌv; əv] [ɪr] [ænd; ənd] [pəʊstɔː'rɪkjʊlə] [pætʃ] ['greɪɪʃ] [waɪt] ;
posterior margin of ear and postauricular patch grayish white ;
后部 利润 的 耳朵 和 耳后 修补 灰蒙蒙的 白色的 ;

耳后缘及耳后斑块呈灰白色；

['miːdiən] ['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪp] [blæk] [wɪð; wɪθ] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] [ə'lɔːŋ] ['mɑːrdʒɪnz] ; ['ʌðər] ['dɔːrsl]
median dorsal dark stripe black with Ochraceous - Tawny along margins ; other dorsal
中位数 背侧 黑暗的 条纹 黑色的 和 赭色 - 黄褐色 沿着 边距 ; 其他 背侧
[dɑːrk] [straɪps] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] ;
dark stripes black mixed with Ochraceous - Tawny ;
黑暗的 条纹 黑色的 混合 和 赭色 - 黄褐色 ;

背部中央深色条纹为黑色，边缘呈赭黄色；其他背部深色条纹为黑色与赭黄色混杂；

['miːdiən] [per] [ʌv; əv] ['dɔːrsl] [laɪt] [straɪps] ['greɪɪʃ] [waɪt] [wɪð; wɪθ] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] [ə'lɔːŋ]
median pair of dorsal light stripes grayish white with Ochraceous - Tawny along
中位数 一对 的 背侧 光 条纹 灰蒙蒙的 白色的 和 赭色 - 黄褐色 沿着
['mɑːrdʒɪnz] ;
margins ;
边距 ;

背部中央一对浅色条纹呈灰白色，边缘呈赭黄色；

['lætərəl] [per] [ʌv; əv] [laɪt] ['dɔːrsl] [straɪps] [waɪt] ; [saɪdz] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] [ɔːr] [laɪt] [sə'jɑːl] [braʊn] ;
lateral pair of light dorsal stripes white ; sides Ochraceous - Tawny or Light Sayal Brown ;
侧 一对 的 光 背侧 条纹 白色的 ; 侧面 赭色 - 黄褐色 或者 光 萨亚尔 棕色的 ;

侧面一对浅色背纹为白色；侧面为赭黄色或浅萨亚尔棕色；

[rʌmp] [ænd; ənd] [θaɪz] [smoʊk] [greɪ] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['sɪnəmən] - [bʌf] ; ['dɔːrsl] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] [teɪl]
rump and thighs Smoke Gray mixed with Cinnamon - Buff ; dorsal surface of tail
臀部 和 大腿 抽烟 灰色的 混合 和 肉桂 - 巴夫 ; 背侧 表面 的 尾巴
['fʌskəs] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['sɪnəmən] - [bʌf] ;
Fuscous Black mixed with Cinnamon - Buff ;
暗褐色 黑色的 混合 和 肉桂 - 巴夫 ;

臀部和大腿为烟灰色混有肉桂黄褐色；尾巴背部为暗黑色混有肉桂黄褐色；

['ventrəl] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] [teɪl] [sə'jɑːl] [braʊn] , ['fʌskəs] [blæk] [ə'lɔːŋ] ['mɑːrdʒɪn] , [ænd; ənd] ['sɪnəmən] -
ventral surface of tail Sayal Brown , Fuscous Black along margin , and Cinnamon -
腹侧 表面 的 尾巴 萨亚尔 棕色的 , 暗褐色 黑色的 沿着 利润 , 和 肉桂 -
[bʌf] [ɔːr] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] [ə'lɔːŋ] ['aʊtərmoʊst] [edʒ] ;
Buff or Ochraceous - Buff along outermost edge ;
巴夫 或者 赭色 - 巴夫 沿着 最外层 边缘 ;

尾部腹面呈萨亚尔棕色，边缘呈暗黑色，最外缘呈肉桂黄褐色或赭黄色；

-	[ænd; ənd]	-	['sɜ˞ːfəsəz, 'sɜ˞ːfəsɪz][ʌv; əv]	[fiːt]	[laɪt]	['pɪŋkɪʃ]	['sɪnəmən]	[ɔːr]	['pɪŋkɪʃ]
antipalmar	**and**	**antiplantar**	**surfaces**	**of**	**feet**	**Light**	**Pinkish**	**Cinnamon**	**or**	**Pinkish**
-	和	-	表面	的	脚	光	粉红色	肉桂	或者	粉红色

[bʌf] ;
Buff ;
巴夫 ;

足掌和足底呈浅粉肉桂色或粉黄褐色；

['ʌndəpɑːt]	['greɪɪʃ]	[waɪt]	[mɪkst]	['slaɪtli]	[wɪð; wɪθ]	[bʌf]	.
underparts	**grayish**	**white**	**mixed**	**slightly**	**with**	**Buff**	**.**
下半身	灰蒙蒙的	白色的	混合	轻微地	和	巴夫	.

下体呈灰白色，略带淡黄色。

[skʌl]	[ænd; ənd]	['bækjuːləm]	:	[smɔːl]	[bʌt; bət]	[prə'pɔːrʃənli]	[ðə; ði]	[seɪm]	[æz; əz]	[ɪn]	['ʌðər]	['sʌbspiːʃiːz]
Skull	**and**	**Baculum**	**:**	**Small**	**but**	**proportionally**	**the**	**same**	**as**	**in**	**other**	**subspecies**
颅骨	和	阴茎骨	:	小的	但	按比例	这	相同的	作为	在	其他	亚种

[ʌv; əv][iː] . ['mɪnɪməs] .
of E . minimus .
的 E . 最小 .

头骨和阴茎骨：较小，但比例与其他 E. minimus 亚种相同。

[kəm'pærəsnz]	.	—	[frʌm; frəm][iː]	.	[em]	.	['pælɪdəs]	,	[ðə; ði]	['sʌbspiːʃiːz]	[tuː; tə][ðə; ði]	[iːst]	,	[iː]	.	[em]	.
Comparisons	**.**	**—**	**From**	**E**	**.**	**m**	**.**	**pallidus**	**,**	**the**	**subspecies**	**to**	**the**	**east**	**,**	**E**	**.**	**m**	**.**
比较	.	—	从	E	.	米	.	苍白球	,	这	亚种	到	这	东方	,	E	.	米	.

-	['difəz]	[ɪn]	:
consobrinus	**differs**	**in**	**:**
-	不同	在	:

比较——与东部的亚种 E. m. pallidus 相比，E. m. consobrinus 的区别在于：

['kʌlər]	['dɑːrkər]	;	[saɪz]	['smɔːlər]	;	[skʌl]	['nɛroʊɜ˞]	[ænd; ənd]	['ʃɔːrtər]	;	['bækjuːləm]	['ʃɔːrtər]	.
Color	**darker**	**;**	**size**	**smaller**	**;**	**skull**	**narrower**	**and**	**shorter**	**;**	**baculum**	**shorter**	**.**
颜色	较暗	;	尺寸	较小的	;	颅骨	较窄	和	较短	;	阴茎骨	较短	.

颜色较深；尺寸较小；头骨较窄较短；阴茎骨较短。

[frʌm; frəm][iː]	.	[em]	.	-	,	[ðə; ði]	['sʌbspiːʃiːz]	[frʌm; frəm][ðə; ði]	[bɪg]	[hɔːrn]	['maʊntnz]	,	[iː]	.	[em]	.
From	**E**	**.**	**m**	**.**	**confinis**	**,**	**the**	**subspecies**	**from**	**the**	**Big**	**Horn**	**Mountains**	**,**	**E**	**.**	**m**	**.**
从	E	.	米	.	-	,	这	亚种	从	这	大的	喇叭	山脉	,	E	.	米	.

-	['difəz]	[ɪn]	:
consobrinus	**differs**	**in**	**:**
-	不同	在	:

与大角山脉的亚种 E. m. consobrinus 相比，E. m. consobrinus 的区别在于：

['oʊvər]	-	[ɔːl]	[toʊn]	[ʌv; əv]	['ʌpər]	[pɑːrts]	[les]	['greɪɪʃ]	;	['ʌndərsaɪd]	[ʌv; əv]	[teɪl]	['laɪtər]	;	[skʌl]	['nɛroʊɜ˞]
Over	**-**	**all**	**tone**	**of**	**upper**	**parts**	**less**	**grayish**	**;**	**underside**	**of**	**tail**	**lighter**	**;**	**skull**	**narrower**
超过	-	全部	语气	的	上	部分	较少的	灰蒙蒙的	;	底面	的	尾巴	打火机	;	颅骨	较窄

[ænd; ənd]	['ʃɔːrtər]	;	['bækjuːləm]	['ʃɔːrtər]	.
and	**shorter**	**;**	**baculum**	**shorter**	**.**
和	较短	;	阴茎骨	较短	.

上体整体色调灰度较小；尾巴下侧颜色较浅；头骨较窄较短；阴茎骨较短。

[fɔːr; fər]	[kəm'pærəsnz]	[wɪð; wɪθ][iː]	.	[em]	.	['mɪnɪməs]	[siː]	[ðə; ði]	[ə'kaʊnt]	[ʌv; əv]	[ðæt]	['sʌbspiːʃiːz]	.
For	**comparisons**	**with**	**E**	**.**	**m**	**.**	**minimus**	**see**	**the**	**account**	**of**	**that**	**subspecies**	**.**
为了	比较	和	E	.	米	.	最小	看	这	帐户	的	那	亚种	.

有关与 E. m. minimus 的比较，请参阅该亚种的描述。

[riˈmaːks]	.	—	['spesimənz]	[ʌv; əv]	[ðɪs]	['sʌbspiːʃiːz]	[frʌm; frəm][ðə; ði]	['eriə]	[bɪ'twiːn]	[ðə; ði][juː'ɪntə]
Remarks	**.**	**—**	**Specimens**	**of**	**this**	**subspecies**	**from**	**the**	**area**	**between**	**the**	**Uinta**
评论	.	—	标本	的	这	亚种	从	这	区域	之间	这	尤因塔

['maʊntnz]	[ænd; ənd][ðə; ði]	['maʊntnz]	[ʌv; əv][ðə; ði]	[waɪ'oʊmɪŋ][ænd; ənd]	[wɪnd]	['rɪvər]	['reɪndʒɪz]	,
Mountains	**and**	**the**	**mountains**	**of**	**the**	**Wyoming**	**and**	**Wind**	**River**	**ranges**	**,**
山脉	和	这	山脉	的	这	怀俄明州	和	风	河	范围	,

备注——该亚种的标本产自尤因塔山脉与怀俄明山脉和风河山脉之间的区域。

[ɑːr; ər] ['klɪrli] [ˌɪntər'gred] [bɪ'twiːn] [iː] . [em] . - [ænd; ənd][iː] . [em] . ['mɪnɪməs] [ænd; ənd]

are	clearly	intergrades	between	E	.	m	.	consobrinus	and	E	.	m	.	minimus	and
是	清楚地	中间级	之间	E	.	米	.	-	和	E	.	米	.	最小	和

[ɑːr; ər] [hɪr] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə][iː] . [em] . - .

are	here	referred	to	E	.	m	.	consobrinus	.
是	这里	指	到	E	.	米	.	-	.

显然是 E. m. consobrinus 和 E. m. minimus 之间的过渡类型，这里将其归为 E. m. consobrinus。

[ðiːz] ['spesɪmənz] [ɑːr; ər]['peɪlər][ðæn; ðən]['tɪpɪk(ə)l][iː] . [em] . - [ænd; ənd] [kən'sɪdərəbli]

These	specimens	are	paler	than	typical	E	.	m	.	consobrinus	and	considerably
这些	标本	是	肤色较浅	比	典型的	E	.	米	.	-	和	相当

['dɑːrkər][ðæn; ðən][iː] . [em] . ['mɪnɪməs] .

darker	than	E	.	m	.	minimus	.
较暗	比	E	.	米	.	最小	.

这些标本比典型的 E. m. consobrinus 浅，比 E. m. minimus 深得多。

[ðiːz] [ˌɪntər'gred] [keɪm] [frʌm; frəm][æn; ən] ['eriə] [wer] [ðə; ði]['hæbɪtæt][ɪz] [ˌɪntər'miːdiət] [bɪ'twiːn]

These	intergrades	came	from	an	area	where	the	habitat	is	intermediate	between
这些	中间级	来了	从	一个	区域	在哪里	这	栖息地	是	中间的	之间

[ðæt] [ʌv; əv][iː] . [em] . - [ænd; ənd][iː] . [em] . ['mɪnɪməs] [bʌt; bət] [mɔːr] ['nɪrli] [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv]

that	of	E	.	m	.	consobrinus	and	E	.	m	.	minimus	but	more	nearly	like	that	of
那	的	E	.	米	.	-	和	E	.	米	.	最小	但	更多的	几乎	喜欢	那	的

[iː] . [em] . - .

E	.	m	.	consobrinus	.
E	.	米	.	-	.

这些过渡种来自一个栖息地介于 E. m. consobrinus 和 E. m. minimus 之间的区域，但更接近 E. m. consobrinus 的栖息地。

['spesɪmənz] [ɪg'zæmɪnd] . — ['toʊt(ə)l] ['nʌmbər] , - .

Specimens	examined	.	—	Total	number	,	135	.
标本	检查	.	—	全部的	数字	,	-	.

检验标本总数：135。

['jeləustəun] [pɑːrk] : ['fɪʃɪŋ] [brɪdʒ] , [wʌn] ([m; ʌm]) .

Yellowstone	Park	:	Fishing	Bridge	,	1	(	MM	)	.
黄石公园	公园	:	钓鱼	桥	,	1	(	毫米	)	.

黄石公园：钓鱼桥，1（MM）。

[pɑːrk][ˌsiː 'oʊ] . : [ɛs'dʌbljuː][sloʊp] ['wɜːrlwɪnd] [piːk] , [naɪn] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .

Park	Co	.	:	SW	slope	Whirlwind	Peak	,	9	,	000	ft	.	,	1	.
公园	合作	.	:	西南	坡	旋风	顶峰	,	9	,	-	英尺	.	,	1	.

公园公司：旋风峰西南坡，9,000 英尺，1。

['tiːtɔn; -tən][ˌsiː 'oʊ] . : [en][end] ['blækteɪl] [bjuːt] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [wʌn][miː] .

Teton	Co	.	:	N	end	Blacktail	Butte	,	6	,	600	ft	.	,	1	mi	.
提顿	合作	.	:	N	结尾	黑尾	比尤特	,	6	,	-	英尺	.	,	1	米	.

提顿县：黑尾山北端，6,600 英尺，1 英里。

[iː] [muːs] , [wʌn] ; [bɑːr][ˌbiː 'siː] [ræntʃ] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , 2½ [miː] . [en iː] [muːs] ,

E	Moose	,	1	;	Bar	BC	Ranch	,	6	,	500	ft	.	,	2½	mi	.	NE	Moose	,
E	驼鹿	,	1	;	酒吧	公元前	牧场	,	6	,	-	英尺	.	,	2½	米	.	东北	驼鹿	,

E Moose，1；Bar BC Ranch，6，500 英尺，2½ 英里。东北 Moose，

[ˌtuː'tuː] ; 3¾ [miː] . [iː] [muːs] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [θriː] ; 3¾ [miː] . [iː][ænd; ənd][θriː] / [fɔːr][miː] . [es]

2	;	3¾	mi	.	E	Moose	,	6	,	300	ft	.	,	3	;	3¾	mi	.	E	and	3	/	4	mi	.	S
2	;	3¾	米	.	E	驼鹿	,	6	,	-	英尺	.	,	3	;	3¾	米	.	E	和	3	/	4	米	.	S

[mɔ'ræn] ,

Moran	,
莫兰	,

2；东 3¾ 英里 Moose，6，300 英尺，3；东 3¾ 英里和南 3/4 英里 Moran，

[sɪks] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] ; [faɪv][miː] .
6 , 210 ft . , 2 ; 5 mi .
6 , - 英尺 . , 2 ; 5 米 .

6,210 英尺，2；5 英里。

[es][mɔˈræn] , [wʌn] ([ˌefˈsiː]) ; [ˌtuːˈtuː][miː] .
S Moran , 1 (FC) ; 2 mi .
S 莫兰 , 1 (足球俱乐部) ; 2 米 .

S Moran，1（FC）；2 英里。

[es][elk] [ræntʃ] , [ˌtuːˈtuː] ([ˌefˈsiː]) ; [ˈsɛvən][miː] .
S Elk Ranch , 2 (FC) ; 7 mi .
S 麋鹿 牧场 , 2 (足球俱乐部) ; 7 米 .

S Elk Ranch，2（FC）；7 英里。

[es][mɔˈræn] , [wʌn] ([ˌefˈsiː]) ; - [miː] . [iː][ænd; ənd][ˌtuːˈtuː][miː] .
S Moran , 1 (FC) ; 19 mi . E and 2 mi .
S 莫兰 , 1 (足球俱乐部) ; - 米 . E 和 2 米 .

S Moran，1（FC）；19 英里东和 2 英里。

[es][mɔˈræn] , [wʌn] ; [flæt] [kriːk] [pæs] , [wʌn] ([m; ʌm]) ; [flæt] [kriːk] - [ˈkrɪst(ə)l] [kriːk] [dɪˈvaɪd] , [wʌn] ([m; ʌm]) ;
S Moran , 1 ; Flat Creek Pass , 1 (MM) ; Flat Creek - Crystal Creek Divide , 1 (MM) ;
S 莫兰 , 1 ; 平坦的 溪 经过 , 1 (毫米) ; 平坦的 溪 - 水晶 溪 划分 , 1 (毫米) ;

S Moran，1；Flat Creek Pass，1（MM）；Flat Creek-Crystal Creek Divide，1（MM）；

[flæt] [kriːk] - [ˈgrænɪt] [kriːk] [dɪˈvaɪd] , [faɪv] ([m; ʌm]) ;
Flat Creek - Granite Creek Divide , 5 (MM) ;
平坦的 溪 - 花岗岩 溪 划分 , 5 (毫米) ;

弗拉特溪-花岗岩溪分水岭，5（MM）；

[draɪ] [ˈhɑːloʊ] , [ˈdʒæksən] , [wʌn] ([m; ʌm]) ;
Dry Hollow , Jackson , 1 (MM) ;
干燥 空洞的 , 杰克逊 , 1 (毫米) ;

干谷，杰克逊，1（MM）；

[ˈdʒæksən] , [fɔːr] ([m; ʌm]) ; [ˈdʒeni] [leɪk] , [ˌtuːˈtuː] ([m; ʌm]) ; [ʃiːp] [kriːk] , [ˈdʒæksən] , [wʌn] ([m; ʌm]) .
Jackson , 4 (MM) ; Jenny Lake , 2 (MM) ; Sheep Creek , Jackson , 1 (MM) .
杰克逊 , 4 (毫米) ; 珍妮 湖 , 2 (毫米) ; 羊 溪 , 杰克逊 , 1 (毫米) .

杰克逊，4（MM）；珍妮湖，2（MM）；绵羊溪，杰克逊，1（MM）。

[ˈlɪŋkən] [ˌsiː ˈoʊ] . : [θriː][miː] . [en][ænd; ənd] - [miː] .
Lincoln Co . : 3 mi . N and 11 mi .
林肯 合作 . : 3 米 . N 和 - 米 .

林肯县：北 3 英里，南 11 英里。

[iː]['ælpaɪn] , [faɪv] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] ; - [miː] . [en][ænd; ənd][ˌtuːˈtuː][miː] . ['dʌbljuː]['æftən] ,
E Alpine , 5 , 650 ft . , 2 ; 13 mi . N and 2 mi . W Afton ,
E 高山 , 5 , - 英尺 . , 2 ; - 米 . N 和 2 米 . W 阿夫顿 ,

东阿尔卑斯山，海拔5650英尺，2；北距阿夫顿13英里，西距阿夫顿2英里。

[sɪks] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] ; - [miː] . [en][ænd; ənd][ˌtuːˈtuː][miː] . ['dʌbljuː]['æftən] , [sɪks] ,
6 , 100 ft . , 2 ; 10 mi . N and 2 mi . W Afton , 6 ,
6 , - 英尺 . , 2 ; - 米 . N 和 2 米 . W 阿夫顿 , 6 ,

6, 100 英尺, 2; 北 10 英里，西 2 英里，阿夫顿, 6,

- [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] ; [sɪks][miː] . [en][ænd; ənd][ˌtuːˈtuː][miː] .

100	ft	.	,	2	;	6	mi	.	N	and	2	mi	.
-	英尺	.	,	2	;	6	米	.	N	和	2	米	.

100 英尺，2；北 6 英里和 2 英里。

[iː][seɪdʒ] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; [ˈkɛmɝɝ] , [wʌn] ; [ˈkʌmbərlənd] , - [miː] . [es][ænd; ənd][wʌn][miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈkɛmɝɝ] ,

E	Sage	,	6	,	050	ft	.	,	1	;	Kemmerer	,	1	;	Cumberland	,	14	mi	.	S	and	1	mi	.	W	Kemmerer	,
E	圣人	,	6	,	-	英尺	.	,	1	;	凯默勒	,	1	;	坎伯兰	,	-	米	.	S	和	1	米	.	W	凯默勒	,

E 鼠尾草，6，050 英尺，1；凯默勒，1；坎伯兰，14 英里。 S 和 1 英里。 W·凯默勒，

[sɪks] , - [ɛf tiː] . , [sɪks] .

6	,	550	ft	.	,	6	.
6	,	-	英尺	.	,	6	.

6,550 英尺，6。

[ˈsʌbˈlɛt] [ˌsiː ˈoʊ] . : [faɪv][miː] . [iː][ænd; ənd][naɪn][miː] . [en] [ˈpaɪnˌdeɪl] , [naɪn] , - [ɛf tiː] . ,

Sublette	Co	.	:	5	mi	.	E	and	9	mi	.	N	Pinedale	,	9	,	200	ft	.	,
萨布莱特	合作	.	:	5	米	.	E	和	9	米	.	N	派恩代尔	,	9	,	-	英尺	.	,

萨布莱特县：位于派恩代尔以东 5 英里，以北 9 英里，海拔 9,200 英尺。

- ; - [miː] . [en iː] [ˈpaɪnˌdeɪl] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] ; [ˈdʌbljuː][end] [hæf] [muːn] [leɪk] ,

12	;	10	mi	.	NE	Pinedale	,	8	,	000	ft	.	,	2	;	W	end	Half	Moon	Lake	,
-	;	-	米	.	东北	派恩代尔	,	8	,	-	英尺	.	,	2	;	W	结尾	一半	月亮	湖	,

12；东北方向 10 英里，派恩代尔，海拔 8,000 英尺，2；半月湖西端，

[ˈsɛvən] , - [ɛf tiː] . , [faɪv] ; [θriː][miː] . [iː][ænd; ənd][faɪv][miː] . [en] [ˈpaɪnˌdeɪl] , [ˈsɛvən] ,

7	,	900	ft	.	,	5	;	3	mi	.	E	and	5	mi	.	N	Pinedale	,	7	,
7	,	-	英尺	.	,	5	;	3	米	.	E	和	5	米	.	N	派恩代尔	,	7	,

7,900 英尺，5；东 3 英里，北 5 英里，Pinedale，7，

- [ɛf tiː] . , [θriː] ; 2¼ [miː] . [en iː] [ˈpaɪnˌdeɪl] , [ˈsɛvən] , - [ɛf tiː] , [θriː] ; [fɔːr][miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈpaɪnˌdeɪl] ,

500	ft	.	,	3	;	2¼	mi	.	NE	Pinedale	,	7	,	500	ft	,	3	;	4	mi	.	W	Pinedale	,
-	英尺	.	,	3	;	2¼	米	.	东北	派恩代尔	,	7	,	-	英尺	,	3	;	4	米	.	W	派恩代尔	,

500 英尺，3；2¼ 英里东北方向 Pinedale，7，500 英尺，3；4 英里西方向 Pinedale，

[ˈsɛvən] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] ; - [miː] . [ˈdʌbljuː][ænd; ənd][ˌtuːˈtuː][miː] .

7	,	200	ft	.	,	2	;	19	mi	.	W	and	2	mi	.
7	,	-	英尺	.	,	2	;	-	米	.	W	和	2	米	.

7,200 英尺，2；西 19 英里和 2 英里。

[es][bɪg] [ˈpaɪni] , [ˈsɛvən] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; - [miː] . [en] [ˈpaɪnˌdeɪl] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] .

S	Big	Piney	,	7	,	700	ft	.	,	1	;	31	mi	.	N	Pinedale	,	8	,	025	ft	.	,	2	.
S	大的	派尼	,	7	,	-	英尺	.	,	1	;	-	米	.	N	派恩代尔	,	8	,	-	英尺	.	,	2	.

S Big Piney，海拔 7,700 英尺，1；31 英里。N Pinedale，海拔 8,025 英尺，2。

[ˈfrɪmɑːnt] [ˌsiː ˈoʊ] . : [tɑːgwɑːti] [pæs] , [θriː] ([wʌn] [ˌef ˈsiː]) ; [ˈmɑːkəsɪn] [leɪk] , - , - [ɛf tiː] . ,

Fremont	Co	.	:	Togwotee	Pass	,	3	(	1	FC	)	;	Moccasin	Lake	,	10	,	100	ft	.	,
弗里蒙特	合作	.	:	托格沃蒂	经过	,	3	(	1	足球俱乐部	)	;	鹿皮鞋	湖	,	-	,	-	英尺	.	,

弗里蒙特县：托格沃蒂山口，3（1 FC）；莫卡辛湖，10，100 英尺，

- [miː] . [ˈdʌbljuː][ænd; ənd][fɔːr][miː] . [en][ˈlændər] , [wʌn] ; - [miː] . [es][ænd; ənd] 5½ [miː] . [ˈdʌbljuː] ['lændər] ,

19	mi	.	W	and	4	mi	.	N	Lander	,	1	;	16	mi	.	S	and	5½	mi	.	W	Lander	,
-	米	.	W	和	4	米	.	N	着陆器	,	1	;	-	米	.	S	和	5½	米	.	W	着陆器	,

兰德以西 19 英里，以北 4 英里，1；兰德以南 16 英里，以西 5.5 英里，

[eɪt] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; 23½ [miː] . [es][ænd; ənd][faɪv][miː] . ['dʌbljuː]['lændər] , [eɪt] ,

8	,	650	ft	.	,	1	;	23½	mi	.	S	and	5	mi	.	W	Lander	,	8	,
8	,	-	英尺	.	,	1	;	23½	米	.	S	和	5	米	.	W	着陆器	,	8	,

8,650 英尺，1；兰德以南 23½ 英里，以西 5 英里，8,

- [ɛf tiː] . , [wʌn] ; [θriː][miː] . [iː][ænd; ənd][wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] .

600	ft	.	,	1	;	3	mi	.	E	and	1	/	2	mi	.
-	英尺	.	,	1	;	3	米	.	E	和	1	/	2	米	.

600 英尺，1；3 英里东和 1/2 英里。

[en] [saʊθ] [pæs] ['sɪti] , ['sɛvən] , - [ɛf tiː] . , ['sɛvən] ; [mə'skiːtoʊ][pɑːrk][ɑːr] . [es] . , [naɪn] , - [ɛf tiː] . ,

N	South	Pass	City	,	7	,	900	ft	.	,	7	;	Mosquito	Park	R	.	S	.	,	9	,	500	ft	.	,
N	南	经过	城市	,	7	,	-	英尺	.	,	7	;	蚊子	公园	拉	.	S	.	,	9	,	-	英尺	.	,

N South Pass City，7,900 英尺，7；蚊子公园 RS，9,500 英尺，

17½ [miː] . ['dʌbljuː][ænd; ənd] 2½ [miː] . [en]['lændər] , [wʌn] ; [fɔːr][miː] . [es][ænd; ənd] 8½ [miː] . ['dʌbljuː]

17½	mi	.	W	and	2½	mi	.	N	Lander	,	1	;	4	mi	.	S	and	8½	mi	.	W
17½	米	.	W	和	2½	米	.	N	着陆器	,	1	;	4	米	.	S	和	8½	米	.	W

['lændər] ,

Lander	,
着陆器	,

兰德以西 17.5 英里，以北 2.5 英里；兰德以南 4 英里，以西 8.5 英里，

[naɪn] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .

9	,	200	ft	.	,	1	.
9	,	-	英尺	.	,	1	.

9,200 英尺，1.

[juː'ɪntə][ˌsiː 'oʊ] . : [wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] . [es] ['kʌmbərlənd] [['lɪŋkən] ['kaʊnti]] , [wʌn] ; [ˌtuː'tuː][miː] . ['dʌbljuː]

Uinta	Co	.	:	1	/	2	mi	.	S	Cumberland	[	Lincoln	County	]	,	1	;	2	mi	.	W
尤因塔	合作	.	:	1	/	2	米	.	S	坎伯兰	[	林肯	县	]	,	1	;	2	米	.	W

[fɔːrt] ['brɪdʒɚ] ,

Fort	Bridger	,
堡	布里杰	,

尤因塔县：距坎伯兰（林肯县）以南 1/2 英里；距布里杰堡以西 2 英里，

[sɪks] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; 8½ [miː] . ['dʌbljuː][fɔːrt] ['brɪdʒɚ] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , - ;

6	,	070	ft	.	,	1	;	8½	mi	.	W	Fort	Bridger	,	6	,	700	ft	.	,	17	;
6	,	-	英尺	.	,	1	;	8½	米	.	W	堡	布里杰	,	6	,	-	英尺	.	,	-	;

6,070 英尺，1；布里杰堡以西 8½ 英里，6,700 英尺，17；

[wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] . [es]['maʊnt(ə)n] [vjuː] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ; [sɪks][miː] . [es][ænd; ənd] 2½ [miː] .

1	/	2	mi	.	S	Mountain	View	,	6	,	900	ft	.	,	2	;	6	mi	.	S	and	2½	mi	.
1	/	2	米	.	S	山	看法	,	6	,	-	英尺	.	,	2	;	6	米	.	S	和	2½	米	.

1/2 英里南山景，6,900 英尺，2；6 英里南和 2.5 英里。

[iː] ['rɔbətsn] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [θriː] ; [eɪt][miː] . [es][ænd; ənd] 2½ [miː] .

E	Robertson	,	8	,	200	ft	.	,	3	;	8	mi	.	S	and	2½	mi	.
E	罗伯逊	,	8	,	-	英尺	.	,	3	;	8	米	.	S	和	2½	米	.

E Robertson，8，200 英尺，3；8 英里南和 2½ 英里。

[iː] ['rɔbətsn] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; [naɪn][miː] . [es] ['rɔbətsn] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . ,

E	Robertson	,	8	,	300	ft	.	,	1	;	9	mi	.	S	Robertson	,	8	,	000	ft	.	,
E	罗伯逊	,	8	,	-	英尺	.	,	1	;	9	米	.	S	罗伯逊	,	8	,	-	英尺	.	,

E Robertson，海拔 8,300 英尺，1；9 英里 S Robertson，海拔 8,000 英尺，

[faɪv] ; 9½ [miː] . [es][ænd; ənd][wʌn][miː] . ['dʌbljuː] ['rɔbətsn] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ;

5	;	9½	mi	.	S	and	1	mi	.	W	Robertson	,	8	,	600	ft	.	,	2	;
5	;	9½	米	.	S	和	1	米	.	W	罗伯逊	,	8	,	-	英尺	.	,	2	;

5；罗伯逊以南 9½ 英里，以西 1 英里，8,600 英尺，2；

- [miː] . [es][ænd; ənd][wʌn][miː] . ['dʌbljuː] ['rɔbətsn] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [fɔːr] ;

10	mi	.	S	and	1	mi	.	W	Robertson	,	8	,	700	ft	.	,	4	;
-	米	.	S	和	1	米	.	W	罗伯逊	,	8	,	-	英尺	.	,	4	;

罗伯逊以南 10 英里，以西 1 英里，海拔 8,700 英尺，4；

- [miː] . [es][ænd; ənd][ˌtuːˈtuː][miː] .

13	mi	.	S	and	2	mi	.
-	米	.	S	和	2	米	.

南 13 英里，南 2 英里。

[iː] ['rɔbətsn] , [naɪn] , - [ɛf tiː] . , ['sɛvən] ; [ˌtuːˈtuː][miː] . [iː][ænd; ənd] - [miː] .

E	Robertson	,	9	,	200	ft	.	,	7	;	2	mi	.	E	and	12	mi	.
E	罗伯逊	,	9	,	-	英尺	.	,	7	;	2	米	.	E	和	-	米	.

E Robertson，9，200 英尺，7；东 2 英里和 12 英里。

[es] ['rɔbətsn] , ['æʃli] [næt] .

S	Robertson	,	Ashley	Nat	.
S	罗伯逊	,	阿什利	纳特	.

S Robertson，Ashley Nat。

[fɔːr; fər] . , [naɪn] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; 11½ [miː] . [es][ænd; ənd][ˌtuːˈtuː][miː] .

For	.	,	9	,	000	ft	.	,	1	;	11½	mi	.	S	and	2	mi	.
为了	.	,	9	,	-	英尺	.	,	1	;	11½	米	.	S	和	2	米	.

For.，9,000 英尺，1；11½ 英里南和 2 英里。

[iː] ['rɔbətsn] , [naɪn] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; 4½ [miː] . [es][ænd; ənd][fɔːr][miː] .

E	Robertson	,	9	,	200	ft	.	,	1	;	4½	mi	.	S	and	4	mi	.
E	罗伯逊	,	9	,	-	英尺	.	,	1	;	4½	米	.	S	和	4	米	.

E Robertson，9，200 英尺，1；4½ 英里南和 4 英里。

[iː] ['rɔbətsn] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .

E	Robertson	,	8	,	025	ft	.	,	1	.
E	罗伯逊	,	8	,	-	英尺	.	,	1	.

E Robertson，8,025 英尺，1。

[əˈdɪʃən(ə)l] ['rekərdz] (['haʊəl] - : -) : ['jeləustəun] [pɑːrk] : ['bʌnsən] [piːk] ; [swɑːn] [leɪk] ['væli] ; ['kænjən] ;

Additional	records	(	Howell	1929	:	48	)	:	Yellowstone	Park	:	Bunsen	Peak	;	Swan	Lake	Valley	;	Canyon	;
额外的	记录	(	豪厄尔	-	:	-	)	:	黄石公园	公园	:	本生	顶峰	;	天鹅	湖	谷	;	峡谷	;

其他记录（Howell 1929: 48）：黄石公园：本生峰；天鹅湖谷；峡谷；

[leɪk] ['steɪʃ(ə)n] ; ['faɪərˌhoʊl] ['rɪvər] ; ['sʌmɪt] [leɪk] ; [snoʊ] [pæs] .

Lake	Station	;	Firehole	River	;	Summit	Lake	;	Snow	Pass	.
湖	车站	;	火洞	河	;	首脑	湖	;	雪	经过	.

湖站；火洞河；峰顶湖；雪隘口。

[pɑːrk][ˌsiː ˈoʊ] . : ['bɛrˌtuːθ] [leɪk] ; ['wɜːrlwɪnd] [piːk] , [nɪr] - ['tiːpiː] ; ['væli] ; ['niːd(ə)l] ['maʊnt(ə)n] .

Park	Co	.	:	Beartooth	Lake	;	Whirlwind	Peak	,	near	Pahaska	Tepee	;	Valley	;	Needle	Mountain	.
公园	合作	.	:	熊牙	湖	;	旋风	顶峰	,	靠近	-	圆锥形帐篷	;	谷	;	针	山	.

公园公司：熊牙湖；旋风峰，靠近帕哈斯卡帐篷；山谷；针山。

[ˈtiːtɔn; -tən][ˌsiː ˈoʊ] . : [elk] , ['dʒæksən] [hoʊl] ; [ˈtiːtɔn; -tən] [pæs] .

Teton	Co	.	:	Elk	,	Jackson	Hole	;	Teton	Pass	.
提顿	合作	.	:	麋鹿	,	杰克逊	洞	;	提顿	经过	.

蒂顿县：麋鹿，杰克逊霍尔；蒂顿山口。

['lɪŋkən] [ˌsiː 'oʊ] . : ['θeɪn] ; [hed] [ʌv; əv][lɑː][bɑːrdʒ] [kriːk] ; [smɪθ] [fɔːrk] , ['sɛvən] , - [tuː; tə][eɪt] ,

Lincoln	Co	.	:	Thayne	;	head	of	La	Barge	Creek	;	Smith	Fork	,	7	,	000	to	8	,
林肯	合作	.	:	泰恩	;	头	的	拉	驳船	溪	;	史密斯	叉	,	7	,	-	到	8	,

林肯县：泰恩；拉巴格溪源头；史密斯福克，7,000 至 8,

- [ɛf tiː] . ['sʌb'lɛt] [ˌsiː 'oʊ] . : - [miː] . [en] ['kendəl] ; ['mɛrnə] ; ['frɪmɑːnt] [leɪk] ; [sər'veɪər] [pɑːrk] ,

000	ft	.	Sublette	Co	.	:	12	mi	.	N	Kendall	;	Merna	;	Fremont	Lake	;	Surveyor	Park	,
-	英尺	.	萨布莱特	合作	.	:	-	米	.	N	肯德尔	;	梅尔纳	;	弗里蒙特	湖	;	测量员	公园	,

000 英尺。萨布莱特县：北 12 英里。肯德尔；默纳；弗里蒙特湖；测量员公园，

- [miː] . [en iː] ['paɪnˌdeɪl] ; [brɑːŋks] ; ['lɪt(ə)l] ['sændi] [kriːk] ; ['stænli] ; [bɪg] ['sændi] .

12	mi	.	NE	Pinedale	;	Bronx	;	Little	Sandy	Creek	;	Stanley	;	Big	Sandy	.
-	米	.	东北	派恩代尔	;	布朗克斯	;	小的	沙	溪	;	斯坦利	;	大的	沙	.

12 英里东北方向 Pinedale；Bronx；Little Sandy Creek；Stanley；Big Sandy。

['frɪmɑːnt] [ˌsiː 'oʊ] . : [leɪk] [fɔːrk] , [wɪnd] ['rɪvər] ['maʊntnz] ; ['frɪmɑːnt] [piːk] ; [saʊθ] [pæs] ['sɪti] .

Fremont	Co	.	:	Lake	Fork	,	Wind	River	Mountains	;	Fremont	Peak	;	South	Pass	City	.
弗里蒙特	合作	.	:	湖	叉	,	风	河	山脉	;	弗里蒙特	顶峰	;	南	经过	城市	.

弗里蒙特县：福克湖、风河山脉；弗里蒙特峰；南隘口城。

[juːˈɪntə][ˌsiː 'oʊ] . : [ber] ['rɪvər] [dɪ'vaɪd] , - [miː] . [en] - ; - ; [ɛf tiː] . ['brɪdʒɚ] ; [sprɪŋ]

Uinta	Co	.	:	Bear	River	Divide	,	14	mi	.	N	Evanstone	;	Evanstone	;	Ft	.	Bridger	;	Spring
尤因塔	合作	.	:	熊	河	划分	,	-	米	.	N	-	;	-	;	福特	.	布里杰	;	春天

['væli] ;

Valley	;
谷	;

尤因塔县：熊河分水岭，埃文斯通以北 14 英里；埃文斯通；布里杰堡；春谷；

['hɛnriːz] [fɔːrk] , [faɪv][miː] . ['dʌbljuː] [loʊn] [triː] ; [loʊn] [triː] ; [seɪdʒ] [kriːk] ([ɪg'zækt][loʊ'kæləti] [ˌʌn'noʊn]

Henry's	Fork	,	5	mi	.	W	Lone	Tree	;	Lone	Tree	;	Sage	Creek	(	exact	locality	unknown
亨利的	叉	,	5	米	.	W	孤独	树	;	孤独	树	;	圣人	溪	(	精确的	地点	未知

) .

)	.
)	.

亨利福克，孤树西 5 英里；孤树；鼠尾草溪（具体位置未知）。

- ['mɪnɪməs] ['pælɪdəs] ([dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən])

Eutamias	minimus	pallidus	(	J	.	A	.	Allen	)
-	最小	苍白球	(	J	.	一个	.	艾伦	)

Eutamias minimus pallidus (JA Allen)

['tæmiːəs] - [biː] . [vɑːr] .

Tamias	quadrivittatus	b	.	var	.
塔米亚斯	-	b	.	变量	.

Tamias quadrivittatus b. var.

['pælɪdəs] [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [p'rɒk] .

pallidus	J	.	A	.	Allen	,	Proc	.
苍白球	J	.	一个	.	艾伦	,	过程	.

pallidus JA Allen，Proc.

['bɔːstən; 'bɑːstən][ˌes oʊ 'siː] .

Boston	Soc	.
波士顿	社会	.

波士顿协会

[næt] . [hɪst] . - : - , - .

Nat	.	Hist	.	16	:	289	,	1874	.
纳特	.	历史	.	-	:	-	,	-	.

自然史16：289，1874。

- ['mɪnɪməs] ['pælɪdəs] , ['haʊəl] , ['dʒuːr] . ['mæm] .
Eutamias minimus pallidus , Howell , Jour . Mamm .
- 最小 苍白球 , 豪厄尔 , 一天 . 乳房 .

Eutamias minimus pallidus, Howell, Jour. Mamm.

[θriː] : - , ['ɔːgəst] [fɔːr] , - .
3 : 183 , August 4 , 1922 .
3 : - , 八月 4 , - .

3: 183，1922 年 8 月 4 日。

['lektəˌtaɪp] . — [skʌl] [ænd; ənd] [skɪn] , [noʊ] . - / -
Lectotype . — Skull and skin , No . 11656 / 38311
选型 . — 颅骨 和 皮肤 , 不 . - / -

标本类型——头骨和皮肤，编号 11656/38311

([ɛn'ɛm]) ; [frʌm; frəm] [kæmp] ['θɔrn] , [nɪr] [glɛn'daɪv] , ['dɔːsən] ['kaʊnti] , [mɑːn'tænə] ; [əb'teɪnd]
(NM) ; from Camp Thorne , near Glendive , Dawson County , Montana ; obtained
(新墨西哥州) ; 从 营 索恩 , 靠近 格伦代夫 , 道森 县 , 蒙大拿 ; 获得
[ɑːn] [dʒʊ'laɪ] - ,
on July 18 ,
在 七月 - ,

（新墨西哥州）；来自蒙大拿州道森县格伦代夫附近的索恩营地；于7月18日获得。

- , [baɪ] [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] ; [ə'rɪdʒən(ə)l] [noʊ] . - .
1873 , by J . A . Allen ; original No . 200 .
- , 经过 J . 一个 . 艾伦 ; 原来的 不 . - .

1873 年，JA 艾伦；原来的200号。

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz] [lɑːrdʒ] ; ['oʊvər - [ɔːl] [toʊn] [ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] [peɪl] ['greɪɪʃ] [braʊn] ; ['bækjuːləm]
Diagnosis . — Size large ; over - all tone of upper parts pale grayish brown ; baculum
诊断 . — 尺寸 大的 ; 超过 - 全部 语气 的 上 部分 苍白 灰蒙蒙的 棕色的 ; 阴茎骨
[lɑːrdʒ] .
large .
大的 .

诊断特征——体型大；上部整体色调呈浅灰褐色；阴茎骨大。

[dɪ'skrɪpʃn] . — ['kʌlər] ['pætərn] : [kraʊn] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [kleɪ] ['kʌlər] ;
Description . — Color pattern : Crown Pale Smoke Gray mixed with Clay Color ;
描述 . — 颜色 图案 : 王冠 苍白 抽烟 灰色的 混合 和 黏土 颜色 ;

描述——颜色图案：皇冠淡烟灰色与粘土色混合；

['feɪʃ(ə)l] [straɪps] ['fʌskəs] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [kleɪ] ['kʌlər] ;
facial stripes Fuscous Black mixed with Clay Color ;
面部的 条纹 暗褐色 黑色的 混合 和 黏土 颜色 ;

面部条纹呈暗黑色，混有粘土色；

[æn'tɪrɪər] ['mɑːrdʒɪn] [ʌv; əv] [ɪr] [ænd; ənd] [her] [ˌɪn'saɪd] [pɑː'stɪrɪər] [pɑːrt] [ʌv; əv] ['pɪnə] [peɪl] ['pɪŋkɪʃ] [bʌf]
anterior margin of ear and hairs inside posterior part of pinna Pale Pinkish Buff
前部 利润 的 耳朵 和 头发 里面 后部 部分 的 耳廓 苍白 粉红色 巴夫
;
;
;

耳廓前缘及耳廓后部内侧毛发呈淡粉黄色；

[pɑː'stɪrɪər] ['mɑːrdʒɪn] [ʌv; əv] [ɪr] [ænd; ənd] [pəʊstɔː'rɪkjʊlə] [pætʃ] ['greɪɪʃ] [waɪt] ;
posterior margin of ear and postauricular patch grayish white ;
后部 利润 的 耳朵 和 耳后 修补 灰蒙蒙的 白色的 ;

耳后缘及耳后斑块呈灰白色；

['miːdiən] ['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪp] [blæk] [wɪð; wɪθ] [kleɪ] ['kʌlər] [ə'lɔːŋ] ['mɑːrdʒɪnz] ;
median dorsal dark stripe black with Clay Color along margins ;
中位数 背侧 黑暗的 条纹 黑色的 和 黏土 颜色 沿着 边距 ;

背部中央深色条纹呈黑色，边缘呈粘土色；

['ʌðər] ['dɔ:rsl] [dɑ:rk] [straɪps] ['fʌskəs] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [kleɪ] ['kʌlər] ;
other dorsal dark stripes Fuscous mixed with Clay Color ;
其他 背侧 黑暗的 条纹 暗褐色 混合 和 黏土 颜色 ;

其他背部深色条纹呈褐褐色，混有粘土色；

['mi:diən] [per] [ʌv; əv] ['dɔ:rsl] [laɪt] [straɪps] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] ; ['lætərəl] [per] [ʌv; əv] ['dɔ:rsl] [laɪt] [straɪps]
median pair of dorsal light stripes Pale Smoke Gray ; lateral pair of dorsal light stripes
中位数 一对 的 背侧 光 条纹 苍白 抽烟 灰色的 ; 侧 一对 的 背侧 光 条纹
['kri:mi] [waɪt] ;
creamy white ;
奶油状 白色的 ;

背部中央一对浅色条纹为淡烟灰色；背部两侧一对浅色条纹为乳白色；

[saɪdz] ['sɪnəmən] - [bʌf] ; [rʌmp] [ænd; ənd] [θaɪz] [smoʊk] [greɪ] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [peɪl] [bʌf] ;
sides Cinnamon - Buff ; rump and thighs Smoke Gray mixed with Pale Buff ;
侧面 肉桂 - 巴夫 ; 臀部 和 大腿 抽烟 灰色的 混合 和 苍白 巴夫 ;

侧面：肉桂黄褐色；臀部和大腿：烟灰色与浅黄褐色混合；

['dɔ:rsl] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv] [teɪl] ['fʌskəs] [blæk] ['slaɪtli] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [wɔ:rm] [bʌf] ;
dorsal surface of tail Fuscous Black slightly mixed with Warm Buff ;
背侧 表面 的 尾巴 暗褐色 黑色的 轻微地 混合 和 温暖的 巴夫 ;

尾部背部呈暗黑色，略带暖黄色；

['ventrəl] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv] [teɪl] ['pɪŋkɪʃ] ['sɪnəmən] [ɔ:r] ['pɪŋkɪʃ] [bʌf] ,
ventral surface of tail Pinkish Cinnamon or Pinkish Buff ,
腹侧 表面 的 尾巴 粉红色 肉桂 或者 粉红色 巴夫 ,

尾巴腹面呈粉红肉桂色或粉红黄褐色

[wɪð; wɪθ] ['fʌskəs] [blæk] [ə'lɔ:ŋ] ['mɑ:rdʒɪn] [ænd; ənd] [wɔ:rm] [bʌf] [ə'lɔ:ŋ] ['aʊtərmoʊst] [edʒ] ;
with Fuscous Black along margin and Warm Buff along outermost edge ;
和 暗褐色 黑色的 沿着 利润 和 温暖的 巴夫 沿着 最外层 边缘 ;

边缘为深黑色，最外缘为暖黄色；

- [ænd; ənd] - ['sɝ:fəsəz, 'sɝ:fəsɪz] [ʌv; əv] [fi:t] ['pɪŋkɪʃ] [bʌf] , [wɔ:rm] [bʌf] [ɔ:r] [peɪl]
antipalmar and antiplantar surfaces of feet Pinkish Buff , Warm Buff or Pale
- 和 - 表面 的 脚 粉红色 巴夫 , 温暖的 巴夫 或者 苍白
['jeloʊ] - ['ɔrɪndʒ] ;
Yellow - Orange ;
黄色的 - 橙子 ;

足掌和足底呈粉红色、暖黄色或淡黄色-橙色；

['ʌndəpɑ:t] [waɪt] [wɪð; wɪθ] [dɑ:rk] ['ʌndəfə:] .
underparts white with dark underfur .
下半身 白色的 和 黑暗的 底毛 .

下体白色，底绒深色。

[skʌl] [ænd; ənd] ['bækju:ləm] : [lɑ:rdʒ] [bʌt; bət] [ʌv; əv] [seɪm] [prə'pɔ:ʃəns] [æz; əz] [ɪn] ['ʌðər] ['sʌbspi:ʃi:z]
Skull and Baculum : Large but of same proportions as in other subspecies
颅骨 和 阴茎骨 : 大的 但 的 相同的 比例 作为 在 其他 亚种
[ʌv; əv] [i:] . ['mɪnɪməs] .
of E . minimus .
的 E . 最小 .

头骨和阴茎骨：很大，但比例与 E. minimus 的其他亚种相同。

[kəm'pærəsnz] . — [frʌm; frəm] [i:] . [em] . - , [ðə; ði] ['sʌbspi:ʃi:z] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [blæk] [hɪlz] , [i:]
Comparisons . — From E . m . silvaticus , the subspecies from the Black Hills , E
比较 . — 从 E . 米 . - , 这 亚种 从 这 黑色的 丘陵 , E
. [em] . ['pælɪdəs] ['difəz] [ɪn] :
. m . pallidus differs in :
. 米 . 苍白球 不同 在 :

比较——与黑山亚种 E. m. silvaticus 相比，E. m. pallidus 的区别在于：

['peɪlər] ; ['ʌndərsaɪd] [ʌv; əv] [teɪl] ['peɪlər] ; [saɪdz] ['peɪlər] .

Paler	**;**	**underside**	**of**	**tail**	**paler**	**;**	**sides**	**paler**	**.**
肤色较浅	;	底面	的	尾巴	肤色较浅	;	侧面	肤色较浅	.

颜色较浅；尾巴腹面颜色较浅；两侧颜色较浅。

[frʌm; frəm] [iː] . [em] . - , [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [bɪg] [hɔːrn] ['maʊntnz] , [iː] . [em] .

From	**E**	**.**	**m**	**.**	**confinis**	**,**	**the**	**subspecies**	**from**	**the**	**Big**	**Horn**	**Mountains**	**,**	**E**	**.**	**m**	**.**
从	E	.	米	.	-	,	这	亚种	从	这	大的	喇叭	山脉	,	E	.	米	.

['pælɪdəs] ['difəz] [ɪn] :

pallidus	**differs**	**in**	**:**
苍白球	不同	在	:

与大角山脉的亚种 E. m. confinis 相比，E. m. pallidus 的区别在于：

['oʊvər] - [ɔːl] [toʊn] [ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] ['peɪlər] ; [saɪdz] ['peɪlər] ; ['ʌndərsaɪd] [ʌv; əv] [teɪl] ['peɪlər] .

Over	**-**	**all**	**tone**	**of**	**upper**	**parts**	**paler**	**;**	**sides**	**paler**	**;**	**underside**	**of**	**tail**	**paler**	**.**
超过	-	全部	语气	的	上	部分	肤色较浅	;	侧面	肤色较浅	;	底面	的	尾巴	肤色较浅	.

上体整体色调较浅；侧面较浅；尾部腹面较浅。

[frʌm; frəm] [iː] . [em] . - , [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['maʊntnz] [ɪn] [saʊθ] - ['sentrəl]

From	**E**	**.**	**m**	**.**	**operarius**	**,**	**the**	**subspecies**	**from**	**the**	**mountains**	**in**	**south**	**-**	**central**
从	E	.	米	.	-	,	这	亚种	从	这	山脉	在	南	-	中央

[waɪ'oʊmɪŋ] , [iː] . [em] . ['pælɪdəs] ['difəz] [ɪn] :

Wyoming	**,**	**E**	**.**	**m**	**.**	**pallidus**	**differs**	**in**	**:**
怀俄明州	,	E	.	米	.	苍白球	不同	在	:

与分布于怀俄明州中南部山区的亚种 E. m. operarius 相比，E. m. pallidus 的区别在于：

['oʊvər] - [ɔːl] [toʊn] [ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] ['peɪlər] ; [saɪdz] ['peɪlər] ; ['ʌndərsaɪd] [ʌv; əv] [teɪl] ['peɪlər] .

Over	**-**	**all**	**tone**	**of**	**upper**	**parts**	**paler**	**;**	**sides**	**paler**	**;**	**underside**	**of**	**tail**	**paler**	**.**
超过	-	全部	语气	的	上	部分	肤色较浅	;	侧面	肤色较浅	;	底面	的	尾巴	肤色较浅	.

上体整体色调较浅；侧面较浅；尾部腹面较浅。

[fɔːr; fər] [kəm'pærəsnz] [wɪð; wɪθ] [iː] . [em] . ['mɪnɪməs] [ænd; ənd] [iː] . [em] . - , [siː] [ðə; ði]

For	**comparisons**	**with**	**E**	**.**	**m**	**.**	**minimus**	**and**	**E**	**.**	**m**	**.**	**consobrinus**	**,**	**see**	**the**
为了	比较	和	E	.	米	.	最小	和	E	.	米	.	-	,	看	这

[ə'kaʊnts] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['sʌbspiːʃiːz] .

accounts	**of**	**those**	**subspecies**	**.**
账户	的	那些	亚种	.

有关与 E. m. minimus 和 E. m. consobrinus 的比较，请参阅这些亚种的描述。

[ri'maːks] . — ['spesimənz] [frʌm; frəm] [nɪr] ['bʌfəloʊ] , ['dʒɑːnsən] [ˌsiː 'oʊ] . ,

Remarks	**.**	**—**	**Specimens**	**from**	**near**	**Buffalo**	**,**	**Johnson**	**Co**	**.**	**,**
评论	.	—	标本	从	靠近	水牛	,	约翰逊	合作	.	,

备注——标本来自布法罗附近，约翰逊县，

[ɑːr; ər] [ˌɪntər'gred] [bɪ'twiːn] [iː] . [em] . ['pælɪdəs] [ænd; ənd] [iː] . [em] . - [ænd; ənd] [ɑːr; ər]

are	**intergrades**	**between**	**E**	**.**	**m**	**.**	**pallidus**	**and**	**E**	**.**	**m**	**.**	**confinis**	**and**	**are**
是	中间级	之间	E	.	米	.	苍白球	和	E	.	米	.	-	和	是

[rɪ'fɜːrəblˌ'refrəbl] [tuː; tə] [iː] . [em] . - .

referable	**to**	**E**	**.**	**m**	**.**	**confinis**	**.**
可参考的	到	E	.	米	.	-	.

是 E. m. pallidus 和 E. m. confinis 之间的过渡类型，可归类为 E. m. confinis。

['spesimənz] [frʌm; frəm] [nɪr] ['sʌnˌdæns] ([nɑːt] [ɪn] [ber] [lɑːdʒ] ['maʊntnz]) , [krʊk] [ˌsiː 'oʊ] . ,

Specimens	**from**	**near**	**Sundance**	**(**	**not**	**in**	**Bear**	**Lodge**	**Mountains**	**)**	**,**	**Crook**	**Co**	**.**	**,**
标本	从	靠近	圣丹斯	(	不是	在	熊	小屋	山脉	)	,	克鲁克	合作	.	,

标本来自克鲁克县桑丹斯附近（不在熊山山脉），

[ɑːr; ər] [ˌɪntər'gred] [bɪ'twiːn] [iː] . [em] . ['pælɪdəs] [ænd; ənd] [iː] . [em] . - (['haʊəl] - : -) .

are	**intergrades**	**between**	**E**	**.**	**m**	**.**	**pallidus**	**and**	**E**	**.**	**m**	**.**	**silvaticus**	**(**	**Howell**	**1929**	**:**	**55**	**)**	**.**
是	中间级	之间	E	.	米	.	苍白球	和	E	.	米	.	-	(	豪厄尔	-	:	-	)	.

是 E. m. pallidus 和 E. m. silvaticus 之间的过渡类型（Howell 1929: 55）。

['spesimənz] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈlæræmi] [reɪndʒ][ɪn] [kən'vɜːrs] [ˌsiː 'oʊ] . [ɑːr; ər] [ˌɪntər'gred] [bɪ'twiːn] [iː] .

Specimens	from	the	Laramie	Range	in	Converse	Co	.	are	intergrades	between	E	.
标本	从	这	拉勒米	范围	在	交谈	合作	.	是	中间级	之间	E	.

[em] . ['pælɪdəs][ænd; ənd][iː] . [em] . - ,

m	.	pallidus	and	E	.	m	.	operarius	,
米	.	苍白球	和	E	.	米	.	-	,

来自康弗斯县拉勒米山脉的标本是苍白蚁（E. m. pallidus）和工蚁（E. m. operarius）之间的过渡类型。

[ænd; ənd][rɪˈfɜːrəbl,ˈrefrəbl][tuː; tə][iː] . [em] . - .

and	referable	to	E	.	m	.	operarius	.
和	可参考的	到	E	.	米	.	-	.

并可参考 E. m.歌剧。

['spesimənz] [frʌm; frəm] [nɪr] ['greɪˌbʊl] , [bɪg][hɔːrn][ˌsiː 'oʊ] . ,

Specimens	from	near	Greybull	,	Big	Horn	Co	.	,
标本	从	靠近	灰牛	,	大的	喇叭	合作	.	,

标本来自科罗拉多州大角县格雷布尔附近。

[ɑːr; ər] [ˌɪntər'gred] [bɪ'twiːn] [iː] . [em] . ['pælɪdəs][ænd; ənd][iː] . [em] . ['mɪnɪməs][ænd; ənd][ɑːr; ər]

are	intergrades	between	E	.	m	.	pallidus	and	E	.	m	.	minimus	and	are
是	中间级	之间	E	.	米	.	苍白球	和	E	.	米	.	最小	和	是

[rɪˈfɜːrəbl,ˈrefrəbl][tuː; tə][iː] . [em] . ['pælɪdəs] .

referable	to	E	.	m	.	pallidus	.
可参考的	到	E	.	米	.	苍白球	.

是 E. m. pallidus 和 E. m. minimus 之间的过渡类型，可归类为 E. m. pallidus。

[ðiːz] ['spesimənz] [ʃoʊ] [noʊ][ˌɪntərgreɪ'deɪʃən; ˌɪntərgrə'deɪʃən][wɪð; wɪθ][iː] . [em] . - [wɪtʃ] [ə'kɜːrz]

These	specimens	show	no	intergradation	with	E	.	m	.	confinis	which	occurs
这些	标本	展示	不	相干	和	E	.	米	.	-	哪个	发生

[bʌt; bət][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ɪn][ðə; ði][bɪg][hɔːrn] ['maʊntnz] .

but	a	short	distance	to	the	east	in	the	Big	Horn	Mountains	.
但	一个	短的	距离	到	这	东方	在	这	大的	喇叭	山脉	.

这些标本与 E. m. confinis 没有杂交现象，后者仅在东部不远处的大角山脉出现。

[ˌɪntərgreɪ'deɪʃən; ˌɪntərgrə'deɪʃən] [bɪ'twiːn] [iː] . [em] . ['pælɪdəs][ænd; ənd][iː] . [em] . ['mɪnɪməs] ['prɑːbəbli]

Intergradation	between	E	.	m	.	pallidus	and	E	.	m	.	minimus	probably
相干	之间	E	.	米	.	苍白球	和	E	.	米	.	最小	大概

[ɪgˈzɪsts][ɪn] [ˌnɔːrθˈiːstərn] [nəˈtroʊnə][ˌsiː 'oʊ] . [ænd; ənd] [ˌsaʊθˈwestərn] ['dʒɑːnsən][ˌsiː 'oʊ] .

exists	in	northeastern	Natrona	Co	.	and	southwestern	Johnson	Co	.
存在	在	东北部	纳特罗纳	合作	.	和	西南	约翰逊	合作	.

在纳特罗纳县东北部和约翰逊县西南部，E. m. pallidus 和 E. m. minimus 之间可能存在过渡带。

[kəmˈpærəsnz] [ʌv; əv] ['spesimənz] [ʌv; əv][iː] . [em] . ['pælɪdəs][ænd; ənd][iː] . [em] . - , ['ɪndɪˌkeɪts]

Comparisons	of	specimens	of	E	.	m	.	pallidus	and	E	.	m	.	cacodemus	,	indicates
比较	的	标本	的	E	.	米	.	苍白球	和	E	.	米	.	-	,	表示

[ðæt] ,

that	,
那	,

对 E. m. pallidus 和 E. m. cacodemus 标本的比较表明，

[ɪn][maɪ] [əˈpɪnjən] , [iː] . [em] . - [ɪz] [ɪnˈtaɪtld] [tuː; tə] [ˌsʌbspiˈsifik] [ˌrekəgˈnɪʃ(ə)n] , [fɔːr; fər] ,

in	my	opinion	,	E	.	m	.	cacodemus	is	entitled	to	subspecific	recognition	,	for	,
在	我的	观点	,	E	.	米	.	-	是	标题	到	亚种	认出	,	为了	,

我认为，E. m. cacodemus 有权获得亚种认定，因为：

[ðə; ði] [rɪˈleɪʃ(ə)nʃɪp] [bɪ'twiːn] [iː] . [em] . ['pælɪdəs][tuː; tə][iː] . [em] . - [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz]

the	relationship	between	E	.	m	.	pallidus	to	E	.	m	.	cacodemus	is	the	same	as
这	关系	之间	E	.	米	.	苍白球	到	E	.	米	.	-	是	这	相同的	作为

[ðæt] [bɪ'twiːn] [iː] . [em] . ['pælɪdəs][ænd; ənd][iː] . [em] . - .

that	between	E	.	m	.	pallidus	and	E	.	m	.	confinis	.
那	之间	E	.	米	.	苍白球	和	E	.	米	.	-	.

E. m. pallidus 与 E. m. cacodemus 之间的关系与 E. m. pallidus 与 E. m. confinis 之间的关系相同。

['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] . — ['toʊt(ə)l] ['nʌmbər] , - .

Specimens	examined	.	—	Total	number	,	58	.
标本	检查	.	—	全部的	数字	,	-	.

检验标本总数：58。

[pɑːrk][ˌsiː 'oʊ] . : [ˌtuː'tuː][miː] . [es][ænd; ənd][ˌtuː'tuː][miː] . [iː] - , [faɪv] , - [ɛf tiː] . , [θriː] .

Park	Co	.	:	2	mi	.	S	and	2	mi	.	E	Meteetse	,	5	,	750	ft	.	,	3	.
公园	合作	.	:	2	米	.	S	和	2	米	.	E	-	,	5	,	-	英尺	.	,	3	.

公园公司：2 英里。 S 和 2 英里。 E Meteetse，5，750 英尺，3。

[bɪg][hɔːrn][ˌsiː 'oʊ] . : [sɪks][miː] . [ˌɛn'dʌbəljuː] ['greɪˌbʊl] , [θriː] , - [ɛf tiː] . , [sɪks] ; ['greɪˌbʊl] , [fɔːr] ([ˌbiː 'es]) ;) ;

Big	Horn	Co	.	:	6	mi	.	NW	Greybull	,	3	,	800	ft	.	,	6	;	Greybull	,	4	(	BS	)	;	)	;
大的	喇叭	合作	.	:	6	米	.	西北	灰牛	,	3	,	-	英尺	.	,	6	;	灰牛	,	4	(	BS	)	;		

大角县：格雷布尔西北 6 英里，3,800 英尺，6；格雷布尔，4（BS）；

['sɛvən][miː] . [es]['beɪs(ə)n] , [θriː] , - [ɛf tiː] . , [faɪv] .

7	mi	.	S	Basin	,	3	,	900	ft	.	,	5	.
7	米	.	S	盆地	,	3	,	-	英尺	.	,	5	.

7 英里南盆地，3,900 英尺，5。

['ʃəridən] [ˌsiː 'oʊ] . : [faɪv][miː] . [en iː] ['klɪrˌmɑːnt] , [θriː] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .

Sheridan	Co	.	:	5	mi	.	NE	Clearmont	,	3	,	900	ft	.	,	1	.
谢里丹	合作	.	:	5	米	.	东北	克莱蒙特	,	3	,	-	英尺	.	,	1	.

谢里丹县：克莱尔蒙特东北 5 英里，海拔 3,900 英尺，1。

['kæmbl] [ˌsiː 'oʊ] . : [faɪv][miː] . [en][ænd; ənd][eɪt][miː] . ['dʌbljuː] ['spɑːtɪd] [hɔːrs] , [naɪn] ;

Campbell	Co	.	:	5	mi	.	N	and	8	mi	.	W	Spotted	Horse	,	9	;
坎贝尔	合作	.	:	5	米	.	N	和	8	米	.	W	斑	马	,	9	;

坎贝尔县：北 5 英里，西 8 英里，斑点马，9；

[sɪks][miː] . ['dʌbljuː][ænd; ənd][fɔːr][miː] . [es] - , [fɔːr] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ;

6	mi	.	W	and	4	mi	.	S	Rockypoint	,	4	,	200	ft	.	,	1	;
6	米	.	W	和	4	米	.	S	-	,	4	,	-	英尺	.	,	1	;

罗基波因特西 6 英里，南 4 英里，4，200 英尺，1；

[fɔːr][miː] . [es][ænd; ənd][θriː][miː] . ['dʌbljuː] - , [faɪv] ; ['mɪd(ə)l] [bjuːt] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . ,

4	mi	.	S	and	3	mi	.	W	Rockypoint	,	5	;	Middle	Butte	,	6	,	010	ft	.	,
4	米	.	S	和	3	米	.	W	-	,	5	;	中间	比尤特	,	6	,	-	英尺	.	,

洛基波因特以南 4 英里，以西 3 英里，海拔 5 英尺；中比尤特海拔 6 英尺，010 英尺。

- [miː] . [es][ænd; ənd] - [miː] . ['dʌbljuː] [dʒɪ'let] , [θriː] ; [saʊθ] [bjuːt] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . ,

38	mi	.	S	and	19	mi	.	W	Gillette	,	3	;	South	Butte	,	6	,	000	ft	.	,
-	米	.	S	和	-	米	.	W	吉列	,	3	;	南	比尤特	,	6	,	-	英尺	.	,

吉列以南 38 英里，以西 19 英里，海拔 3 英尺；南比尤特海拔 6,000 英尺。

17½ [miː] . ['dʌbljuː][ænd; ənd] 40½ [miː] . [es] [dʒɪ'let] , [ˌtuː'tuː] ; ['aɪvi] [kriːk] ,

17½	mi	.	W	and	40½	mi	.	S	Gillette	,	2	;	Ivy	Creek	,
17½	米	.	W	和	40½	米	.	S	吉列	,	2	;	常春藤	溪	,

吉列以西 17.5 英里，以南 40.5 英里，2；常春藤溪，

[eɪt][miː] . ['dʌbljuː][ænd; ənd][faɪv][miː] . [en] ['spɑːtɪd] [hɔːrs] , [sɪks] .

8	mi	.	W	and	5	mi	.	N	Spotted	Horse	,	6	.
8	米	.	W	和	5	米	.	N	斑	马	,	6	.

西 8 英里，北 5 英里，斑点马，6。

[krʊk] [ˌsiː 'oʊ] . : ['mjəkrɔft,'mɔː-] , [bel] [fɔːrʃ] ['væli] , [eɪt] ([ˌbiː 'es]) .

Crook	Co	.	:	Moorcroft	,	Belle	Fourche	Valley	,	8	(	BS	)	.
克鲁克	合作	.	:	穆尔克罗夫特	,	美女	四	谷	,	8	(	BS	)	.

克鲁克公司：Moorcroft，Belle Fourche Valley，8（BS）。

[wɑːˈʃɑːki] [ˌsiː ˈoʊ] . : - [miː] . [ˈdʌbljuː] - , [ɪn][ˈbædlændz] , [wʌn] ([ˌbiː ˈes]) ;
Washakie Co . : 15 mi . W Tensleep , in badlands , 1 (BS) ;
洗脚 合作 . : - 米 . W - , 在 恶地 , 1 (BS) ;

沃萨基县：15 英里。 W Tensleep，荒地，1 (BS)；

[eɪt][miː] . [es][ænd; ənd][eɪt][miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈwɝːlənd] , [wʌn] ; - [miː] . [es] - ,
8 mi . S and 8 mi . W Worland , 1 ; 10 mi . S Tensleep ,
8 米 . S 和 8 米 . W 沃兰德 , 1 ; - 米 . S - ,

沃兰德以南 8 英里，以西 8 英里，1；滕斯利普以南 10 英里，

[nɪr] [noʊ] [wʊd] [kriːk] , [ˌtuːˈtuː] ([ˌbiː ˈes]) .
near No Wood Creek , 2 (BS) .
靠近 不 木头 溪 , 2 (BS) .

在 No Wood Creek 附近，2 (BS)。

[ˈgəuʃən] [ˌsiː ˈoʊ] . : [ˈrɔːhaɪd] [bjuːts] , - [miː] . [es][ænd; ənd][wʌn][miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈlʌsk] , [wʌn] .
Goshen Co . : Rawhide Buttes , 12 mi . S and 1 mi . W Lusk , 1 .
歌珊 合作 . : 生皮 比尤特斯 , - 米 . S 和 1 米 . W 卢斯克 , 1 .

戈申县：罗海德比尤特斯，南 12 英里，西 1 英里，卢斯克，1。

[ˈlærəmi] [ˌsiː ˈoʊ] . : [ʌnˈspesɪfaɪd] , [wʌn] .
Laramie Co . : unspecified , 1 .
拉勒米 合作 . : 未指定 , 1 .

拉勒米县：未指定，1。

[əˈdɪʃən(ə)l] [ˈrekərdz] ([ˈhaʊəl] - : -) : [bɪg][hɔːrn][ˌsiː ˈoʊ] . : [ˈɑːtoʊ] ; [ˈhaɪətˌvɪl] .
Additional records (Howell 1929 : 44) : Big Horn Co . : Otto ; Hyattville .
额外的 记录 (豪厄尔 - : -) : 大的 喇叭 合作 . : 奥托 ; 凯悦酒店 .

补充记录（Howell 1929: 44）：大角县：奥托；海厄特维尔。

[ˈʃəridən] [ˌsiː ˈoʊ] . : [ˈpaʊdər] [ˈrɪvər] [æt; ət] [maʊθ] [ʌv; əv] [klɪr] [kriːk] ; [ˈʃəridən] ; [ɑːˈvædə] .
Sheridan Co . : Powder River at mouth of Clear Creek ; Sheridan ; Arvada .
谢里丹 合作 . : 粉末 河 在 嘴 的 清除 溪 ; 谢里丹 ; 阿瓦达 .

谢里丹县：粉河（位于清水溪河口）；谢里丹；阿瓦达。

[ˈwestən][ˌsiː ˈoʊ] . : [ˈθɔːntən] ; [ˈʌptən] ; [paɪn] [rɪdʒ] ; [ˈnjʊˌkæsl] .
Weston Co . : Thornton ; Upton ; Pine Ridge ; Newcastle .
韦斯顿 合作 . : 桑顿 ; 厄普顿 ; 松树 岭 ; 纽卡斯尔 .

韦斯顿县：桑顿；厄普顿；松岭；纽卡斯尔。

[hɑːt] [sprɪŋz] [ˌsiː ˈoʊ] . : [hed] [ʌv; əv] [ˈbrɪdʒɝ] [kriːk] ; [ˈwɪloʊ] [kriːk] , - [miː] . [ɛsˈdʌbljuː] [θɜːrˈmɑːpəlɪs]
Hot Springs Co . : head of Bridger Creek ; Willow Creek , 10 mi . SW Thermopolis
热的 斯普林斯 合作 . : 头 的 布里杰 溪 ; 柳 溪 , - 米 . 西南 瑟莫波利斯
.
:
.

温泉县：布里杰溪源头；柳溪，位于瑟莫波利斯西南 10 英里处。

[wɑːˈʃɑːki] [ˌsiː ˈoʊ] . : - [miː] . [es] [ˈmændɝsən] ; [ˈɑːtər] [kriːk] , [ˈbɪghɔːrn][ˈbeɪs(ə)n] .
Washakie Co . : 10 mi . S Manderson ; Otter Creek , Bighorn Basin .
洗脚 合作 . : - 米 . S 曼德森 ; 獭 溪 , 大角羊 盆地 .

沃沙基县：曼德森以南 10 英里；水獭溪，大角盆地。

[ˈdʒɑːnsən][ˌsiː ˈoʊ] . : [ˈpaʊdər] [ˈrɪvər] [ˈbeɪs(ə)n] , [nɪr] [ˈpʌmpkɪn] [bjuːts] .
Johnson Co . : Powder River Basin , near Pumpkin Buttes .
约翰逊 合作 . : 粉末 河 盆地 , 靠近 南瓜 比尤特斯 .

约翰逊县：粉河盆地，靠近南瓜山。

[nəˈtroʊnə][ˌsiː ˈoʊ] . : [məˈriːnoʊ] .
Natrona Co . : Merino .
纳特罗纳 合作 . : 美利奴羊毛 .

Natrona 公司：美利奴羊毛。

[kən'vɜːrs] [ˌsiː 'oʊ] . : ['dʌgləs] .
Converse Co . : Douglas .
交谈 合作 . : 道格拉斯 .

匡威公司：道格拉斯。

[plæt] [ˌsiː 'oʊ] . : ['gɜːrnzi] ; - [miː] . [ɛs'dʌbljuː] ['wɪtˌlænd] .
Platte Co . : Guernsey ; 15 mi . SW Wheatland .
普拉特 合作 . : 格恩西岛 ; - 米 . 西南 惠特兰 .

普拉特县：格恩西岛；位于惠特兰西南 15 英里处。

['gəuʃən] [ˌsiː 'oʊ] . : ['rɔːhaɪd] [bjuːt] .
Goshen Co . : Rawhide Butte .
歌珊 合作 . : 生皮 比尤特 .

戈申县：生皮山。

[ləu'kælitiz] [fɔːr; fər] [wɪtʃ] ['kauntiz] [ɑːr; ər] [ˌʌn'noʊn] : [aʊl] [kriːk] ['maʊntnz] ; [nɔːrθ] [plæt] ['rɪvər] .
Localities for which counties are unknown : Owl Creek Mountains ; North Platte River .
地方 为了 哪个 县 是 未知 : 猫头鹰 溪 山脉 ; 北 普拉特 河 .

县名不详的地区：猫头鹰溪山脉；北普拉特河。

- ['mɪnɪməs] - ['haʊəl]
Eutamias minimus confinis Howell
- 最小 - 豪厄尔

小鼯蛾

- ['mɪnɪməs] - ['haʊəl] , ['dʒuːr] . ['mæm] .
Eutamias minimus confinis Howell , Jour . Mamm .
- 最小 - 豪厄尔 , 一天 . 乳房 .

Eutamias minimus confinis Howell，Jour。妈妈。

[sɪks] : - , ['februeri] - , - .
6 : 52 , February 15 , 1925 .
6 : - , 二月 - , - .

6:52，1925年2月15日。

[taɪp] . — ['fiːmeɪl] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] , [skʌl] [ænd; ənd] [skɪn] [noʊ] . - ([ɛn'ɛm]) ;
Type . — Female , adult , skull and skin No . 168957 (NM) ;
类型 . — 女性 , 成人 , 颅骨 和 皮肤 不 . - (新墨西哥州) ;

类型.—雌性，成年，头骨和皮肤编号 168957 (NM)；

[frʌm; frəm] [hed] [ʌv; əv] ['træpər] [kriːk] , [west] [sloʊp] [ʌv; əv] ['bɪghɔːrn] ['maʊntnz] , [bɪg] [hɔːrn] ['kaʊnti] ,
from head of Trapper Creek , west slope of Bighorn Mountains , Big Horn County ,
从 头 的 捕兽人 溪 , 西方 坡 的 大角羊 山脉 , 大的 喇叭 县 ,

从特拉珀溪源头出发，位于大角山脉西坡，大角县

[waɪ'oʊmɪŋ] ; [əb'teɪnd] [ɑːn] [dʒʊ'laɪ] ['sɛvən] , - , [baɪ] ['mɛrɪt] ['kæri] ; [ə'rɪdʒən(ə)l] [noʊ] . - .
Wyoming ; obtained on July 7 , 1910 , by Merrit Cary ; original No . 1956 .
怀俄明州 ; 获得 在 七月 7 , - , 经过 梅里特 凯瑞 ; 原来的 不 . - .

怀俄明州；1910 年 7 月 7 日由梅里特·卡里获得；原编号 1956。

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz] [lɑːrdʒ] ; ['oʊvər] - [ɔːl] [toʊn] [ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] ['greɪɪʃ] [braʊn] ; ['bækjuːləm]
Diagnosis . — Size large ; over - all tone of upper parts grayish brown ; baculum
诊断 . — 尺寸 大的 ; 超过 - 全部 语气 的 上 部分 灰蒙蒙的 棕色的 ; 阴茎骨
[lɑːrdʒ] , [æz; əz] [ɪn] [iː] . [em] . ['pælɪdəs] .
large , as in E . m . pallidus .
大的 , 作为 在 E . 米 . 苍白球 .

诊断特征——体型大；上部整体呈灰褐色；阴茎骨大，如 E. m. pallidus 一样。

[dɪ'skrɪpʃn] . — ['kʌlər] ['pætərn] : [kraʊn] [kleɪ] ['kʌlər] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] ; ['ʌpər]

Description	.	—	Color	pattern	:	Crown	Clay	Color	mixed	with	Pale	Smoke	Gray	;	upper
描述	.	—	颜色	图案	:	王冠	黏土	颜色	混合	和	苍白	抽烟	灰色的	;	上

['feɪʃ(ə)l] [straɪp] ['fʌskəs] [blæk] ;

facial	stripe	Fuscous	Black	;
面部的	条纹	暗褐色	黑色的	;

描述——颜色图案：头顶粘土色与淡烟灰色混合；上部面部条纹为暗黑色；

['ʌðər] ['feɪʃ(ə)l] [straɪps]

other	facial	stripes
其他	面部的	条纹

其他面部条纹

['fʌskəs] [blæk] ['slaɪtli] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['tɔ:ni] ; [æn'tɪriər] ['mɑ:rdʒɪn] [ʌv; əv] [ɪr] ['jeloʊ] ['oʊkər] [ɔ:r]

Fuscous	Black	slightly	mixed	with	Tawny	;	anterior	margin	of	ear	Yellow	Ocher	or
暗褐色	黑色的	轻微地	混合	和	黄褐色	;	前部	利润	的	耳朵	黄色的	赭石	或者

['ɒkrəʃəs] - ['ɔrɪndʒ] ;

Ochraceous	-	Orange	;
赭色	-	橙子	;

暗黑色略带黄褐色；耳前缘黄赭色或赭橙色；

[her] [ˌɪn'saɪd] [pɑ:'stɪriər] [pɑ:rt] [ʌv; əv] ['pɪnə] ['jeloʊ] ['oʊkər] [ɔ:r] ['ɒkrəʃəs] - ['ɔrɪndʒ] ; [pɑ:'stɪriər]

hairs	inside	posterior	part	of	pinna	Yellow	Ocher	or	Ochraceous	-	Orange	;	posterior
头发	里面	后部	部分	的	耳廓	黄色的	赭石	或者	赭色	-	橙子	;	后部

['mɑ:rdʒɪn] [ʌv; əv] [ɪr] [smoʊk] [greɪ] ;

margin	of	ear	Smoke	Gray	;
利润	的	耳朵	抽烟	灰色的	;

耳廓后部内侧毛发呈黄赭色或赭橙色；耳廓后缘呈烟灰色；

[pəʊstɔ:'rɪkjʊlə] [pætʃ] ['bʌfi] [waɪt] [ɔ:r] [smoʊk] [greɪ] ;

postauricular	patch	buffy	white	or	Smoke	Gray	;
耳后	修补	吸血鬼猎人巴菲	白色的	或者	抽烟	灰色的	;

耳后斑片呈淡白色或烟灰色；

['dɔ:rsl] [dɑ:rk] [straɪps] [blæk] [ɔ:r] ['fʌskəs] [blæk] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['tɔ:ni] [ɔ:r] ['tɔ:ni] -

dorsal	dark	stripes	black	or	Fuscous	Black	more	or	less	mixed	with	Tawny	or	Tawny	-
背侧	黑暗的	条纹	黑色的	或者	暗褐色	黑色的	更多的	或者	较少的	混合	和	黄褐色	或者	黄褐色	-

['ɑ:lɪv] ;

Olive	;
橄榄	;

背部深色条纹为黑色或深褐色，或多或少与黄褐色或黄褐色混合；

['dɔ:rsl] [laɪt] [straɪps] ['kri:mi] [waɪt] , ['sʌmtaɪmz] [wɑ:ʃt] [wɪð; wɪθ] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] ; [saɪdz] [rɔ:]

dorsal	light	stripes	creamy	white	,	sometimes	washed	with	Pale	Smoke	Gray	;	sides	Raw
背侧	光	条纹	奶油状	白色的	,	有时	洗过	和	苍白	抽烟	灰色的	;	侧面	生的

[si'enə] [ɔ:r] ['sɪnəmən] - [bʌf] ;

Sienna	or	Cinnamon	-	Buff	;
赭色	或者	肉桂	-	巴夫	;

背部浅色条纹呈乳白色，有时泛着淡烟灰色；侧面呈生赭色或肉桂黄褐色；

[rʌmp] [ænd; ənd] [θaɪz] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['tɔ:ni] - ['ɑ:lɪv] ;

rump	and	thighs	Pale	Smoke	Gray	mixed	with	Tawny	-	Olive	;
臀部	和	大腿	苍白	抽烟	灰色的	混合	和	黄褐色	-	橄榄	;

臀部和大腿呈浅烟灰色，夹杂着黄褐色；

['dɔ:rsl] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv] [teɪl] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [kleɪ] ['kʌlər] ; ['ventrəl] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv] [teɪl] [kleɪ] ['kʌlər]

dorsal	surface	of	tail	black	mixed	with	Clay	Color	;	ventral	surface	of	tail	Clay	Color
背侧	表面	的	尾巴	黑色的	混合	和	黏土	颜色	;	腹侧	表面	的	尾巴	黏土	颜色

,

,

,

尾巴背面为黑色混有粘土色；尾巴腹面为粘土色。

[blæk] [əˈlɔːŋ] [ˈmɑːrdʒɪn][ænd; ənd] [laɪt] [bʌf] [ɔːr] [laɪt] [ˈɒkrəʃəs] - [bʌf] [əˈlɔːŋ] [ˈaʊtərmoʊst] [edʒ] ;
black **along** **margin** **and** **Light** **Buff** **or** **Light** **Ochraceous** **-** **Buff** **along** **outermost** **edge** **;**
黑色的 沿着 利润 和 光 巴夫 或者 光 赭色 - 巴夫 沿着 最外层 边缘 ;

边缘为黑色，最外缘为浅黄褐色或浅赭黄色；

- [ænd; ənd] - [ˈsɝːfəsəz, ˈsɝːfəsɪz][ʌv; əv] [fiːt] [ˈpɪŋkɪʃ] [bʌf] ; [ˈʌndəpɑːt] [ˈkriːmi]
antipalmar **and** **antiplantar** **surfaces** **of** **feet** **Pinkish** **Buff** **;** **underparts** **creamy**
- 和 - 表面 的 脚 粉红色 巴夫 ; 下半身 奶油状

[waɪt] [ˈsʌmtaɪmz] [wɪð; wɪθ] [ˈgreɪɪʃ] [ˈʌndəfəː] .
white **sometimes** **with** **grayish** **underfur** **.**
白色的 有时 和 灰蒙蒙的 底毛 .

脚掌和脚底呈粉黄色；下体呈乳白色，有时有灰色的绒毛。

[skʌl] [ænd; ənd][ˈbækjuːləm] : [lɑːrdʒ][bʌt; bət] [prəˈpɔːrʃənli] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ɪn] [ˈʌðər] [ˈsʌbspiːʃiːz]
Skull **and** **Baculum** **:** **Large** **but** **proportionally** **the** **same** **as** **in** **other** **subspecies**
颅骨 和 阴茎骨 : 大的 但 按比例 这 相同的 作为 在 其他 亚种

[ʌv; əv][iː] . [ˈmɪnɪməs] .
of **E** **.** **minimus** **.**
的 E . 最小 .

头骨和阴茎骨：较大，但比例与其他 E. minimus 亚种相同。

[kəmˈpærəsnz] . — [frʌm; frəm][iː] . [em] . - , [ðə; ði] [ˈsʌbspiːʃiːz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] , [iː]
Comparisons **.** **—** **From** **E** **.** **m** **.** **silvaticus** **,** **the** **subspecies** **from** **the** **Black** **Hills** **,** **E**
比较 . — 从 E . 米 . - , 这 亚种 从 这 黑色的 丘陵 , E

. [em] . - [ˈdɪfəz] [ɪn] :
. **m** **.** **confinis** **differs** **in** **:**
. 米 . - 不同 在 :

比较——与黑山亚种 E. m. silvaticus 相比，E. m. confinis 的区别在于：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

怀俄明州花栗鼠的地理分(Geographic Distribution and Taxonomy of the)

第2/3页

['dʒen(ə)rəl] [toʊn] [ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] ['dɑːrkər] , [mɔːr] ['redɪʃ] [ænd; ənd] [les] ['greɪɪʃ] ; ['ventrəl]

General	tone	of	upper	parts	darker	,	more	reddish	and	less	grayish	;	ventral
一般的	语气	的	上	部分	较暗	,	更多的	微红	和	较少的	灰蒙蒙的	;	腹侧

['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] [teɪl] [mɔːr] ['tɔːni] ;

surface	of	tail	more	tawny	;
表面	的	尾巴	更多的	黄褐色	;

上体整体色调较深，偏红，灰色较少；尾部腹面呈黄褐色；

[skʌl] [ænd; ənd] ['bækjuːləm] [ʌv; əv] [seɪm] [saɪz] [ænd; ənd] [prə'pɔːʃəns] .

skull	and	baculum	of	same	size	and	proportions	.
颅骨	和	阴茎骨	的	相同的	尺寸	和	比例	.

头骨和阴茎骨大小和比例相同。

[frʌm; frəm] [iː] . [em] . - , [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['lærəmi] [reɪndʒ] [ænd; ənd] ['ʌðər]

From	E	.	m	.	operarius	,	the	subspecies	from	the	Laramie	Range	and	other
从	E	.	米	.	-	,	这	亚种	从	这	拉勒米	范围	和	其他

['maʊntnz] [ʌv; əv] [saʊθ] - ['sentrəl] [waɪ'oʊmɪŋ] ,

mountains	of	south	-	central	Wyoming	,
山脉	的	南	-	中央	怀俄明州	,

来自 E. m. operarius，该亚种分布于拉勒米山脉和怀俄明州中南部的其他山脉。

[iː] . [em] . - ['difəz] [ɪn] : [rʌmp] [ænd; ənd] [θaɪz] ['dɑːrkər] ; [saɪdz] ['dɑːrkər] ;

E	.	m	.	confinis	differs	in	:	Rump	and	thighs	darker	;	sides	darker	;
E	.	米	.	-	不同	在	:	臀部	和	大腿	较暗	;	侧面	较暗	;

E. m. confinis 的区别在于：臀部和大腿颜色较深；侧面颜色较深；

['dʒen(ə)rəl] [toʊn] [ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] [mɔːr] ['greɪɪʃ] .

general	tone	of	upper	parts	more	grayish	.
一般的	语气	的	上	部分	更多的	灰蒙蒙的	.

上半部分整体色调偏灰。

[fɔːr; fər] [kəm'pærəsnz] [wɪð; wɪθ] [iː] . [em] . ['mɪnɪməs] , [iː] . [em] . - , [ænd; ənd] [iː] . [em] .

For	comparisons	with	E	.	m	.	minimus	,	E	.	m	.	consobrinus	,	and	E	.	m	.
为了	比较	和	E	.	米	.	最小	,	E	.	米	.	-	,	和	E	.	米	.

['pælɪdəs] ,

pallidus	,
苍白球	,

与 E. m. 进行比较。米尼姆斯，E. m. consobrinus 和 E. m.苍白球,

[siː] [ðə; ði] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['sʌbspiːʃiːz] .

see	the	accounts	of	those	subspecies	.
看	这	账户	的	那些	亚种	.

请参阅这些亚种的记录。

[ri'maːks] . — [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] [ɪz] [en'demɪk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bɪghɔːrn] ['maʊntnz] .

Remarks	.	—	This	subspecies	is	endemic	to	the	Bighorn	Mountains	.
评论	.	—	这	亚种	是	地方性	到	这	大角羊	山脉	.

备注：该亚种是比格霍恩山脉的特有物种。

[ˌɪntərgreɪ'deɪʃən; ˌɪntərgrə'deɪʃən] [bɪ'twi:n] [i:] . [em] . - [ænd; ənd][i:] . [em] . ['mɪnɪməs][ænd; ənd]

Intergradation	between	E	.	m	.	confinis	and	E	.	m	.	minimus	and
相干	之间	E	.	米	.	-	和	E	.	米	.	最小	和

[bɪ'twi:n] [i:] . [em] . ['pælɪdəs][ænd; ənd][i:] . [em] . - [hæv; həv] [ɔ:l'redi] [bɪn] [dɪ'skʌst] [ɪn][ðə; ði]

between	E	.	m	.	pallidus	and	E	.	m	.	confinis	have	already	been	discussed	in	the
之间	E	.	米	.	苍白球	和	E	.	米	.	-	有	已经	到过	讨论	在	这

[ə'kaʊnts] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['sʌbspi:ʃi:z] .

accounts	of	those	subspecies	.
账户	的	那些	亚种	.

E. m. confinis 和 E. m. minimus 之间的过渡以及 E. m. pallidus 和 E. m. confinis 之间的过渡已经在这些亚种的描述中讨论过了。

['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] . — ['toʊt(ə)l] ['nʌmbər] , - .

Specimens	examined	.	—	Total	number	,	85	.
标本	检查	.	—	全部的	数字	,	-	.

检验标本总数：85。

[bɪg][hɔ:rn][ˌsi: 'oʊ] . : - [mi:] . [i:][ænd; ənd][ˌtu:'tu:][mi:] . [es] [ʃel] , ['sɛvən] , - [ɛf ti:] . ,

Big	Horn	Co	.	:	12	mi	.	E	and	2	mi	.	S	Shell	,	7	,	900	ft	.	,
大的	喇叭	合作	.	:	-	米	.	E	和	2	米	.	S	壳	,	7	,	-	英尺	.	,

大角县：壳牌公司以东 12 英里，以南 2 英里，海拔 7,900 英尺。

[ˌtu:'tu:] ; - [mi:] . [i:][ænd; ənd][ˌtu:'tu:][mi:] . [en] [ʃel] , [eɪt] , - [ɛf ti:] . , [ˌtu:'tu:] ;

2	;	13	mi	.	E	and	2	mi	.	N	Shell	,	8	,	500	ft	.	,	2	;
2	;	-	米	.	E	和	2	米	.	N	壳	,	8	,	-	英尺	.	,	2	;

2；东 13 英里，北 2 英里 Shell，8,500 英尺，2；

- [mi:] . [i:] [ʃel] , [eɪt] , - [ɛf ti:] . , [wʌn] ; - [mi:] . [i:][ænd; ənd][θri:][mi:] . [es] [ʃel] ,

13	mi	.	E	Shell	,	8	,	300	ft	.	,	1	;	17	mi	.	E	and	3	mi	.	S	Shell	,
-	米	.	E	壳	,	8	,	-	英尺	.	,	1	;	-	米	.	E	和	3	米	.	S	壳	,

壳牌加油站以东 13 英里，海拔 8,300 英尺，1；壳牌加油站以东 17 英里，以南 3 英里。

[naɪn] , - [ɛf ti:] . , [eɪt] ; 17½ [mi:] . [i:][ænd; ənd] 4½ [mi:] . [es] [ʃel] , [eɪt] ,

9	,	000	ft	.	,	8	;	17½	mi	.	E	and	4½	mi	.	S	Shell	,	8	,
9	,	-	英尺	.	,	8	;	17½	米	.	E	和	4½	米	.	S	壳	,	8	,

9,000 英尺，8；东 17.5 英里，南 4.5 英里，壳牌，8，

- [ɛf ti:] , - ; - [mi:] . [i:][ænd; ənd] 4½ [mi:] . [es] [ʃel] , [naɪn] , - [ɛf ti:] . ,

500	ft	,	11	;	19	mi	.	E	and	4½	mi	.	S	Shell	,	9	,	600	ft	.	,
-	英尺	,	-	;	-	米	.	E	和	4½	米	.	S	壳	,	9	,	-	英尺	.	,

500 英尺，11；东 19 英里，南 4.5 英里，壳牌，9，600 英尺，

[wʌn] ; [naɪn][mi:] . [i:][ænd; ənd][naɪn][mi:] . [en] - , [eɪt] , - [ɛf ti:] . , [fɔ:r] .

1	;	9	mi	.	E	and	9	mi	.	N	Tensleep	,	8	,	200	ft	.	,	4	.
1	;	9	米	.	E	和	9	米	.	N	-	,	8	,	-	英尺	.	,	4	.

1；东 9 英里，北 9 英里，Tensleep，8，200 英尺，4。

['ʃəridən] [ˌsi: 'oʊ] . : ['medɪs(ə)n] [wi:l] [ræntʃ] , [naɪn] , - [ɛf ti:] . , - [mi:] .

Sheridan	Co	.	:	Medicine	Wheel	Ranch	,	9	,	000	ft	.	,	28	mi	.
谢里丹	合作	.	:	药品	车轮	牧场	,	9	,	-	英尺	.	,	-	米	.

谢里丹县：药轮牧场，海拔 9,000 英尺，距离 28 英里。

[i:] ['lʌvl] , - ; - [mi:] .

E	Lovell	,	11	;	38	mi	.
E	洛弗尔	,	-	;	-	米	.

E Lovell，11；38 英里。

[i:] ['lʌvl] , [bɪg][hɔ:rn][næt] .

E	Lovell	,	Big	Horn	Nat	.
E	洛弗尔	,	大的	喇叭	纳特	.

E Lovell，大角国家

[fɔːr; fər] . , [naɪn] , - [ɛf tiː] . , - ;
For . , 9 , 600 ft . , 10 ;
为了 . , 9 , - 英尺 . , - ;

对于，9，600 英尺，10；

5½ [miː] . ['dʌbljuː][ænd; ənd] 1½ [miː] . [es]['dʒʌŋkʃ(ə)n][juː] . [es] . ['haɪweɪ] - [ænd; ənd][waɪ'oʊmɪŋ] [[steɪt] ['haɪweɪ]] - ,
5½ mi . W and 1½ mi . S Junction U . S . Highway 14 and Wyoming [State Highway] 14 ,
5½ 米 . W 和 1½ 米 . S 交汇处 U . S . 公路 - 和 怀俄明州 [状态 公路] - ,

位于美国14号公路和怀俄明州14号公路交汇处以西5.5英里，以南1.5英里处。

[eɪt] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] .
8 , 480 ft . , 2 .
8 , - 英尺 . , 2 .

8,480 英尺，2.

[waː'ʃaːki] [ˌsiː 'oʊ] . : [naɪn][miː] . [iː][ænd; ənd][fɔːr][miː] . [en] - , ['sɛvən] , - [ɛf tiː] . ,
Washakie Co . : 9 mi . E and 4 mi . N Tensleep , 7 , 000 ft . ,
洗脚 合作 . : 9 米 . E 和 4 米 . N - , 7 , - 英尺 . ,

沃萨基县：9 英里。 E 和 4 英里。 N Tensleep, 7, 000 英尺,

- ; [θriː][miː] . [ˌes 'iː] - , [fɔːr] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .
26 ; 3 mi . SE Tensleep , 4 , 300 ft . , 1 .
- ; 3 米 . 东南 - , 4 , - 英尺 . , 1 .

26；3 英里。东南 Tensleep，4，300 英尺，1。

['dʒɑːnsən][ˌsiː 'oʊ] . : 5½ [miː] . ['dʌbljuː][ænd; ənd][wʌn][miː] . [es]['bʌfəloʊ] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . ,
Johnson Co . : 5½ mi . W and 1 mi . S Buffalo , 6 , 500 ft . ,
约翰逊 合作 . : 5½ 米 . W 和 1 米 . S 水牛 , 6 , - 英尺 . ,

约翰逊县：布法罗以西 5½ 英里，以南 1 英里，海拔 6,500 英尺。

[fɔːr] ; 7½ [miː] . ['dʌbljuː][ænd; ənd][wʌn][miː] . [es]['bʌfəloʊ] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] .
4 ; 7½ mi . W and 1 mi . S Buffalo , 6 , 500 ft . , 2 .
4 ; 7½ 米 . W 和 1 米 . S 水牛 , 6 , - 英尺 . , 2 .

4；布法罗以西 7½ 英里，以南 1 英里，6,500 英尺，2。

[ə'dɪʃən(ə)l] ['rekərdz] (['haʊəl] - : -) : ['ʃəridən] [ˌsiː 'oʊ] . : - [miː] . [frʌm; frəm] ['ʃəridən] .
Additional records (Howell 1929 : 46) : Sheridan Co . : 20 mi . from Sheridan .
额外的 记录 (豪厄尔 - : -) : 谢里丹 合作 . : - 米 . 从 谢里丹 .

补充记录（Howell 1929: 46）：谢里丹县：距谢里丹 20 英里。

[waː'ʃaːki] [ˌsiː 'oʊ] . : [hed] [ʌv; əv] ['kænjən] [kriːk] .
Washakie Co . : Head of Canyon Creek .
洗脚 合作 . : 头 的 峡谷 溪 .

沃沙基县：峡谷溪源头。

['dʒɑːnsən][ˌsiː 'oʊ] . : [hed] [ʌv; əv] [nɔːrθ] [fɔːrk] [ʌv; əv] ['paʊdər] ['rɪvər] .
Johnson Co . : Head of North Fork of Powder River .
约翰逊 合作 . : 头 的 北 叉 的 粉末 河 .

约翰逊县：北福克波德河的源头。

- ['mɪnɪməs] - [waɪt]
Eutamias minimus silvaticus White
- 最小 - 白色的

最小的白尾海葵

- ['mɪnɪməs] - [waɪt] , ['juːnəv] .
Eutamias minimus silvaticus White , Univ .
- 最小 - 白色的 , 大学 .

Eutamias minimus silvaticus White, Univ.

['kænzəs] [pʌbl] .
Kansas Publ .
堪萨斯州 出版 .

堪萨斯州出版社

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] . [hɪst] .
Nat . Hist .
纳特 . 历史 .

自然历史

[faɪv] (-) : - - - , ['eɪprəl] - , - .
5 (19) : 259 - 262 , April 10 , 1952 .
5 (-) : - - - , 四月 - , - .

5（19）：259-262，1952 年 4 月 10 日。

[taɪp] . — ['fiːmeɪl] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] , [skʌl] [ænd; ənd] [skɪn] , [noʊ] . - (['kuː]) ; [frʌm; frəm] [θriː]
Type . — Female , adult , skull and skin , No . 20050 (KU) ; from 3
类型 . — 女性 , 成人 , 颅骨 和 皮肤 , 不 . - (堪萨斯大学) ; 从 3
[miː] . [ˌɛn'dʌbəljuː] ['sʌnˌdæns] ,
mi . NW Sundance ,
米 . 西北 圣丹斯 ,

模式标本——雌性，成年，头骨和皮毛，编号 20050 (KU)；采自 Sundance 西北 3 英里处。

[faɪv] , - [ɛf tiː] . , [krʊk] ['kaʊnti] , [waɪ'oʊmɪŋ] ; [əb'teɪnd] [ɑːn] [dʒʊ'laɪ] [fɔːr] , - , [baɪ] [eɪtʃ] . ['dʌbljuː] .
5 , 900 ft . , Crook County , Wyoming ; obtained on July 4 , 1947 , by H . W .
5 , - 英尺 . , 克鲁克 县 , 怀俄明州 ; 获得 在 七月 4 , - , 经过 H . W .
['sɛtzɚ] ;
Setzer ;
塞策尔 ;

5,900 英尺，怀俄明州克鲁克县；1947 年 7 月 4 日由 HW Setzer 获得；

[ə'rɪdʒən(ə)l] [noʊ] . - .
original No . 1692 .
原来的 不 . - .

原编号 1692。

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz] [lɑːrdʒ] ; ['oʊvər] - [ɔːl] [toʊn] [ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] ['braʊnɪʃ] [greɪ] ; [saɪdz]
Diagnosis . — Size large ; over - all tone of upper parts brownish gray ; sides
诊断 . — 尺寸 大的 ; 超过 - 全部 语气 的 上 部分 棕褐色 灰色的 ; 侧面
['ɒkrəʃəs] - [bʌf] ; ['bækjuːləm] [æz; əz] [ɪn] [iː] . [em] . ['pælɪdəs] .
Ochraceous - Buff ; baculum as in E . m . pallidus .
赭色 - 巴夫 ; 阴茎骨 作为 在 E . 米 . 苍白球 .

诊断特征——体型大；上部整体呈棕灰色；侧面呈赭黄色；阴茎骨与 E. m. pallidus 相同。

[dɪ'skrɪpʃn] . — ['kʌlər] ['pætərn] : [kraʊn] [sə'jɑːl] [braʊn] [wɑːʃt] [wɪð; wɪθ] ['sɪnəmən] - [bʌf] ; ['feɪʃ(ə)l]
Description . — Color pattern : Crown Sayal Brown washed with Cinnamon - Buff ; facial
描述 . — 颜色 图案 : 王冠 萨亚尔 棕色的 洗过 和 肉桂 - 巴夫 ; 面部的
[straɪps] ['fʌskəs] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [kleɪ] ['kʌlər] ;
stripes Fuscous Black mixed with Clay Color ;
条纹 暗褐色 黑色的 混合 和 黏土 颜色 ;

描述——颜色图案：冠部为萨亚尔棕色，并带有肉桂黄褐色；面部条纹为暗黑色，并混合粘土色；

[æn'tɪrɪər] ['mɑːrdʒɪn][ʌv; əv] [ɪr] ['ɒkrəʃəs] - ['ɔrɪndʒ] ; [her] [ˌɪn'saɪd] [pɑː'stɪrɪər] [pɑːrt][ʌv; əv] ['pɪnə]

anterior	margin	of	ear	Ochraceous	-	Orange	;	hairs	inside	posterior	part	of	pinna
前部	利润	的	耳朵	赭色	-	橙子	;	头发	里面	后部	部分	的	耳廓

['ɒkrəʃəs] - [bʌf] ;

Ochraceous	-	Buff	;
赭色	-	巴夫	;

耳廓前缘赭橙色；耳廓后部内侧毛发赭黄色；

[pɑː'stɪrɪər] ['mɑːrdʒɪn][ʌv; əv] [ɪr] [ænd; ənd] [pəʊstɔː'rɪkjʊlə] [pætʃ] ['greɪɪʃ] [waɪt] ;

posterior	margin	of	ear	and	postauricular	patch	grayish	white	;
后部	利润	的	耳朵	和	耳后	修补	灰蒙蒙的	白色的	;

耳后缘及耳后斑块呈灰白色；

['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪps] ['fʌskəs] [blæk] [mɔːr] [ɔːr] [les] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] ;

dorsal	dark	stripes	Fuscous	Black	more	or	less	mixed	with	Ochraceous	-	Buff	;
背侧	黑暗的	条纹	暗褐色	黑色的	更多的	或者	较少的	混合	和	赭色	-	巴夫	;

背部深色条纹呈暗褐色，或多或少与赭黄色混合；

['miːdiəl] ['dɔːrsl] [laɪt] [straɪps] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] [wɪð; wɪθ] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] [ə'lɔːŋ] ['mɑːrdʒɪnz] ;

medial	dorsal	light	stripes	Pale	Smoke	Gray	with	Ochraceous	-	Buff	along	margins	;
内侧	背侧	光	条纹	苍白	抽烟	灰色的	和	赭色	-	巴夫	沿着	边距	;

背部中央浅色条纹，边缘呈赭黄色，烟灰色；

['lætərəl] ['dɔːrsl] [laɪt] [straɪps] ['greɪɪʃ] [waɪt] [ɔːr] [waɪt] [wɪð; wɪθ] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] [ə'lɔːŋ] ['mɑːrdʒɪnz] ;

lateral	dorsal	light	stripes	grayish	white	or	white	with	Ochraceous	-	Buff	along	margins	;
侧	背侧	光	条纹	灰蒙蒙的	白色的	或者	白色的	和	赭色	-	巴夫	沿着	边距	;

[saɪdz] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] ;

sides	Ochraceous	-	Buff	;
侧面	赭色	-	巴夫	;

侧背部浅色条纹呈灰白色或白色，边缘有赭黄色；侧面呈赭黄色；

[rʌmp] [ænd; ənd] [θaɪz] [smoʊk] [greɪ] [wɑːʃt] [wɪð; wɪθ] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] ; ['dɔːrsl] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv]

rump	and	thighs	Smoke	Gray	washed	with	Ochraceous	-	Buff	;	dorsal	surface	of
臀部	和	大腿	抽烟	灰色的	洗过	和	赭色	-	巴夫	;	背侧	表面	的

[teɪl] [blæk] [intə'spəːst] [wɪð; wɪθ] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] ;

tail	black	interspersed	with	Ochraceous	-	Buff	;
尾巴	黑色的	穿插	和	赭色	-	巴夫	;

臀部和大腿呈烟灰色，夹杂着赭黄色；尾巴背部呈黑色，夹杂着赭黄色；

['ventrəl] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][teɪl] ['ɒkrəʃəs] - ['ɔrɪndʒ] , [wɪð; wɪθ] [blæk] [ə'lɔːŋ] ['mɑːrdʒɪn][ænd; ənd] [laɪt]

ventral	surface	of	tail	Ochraceous	-	Orange	,	with	black	along	margin	and	Light
腹侧	表面	的	尾巴	赭色	-	橙子	,	和	黑色的	沿着	利润	和	光

['ɒkrəʃəs] - [bʌf] [ə'lɔːŋ] ['aʊtərmoʊst] [edʒ] ;

Ochraceous	-	Buff	along	outermost	edge	;
赭色	-	巴夫	沿着	最外层	边缘	;

尾部腹面呈赭橙色，边缘为黑色，最外缘为浅赭黄色；

- [ænd; ənd] - ['sɝːfəsəz, 'sɝːfəsɪz][ʌv; əv] [fiːt] [laɪt] [bʌf] ; ['ʌndəpɑːt] ['kriːmi]

antipalmar	and	antiplantar	surfaces	of	feet	Light	Buff	;	underparts	creamy
-	和	-	表面	的	脚	光	巴夫	;	下半身	奶油状

[waɪt] ['sʌmtaɪmz] [wɑːʃt] [wɪð; wɪθ] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] .

white	sometimes	washed	with	Ochraceous	-	Buff	.
白色的	有时	洗过	和	赭色	-	巴夫	.

脚掌和脚底面呈浅黄褐色；下体呈乳白色，有时带赭黄色。

[skʌl] [ænd; ənd]['bækjuːləm] : [lɑːrdʒ][bʌt; bət][ʌv; əv] [seɪm] [prə'pɔːʃəns] [æz; əz][ɪn] ['ʌðər] ['sʌbspiːʃiːz]

Skull	and	Baculum	:	Large	but	of	same	proportions	as	in	other	subspecies
颅骨	和	阴茎骨	:	大的	但	的	相同的	比例	作为	在	其他	亚种

[ʌv; əv][iː] . ['mɪnɪməs] .

of	E	.	minimus	.
的	E	.	最小	.

头骨和阴茎骨：很大，但比例与 E. minimus 的其他亚种相同。

[kəm'pærəsnz] . — [frʌm; frəm][iː] . [em] . - , [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [frʌm; frəm] [saʊθ] - ['sentrəl]
Comparisons . — From E . m . operarius , the subspecies from south - central
比较 . — 从 E . 米 . - , 这 亚种 从 南 - 中央
[waɪ'oʊmɪŋ] , [iː] . [em] . - ['difəz] [ɪn] :
Wyoming , E . m . silvaticus differs in :
怀俄明州 , E . 米 . - 不同 在 :

比较——与产自怀俄明州中南部的亚种 E. m. operarius 相比，E. m. silvaticus 的区别在于：

['ʌndərsaɪd] [ʌv; əv][teɪl] ['laɪtər] ; ['dʒen(ə)rəl][toʊn][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] ['greɪɝ] ; [saɪdz] ['laɪtər] ;
Underside of tail lighter ; general tone of upper parts grayer ; sides lighter ;
底面 的 尾巴 打火机 ; 一般的 语气 的 上 部分 灰白 ; 侧面 打火机 ;

尾部腹面颜色较浅；上部整体色调偏灰；两侧颜色较浅；

[skʌl] [ænd; ənd]['bækjuːləm][ʌv; əv] [seɪm] [saɪz][ænd; ənd] [prə'pɔːʃəns] .
skull and baculum of same size and proportions .
颅骨 和 阴茎骨 的 相同的 尺寸 和 比例 .

头骨和阴茎骨大小和比例相同。

[fɔːr; fər] [kəm'pærəsnz] [wɪð; wɪθ][iː] . [em] . ['pælɪdəs][ænd; ənd][iː] . [em] . - , [siː] [ðə; ði] [ə'kaʊnts]
For comparisons with E . m . pallidus and E . m . confinis , see the accounts
为了 比较 和 E . 米 . 苍白球 和 E . 米 . - , 看 这 账户
[ʌv; əv] [ðoʊz] ['sʌbspiːʃiːz] .
of those subspecies .
的 那些 亚种 .

有关与 E. m. pallidus 和 E. m. confinis 的比较，请参阅这些亚种的描述。

[ri'maːks] . — [ˌɪntərgreɪ'deɪʃən; ˌɪntərgrə'deɪʃən] [bɪ'twiːn] [iː] . [em] . - [ænd; ənd][iː] . [em] .
Remarks . — Intergradation between E . m . silvaticus and E . m .
评论 . — 相干 之间 E . 米 . - 和 E . 米 .
['pælɪdəs][hæz; həz] [ɔːl'redi] [bɪn] [dɪ'skʌst] ['ʌndər][ðə; ði] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][iː] . [em] . ['pælɪdəs] .
pallidus has already been discussed under the account of E . m . pallidus .
苍白球 有 已经 到过 讨论 在下面 这 帐户 的 E . 米 . 苍白球 .

备注.—E. m. silvaticus 和 E. m. pallidus 之间的过渡关系已经在 E. m. pallidus 的描述中讨论过了。

['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] . — ['toʊt(ə)l] ['nʌmbər] , - .
Specimens examined . — Total number , 42 .
标本 检查 . — 全部的 数字 , - .

检查的标本总数为42个。

[krʊk] [ˌsiː 'oʊ] . : - [miː] . [en] ['sʌnˌdæns] , [blæk] [hɪlz] [næt] .
Crook Co . : 15 mi . N Sundance , Black Hills Nat .
克鲁克 合作 . : - 米 . N 圣丹斯 , 黑色的 丘陵 纳特 .

克鲁克县：北桑丹斯 15 英里，黑山国家公园

['fɔːrɪst] , [faɪv] , - [ɛf tiː] . , [sɪks] ; - [miː] . ['iːniː] ['sʌnˌdæns] , [θriː] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ;
Forest , 5 , 500 ft . , 6 ; 15 mi . ENE Sundance , 3 , 825 ft . , 1 ;
森林 , 5 , - 英尺 . , 6 ; - 米 . 东北偏东 圣丹斯 , 3 , - 英尺 . , 1 ;

森林，5,500 英尺，6；15 英里。东北偏东 Sundance，3,825 英尺，1；

[θriː][miː] . [ˌɛn'dʌbəljuː] ['sʌnˌdæns] , [faɪv] , - [ɛf tiː] . , - ; [wʌn][miː] . [en] ['sʌnˌdæns] , [blæk] [hɪlz] [næt]
3 mi . NW Sundance , 5 , 900 ft . , 14 ; 1 mi . N Sundance , Black Hills Nat
3 米 . 西北 圣丹斯 , 5 , - 英尺 . , - ; 1 米 . N 圣丹斯 , 黑色的 丘陵 纳特
.
:
.

3 英里，西北桑丹斯，5,900 英尺，14；1 英里，北桑丹斯，黑山国家公园。

['fɔːrɪst] , [wʌn] .
Forest , 1 .
森林 , 1 .

森林，1.

[ˈwestən][ˌsiː ˈoʊ] . : 1½ [miː] .
Weston Co . : 1½ mi .
韦斯顿 合作 . : 1½ 米 .

韦斯顿县：1.5 英里。

[iː][ˈbʌkˌhaʊnd] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , - ; [ˌes ˈiː] [ˈnjʊˌkæsl] , [wʌn] ([m; ʌm]) .
E Buckhorn , 6 , 150 ft . , 19 ; SE Newcastle , 1 (MM) .
E 鹿角 , 6 , - 英尺 . , - ; 东南 纽卡斯尔 , 1 (毫米) .

Buckhorn，6，150 英尺，19；SE Newcastle，1（MM）。

[əˈdɪʃən(ə)l] [ˈrekərdz] ([ˈhaʊəl] - : -) : [krʊk] [ˌsiː ˈoʊ] . : [ˈdɛvəlz] [ˈtaʊər] ; [ˈsʌnˌdæns] .
Additional records (Howell 1929 : 57) : Crook Co . : Devils Tower ; Sundance .
额外的 记录 (豪厄尔 - : -) : 克鲁克 合作 . : 魔鬼 塔 ; 圣丹斯 .

其他记录（Howell 1929: 57）：Crook Co.: Devils Tower; Sundance。

- [ˈmɪnɪməs] - [ˈmɛriːəm]
Eutamias minimus operarius Merriam
- 最小 - 梅里亚姆

小蠹蛾

- - - [ˈmɛriːəm] , [pˈrɒk] .
Eutamias amoenus operarius Merriam , Proc .
- - - 梅里亚姆 , 过程 .

Eutamias amoenus operarius Merriam，Proc。

[ˈbaɪəl] .
Biol .
生物学 .

生物学

[ˌes oʊ ˈsiː] .
Soc .
社会 .

社会学

[ˈwɑːʃɪŋtən] , - : - , [dʒuːn] - , - .
Washington , 18 : 164 , June 29 , 1905 .
华盛顿 , - : - , 六月 - , - .

华盛顿，18:164，1905 年 6 月 29 日。

- [ˈmɪnɪməs] - , [ˈhaʊəl] , [ˈdʒuːr] . [ˈmæm] .
Eutamias minimus operarius , Howell , Jour . Mamm .
- 最小 - , 豪厄尔 , 一天 . 乳房 .

Eutamias minimus operarius，豪厄尔，Jour。妈妈。

[θriː] : - , [ˈɔːgəst] [fɔːr] , - .
3 : 183 , August 4 , 1922 .
3 : - , 八月 4 , - .

3: 183，1922 年 8 月 4 日。

[taɪp] . — [ˈfiːmeɪl] , [əˈdʌlt; ˈædʌlt] , [skʌl] [ænd; ənd][skɪn] , [noʊ] . - ([ˌbiː ˈes]) ; [frʌm; frəm][goʊld] [hɪl] , [ˈsɛvən] , - [ɛf tiː] . ,
Type . — Female , adult , skull and skin , No . 129808 (BS) ; from Gold Hill , 7 , 400 ft . ,
类型 . — 女性 , 成人 , 颅骨 和 皮肤 , 不 . - (BS) ; 从 金子 爬坡道 , 7 , - 英尺 . ,

类型.—雌性，成年，头骨和皮毛，编号 129808 (BS)；出土于金山，海拔 7,400 英尺，

['boʊldər] ['kaʊnti] , [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] ; [əb'teɪnd] [ɑːn][ɑːk'toʊbər][eɪt] , - , [baɪ] ['vəːnən] ['beɪli]
Boulder County , Colorado ; obtained on October 8 , 1903 , by Vernon Bailey
博尔德 县 , 科罗拉多州 ; 获得 在 十月 8 , - , 经过 弗农 贝利
; [ə'rɪdʒən(ə)l][noʊ] . - .
; original No . 8160 .
; 原来的 不 . - .

科罗拉多州博尔德县；1903 年 10 月 8 日由 Vernon Bailey 获得；原编号 8160。

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz][lɑːrdʒ] ; ['dʒen(ə)rəl][toʊn][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts][dɑːrk] ['redɪʃ] [braʊn] ; [saɪdz]
Diagnosis . — Size large ; general tone of upper parts dark reddish brown ; sides
诊断 . — 尺寸 大的 ; 一般的 语气 的 上 部分 黑暗的 微红 棕色的 ; 侧面
['tɔːni] [ɔːr] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] ;
Tawny or Ochraceous - Tawny ;
黄褐色 或者 赭色 - 黄褐色 ;

诊断——体型大；上部整体色调为深红褐色；侧面为黄褐色或赭褐色；

['bækjuːləm][lɑːrdʒ] , [æz; əz][ɪn][iː] . [em] . ['pælɪdəs] .
baculum large , as in E . m . pallidus .
阴茎骨 大的 , 作为 在 E . 米 . 苍白球 .

阴茎骨大，如 E. m.苍白球。

[dɪ'skrɪpʃn] . — ['kʌlər] ['pætərn] : [kraʊn] ['sɪnəmən] - [bʌf] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] ;
Description . — Color pattern : Crown Cinnamon - Buff mixed with Pale Smoke Gray ;
描述 . — 颜色 图案 : 王冠 肉桂 - 巴夫 混合 和 苍白 抽烟 灰色的 ;
['feɪʃ(ə)l] [straɪps] ['fʌskəs] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][sə'jɑːl] [braʊn] ;
facial stripes Fuscous Black mixed with Sayal Brown ;
面部的 条纹 暗褐色 黑色的 混合 和 萨亚尔 棕色的 ;

描述.—颜色图案：冠部肉桂黄褐色与浅烟灰色混合；面部条纹深褐色与萨亚尔棕色混合；

[æn'tɪrɪər] ['mɑːrdʒɪn][ʌv; əv] [ɪr] [ænd; ənd] [her] [ˌɪn'saɪd] [pɑː'stɪrɪər] [pɑːrt][ʌv; əv] ['pɪnə] ['sɪnəmən] - [bʌf] ;
anterior margin of ear and hairs inside posterior part of pinna Cinnamon - Buff ;
前部 利润 的 耳朵 和 头发 里面 后部 部分 的 耳廓 肉桂 - 巴夫 ;

耳廓前缘和耳廓后部内侧毛发呈肉桂黄褐色；

[pɑː'stɪrɪər] ['mɑːrdʒɪn][ʌv; əv] [ɪr] [ænd; ənd] [pəʊstɔː'rɪkjʊlə] [pætʃ] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] ;
posterior margin of ear and postauricular patch Pale Smoke Gray ;
后部 利润 的 耳朵 和 耳后 修补 苍白 抽烟 灰色的 ;

耳后缘和耳后斑块呈淡烟灰色；

['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪps] [blæk] [wɪð; wɪθ] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] [ə'lɔːŋ] ['mɑːrdʒɪnz] ;
dorsal dark stripes black with Ochraceous - Tawny along margins ;
背侧 黑暗的 条纹 黑色的 和 赭色 - 黄褐色 沿着 边距 ;

背部深色条纹呈黑色，边缘为赭黄色；

['miːdiən] ['dɔːrsl] [laɪt] [straɪps] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] [wɪð; wɪθ] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] [ə'lɔːŋ] ['mɑːrdʒɪnz] ;
median dorsal light stripes Pale Smoke Gray with Ochraceous - Tawny along margins ;
中位数 背侧 光 条纹 苍白 抽烟 灰色的 和 赭色 - 黄褐色 沿着 边距 ;
['lætərəl] ['dɔːrsl] [laɪt] [straɪps] [waɪt] ;
lateral dorsal light stripes white ;
侧 背侧 光 条纹 白色的 ;

背部中央浅色条纹为淡烟灰色，边缘呈赭黄色；背部侧面浅色条纹为白色；

[saɪdz] ['tɔːni] [ɔːr] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] ; [rʌmp] [ænd; ənd] [θaɪz] [laɪt] ['greɪɪʃ] ['ɑːlɪv] ;
sides Tawny or Ochraceous - Tawny ; rump and thighs Light Grayish Olive ;
侧面 黄褐色 或者 赭色 - 黄褐色 ; 臀部 和 大腿 光 灰蒙蒙的 橄榄 ;

侧面呈黄褐色或赭褐色；臀部和大腿呈浅灰橄榄色；

['dɔːrsl] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][teɪl] ['fʌskəs] [blæk] ['slaɪtli] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [kleɪ] ['kʌlər] ;
dorsal surface of tail Fuscous Black slightly mixed with Clay Color ;
背侧 表面 的 尾巴 暗褐色 黑色的 轻微地 混合 和 黏土 颜色 ;

尾部背部呈暗黑色，略带粘土色；

['ventrəl] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][teɪl][səˈjɑːl] [braʊn] [ɔːr] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] [wɪð; wɪθ] ['fʌskəs] [blæk] [əˈlɔːŋ]

ventral	surface	of	tail	Sayal	Brown	or	Ochraceous	-	Tawny	with	Fuscous	Black	along
腹侧	表面	的	尾巴	萨亚尔	棕色的	或者	赭色	-	黄褐色	和	暗褐色	黑色的	沿着

['mɑːrdʒɪn][ænd; ənd] [kleɪ] ['kʌlər] [əˈlɔːŋ] ['aʊtərmoʊst] [edʒ] ;

margin	and	Clay	Color	along	outermost	edge	;
利润	和	黏土	颜色	沿着	最外层	边缘	;

尾部腹面呈萨亚尔棕色或赭黄色，边缘呈暗黑色，最外缘呈粘土色；

- [ænd; ənd] - ['sɝːfəsəz, 'sɝːfəsɪz][ʌv; əv] [fiːt] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] ; [ˈʌndəpɑːt]

antipalmar	and	antiplantar	surfaces	of	feet	Ochraceous	-	Buff	;	underparts
-	和	-	表面	的	脚	赭色	-	巴夫	;	下半身

['greɪɪʃ] [waɪt] , ['ɔːf(ə)n] [wɑːʃt] [wɪð; wɪθ] [bʌf] .

grayish	white	,	often	washed	with	Buff	.
灰蒙蒙的	白色的	,	经常	洗过	和	巴夫	.

足掌和足底面呈赭黄色；下体呈灰白色，常带黄色。

[skʌl] [ænd; ənd]['bækjuːləm] : [lɑːrdʒ][bʌt; bət][ʌv; əv] [seɪm] [prəˈpɔːʃəns] [æz; əz][ɪn] ['ʌðər] ['sʌbspiːʃiːz]

Skull	and	Baculum	:	Large	but	of	same	proportions	as	in	other	subspecies
颅骨	和	阴茎骨	:	大的	但	的	相同的	比例	作为	在	其他	亚种

[ʌv; əv][iː] . ['mɪnɪməs] .

of	E	.	minimus	.
的	E	.	最小	.

头骨和阴茎骨：很大，但比例与 E. minimus 的其他亚种相同。

[kəmˈpærəsnz] . — [fɔːr; fər] [kəmˈpærəsnz] [wɪð; wɪθ][iː] . [em] . ['mɪnɪməs] , [iː] . [em] . ['pælɪdəs] , [iː] . [em] .

Comparisons	.	—	For	comparisons	with	E	.	m	.	minimus	,	E	.	m	.	pallidus	,	E	.	m	.
比较	.	—	为了	比较	和	E	.	米	.	最小	,	E	.	米	.	苍白球	,	E	.	米	.

- , [ænd; ənd][iː] . [em] . - ,

confinis	,	and	E	.	m	.	silvaticus	,
-	,	和	E	.	米	.	-	,

比较。——与 E. m. 进行比较。米尼姆斯，E. m.苍白，E. m.康菲尼斯，和E. m。森林树,

[siː] [ðə; ði] [əˈkaʊnts] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['sʌbspiːʃiːz] .

see	the	accounts	of	those	subspecies	.
看	这	账户	的	那些	亚种	.

请参阅这些亚种的记录。

[riˈmaːks] . — ['spesimənz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['maʊntnz] [nɪr] ['seɪvɝi] [ɪn]['kɑːrbən] ['kaʊnti] [ænd; ənd]

Remarks	.	—	Specimens	from	the	mountains	near	Savery	in	Carbon	County	and
评论	.	—	标本	从	这	山脉	靠近	萨维里	在	碳	县	和

[frʌm; frəm] [nɪr] ['medɪs(ə)n][baʊ; boʊ] [piːk] [ɪn]['kɑːrbən][ænd; ənd] ['ɔːlbəni] ['kauntiz] [ɑːr; ər] ['klɪrli]

from	near	Medicine	Bow	Peak	in	Carbon	and	Albany	counties	are	clearly
从	靠近	药品	弓	顶峰	在	碳	和	奥尔巴尼	县	是	清楚地

[rɪˈfɜːrəbl,ˈrefrəbl][tuː; tə] [ðɪs] [reɪs] [ɑːn][ðə; ði]['beɪsɪs][ʌv; əv]['kʌlər] ['pætərn] .

referable	to	this	race	on	the	basis	of	color	pattern	.
可参考的	到	这	种族	在	这	基础	的	颜色	图案	.

备注——来自卡本县萨弗里附近山区以及卡本县和奥尔巴尼县梅迪辛博峰附近的标本，根据颜色图案，显然可以归入这一种族。

[haʊˈevər] , [ɪn][ðə; ði] [skʌl] [ænd; ənd]['bækjuːləm] [ðiːz] ['spesimənz] [rɪˈzemb(ə)l][iː] . [em] . ['mɪnɪməs] .

However	,	in	the	skull	and	baculum	these	specimens	resemble	E	.	m	.	minimus	.
然而	,	在	这	颅骨	和	阴茎骨	这些	标本	类似	E	.	米	.	最小	.

然而，这些标本的头骨和阴茎骨与 E. m. minimus 相似。

['spesimənz] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈlærəmi] [reɪndʒ] , - [miː] . [en][ˈlærəmi] ,

Specimens	from	the	Laramie	Range	,	27	mi	.	N	Laramie	,
标本	从	这	拉勒米	范围	,	-	米	.	N	拉勒米	,

来自拉勒米山脉的标本，位于拉勒米以北 27 英里处。

[ʃoʊ] [ə; eɪ] ['kʌlər] ['pætərn] [wɪtʃ] [tendz] [tɔːrd] [ðæt] [ʌv; əv][iː] . [em] . ['pælɪdəs] .

show	a	color	pattern	which	tends	toward	that	of	E	.	m	.	pallidus	.
展示	一个	颜色	图案	哪个	倾向于	朝向	那	的	E	.	米	.	苍白球	.

呈现出与 E. m. pallidus 相似的颜色图案。

['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] . — ['toʊt(ə)l] ['nʌmbər] , - .

Specimens	examined	.	—	Total	number	,	118	.
标本	检查	.	—	全部的	数字	,	-	.

检验标本总数：118。

[nə'troʊnə][ˌsiː 'oʊ] . : [ˌtuː'tuː][miː] . ['dʌbljuː][ænd; ənd]['sɛvən][miː] .

Natrona	Co	.	:	2	mi	.	W	and	7	mi	.
纳特罗纳	合作	.	:	2	米	.	W	和	7	米	.

纳特罗纳公司：2 英里。西距 7 英里。

[es]['kæspər] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ; - [miː] . [es]['kæspər] , ['sɛvən] , - [ɛf tiː] . ,

S	Casper	,	6	,	370	ft	.	,	2	;	10	mi	.	S	Casper	,	7	,	750	ft	.	,
S	卡斯珀	,	6	,	-	英尺	.	,	2	;	-	米	.	S	卡斯珀	,	7	,	-	英尺	.	,

卡斯珀以南 6,370 英尺，2；10 英里。卡斯珀以南 7,750 英尺，

[θriː] ; [sɪks][miː] . [es][ænd; ənd][ˌtuː'tuː][miː] . ['dʌbljuː]['kæspər] , [faɪv] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .

3	;	6	mi	.	S	and	2	mi	.	W	Casper	,	5	,	900	ft	.	,	1	.
3	;	6	米	.	S	和	2	米	.	W	卡斯珀	,	5	,	-	英尺	.	,	1	.

3；卡斯珀以南 6 英里，以西 2 英里，海拔 5,900 英尺，1。

[kən'vɜːrs] [ˌsiː 'oʊ] . : 21½ [miː] . [es][ænd; ənd] 24½ [miː] . ['dʌbljuː] ['dʌgləs] , ['sɛvən] , - [ɛf tiː] . , - .

Converse	Co	.	:	21½	mi	.	S	and	24½	mi	.	W	Douglas	,	7	,	600	ft	.	,	10	.
交谈	合作	.	:	21½	米	.	S	和	24½	米	.	W	道格拉斯	,	7	,	-	英尺	.	,	-	.

康弗斯公司：道格拉斯以南 21½ 英里，以西 24½ 英里，7,600 英尺，10。

['kɑːrbən][ˌsiː 'oʊ] . : [leɪk] [mə'riː] , - , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ;

Carbon	Co	.	:	Lake	Marie	,	10	,	440	ft	.	,	1	;
碳	合作	.	:	湖	玛丽	,	-	,	-	英尺	.	,	1	;

卡本县：玛丽湖，10，440 英尺，1；

[ˌtuː'tuː][miː] . [es][ænd; ənd][wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] . ['dʌbljuː]['medɪs(ə)n][baʊ; boʊ] [piːk] , - , - [ɛf tiː] . ,

2	mi	.	S	and	1	/	2	mi	.	W	Medicine	Bow	Peak	,	10	,	400	ft	.	,
2	米	.	S	和	1	/	2	米	.	W	药品	弓	顶峰	,	-	,	-	英尺	.	,

南 2 英里，西 0.5 英里，药弓峰，海拔 10,400 英尺。

[wʌn] ; [ˌtuː'tuː][miː] . [es][ænd; ənd][ˌtuː'tuː][miː] . ['dʌbljuː]['medɪs(ə)n][baʊ; boʊ] [piːk] , - , - [ɛf tiː] . ,

1	;	2	mi	.	S	and	2	mi	.	W	Medicine	Bow	Peak	,	10	,	700	ft	.	,
1	;	2	米	.	S	和	2	米	.	W	药品	弓	顶峰	,	-	,	-	英尺	.	,

1；向南 2 英里，向西 2 英里，药弓峰，10,700 英尺，

[wʌn] ; - [miː] . [en][ænd; ənd] - [miː] . [iː] [ɪn'kæmpmənt] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ;

1	;	10	mi	.	N	and	14	mi	.	E	Encampment	,	8	,	000	ft	.	,	2	;
1	;	-	米	.	N	和	-	米	.	E	营地	,	8	,	-	英尺	.	,	2	;

1；北 10 英里，东 14 英里营地，海拔 8,000 英尺，2；

[eɪt][miː] . [en][ænd; ənd] - [miː] . [iː] [ɪn'kæmpmənt] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ;

8	mi	.	N	and	14	mi	.	E	Encampment	,	8	,	400	ft	.	,	2	;
8	米	.	N	和	-	米	.	E	营地	,	8	,	-	英尺	.	,	2	;

北 8 英里，东 14 英里营地，8,400 英尺，2；

[eɪt][miː] . [en][ænd; ənd] - [miː] . [iː] [ɪn'kæmpmənt] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [θriː] ;

8	mi	.	N	and	16	mi	.	E	Encampment	,	8	,	400	ft	.	,	3	;
8	米	.	N	和	-	米	.	E	营地	,	8	,	-	英尺	.	,	3	;

北 8 英里，东 16 英里，营地，8,400 英尺，3；

21½ [miː] . [iː][ænd; ənd][eɪt][miː] . [en] [ɪn'kæmpmənt] , [naɪn] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ;

21½	mi	.	E	and	8	mi	.	N	Encampment	,	9	,	400	ft	.	,	2	;
21½	米	.	E	和	8	米	.	N	营地	,	9	,	-	英尺	.	,	2	;

东 21½ 英里，北 8 英里，营地，9,400 英尺，2；

- [miː] . [iː][ænd; ənd][sɪks][miː] . [es][ˌsærə'təugə] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ;

10	mi	.	E	and	6	mi	.	S	Saratoga	,	8	,	800	ft	.	,	1	;
-	米	.	E	和	6	米	.	S	萨拉托加	,	8	,	-	英尺	.	,	1	;

萨拉托加以东 10 英里，以南 6 英里，海拔 8,800 英尺，1；

[eɪt][miː] . [en][ænd; ənd] 19½ [miː] .

8	mi	.	N	and	19½	mi	.
8	米	.	N	和	19½	米	.

北面 8 英里，南面 19.5 英里。

[iː] ['seɪvɜ-i] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , - ; - [miː] . [iː][ænd; ənd]['sɛvən][miː] . [en] ['seɪvɜ-i] ,

E	Savery	,	8	,	800	ft	.	,	16	;	17	mi	.	E	and	7	mi	.	N	Savery	,
E	萨维里	,	8	,	-	英尺	.	,	-	;	-	米	.	E	和	7	米	.	N	萨维里	,

E Savery，8,800 英尺，16；17 英里东和 7 英里北 Savery，

[eɪt] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; ['sɛvən][miː] . [en][ænd; ənd] - [miː] .

8	,	300	ft	.	,	1	;	7	mi	.	N	and	19	mi	.
8	,	-	英尺	.	,	1	;	7	米	.	N	和	-	米	.

8,300 英尺，1；7 英里北和 19 英里。

[iː] ['seɪvɜ-i] , - , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; - [miː] . [iː][ænd; ənd][sɪks][miː] . [en] ['seɪvɜ-i] ,

E	Savery	,	10	,	128	ft	.	,	1	;	14	mi	.	E	and	6	mi	.	N	Savery	,
E	萨维里	,	-	,	-	英尺	.	,	1	;	-	米	.	E	和	6	米	.	N	萨维里	,

E Savery，10，128 英尺，1；Savery 以东 14 英里，以北 6 英里，

[eɪt] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; [faɪv][miː] . [en][ænd; ənd][faɪv][miː] .

8	,	400	ft	.	,	1	;	5	mi	.	N	and	5	mi	.
8	,	-	英尺	.	,	1	;	5	米	.	N	和	5	米	.

8,400 英尺，1；5 英里北和 5 英里。

[iː] ['seɪvɜ-i] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] .

E	Savery	,	6	,	900	ft	.	,	2	.
E	萨维里	,	6	,	-	英尺	.	,	2	.

E Savery，6,900 英尺，2。

['ɔːlbəni] [ˌsiː 'oʊ] . : - [miː] . [en][ænd; ənd] 7½ [miː] .

Albany	Co	.	:	27	mi	.	N	and	7½	mi	.
奥尔巴尼	合作	.	:	-	米	.	N	和	7½	米	.

奥尔巴尼县：北 27 英里，南 7.5 英里。

[iː]['lærəmi] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , - ; - [miː] . [iː][ænd; ənd][naɪn][miː] . [en]['lærəmi] ,

E	Laramie	,	6	,	960	ft	.	,	12	;	13	mi	.	E	and	9	mi	.	N	Laramie	,
E	拉勒米	,	6	,	-	英尺	.	,	-	;	-	米	.	E	和	9	米	.	N	拉勒米	,

拉勒米东部，海拔6960英尺，12英里；拉勒米东部13英里，北部9英里。

['sɛvən] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ; 8¾ [miː] . [iː][ænd; ənd] 6½ [miː] . [es]['lærəmi] , [eɪt] ,

7	,	700	ft	.	,	2	;	8¾	mi	.	E	and	6½	mi	.	S	Laramie	,	8	,
7	,	-	英尺	.	,	2	;	8¾	米	.	E	和	6½	米	.	S	拉勒米	,	8	,

7,700 英尺，2；拉勒米以东 8¾ 英里，以南 6½ 英里，8,

- [ɛf tiː] . , [wʌn] ; 5½ [miː] . [iːz] ['lærəmi] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ;

200	ft	.	,	1	;	5½	mi	.	ESE	Laramie	,	8	,	500	ft	.	,	1	;
-	英尺	.	,	1	;	5½	米	.	东南偏东	拉勒米	,	8	,	-	英尺	.	,	1	;

200 英尺，1；拉勒米东南偏东 5½ 英里，8，500 英尺，1；

[eɪt][miː] . [iː][ænd; ənd][fɔːr][miː] . [es]['lærəmi] , [eɪt] , - [ɛf tiː] , [wʌn] ; [ˌtuː'tuː][miː] . [ˌes 'iː][poʊl]

8	mi	.	E	and	4	mi	.	S	Laramie	,	8	,	600	ft	,	1	;	2	mi	.	SE	Pole
8	米	.	E	和	4	米	.	S	拉勒米	,	8	,	-	英尺	,	1	;	2	米	.	东南	极

['maʊnt(ə)n] ,

Mountain	,
山	,

拉勒米东 8 英里，南 4 英里，海拔 8,600 英尺，1；波尔山东南 2 英里，

[eɪt] , - [ɛf tiː] . , - ; [θriː][miː] . [es][poʊl]['maʊnt(ə)n] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ;
8 , 200 ft . , 19 ; 3 mi . S Pole Mountain , 8 , 100 ft . , 2 ;
8 , - 英尺 . , - ; 3 米 . S 极 山 , 8 , - 英尺 . , 2 ;

8,200 英尺，19；3 英里南波尔山，8,100 英尺，2；

[wʌn][miː] . [ˌɛsˌɛs'iː][poʊl]['maʊnt(ə)n] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [θriː] ; [θriː][miː] . [iːz] ['braʊnz] [piːk] ,
1 mi . SSE Pole Mountain , 8 , 350 ft . , 3 ; 3 mi . ESE Browns Peak ,
1 米 . 上东证券 极 山 , 8 , - 英尺 . , 3 ; 3 米 . 东南偏东 布朗队 顶峰 ,

1 英里，东南偏南，波尔山，8，350 英尺，3；3 英里，东南偏东，布朗斯峰，

- , - [ɛf tiː] . , - ; 2½ [miː] . [iːz] ['braʊnz] [piːk] , - , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .
10 , 000 ft . , 15 ; 2½ mi . ESE Browns Peak , 10 , 300 ft . , 1 .
- , - 英尺 . , - ; 2½ 米 . 东南偏东 布朗队 顶峰 , - , - 英尺 . , 1 .

10,000 英尺，15；东南偏东 2½ 英里，布朗斯峰，10,300 英尺，1。

['lærəmi][ˌsiː 'oʊ] . : [faɪv][miː] . ['dʌbljuː] [hɔːrs] [kriːk] [piː] . [oʊ] . , ['sɛvən] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ;
Laramie Co . : 5 mi . W Horse Creek P . O . , 7 , 200 ft . , 2 ;
拉勒米 合作 . : 5 米 . W 马 溪 P . 哦 . , 7 , - 英尺 . , 2 ;

拉勒米县：5 英里。 W Horse Creek PO，7，200 英尺，2；

3½ [miː] . ['dʌbljuː] [hɔːrs] [kriːk] [piː] . [oʊ] . , ['sɛvən] , - [ɛf tiː] . , [θriː] ; [ˌtuː'tuː][miː] . ['dʌbljuː] [hɔːrs]
3½ mi . W Horse Creek P . O . , 7 , 000 ft . , 3 ; 2 mi . W Horse
3½ 米 . W 马 溪 P . 哦 . , 7 , - 英尺 . , 3 ; 2 米 . W 马
[kriːk] [piː] . [oʊ] . ,
Creek P . O . ,
溪 P . 哦 . ,

3½ 英里西马溪邮局，7,000 英尺，3；2 英里西马溪邮局，

[sɪks] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .
6 , 600 ft . , 1 .
6 , - 英尺 . , 1 .

6,600 英尺，1.

[ə'dɪʃən(ə)l] ['rekərdz] (['haʊəl] - : -) : [nə'troʊnə][ˌsiː 'oʊ] . : ['kæspər] ['maʊntnz] , ['sɛvən][miː] . [es]
Additional records (Howell 1929 : 51) : Natrona Co . : Casper Mountains , 7 mi . S
额外的 记录 (豪厄尔 - : -) : 纳特罗纳 合作 . : 卡斯珀 山脉 , 7 米 . S
['kæspər] .
Casper .
卡斯珀 .

补充记录（Howell 1929: 51）：纳特罗纳县：卡斯珀山脉，卡斯珀以南 7 英里。

['kɑːrbən][ˌsiː 'oʊ] . : ['brɪdʒɚ] [piːk] ; ['rɪvərsaɪd] .
Carbon Co . : Bridger Peak ; Riverside .
碳 合作 . : 布里杰 顶峰 ; 河边 .

Carbon 公司：布里杰峰；河滨。

['ɔːlbəni][ˌsiː 'oʊ] . : ['sprɪŋˌhɪl] , - [miː] . [en]['lærəmi] [piːk] ; ['iːg(ə)l] [piːk] ; [ber] [kriːk] , [θriː][miː] .
Albany Co . : Springhill , 12 mi . N Laramie Peak ; Eagle Peak ; Bear Creek , 3 mi .
奥尔巴尼 合作 . : 斯普林希尔 , - 米 . N 拉勒米 顶峰 ; 鹰 顶峰 ; 熊 溪 , 3 米 .
[ɛs'dʌbljuː]['iːg(ə)l] [piːk] ;
SW Eagle Peak ;
西南 鹰 顶峰 ;

奥尔巴尼县：斯普林希尔，位于拉勒米峰以北 12 英里处；鹰峰；熊溪，位于鹰峰西南 3 英里处；

['lærəmi] ['maʊntnz] ,
Laramie Mountains ,
拉勒米 山脉 ,

拉勒米山脉

- [miː] . [iː]['lærəmi] ; [wʊdz] [= [wʊdz] ['lændɪŋ]] ; ['ʃəːmən] .
10 mi . E Laramie ; Woods [= Woods Landing] ; Sherman .
- 米 . E 拉勒米 ; 伍兹 [= 伍兹 降落] ; 谢尔曼 .

拉勒米以东 10 英里；伍兹（=伍兹登陆点）；谢尔曼。

[ˈlærəmi] [ˌsiː ˈoʊ] . : [blʌfs] [nɪr] [poʊl] [kriːk] ; [sɪks][miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈaɪlə] .

Laramie	Co	.	:	Bluffs	near	Pole	Creek	;	6	mi	.	W	Islay	.
拉勒米	合作	.	:	悬崖	靠近	极	溪	;	6	米	.	W	艾莱岛	.

拉勒米县：波尔溪附近的悬崖；距艾莱岛西 6 英里。

['teɪbl] [wʌn]

Table	1
桌子	1

表1

['ævərɪdʒ] [ænd; ənd] [ɪk'striːm] ['meʒərmənts] [ɪn] ['milimiːtəz] [ʌv; əv][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['tʃɪpˌmʌŋks] [ðæt]

Average	and	Extreme	Measurements	in	Millimeters	of	Adult	Chipmunks	that
平均的	和	极端	测量	在	毫米	的	成人	花栗鼠	那

[ə'kɜːr] [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ]

Occur	in	Wyoming
发生	在	怀俄明州

怀俄明州成年花栗鼠的平均和极端测量值（单位：毫米）

['gretɪst]

Greatest
最

最伟大的

[leŋkθ; leŋθ]

length
长度

长度

[ʌv; əv]

of
的

的

[skʌl] [ˌzaɪgə'mætɪk]

skull	Zygomatic
颅骨	颧骨

颧骨

[bredθ] ['kreɪniəl]

breadth	Cranial
宽度	颅骨

颅骨宽度

[bredθ]

breadth
宽度

宽度

[leŋkθ; leŋθ]

Length
长度

长度

[ʌv; əv]

of
的

的

['neɪzəlz]['toʊt(ə)l]

nasals	Total
鼻音	全部的

鼻腔总

[leŋkθ; leŋθ][leŋkθ; leŋθ]
length **Length**
长度 长度

长度 长度

[ʌv; əv]
of
的

的

[teɪl][leŋkθ; leŋθ]
tail **Length**
尾巴 长度

尾长

[ʌv; əv]
of
的

的

['loʊər]
lower
降低

降低

[tuːθ] - [roʊ] - - [æl'viːələr]
tooth - row Condylo - alveolar
齿 - 排 - - 肺泡

牙列 髁突-牙槽突

[leŋkθ; leŋθ]
length
长度

长度

[ʌv; əv]
of
的

的

['mændɪbl]
mandible
下颌骨

下颌骨

[iː] . [em] . ['mɪnɪməs] , [es][ʌv; əv] ['bɪtər] [kriːk] , ['swiːtwɔtə] [ˌsiː 'oʊ] .
E . m . minimus , S of Bitter Creek , Sweetwater Co .
E . 米 . 最小 , S 的 苦的 溪 , 甜水 合作 .

E. m. minimus，位于 Sweetwater Co. 的 Bitter Creek 南侧。

[miːn] ([faɪv]) - . [naɪn] - . ['sɛvən] - . [eɪt][naɪn] . - - - . [sɪks][fɔːr] . - [faɪv] . -
Mean (5) 29 . 9 16 . 7 14 . 8 9 . 0 188 84 . 6 4 . 65 5 . 51
意思是 (5) - . 9 - . 7 - . 8 9 . - - - . 6 4 . - 5 . -

平均值(5)29.9 16.7 14.8 9.0 188 84.6 4.65 5.51

[mɪn] . - . - - . [faɪv] - . [sɪks][eɪt] . [sɪks] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 29 . 0 16 . 5 14 . 6 8 . 6 177 81 . 0 4 . 52 15 . 11
敏 . - . - - . 5 - . 6 8 . 6 - - . - 4 . - - . -

最小值 29.0 16.5 14.6 8.6 177 81.0 4.52 15.11

[mæks] . - . [naɪn] - . [ˌtuː'tuː] - . - [naɪn] . [eɪt] - - . - [fɔːr] . - - . -
Max . 30 . 9 17 . 2 15 . 0 9 . 8 197 89 . 0 4 . 80 16 . 21
最大限度 . - . 9 - . 2 - . - 9 . 8 - - . - 4 . - - . -

最大值 30.9 17.2 15.0 9.8 197 89.0 4.80 16.21

[miːn] ([sɪks]) - . [wʌn] - . [ˌtuːˈtuː] - . [wʌn][eɪt] . [sɪks] - - . [θriː][fɔːr] . - - . -
Mean (6) 30 . 1 17 . 2 15 . 1 8 . 6 193 85 . 3 4 . 69 16 . 08
意思是 (6) - . 1 - . 2 - . 1 8 . 6 - - . 3 4 . - - . -

平均值(6)30.1 17.2 15.1 8.6 193 85.3 4.69 16.08

[mɪn] . - . - - . [eɪt] - . [naɪn]['sɛvən] . [naɪn] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 29 . 0 16 . 8 14 . 9 7 . 9 184 80 . 0 4 . 53 15 . 71
敏 . - . - - . 8 - . 9 7 . 9 - - . - 4 . - - . -

最小值 29.0 16.8 14.9 7.9 184 80.0 4.53 15.71

[mæks] . - . [eɪt] - . ['sɛvən] - . [faɪv][naɪn] . [fɔːr] - - . - [fɔːr] . - - . -
Max . 30 . 8 17 . 7 15 . 5 9 . 4 200 93 . 0 4 . 91 16 . 58
最大限度 . - . 8 - . 7 - . 5 9 . 4 - - . - 4 . - - . -

最大值 30.8 17.7 15.5 9.4 200 93.0 4.91 16.58

[iː] . [em] . - , [nɪr] ['dʒæksən] , ['tiːtɔn; -tən][ˌsiː 'oʊ] .
E . m . consobrinus , near Jackson , Teton Co .
E . 米 . - , 靠近 杰克逊 , 提顿 合作 .

E.m. consobrinus，位于提顿郡杰克逊附近。

[miːn] ([fɔːr]) - . [wʌn] - . [sɪks] - . [fɔːr][eɪt] . [sɪks] - - . - [fɔːr] . - - . -
Mean (4) 30 . 1 16 . 6 14 . 4 8 . 6 190 83 . 0 4 . 48 15 . 65
意思是 (4) - . 1 - . 6 - . 4 8 . 6 - - . - 4 . - - . -

平均值(4)30.1 16.6 14.4 8.6 190 83.0 4.48 15.65

[mɪn] . - . [sɪks] - . [fɔːr] - . [θriː][eɪt] . [faɪv] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 29 . 6 16 . 4 14 . 3 8 . 5 190 80 . 0 4 . 43 15 . 28
敏 . - . 6 - . 4 - . 3 8 . 5 - - . - 4 . - - . -

最小值 29.6 16.4 14.3 8.5 190 80.0 4.43 15.28

[mæks] . - . ['sɛvən] - . [naɪn] - . [sɪks][eɪt] . [eɪt] - - . - [fɔːr] . - - . -
Max . 30 . 7 16 . 9 14 . 6 8 . 8 192 86 . 0 4 . 59 15 . 99
最大限度 . - . 7 - . 9 - . 6 8 . 8 - - . - 4 . - - . -

最大值：30.7 16.9 14.6 8.8 192 86.0 4.59 15.99

[miːn] ([sɪks]) - . [eɪt] - . [wʌn] - . [faɪv][naɪn] . [wʌn] - - . [fɔːr][fɔːr] . - - . -
Mean (6) 30 . 8 17 . 1 14 . 5 9 . 1 200 88 . 4 4 . 60 16 . 05
意思是 (6) - . 8 - . 1 - . 5 9 . 1 - - . 4 4 . - - . -

平均值(6)30.8 17.1 14.5 9.1 200 88.4 4.60 16.05

[mɪn] . - . [ˌtuːˈtuː] - . [naɪn] - . [wʌn][eɪt] . ['sɛvən] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 30 . 2 16 . 9 14 . 1 8 . 7 195 85 . 0 4 . 43 15 . 60
敏 . - . 2 - . 9 - . 1 8 . 7 - - . - 4 . - - . -

最小值 30.2 16.9 14.1 8.7 195 85.0 4.43 15.60

[mæks] . - . [θriː] - . [faɪv] - . [wʌn][naɪn] . [faɪv] - - . - [fɔːr] . - - . -
Max . 31 . 3 17 . 5 15 . 1 9 . 5 205 92 . 0 4 . 84 16 . 70
最大限度 . - . 3 - . 5 - . 1 9 . 5 - - . - 4 . - - . -

最大值 31.3 17.5 15.1 9.5 205 92.0 4.84 16.70

[iː] . [em] . ['pælɪdəs] , ['mjəkrɔft,'mɔː-][ænd; ənd] - , ['westən][ˌsiː 'oʊ] .
E . m . pallidus , Moorcroft and Rockypoint , Weston Co .
E . 米 . 苍白球 , 穆尔克罗夫特 和 - , 韦斯顿 合作 .

E. m. pallidus，Moorcroft 和 Rockypoint，Weston Co.

[miːn] ([naɪn]) - . [eɪt] - . - - . [θriː][naɪn] . [θriː] - - . [eɪt][fɔːr] . - - . -
Mean (9) 31 . 8 18 . 0 15 . 3 9 . 3 193 85 . 8 4 . 84 16 . 74
意思是 (9) - . 8 - . - - . 3 9 . 3 - - . 8 4 . - - . -

平均值(9)31.8 18.0 15.3 9.3 193 85.8 4.84 16.74

[mɪn] . - . [fɔːr] - . ['sɛvən] - . [naɪn][eɪt] . [faɪv] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 31 . 4 17 . 7 14 . 9 8 . 5 185 80 . 0 4 . 34 16 . 23
敏 . - . 4 - . 7 - . 9 8 . 5 - - . - 4 . - - . -

最小值 31.4 17.7 14.9 8.5 185 80.0 4.34 16.23

[mæks] . - . [faɪv] - . ['sɛvən] - . [naɪn][naɪn] . ['sɛvən] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 32 . 5 18 . 7 15 . 9 9 . 7 204 91 . 0 5 . 02 17 . 21
最大限度 . - . 5 - . 7 - . 9 9 . 7 - - . - 5 . - - . -

最大值 32.5 18.7 15.9 9.7 204 91.0 5.02 17.21

[miːn] (['sɛvən]) - . [ˌtuː'tuː] - . [ˌtuː'tuː] - . [faɪv][naɪn] . [sɪks] - - . - [fɔːr] . - - . -
Mean (7) 32 . 2 18 . 2 15 . 5 9 . 6 205 91 . 0 4 . 97 17 . 02
意思是 (7) - . 2 - . 2 - . 5 9 . 6 - - . - 4 . - - . -

平均值(7)32.2 18.2 15.5 9.6 205 91.0 4.97 17.02

[mɪn] . - . [fɔːr] - . [eɪt] - . [wʌn][naɪn] . [wʌn] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 31 . 4 17 . 8 15 . 1 9 . 1 203 86 . 0 4 . 70 16 . 30
敏 . - . 4 - . 8 - . 1 9 . 1 - - . - 4 . - - . -

最小值 31.4 17.8 15.1 9.1 203 86.0 4.70 16.30

[mæks] . - . [naɪn] - . [naɪn] - . - - . [θriː] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 32 . 9 18 . 9 16 . 0 10 . 3 214 99 . 0 5 . 18 17 . 39
最大限度 . - . 9 - . 9 - . - - . 3 - - . - 5 . - - . -

最大值 32.9 18.9 16.0 10.3 214 99.0 5.18 17.39

[iː] . [em] . - , ['bɪghɔːrn][ˌɛmˌtiː'ɛs] . , [nɪr] - , [wɑː'ʃɑːki] [ˌsiː 'oʊ] .
E . m . confinis , Bighorn Mts . , near Tensleep , Washakie Co .
E . 米 . - , 大角羊 山脉 . , 靠近 - , 洗脚 合作 .

E. m. confinis，大角山，靠近Tensleep，Washakie县。

[miːn] ([naɪn]) - . [sɪks] - . [eɪt] - . [fɔːr][naɪn] . [θriː] - - . [sɪks][fɔːr] . - - . -
Mean (9) 31 . 6 17 . 8 15 . 4 9 . 3 205 89 . 6 4 . 78 16 . 71
意思是 (9) - . 6 - . 8 - . 4 9 . 3 - - . 6 4 . - - . -

平均值(9)31.6 17.8 15.4 9.3 205 89.6 4.78 16.71

[mɪn] . - . [fɔːr] - . [ˌtuː'tuː] - . [naɪn][eɪt] . [naɪn] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 30 . 4 17 . 2 14 . 9 8 . 9 194 79 . 0 4 . 51 16 . 18
敏 . - . 4 - . 2 - . 9 8 . 9 - - . - 4 . - - . -

最小值 30.4 17.2 14.9 8.9 194 79.0 4.51 16.18

[mæks] . - . [θriː] - . - - . [ˌtuː'tuː][naɪn] . [naɪn] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 33 . 3 19 . 0 16 . 2 9 . 9 228 113 . 0 5 . 09 17 . 70
最大限度 . - . 3 - . - - . 2 9 . 9 - - . - 5 . - - . -

最大值 33.3 19.0 16.2 9.9 228 113.0 5.09 17.70

[miːn] ([eɪt]) - . [fɔːr] - . ['sɛvən] - . [sɪks][naɪn] . [sɪks] - - . [eɪt][fɔːr] . - - . -
Mean (8) 32 . 4 18 . 7 15 . 6 9 . 6 208 88 . 8 4 . 83 17 . 09
意思是 (8) - . 4 - . 7 - . 6 9 . 6 - - . 8 4 . - - . -

平均值(8)32.4 18.7 15.6 9.6 208 88.8 4.83 17.09

[mɪn] . - . ['sɛvən] - . [naɪn] - . [θriː][naɪn] . [ˌtuː'tuː] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 31 . 7 17 . 9 15 . 3 9 . 2 189 76 . 0 4 . 69 16 . 49
敏 . - . 7 - . 9 - . 3 9 . 2 - - . - 4 . - - . -

最小值 31.7 17.9 15.3 9.2 189 76.0 4.69 16.49

[mæks] . - . [wʌn] - . [θriː] - . [wʌn][naɪn] . ['sɛvən] - - . - [fɔːr] . - - . -
Max . 33 . 1 19 . 3 16 . 1 9 . 7 226 103 . 0 4 . 93 17 . 73
最大限度 . - . 1 - . 3 - . 1 9 . 7 - - . - 4 . - - . -

最大值 33.1 19.3 16.1 9.7 226 103.0 4.93 17.73

[iː] . [em] . - , - [miː] . [en] ['kʌstər] , ['pɛnɪŋtən] [ˌsiː 'oʊ] . , [es] . [diː] .
E . m . silvaticus , 16 mi . N Custer , Pennington Co . , S . D .
E . 米 . - , - 米 . N 卡斯特 , 彭宁顿 合作 . , S . D .

E. m. silvaticus，南达科他州彭宁顿县卡斯特以北 16 英里处

[miːn] (-) - . [θriː] - . [ˌtuː'tuː] - . [faɪv][naɪn] . [sɪks] - - . [ˌtuː'tuː][fɔːr] . - - . -
Mean (19) 32 . 3 18 . 2 15 . 5 9 . 6 200 86 . 2 4 . 85 16 . 78
意思是 (-) - . 3 - . 2 - . 5 9 . 6 - - . 2 4 . - - . -

平均值(19)32.3 18.2 15.5 9.6 200 86.2 4.85 16.78

[mɪn] . - . [faɪv] - . [fɔːr] - . - [naɪn] . [wʌn] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 31 . 5 17 . 4 15 . 0 9 . 1 189 76 . 0 4 . 63 16 . 19
敏 . - . 5 - . 4 - . - 9 . 1 - - . - 4 . - - . -

最小值 31.5 17.4 15.0 9.1 189 76.0 4.63 16.19

[mæks] . - . [fɔːr] - . [fɔːr] - . [wʌn] - . [ˌtuːˈtuː] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 33 . 4 19 . 4 16 . 1 10 . 2 210 94 . 0 5 . 13 17 . 74
最大限度 . - . 4 - . 4 - . 1 - . 2 - - . - 5 . - - . -

最大值 33.4 19.4 16.1 10.2 210 94.0 5.13 17.74

[miːn] (-) - . [sɪks] - . [wʌn] - . ['sɛvən][naɪn] . [faɪv] - - . [ˌtuːˈtuː][fɔːr] . - - . -
Mean (15) 32 . 6 18 . 1 15 . 7 9 . 5 208 90 . 2 4 . 96 16 . 90
意思是 (-) - . 6 - . 1 - . 7 9 . 5 - - . 2 4 . - - . -

平均值(15)32.6 18.1 15.7 9.5 208 90.2 4.96 16.90

[mɪn] . - . [faɪv] - . ['sɛvən] - . - [naɪn] . [wʌn] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 31 . 5 17 . 7 15 . 0 9 . 1 189 70 . 0 4 . 61 16 . 26
敏 . - . 5 - . 7 - . - 9 . 1 - - . - 4 . - - . -

最小值 31.5 17.7 15.0 9.1 189 70.0 4.61 16.26

[mæks] . - . ['sɛvən] - . [ˌtuːˈtuː] - . [ˌtuːˈtuː] - . [faɪv] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 33 . 7 19 . 2 16 . 2 10 . 5 220 105 . 0 5 . 29 18 . 28
最大限度 . - . 7 - . 2 - . 2 - . 5 - - . - 5 . - - . -

最大值：33.7 19.2 16.2 10.5 220 105.0 5.29 18.28

[iː] . [em] . - , [nɪr] [poʊl]['maʊnt, 'ɛm'tiː] . , ['ɔːlbəni] [ˌsiː 'oʊ] .
E . m . operarius , near Pole Mt . , Albany Co .
E . 米 . - , 靠近 极 公吨 . , 奥尔巴尼 合作 .

E.m. operarius，奥尔巴尼县波尔山附近

[miːn] ([naɪn]) - . [faɪv] - . [sɪks] - . [ˌtuːˈtuː][naɪn] . ['sɛvən] - - . [sɪks][fɔːr] . - - . -
Mean (9) 31 . 5 17 . 6 15 . 2 9 . 7 193 85 . 6 4 . 78 16 . 52
意思是 (9) - . 5 - . 6 - . 2 9 . 7 - - . 6 4 . - - . -

平均值(9)31.5 17.6 15.2 9.7 193 85.6 4.78 16.52

[mɪn] . - . [θriː] - . - - . [naɪn][eɪt] . [naɪn] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 30 . 3 17 . 0 14 . 9 8 . 9 183 77 . 0 4 . 58 15 . 63
敏 . - . 3 - . - - . 9 8 . 9 - - . - 4 . - - . -

最小值 30.3 17.0 14.9 8.9 183 77.0 4.58 15.63

[mæks] . - . [fɔːr] - . [ˌtuːˈtuː] - . [faɪv] - . [sɪks] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 32 . 4 18 . 2 15 . 5 10 . 6 203 91 . 0 5 . 12 17 . 37
最大限度 . - . 4 - . 2 - . 5 - . 6 - - . - 5 . - - . -

最大值：32.4 18.2 15.5 10.6 203 91.0 5.12 17.37

[miːn] ([eɪt]) - . [ˌtuːˈtuː] - . - - . [fɔːr][naɪn] . ['sɛvən] - - . ['sɛvən][fɔːr] . - - . -
Mean (8) 32 . 2 18 . 0 15 . 4 9 . 7 203 85 . 7 4 . 86 16 . 50
意思是 (8) - . 2 - . - - . 4 9 . 7 - - . 7 4 . - - . -

平均值(8)32.2 18.0 15.4 9.7 203 85.7 4.86 16.50

[mɪn] . - . [wʌn] - . [sɪks] - . - [naɪn] . [ˌtuːˈtuː] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 31 . 1 17 . 6 15 . 0 9 . 2 194 79 . 0 4 . 64 15 . 44
敏 . - . 1 - . 6 - . - 9 . 2 - - . - 4 . - - . -

最小值 31.1 17.6 15.0 9.2 194 79.0 4.64 15.44

[mæks] . - . [fɔːr] - . [faɪv] - . [eɪt] - . [ˌtuːˈtuː] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 33 . 4 18 . 5 15 . 8 10 . 2 212 92 . 0 5 . 11 17 . 21
最大限度 . - . 4 - . 5 - . 8 - . 2 - - . - 5 . - - . -

最大值：33.4 18.5 15.8 10.2 212 92.0 5.11 17.21

[iː] . [ə; eɪ] . - , [nɪr] [mɔˈræn] , [ˈtiːtɔn; -tən][ˌsiː 'oʊ] .
E . a . luteiventris , near Moran , Teton Co .
E . 一个 . - , 靠近 莫兰 , 提顿 合作 .

E. a. luteiventris，位于蒂顿县莫兰附近。

[miːn] (-) - . [sɪks] - . [ˌtuːˈtuː] - . [faɪv] - . [sɪks] - - . [eɪt][faɪv] . - - . -
Mean (20) 33 . 6 18 . 2 15 . 5 10 . 6 212 94 . 8 5 . 14 17 . 27
意思是 (-) - . 6 - . 2 - . 5 - . 6 - - . 8 5 . - - . -

平均值(20)33.6 18.2 15.5 10.6 212 94.8 5.14 17.27

[mɪn] . - . [ˌtuːˈtuː] - . [fɔːr] - . [naɪn][naɪn] . [eɪt] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 32 . 2 17 . 4 14 . 9 9 . 8 198 87 . 0 4 . 86 16 . 42
敏 . - . 2 - . 4 - . 9 9 . 8 - - . - 4 . - - . -

最小值 32.2 17.4 14.9 9.8 198 87.0 4.86 16.42

[mæks] . - . [ˌtuːˈtuː] - . ['sɛvən] - . [ˌtuːˈtuː] - . [wʌn] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 35 . 2 18 . 7 16 . 2 12 . 1 221 108 . 0 5 . 37 18 . 39
最大限度 . - . 2 - . 7 - . 2 - . 1 - - . - 5 . - - . -

最大值：35.2 18.7 16.2 12.1 221 108.0 5.37 18.39

[miːn] (-) - . [eɪt] - . [faɪv] - . [faɪv] - . [wʌn] - - . ['sɛvən][faɪv] . - - . -
Mean (10) 33 . 8 18 . 5 15 . 5 11 . 1 217 91 . 7 5 . 13 17 . 47
意思是 (-) - . 8 - . 5 - . 5 - . 1 - - . 7 5 . - - . -

平均值(10)33.8 18.5 15.5 11.1 217 91.7 5.13 17.47

[mɪn] . - . [fɔːr] - . [wʌn] - . [wʌn] - . [faɪv] - - . - [faɪv] . - - . -
Min . 33 . 4 18 . 1 15 . 1 10 . 5 203 81 . 0 5 . 06 16 . 89
敏 . - . 4 - . 1 - . 1 - . 5 - - . - 5 . - - . -

最小值 33.4 18.1 15.1 10.5 203 81.0 5.06 16.89

[mæks] . - . ['sɛvən] - . - - . - - . [faɪv] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 34 . 7 19 . 0 16 . 0 11 . 5 225 100 . 0 5 . 32 18 . 33
最大限度 . - . 7 - . - - . - - . 5 - - . - 5 . - - . -

最大值 34.7 19.0 16.0 11.5 225 100.0 5.32 18.33

[iː] . [diː] . - , ['dʌbljuː][saɪd] [griːn] ['rɪvər] , [wʌn][miː] . [en]['juːˌtɑː]['bɔːrdər] .
E . d . utahensis , W side Green River , 1 mi . N Utah border .
E . d . - , W 边 绿色的 河 , 1 米 . N 犹他州 边界 .

E. d. utahensis，格林河西侧，犹他州边界以北 1 英里处。

[miːn] ([fɔːr]) - . ['sɛvən] - . [naɪn] - . [fɔːr] - . [eɪt] - - . [faɪv][faɪv] . - - . -
Mean (4) 34 . 7 18 . 9 16 . 4 10 . 8 197 84 . 5 5 . 08 17 . 91
意思是 (4) - . 7 - . 9 - . 4 - . 8 - - . 5 5 . - - . -

平均值(4)34.7 18.9 16.4 10.8 197 84.5 5.08 17.91

[mɪn] . - . ['sɛvən] - . ['sɛvən] - . [fɔːr] - . [faɪv] - - . - [faɪv] . - - . -
Min . 34 . 7 18 . 7 16 . 4 0 . 5 191 81 . 0 5 . 00 17 . 77
敏 . - . 7 - . 7 - . 4 - . 5 - - . - 5 . - - . -

最小值 34.7 18.7 16.4 0.5 191 81.0 5.00 17.77

[mæks] . - . [eɪt] - . [ˌtuːˈtuː] - . [fɔːr] - . [wʌn] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 34 . 8 19 . 2 16 . 4 11 . 1 203 88 . 0 5 . 15 18 . 06
最大限度 . - . 8 - . 2 - . 4 - . 1 - - . - 5 . - - . -

最大值 34.8 19.2 16.4 11.1 203 88.0 5.15 18.06

[miːn] ([ˌtuːˈtuː]) - . - - . [faɪv] - . [θriː] - . [θriː] - - . - [faɪv] . - - . -
Mean (2) 36 . 0 19 . 5 16 . 3 11 . 3 211 88 . 0 5 . 25 18 . 87
意思是 (2) - . - - . 5 - . 3 - . 3 - - . - 5 . - - . -

平均值(2)36.0 19.5 16.3 11.3 211 88.0 5.25 18.87

[mɪn] . - . [faɪv] - . [fɔːr] - . [ˌtuːˈtuː] - . [θriː] - - . - [faɪv] . - - . -
Min . 35 . 5 19 . 4 16 . 2 11 . 3 210 86 . 0 5 . 22 18 . 73
敏 . - . 5 - . 4 - . 2 - . 3 - - . - 5 . - - . -

最小值 35.5 19.4 16.2 11.3 210 86.0 5.22 18.73

[mæks] . - . [sɪks] - . ['sɛvən] - . [fɔːr] - . [fɔːr] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 36 . 6 19 . 7 16 . 4 11 . 4 212 90 . 0 5 . 28 19 . 02
最大限度 . - . 6 - . 7 - . 4 - . 4 - - . - 5 . - - . -

最大值：36.6 19.7 16.4 11.4 212 90.0 5.28 19.02

[iː] . [juː] . - , [ˌɛmˌtiːˈɛs] .
E . u . umbrinus , Mts .
E . 你 . - , 山脉 .

E. u. umbrinus，山脉。

[es] [ˈrɔbətsn] , [juːˈɪntə][ˌsiː ˈoʊ] .
S Robertson , Uinta Co .
S 罗伯逊 , 尤因塔 合作 .

S Robertson，尤因塔县

[miːn] (-) - . [ˈsɛvən] - . [naɪn] - . [ˈsɛvən] - . [naɪn] - - . [ˌtuːˈtuː][faɪv] . - - . -
Mean (11) 34 . 7 18 . 9 15 . 7 10 . 9 218 96 . 2 5 . 13 18 . 04
意思是 (-) - . 7 - . 9 - . 7 - . 9 - - . 2 5 . - - . -

平均值(11)34.7 18.9 15.7 10.9 218 96.2 5.13 18.04

[mɪn] . - . [θriː] - . [θriː] - . [sɪks] - . [θriː] - - . - [fɔːr] . - - . -
Min . 34 . 3 18 . 3 15 . 6 10 . 3 215 81 . 0 4 . 79 17 . 57
敏 . - . 3 - . 3 - . 6 - . 3 - - . - 4 . - - . -

最小值 34.3 18.3 15.6 10.3 215 81.0 4.79 17.57

[mæks] . - . [ˌtuːˈtuː] - . [fɔːr] - . - - . [ˈsɛvən] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 35 . 2 19 . 4 16 . 0 11 . 7 228 112 . 0 5 . 42 18 . 59
最大限度 . - . 2 - . 4 - . - - . 7 - - . - 5 . - - . -

最大值：35.2 19.4 16.0 11.7 228 112.0 5.42 18.59

[miːn] ([fɔːr]) - . [wʌn] - . [ˌtuːˈtuː] - . [naɪn] - . - - - . [fɔːr][faɪv] . - - . -
Mean (4) 35 . 1 19 . 2 15 . 9 11 . 0 224 96 . 4 5 . 17 18 . 46
意思是 (4) - . 1 - . 2 - . 9 - . - - - . 4 5 . - - . -

平均值(4)35.1 19.2 15.9 11.0 224 96.4 5.17 18.46

[mɪn] . - . [naɪn] - . [ˌtuːˈtuː] - . [ˈsɛvən] - . [θriː] - - . - [faɪv] . - - . -
Min . 34 . 9 19 . 2 15 . 7 10 . 3 204 90 . 0 5 . 11 18 . 31
敏 . - . 9 - . 2 - . 7 - . 3 - - . - 5 . - - . -

最小值 34.9 19.2 15.7 10.3 204 90.0 5.11 18.31

[mæks] . - . [fɔːr] - . - - . [ˌtuːˈtuː] - . [eɪt] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 35 . 4 20 . 0 16 . 2 11 . 8 234 100 . 0 5 . 22 18 . 98
最大限度 . - . 4 - . - - . 2 - . 8 - - . - 5 . - - . -

最大值 35.4 20.0 16.2 11.8 234 100.0 5.22 18.98

[iː] . [juː] . - , [tɑːgwɑːti] [pæs] , [ˈfrɪmɑːnt] [ˌsiː ˈoʊ] .
E . u . fremonti , Togwotee Pass , Fremont Co .
E . 你 . - , 托格沃蒂 经过 , 弗里蒙特 合作 .

E. u. fremonti，Togwotee Pass，Fremont Co.

[miːn] ([eɪt]) - . [sɪks] - . [θriː] - . [naɪn] - . [fɔːr] - - . - [faɪv] . - - . -
Mean (8) 35 . 6 19 . 3 15 . 9 11 . 4 223 99 . 0 5 . 34 19 . 17
意思是 (8) - . 6 - . 3 - . 9 - . 4 - - . - 5 . - - . -

平均值(8)35.6 19.3 15.9 11.4 223 99.0 5.34 19.17

[mɪn] . - . [ˌtuːˈtuː] - . [naɪn] - . [eɪt] - . [wʌn] - - . - [faɪv] . - - . -
Min . 35 . 2 18 . 9 15 . 8 11 . 1 216 95 . 0 5 . 22 18 . 72
敏 . - . 2 - . 9 - . 8 - . 1 - - . - 5 . - - . -

最小值 35.2 18.9 15.8 11.1 216 95.0 5.22 18.72

[mæks] . - . [faɪv] - . [ˈsɛvən] - . [wʌn] - . [eɪt] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 36 . 5 19 . 7 16 . 1 11 . 8 243 111 . 0 5 . 57 19 . 78
最大限度 . - . 5 - . 7 - . 1 - . 8 - - . - 5 . - - . -

最大值：36.5 19.7 16.1 11.8 243 111.0 5.57 19.78

[miːn] ([sɪks]) - . [θriː] - . [sɪks] - . [naɪn] - . [θriː] - - . - [faɪv] . - - . -
Mean (6) 35 . 3 19 . 6 15 . 9 11 . 3 229 101 . 0 5 . 40 19 . 02
意思是 (6) - . 3 - . 6 - . 9 - . 3 - - . - 5 . - - . -

平均值(6)35.3 19.6 15.9 11.3 229 101.0 5.40 19.02

[mɪn] . - . [faɪv] - . [θriː] - . ['sɛvən] - . [naɪn] - - . - [faɪv] . - - . -
Min . 34 . 5 19 . 3 15 . 7 10 . 9 223 92 . 0 5 . 35 18 . 37
敏 . - . 5 - . 3 - . 7 - . 9 - - . - 5 . - - . -

最小值 34.5 19.3 15.7 10.9 223 92.0 5.35 18.37

[mæks] . - . - - . - - . [faɪv] - . - - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 36 . 0 20 . 0 16 . 5 12 . 0 239 110 . 0 5 . 44 19 . 51
最大限度 . - . - - . - - . 5 - . - - - . - 5 . - - . -

最大值：36.0 20.0 16.5 12.0 239 110.0 5.44 19.51

[iː] . [juː] . [mɔːn'teɪnəs] , [nɪr] [lɔːŋz] [piːk] , ['boʊldər] [ˌsiː 'oʊ] . , [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] .
E . u . montanus , near Longs Peak , Boulder Co . , Colorado .
E . 你 . 蒙塔努斯 , 靠近 长 顶峰 , 博尔德 合作 . , 科罗拉多州 .

E. u. montanus，产于科罗拉多州博尔德县朗斯峰附近。

[miːn] ([faɪv]) - . [ˌtuː'tuː] - . [eɪt] - . [faɪv] - . [eɪt] - - . - [faɪv] . - - . -
Mean (5) 35 . 2 18 . 8 15 . 5 10 . 8 226 96 . 0 5 . 20 18 . 29
意思是 (5) - . 2 - . 8 - . 5 - . 8 - - . - 5 . - - . -

平均值(5)35.2 18.8 15.5 10.8 226 96.0 5.20 18.29

[mɪn] . - . ['sɛvən] - . [fɔːr] - . [ˌtuː'tuː] - . [wʌn] - - . - [faɪv] . - - . -
Min . 34 . 7 18 . 4 15 . 2 10 . 1 215 93 . 0 5 . 03 17 . 80
敏 . - . 7 - . 4 - . 2 - . 1 - - . - 5 . - - . -

最小值 34.7 18.4 15.2 10.1 215 93.0 5.03 17.80

[mæks] . - . [eɪt] - . [fɔːr] - . [ˌtuː'tuː] - . [faɪv] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 36 . 8 19 . 4 16 . 2 11 . 5 232 115 . 0 5 . 53 19 . 36
最大限度 . - . 8 - . 4 - . 2 - . 5 - - . - 5 . - - . -

最大值：36.8 19.4 16.2 11.5 232 115.0 5.53 19.36

[miːn] ([sɪks]) - . ['sɛvən] - . [wʌn] - . [sɪks] - . [naɪn] - - . - [faɪv] . - - . -
Mean (6) 35 . 7 19 . 1 15 . 6 10 . 9 226 98 . 0 5 . 28 18 . 67
意思是 (6) - . 7 - . 1 - . 6 - . 9 - - . - 5 . - - . -

平均值(6)35.7 19.1 15.6 10.9 226 98.0 5.28 18.67

[mɪn] . - . [wʌn] - . [eɪt] - . [wʌn] - . [θriː] - - . - [faɪv] . - - . -
Min . 35 . 1 18 . 8 15 . 1 10 . 3 215 89 . 0 5 . 06 18 . 09
敏 . - . 1 - . 8 - . 1 - . 3 - - . - 5 . - - . -

最小值 35.1 18.8 15.1 10.3 215 89.0 5.06 18.09

[mæks] . - . [faɪv] - . [faɪv] - . - - . [faɪv] - - . - [faɪv] . - - . -
Max . 36 . 5 19 . 5 16 . 0 11 . 5 231 105 . 0 5 . 58 19 . 35
最大限度 . - . 5 - . 5 - . - - . 5 - - . - 5 . - - . -

最大值：36.5 19.5 16.0 11.5 231 105.0 5.58 19.35

- - ([dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən])
Eutamias amoenus (J . A . Allen)
- - (J . 一个 . 艾伦)

Eutamias amoenus (JA Allen)

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz] ['miːdiəm] ; ['oʊvər] - [ɔːl] [toʊn] [ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] ['ɔːf(ə)n] ['greɪɪʃ] ['ɑːlɪv] ;
Diagnosis . — Size medium ; over - all tone of upper parts often grayish olive ;
诊断 . — 尺寸 中等的 ; 超过 - 全部 语气 的 上 部分 经常 灰蒙蒙的 橄榄 ;
['bækjuːləm] [smɔːl] [ɔːr] ['miːdiəm] ,
baculum small or medium ,
阴茎骨 小的 或者 中等的 ,

诊断：体型中等；上部整体色调常呈灰橄榄色；阴茎骨小或中等。

['slendər] ; [tɪp] [ʌv; əv] ['bækjuːləm] - [tuː; tə] - [pər] [sent] [ʌv; əv] [leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] [ʃæft] ;
slender ; tip of baculum 30 to 38 per cent of length of shaft ;
苗条 ; 提示 的 阴茎骨 - 到 - 每 中心 的 长度 的 轴 ;

细长；阴茎尖长占阴茎干长度的 30% 至 38%；

[skʌl] ['miːdiəm] , ['nærəʊ] [ə'krɔːs] [ˌzaɪgoʊ'mɑːtə] .
skull **medium** **,** **narrow** **across** **zygomata** **.**
颅骨 中等的 , 狭窄的 穿过 颧小体 .

头骨中等大小，颧骨处较窄。

[kəm'pærəsnz] . — [frʌm; frəm][iː] . [dɔːr'seɪlɪs] - , [ðə; ði]['oʊnli] ['sʌbspiːʃiːz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['spiːʃiːz]
Comparisons **.** **—** **From** **E** **.** **dorsalis** **utahensis** **,** **the** **only** **subspecies** **of** **this** **species**
比较 . — 从 E . 背侧 - , 这 仅有的 亚种 的 这 物种
[ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] , [iː] . - - ['difəz] [ɪn] :
in **Wyoming** **,** **E** **.** **amoenus** **luteiventris** **differs** **in** **:**
在 怀俄明州 , E . - - 不同 在 :

比较——与怀俄明州唯一的该物种亚种 E. dorsalis utahensis 相比，E. amoenus luteiventris 的区别在于：

['dɔːrsl] [laɪt] [ænd; ənd][dɑːrk] [straɪps] [dɪ'stɪŋkt] ; ['oʊvər] - [ɔːl] [toʊn] [ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] [les] ['greɪɪʃ] (
Dorsal **light** **and** **dark** **stripes** **distinct** **;** **over** **-** **all** **tone** **of** **upper** **parts** **less** **grayish** **(**
背侧 光 和 黑暗的 条纹 清楚的 ; 超过 - 全部 语气 的 上 部分 较少的 灰蒙蒙的 (
[mɔːr] ['tɔːni]) ;
more **tawny** **)** **;**
更多的 黄褐色) ;

背部明暗条纹明显；上部整体色调偏淡（更偏黄褐色）；

[tɪp][ʌv; əv]['bækjuːləm] [les] [ðæn; ðən] - [pər] [sent] [ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ʃæft] [ɪn][ə'dʌlt; 'ædʌlt]
tip **of** **baculum** **less** **than** **38** **per** **cent** **of** **length** **of** **shaft** **in** **adult**
提示 的 阴茎骨 较少的 比 - 每 中心 的 长度 的 轴 在 成人
['spesimənz] .
specimens **.**
标本 .

成年标本中阴茎骨尖端长度小于阴茎骨干长度的38%。

[frʌm; frəm][iː] . - - ,
From **E** **.** **umbrinus** **fremonti** **,**
从 E . - - ,

来自 E. umbrinus fremonti，

[ðə; ði]['oʊnli] ['sʌbspiːʃiːz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['spiːʃiːz] [wɪtʃ] [ə'kɜːrz] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['eriə] [wɪð; wɪθ][iː] .
the **only** **subspecies** **of** **this** **species** **which** **occurs** **in** **the** **same** **area** **with** **E** **.**
这 仅有的 亚种 的 这 物种 哪个 发生 在 这 相同的 区域 和 E .
- [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] ,
amoenus **in** **Wyoming** **,**
- 在 怀俄明州 ,

该物种唯一与怀俄明州 E. amoenus 分布在同一区域的亚种，

[iː] . [ə; eɪ] . - ['difəz] [ɪn] : ['smɔːlər] [saɪz] ; ['tɔːni] ['ʌndəpɑːt] ; [beɪs] [ʌv; əv]['bækjuːləm][nɑːt]
E **.** **a** **.** **luteiventris** **differs** **in** **:** **Smaller** **size** **;** **tawny** **underparts** **;** **base** **of** **baculum** **not**
E . 一个 . - 不同 在 : 较小的 尺寸 ; 黄褐色 下半身 ; 根据 的 阴茎骨 不是
['noʊtɪsəbli] ['waidnd] .
noticeably **widened** **.**
明显地 扩大 .

E. a. luteiventris 的区别在于：体型较小；下体呈黄褐色；阴茎骨基部没有明显加宽。

[fɔːr; fər] [kəm'pærəsnz] [wɪð; wɪθ][iː] . ['mɪnɪməs] [siː] [ðə; ði] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] [ðæt] ['spiːʃiːz] .
For **comparisons** **with** **E** **.** **minimus** **see** **the** **account** **of** **that** **species** **.**
为了 比较 和 E . 最小 看 这 帐户 的 那 物种 .

有关与 E. minimus 的比较，请参阅该物种的描述。

- - - ([dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən])
Eutamias **amoenus** **luteiventris** **(** **J** **.** **A** **.** **Allen** **)**
- - - (J . 一个 . 艾伦)

Eutamias amoenus lutiveventris (JA Allen)

['tæmiːəs] - - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [bʊl] .
Tamias quadrivittatus luteiventris J . A . Allen , Bull .
塔米亚斯 - - J . 一个 . 艾伦 , 公牛 .

Tamiasquadrivittatus rudeventris JA Allen，公牛。

['eɪmɝ] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [θriː] : - , [dʒuːn] , - .
Hist . , 3 : 101 , June , 1890 .
历史 . , 3 : - , 六月 , - .

历史，3：101，1890 年 6 月。

- - - , ['haʊəl] , ['dʒuːr] . ['mæm] . , [θriː] : - , ['ɔːgəst] [fɔːr] , - .
Eutamias amoenus luteiventris , Howell , Jour . Mamm . , 3 : 183 , August 4 , 1922 .
- - - , 豪厄尔 , 一天 . 乳房 . , 3 : - , 八月 4 , - .

Eutamias amoenus lucentiventris，豪厄尔，Jour。妈妈，3：183，1922 年 8 月 4 日。

[taɪp] . — [meɪl] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] , [skʌl] [ænd; ənd][skɪn] , [noʊ] . - / - ([ɛn'ɛm]) ;
Type . — Male , adult , skull and skin , No . 11991 / 37996 (NM) ;
类型 . — 男性 , 成人 , 颅骨 和 皮肤 , 不 . - / - (新墨西哥州) ;

类型.—雄性，成年，头骨和皮肤，编号 11991/37996 (NM)；

[frʌm; frəm] " [tʃiːf] ['maʊnt(ə)n] [leɪk] " [['wɔːtərˌtɑːn] [leɪk]] , 3½ [miː] . [en][juˈnaɪtɪd] [steɪts] - [kə'neɪdiən]
from " Chief Mountain Lake " [Waterton Lake] , 3½ mi . N United States - Canadian
从 " 首席 山 湖 " [沃特顿 湖] , 3½ 米 . N 团结的 各州 - 加拿大
['baʊndri] , [æl'bɜːrtə] ;
Boundary , Alberta ;
边界 , 艾伯塔省 ;

从"酋长山湖"（沃特顿湖）出发，位于艾伯塔省美国-加拿大边界以北 3.5 英里处；

[əb'teɪnd] [ɑːn] ['ɔːgəst] - , - , [baɪ] ['eliət] [kuːz] ; [ə'rɪdʒən(ə)l][noʊ] . - .
obtained on August 24 , 1874 , by Elliot Coues ; original No . 4596 .
获得 在 八月 - , - , 经过 埃利奥特 库斯 ; 原来的 不 . - .

1874 年 8 月 24 日由 Elliot Coues 获得；原件编号 4596。

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — ['dʒen(ə)rəl][toʊn][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] ['ɒkrəʃəs] ; ['ʌndəpɑːt] ['strɔːŋli] ['bʌfi]
Diagnosis . — General tone of upper parts ochraceous ; underparts strongly buffy
诊断 . — 一般的 语气 的 上 部分 赭色 ; 下半身 强烈 吸血鬼猎人巴菲
; [tɪp][ʌv; əv]['bækjuːləm][ɪn][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['spesimənz] ,
; tip of baculum in adult specimens ,
; 提示 的 阴茎骨 在 成人 标本 ,

诊断特征——上体整体呈赭色；下体呈强烈的淡黄色；成虫标本的阴茎骨尖端，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - [pər] [sent] [ænd; ənd] [les] [ðæn; ðən] - [pər] [sent] [ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ʃæft] .
more than 30 per cent and less than 38 per cent of length of shaft .
更多的 比 - 每 中心 和 较少的 比 - 每 中心 的 长度 的 轴 .

轴长的 30% 以上但 38% 以下。

[dɪ'skrɪpʃn] . — ['kʌlər] ['pætərn] : [kraʊn] ['sɪnəmən] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [smoʊk] [greɪ] ; ['ʌpər] [tu:]
Description . — Color pattern : Crown Cinnamon mixed with Smoke Gray ; upper two
描述 . — 颜色 图案 : 王冠 肉桂 混合 和 抽烟 灰色的 ; 上 二
['feɪʃ(ə)l] [straɪps] [blæk] ;
facial stripes black ;
面部的 条纹 黑色的 ;

描述——颜色图案：皇冠肉桂色与烟灰色混合；面部上方两条条纹为黑色；

[straɪp] ['fʌskəs] [ɔ:r] ['fʌskəs] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔ:ni] ; [æn'tɪriər]
submalar stripe Fuscous or Fuscous Black mixed with Ochraceous - Tawny ; anterior
颧下 条纹 暗褐色 或者 暗褐色 黑色的 混合 和 赭色 - 黄褐色 ; 前部
['mɑ:rdʒɪn][ʌv; əv] [ɪr] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔ:ni] ;
margin of ear Ochraceous - Tawny ;
利润 的 耳朵 赭色 - 黄褐色 ;

颊下条纹为褐褐色或褐黑色混有赭黄褐色；耳前缘为赭黄褐色；

[pɑ:'stɪriər] ['mɑ:rdʒɪn][ʌv; əv] [ɪr] [ænd; ənd] [pəʊstɔ:'rɪkjʊlə] [pætʃ] [laɪt] [bʌf] [ɔ:r] ['bʌfi] [waɪt] ;
posterior margin of ear and postauricular patch Light Buff or buffy white ;
后部 利润 的 耳朵 和 耳后 修补 光 巴夫 或者吸血鬼猎人巴菲 白色的 ;

耳后缘和耳后斑块呈浅黄褐色或淡黄色；

[her] [ˌɪn'saɪd] [pɑ:'stɪriər] [pɑ:rt][ʌv; əv] ['pɪnə] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔ:ni] ; ['mi:diən] ['dɔ:rsl] [dɑ:rk] [straɪp] [blæk]
hairs inside posterior part of pinna Ochraceous - Tawny ; median dorsal dark stripe black
头发 里面 后部 部分 的 耳廓 赭色 - 黄褐色 ; 中位数 背侧 黑暗的 条纹 黑色的
;
;
;

耳廓后部内侧毛赭黄褐色；背部中央暗纹黑色；

['lætərəl] [per] [ʌv; əv] ['dɔ:rsl] [dɑ:rk] [straɪps] [blæk] [ænd; ənd] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['tɔ:ni] , ['fri:kwəntli]
lateral pair of dorsal dark stripes black and mixed with Tawny , frequently
侧 一对 的 背侧 黑暗的 条纹 黑色的 和 混合 和 黄褐色 , 频繁地
['braʊnɪʃ] ;
brownish ;
棕褐色 ;

背部两侧有一对深色条纹，黑色与黄褐色混杂，常呈棕色；

['mi:diən] [per] [ʌv; əv] ['dɔ:rsl] [laɪt] [straɪps] [waɪt] [tɪndʒd] [wɪð; wɪθ] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] ;
median pair of dorsal light stripes white tinged with Pale Smoke Gray ;
中位数 一对 的 背侧 光 条纹 白色的 带点色调 和 苍白 抽烟 灰色的 ;

背部中央一对浅色条纹呈白色，略带淡烟灰色；

['lætərəl] [per] [ʌv; əv] ['dɔ:rsl] [laɪt] [straɪps] ['kri:mi] [waɪt] ; [saɪdz] ['tɔ:ni] [ɔ:r] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔ:ni] ;
lateral pair of dorsal light stripes creamy white ; sides Tawny or Ochraceous - Tawny ;
侧 一对 的 背侧 光 条纹 奶油状 白色的 ; 侧面 黄褐色 或者 赭色 - 黄褐色 ;

背部两侧有一对浅色条纹，呈乳白色；侧面呈黄褐色或赭黄色；

[rʌmp] [ænd; ənd] [θaɪz] [dɑ:rk] [smoʊk] [greɪ] ['strɔ:ŋli] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['sɪnəmən] - [bʌf] ;
rump and thighs Dark Smoke Gray strongly mixed with Cinnamon - Buff ;
臀部 和 大腿 黑暗的 抽烟 灰色的 强烈 混合 和 肉桂 - 巴夫 ;

臀部和大腿呈深烟灰色，并混合有肉桂黄褐色；

['dɔ:rsl] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][teɪl] ['fʌskəs] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [kleɪ] ['kʌlər] ; ['ventrəl] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][teɪl]
dorsal surface of tail Fuscous Black mixed with Clay Color ; ventral surface of tail
背侧 表面 的 尾巴 暗褐色 黑色的 混合 和 黏土 颜色 ; 腹侧 表面 的 尾巴
[laɪt] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔ:ni] ,
Light Ochraceous - Tawny ,
光 赭色 - 黄褐色 ,

尾巴背面呈暗黑色混杂粘土色；尾巴腹面呈浅赭色至黄褐色。

[wɪð; wɪθ] ['fʌskəs] [blæk] [ə'raʊnd]['mɑ:rdʒɪn][ænd; ənd] [kleɪ] ['kʌlər] [ə'raʊnd]['aʊtərmoʊst] [edʒ] ;

with	Fuscous	Black	around	margin	and	Clay	Color	around	outermost	edge	;
和	暗褐色	黑色的	大约	利润	和	黏土	颜色	大约	最外层	边缘	;

边缘为暗黑色，最外缘为陶土色；

- [ænd; ənd] - ['sɝ:fəsəz, 'sɝ:fəsɪz][ʌv; əv] [fi:t] ['sɪnəmən] [ɔ:r] ['sɪnəmən] - [bʌf] ;

antipalmar	and	antiplantar	surfaces	of	feet	Cinnamon	or	Cinnamon	-	Buff	;
-	和	-	表面	的	脚	肉桂	或者	肉桂	-	巴夫	;

['ʌndəpɑ:t] ['sɪnəmən] - [bʌf] [ɔ:r] [laɪt] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] .

underparts	Cinnamon	-	Buff	or	Light	Ochraceous	-	Buff	.
下半身	肉桂	-	巴夫	或者	光	赭色	-	巴夫	.

足掌侧和足底侧为肉桂色或肉桂黄褐色；下体为肉桂黄褐色或浅赭黄色。

[skʌl] : [saɪz] ['mi:diəm] ; ['mɑ:dərətli] ['nærəud] [ə'krɔ:s] [ˌzaɪgoʊ'mɑ:tə] .

Skull	:	Size	medium	;	moderately	narrowed	across	zygomata	.
颅骨	:	尺寸	中等的	;	中等程度	范围缩小	穿过	颧小体	.

头骨：大小中等；颧骨处略微变窄。

['bækju:ləm] : ['slendər] ; [nɑ:t] ['noʊtɪsəbli] ['brɔ:dnd] [æt; ət] [beɪs] ; [tɪp] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - [pər] [sent]

Baculum	:	Slender	;	not	noticeably	broadened	at	base	;	tip	more	than	30	per	cent
阴茎骨	:	苗条	;	不是	明显地	扩大	在	根据	;	提示	更多的	比	-	每	中心

[ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ʃæft] .

of	length	of	shaft	.
的	长度	的	轴	.

阴茎骨：细长；基部不明显加宽；顶端长度超过阴茎杆长度的 30%。

[ri'ma:ks] . — [ɔ:l'ðoʊ] [ðer; ðər][ɑ:r; ər][noʊ]['rekərdz][ʌv; əv] [ðɪs] ['sʌbspi:ʃi:z] [frʌm; frəm][ðə; ði][wɪnd]

Remarks	.	—	Although	there	are	no	records	of	this	subspecies	from	the	Wind
评论	.	—	虽然	那里	是	不	记录	的	这	亚种	从	这	风

['rɪvər] ['maʊntnz] , [ˌaɪ 'ti:]['prɑ:bəbli] [ə'kɜ:rz] [ðer; ðər] .

River	Mountains	,	it	probably	occurs	there	.
河	山脉	,	它	大概	发生	那里	.

备注：虽然没有关于风河山脉中该亚种的记录，但它可能在那里有分布。

[ðə; ði] [ni:ʃ] [ðæt] [ðɪs] ['sʌbspi:ʃi:z] ['ɑ:kjupaɪz][ɪz]['sɪmələr][tu:; tə] [ðæt] [ʌv; əv][i:] . [em] . -

The	niche	that	this	subspecies	occupies	is	similar	to	that	of	E	.	m	.	consobrinus
这	小众市场	那	这	亚种	占据	是	相似的	到	那	的	E	.	米	.	-

[æz; əz] [ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ði:z] [tu:] ['sʌbspi:ʃi:z] [hæv; həv] [bɪn] ['teɪkən] [tə'geðər] [æt; ət]

as	shown	by	the	fact	that	these	two	subspecies	have	been	taken	together	at
作为	所示	经过	这	事实	那	这些	二	亚种	有	到过	已采取	一起	在

[ðə; ði] [seɪm] ['pleɪsɪz] .

the	same	places	.
这	相同的	地方	.

该亚种所占据的生态位与 E. m. consobrinus 相似，因为这两个亚种曾在同一地点被捕获，这便证明了这一点。

['spesimənz] [ʌv; əv][i:] . [ə; eɪ] . - [ænd; ənd][i:] . - - [hæv; həv] [bɪn] ['teɪkən]

Specimens	of	E	.	a	.	luteiventris	and	E	.	umbrinus	fremonti	have	been	taken
标本	的	E	.	一个	.	-	和	E	.	-	-	有	到过	已采取

[tə'geðər] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] ['pleɪsɪz] .

together	at	the	same	places	.
一起	在	这	相同的	地方	.

E. a. luteiventris 和 E. umbrinus fremonti 的标本是在同一地点采集的。

[ɪn]['dʒen(ə)rəl] , [i:] . [em] . - [ə'kɜ:rz] [ɪn]['oʊpən] ['kʌntri] [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz]

In	general	,	E	.	m	.	consobrinus	occurs	in	open	country	and	at	the	edges
在	一般的	,	E	.	米	.	-	发生	在	打开	国家	和	在	这	边缘

[ʌv; əv] ['fɔrists] ,

of	forests	,
的	森林	,

一般来说，E. m. consobrinus 生活在开阔地带和森林边缘。

[ˌwerˈæz] [iː] . [juː] . - [əˈkɜːrz] [ɪn][ðə; ði]['fɔːrɪst] .

whereas	E	.	u	.	fremonti	occurs	in	the	forest	.
然而	E	.	你	.	-	发生	在	这	森林	.

而 E. u. fremonti 则生长在森林中。

[iː] . [ə; eɪ] . - [əˈkɜːrz] [ɪn][ðə; ði] [ˌɪntərˈmiːdiət] ['hæbɪtæt] , [ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] , [nɑːt][fɑːr]['ɪntuː] [ðə; ði] ['fɔːrɪst] ,

E	.	a	.	luteiventris	occurs	in	the	intermediate	habitat	,	that	is	to	say	,	not	far	into	the	forest	,
E	.	一个	.	-	发生	在	这	中间的	栖息地	,	那	是	到	说	,	不是	远的	进入	这	森林	,

E. a. luteiventris 生活在中间生境中，也就是说，生活在森林深处。

[ænd; ənd][nɑːt][soʊ][fɑːr][aʊt]['ɪntuː][ðə; ði]['oʊpən][æz; əz][iː] . [em] . - .

and	not	so	far	out	into	the	open	as	E	.	m	.	consobrinus	.
和	不是	所以	远的	出去	进入	这	打开	作为	E	.	米	.	-	.

而且不像 E. m. consobrinus 那样走得太远，进入开阔地带。

['spesɪmənz] [ɪg'zæmɪnd] . — ['toʊt(ə)l]['nʌmbər] , - .

Specimens	examined	.	—	Total	number	,	83	.
标本	检查	.	—	全部的	数字	,	-	.

检验标本总数：83。

[ˈjeləustəun] [pɑːrk] : [ʌnˈspesɪfaɪd] , [ˌtuːˈtuː] .

Yellowstone	Park	:	Unspecified	,	2	.
黄石公园	公园	:	未指定	,	2	.

黄石公园：未指定，2。

[pɑːrk][ˌsiː ˈoʊ] . : 31½ [miː] . [en][ænd; ənd] - [miː] . ['dʌbljuː]['koʊdi] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . ,

Park	Co	.	:	31½	mi	.	N	and	36	mi	.	W	Cody	,	6	,	900	ft	.	,
公园	合作	.	:	31½	米	.	N	和	-	米	.	W	科迪	,	6	,	-	英尺	.	,

帕克县：科迪以北 31½ 英里，以西 36 英里，海拔 6,900 英尺

[sɪks] ; - [miː] . [en][ænd; ənd] - [miː] . ['dʌbljuː]['koʊdi] , ['sɛvən] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ;

6	;	29	mi	.	N	and	31	mi	.	W	Cody	,	7	,	200	ft	.	,	1	;
6	;	-	米	.	N	和	-	米	.	W	科迪	,	7	,	-	英尺	.	,	1	;

6；北 29 英里，西 31 英里，科迪，7，200 英尺，1；

- [miː] . [en][ænd; ənd] - [miː] . ['dʌbljuː]['koʊdi] , ['sɛvən] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ;

28	mi	.	N	and	30	mi	.	W	Cody	,	7	,	200	ft	.	,	1	;
-	米	.	N	和	-	米	.	W	科迪	,	7	,	-	英尺	.	,	1	;

科迪以北 28 英里，以西 30 英里，7,200 英尺，1；

16¼ [miː] . [en][ænd; ənd] - [miː] . ['dʌbljuː]['koʊdi] , [faɪv] , - [ɛf tiː] . , [θriː] ;

16¼	mi	.	N	and	17	mi	.	W	Cody	,	5	,	625	ft	.	,	3	;
16¼	米	.	N	和	-	米	.	W	科迪	,	5	,	-	英尺	.	,	3	;

科迪以北 16¼ 英里，以西 17 英里，5,625 英尺，3；

- [miː] . [es][ænd; ənd] - [miː] . ['dʌbljuː]['koʊdi] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] .

25	mi	.	S	and	28	mi	.	W	Cody	,	6	,	350	ft	.	,	2	.
-	米	.	S	和	-	米	.	W	科迪	,	6	,	-	英尺	.	,	2	.

科迪以南 25 英里，以西 28 英里，6,350 英尺，2。

[ˈtiːtɔn; -tən][ˌsiː ˈoʊ] . : [tuː] ['oʊʃ(ə)n] [leɪk] , [ˌtuːˈtuː] ([wʌn] [ˌef ˈsiː]) ; ['wetstoʊn] [kriːk] , [eɪt] ([m; ʌm]) ; ['emə] [mə'tɪldə] [leɪk] ,

Teton	Co	.	:	Two	Ocean	Lake	,	2	(	1	FC	)	;	Whetstone	Creek	,	8	(	MM	)	;	Emma	Matilda	Lake	,
提顿	合作	.	:	二	海洋	湖	,	2	(	1	足球俱乐部	)	;	磨石	溪	,	8	(	毫米	)	;	艾玛	玛蒂尔达	湖	,

蒂顿县：双洋湖，2（1 FC）；惠特斯通溪，8（MM）；艾玛·玛蒂尔达湖，

[wʌn] ([ˌef 'siː]) ; [pə'sɪfɪk] [kriːk] [roʊd] , 2½ [miː] .

1	(	FC	)	;	Pacific	Creek	Road	,	2½	mi	.
1	(	足球俱乐部	)	;	太平洋	溪	路	,	2½	米	.

1 (FC)；太平洋溪路，2½ 英里。

[iː][mɔ'ræn] , [wʌn] ([ˌef 'siː]) ; [tuː] ['oʊʃ(ə)n] [leɪk] [roʊd] , [ˌtuː'tuː] ([ˌef 'siː]) ; [ˌtuː'tuː][miː] .

E	Moran	,	1	(	FC	)	;	Two	Ocean	Lake	Road	,	2	(	FC	)	;	2	mi	.
E	莫兰	,	1	(	足球俱乐部	)	;	二	海洋	湖	路	,	2	(	足球俱乐部	)	;	2	米	.

E Moran，1 (FC)；Two Ocean Lake Road，2 (FC)；2 英里。

[iː][mɔ'ræn] , [wʌn] ([ˌef 'siː]) ; 2½ [miː] . [iː][ænd; ənd][wʌn] / [fɔːr][miː] .

E	Moran	,	1	(	FC	)	;	2½	mi	.	E	and	1	/	4	mi	.
E	莫兰	,	1	(	足球俱乐部	)	;	2½	米	.	E	和	1	/	4	米	.

E Moran，1 (FC)；2½ 英里东和 1/4 英里。

[en][mɔ'ræn] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [eɪt] ; [pə'sɪfɪk] [kriːk] , [wʌn] ([m; ʌm]) ;

N	Moran	,	6	,	230	ft	.	,	8	;	Pacific	Creek	,	1	(	MM	)	;
N	莫兰	,	6	,	-	英尺	.	,	8	;	太平洋	溪	,	1	(	毫米	)	;

Moran，6，230 英尺，8；太平洋溪，1 (MM)；

['dʒʌŋkʃ(ə)n][ʌv; əv] [tuː] ['oʊʃ(ə)n] [leɪk] [roʊd] [ænd; ənd][juː] . [es] . ['haɪweɪ] - , [ˌtuː'tuː] ([ˌef 'siː]) ;

junction	of	Two	Ocean	Lake	Road	and	U	.	S	.	Highway	187	,	2	(	FC	)	;
交汇处	的	二	海洋	湖	路	和	U	.	S	.	公路	-	,	2	(	足球俱乐部	)	;

['sɪgnəl]['maʊnt(ə)n] [roʊd] ,

Signal	Mountain	Road	,
信号	山	路	,

双洋湖路与美国187号公路的交汇处，2 (FC)；信号山路，

[wʌn] ([ˌef 'siː]) ; [liː] [leɪk] , [naɪn] ([m; ʌm]) ; ['ɪndiən] [peɪnt] [brʌʃ] ['kænjən] , ['tiːtɔn; -tən][pɑːrk] ,

1	(	FC	)	;	Leigh	Lake	,	9	(	MM	)	;	Indian	Paint	Brush	Canyon	,	Teton	Park	,
1	(	足球俱乐部	)	;	莉	湖	,	9	(	毫米	)	;	印度	画	刷子	峡谷	,	提顿	公园	,

[wʌn] ([m; ʌm]) ;

1	(	MM	)	;
1	(	毫米	)	;

1 (FC)；利湖，9 (MM)；印第安画笔峡谷，提顿公园，1 (MM)；

['tiːtɔn; -tən]['næʃ(ə)nəl][pɑːrk] , [θriː] ; [θriː][miː] . [iː][ænd; ənd][wʌn] / [fɔːr][miː] .

Teton	National	Park	,	3	;	3	mi	.	E	and	1	/	4	mi	.
提顿	国家的	公园	,	3	;	3	米	.	E	和	1	/	4	米	.

提顿国家公园，3；3 英里东和 1/4 英里。

[es][mɔ'ræn] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; 3¾ [miː] . [iː][ænd; ənd][wʌn][miː] .

S	Moran	,	6	,	200	ft	.	,	1	;	3¾	mi	.	E	and	1	mi	.
S	莫兰	,	6	,	-	英尺	.	,	1	;	3¾	米	.	E	和	1	米	.

S Moran，6，200 英尺，1；东 3¾ 英里和 1 英里。

[es][mɔ'ræn] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [eɪt] ; 2½ [miː] . [en][ænd; ənd] 3½ [miː] .

S	Moran	,	6	,	200	ft	.	,	8	;	2½	mi	.	N	and	3½	mi	.
S	莫兰	,	6	,	-	英尺	.	,	8	;	2½	米	.	N	和	3½	米	.

S Moran，6，200 英尺，8；北 2½ 英里和 3½ 英里。

[iː][mɔ'ræn] , ['sɛvən] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; ['tɪmbərd] ['aɪlənd] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , [fɔːr][miː] . [en] [muːs] ,

E	Moran	,	7	,	225	ft	.	,	1	;	Timbered	Island	,	6	,	750	ft	.	,	4	mi	.	N	Moose	,
E	莫兰	,	7	,	-	英尺	.	,	1	;	木材	岛	,	6	,	-	英尺	.	,	4	米	.	N	驼鹿	,

E Moran，7,225 英尺，1；Timbered Island，6,750 英尺，4 英里，位于 Moose 以北，

[faɪv] ; [bɑːr][ˌbiː 'siː] [ræntʃ] , [sɪks] , - [ɛf tiː] . , 2½ [miː] . [en iː] [muːs] , [naɪn] ; [grænd]['tiːtɔn; -tən] ,

5	;	Bar	BC	Ranch	,	6	,	500	ft	.	,	2½	mi	.	NE	Moose	,	9	;	Grand	Teton	,
5	;	酒吧	公元前	牧场	,	6	,	-	英尺	.	,	2½	米	.	东北	驼鹿	,	9	;	盛大	提顿	,

5；巴尔BC牧场，6，500英尺，东北2.5英里。麋鹿，9；大提顿，

[naɪn] , - [ɛf tiː] . , [ˈtiːtɔn; -tən][pɑːrk] , [wʌn] ([m; ʌm]) ; [ˈʌpər] [ˌærɪˈzoʊnə] [kriːk] , [ˈdʒæksən] , [wʌn] ([m; ʌm]) .

9	,	000	ft	.	,	Teton	Park	,	1	(	MM	)	;	Upper	Arizona	Creek	,	Jackson	,	1	(	MM	)	.
9	,	-	英尺	.	,	提顿	公园	,	1	(	毫米	)	;	上	亚利桑那	溪	,	杰克逊	,	1	(	毫米	)	.

9,000 英尺，提顿公园，1 (MM)；上亚利桑那溪，杰克逊，1 (MM)。

[ˈlɪŋkən] [ˌsiː ˈoʊ] . : [θriː][miː] . [en][ænd; ənd] - [miː] .

Lincoln	Co	.	:	3	mi	.	N	and	11	mi	.
林肯	合作	.	:	3	米	.	N	和	-	米	.

林肯县：北 3 英里，南 11 英里。

[iː][ˈælpaɪn] , [faɪv] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] .

E	Alpine	,	5	,	650	ft	.	,	2	.
E	高山	,	5	,	-	英尺	.	,	2	.

E Alpine，5,650 英尺，2。

[əˈdɪʃən(ə)l] [ˈrekərdz] ([ˈhaʊəl] - : -) : [ˈjeləustəun] [pɑːrk] : [ˈmæməθ] [hɑːt] [sprɪŋz] ; [ˈrɔːrɪŋ] [ˈmaʊnt(ə)n] ; [ˈbʌnsən] [piːk] ;

Additional	records	(	Howell	1929	:	69	)	:	Yellowstone	Park	:	Mammoth	Hot	Springs	;	Roaring	Mountain	;	Bunsen	Peak	;
额外的	记录	(	豪厄尔	-	:	-	)	:	黄石公园	公园	:	长毛象	热的	斯普林斯	;	咆哮	山	;	本生	顶峰	;

其他记录（Howell 1929: 69）：黄石公园：猛犸温泉；咆哮山；本生峰；

[ˈjænsi] ; [əˌpɔliˈneəris] [sprɪŋ] ; [ˈkænjən] ; [ˈjeləustəun] [leɪk] ; [ˈʌpər] [ˈgaɪzər] [ˈbeɪs(ə)n] ; [oʊld] [ˈfeɪθf(ə)l] .

Yancey	;	Apollinaris	Spring	;	Canyon	;	Yellowstone	Lake	;	Upper	Geyser	Basin	;	Old	Faithful
扬西	;	阿波利纳里斯	春天	;	峡谷	;	黄石公园	湖	;	上	喷泉	盆地	;	老的	忠实

.

:

.

扬西；阿波利纳里斯泉；峡谷；黄石湖；上间歇泉盆地；老忠实泉。

[pɑːrk][ˌsiː ˈoʊ] . :

Park	Co	.	:
公园	合作	.	:

帕克公司：

[nɪr] [hed] [ʌv; əv][ˈklɑːrks][fɔːrk] ; - , [en][fɔːrk] [ʃoʊˈʃoʊni] [ˈrɪvər] [æt; ət] [grɪˈnɛl] [kriːk] ; [ˈvæli] .

Near	head	of	Clarks	Fork	;	Pahaska	,	N	Fork	Shoshone	River	at	Grinnell	Creek	;	Valley
靠近	头	的	克拉克	叉	;	-	,	N	叉	肖肖尼	河	在	格林内尔	溪	;	谷

.

:

.

克拉克斯福克河源头附近；帕哈斯卡，北福克肖肖尼河格林内尔溪；山谷。

[ˈtiːtɔn; -tən][ˌsiː ˈoʊ] . : [mɔˈræn] ; [ˈtiːtɔn; -tən] [ˈmaʊntnz] ; [ˈtiːtɔn; -tən] [pæs] .

Teton	Co	.	:	Moran	;	Teton	Mountains	;	Teton	Pass	.
提顿	合作	.	:	莫兰	;	提顿	山脉	;	提顿	经过	.

蒂顿县：莫兰；蒂顿山脉；蒂顿山口。

[ˈlɪŋkən] [ˌsiː ˈoʊ] . : [ˈæftən] , [sɔːlt] [ˈrɪvər] [ˈmaʊntnz] ; [hed] [ʌv; əv][lɑː][bɑːrdʒ] [kriːk] , [naɪn] , - [ɛf tiː] . ;

Lincoln	Co	.	:	Afton	,	Salt	River	Mountains	;	head	of	La	Barge	Creek	,	9	,	100	ft	.	;
林肯	合作	.	:	阿夫顿	,	盐	河	山脉	;	头	的	拉	驳船	溪	,	9	,	-	英尺	.	;

林肯县：阿夫顿，盐河山脉；拉巴格溪源头，9，100 英尺；

[sɔːlt] [ˈrɪvər] [ˈmaʊntnz] , - [miː] . [ˌes ˈiː][ˈæftən] .

Salt	River	Mountains	,	10	mi	.	SE	Afton	.
盐	河	山脉	,	-	米	.	东南	阿夫顿	.

盐河山脉，位于阿夫顿东南 10 英里处。

['sʌb'lɛt] [ˌsiː 'oʊ] . : ['mɛrnə] ; ['stænli] .
Sublette **Co** **.** **:** **Merna** **;** **Stanley** **.**
萨布莱特 合作 . : 梅尔纳 ; 斯坦利 .

萨布莱特公司：梅尔纳；斯坦利。

- [dɔːr'seɪlɪs] (['bɛrd])
Eutamias **dorsalis** **(** **Baird** **)**
- 背侧 (贝尔德)

背纹拟鳀（Eutamias dorsalis (Baird)）

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz] ['miːdiəm] [tuː; tə][lɑːrdʒ] ; ['dʒen(ə)rəl][toʊn][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] [smoʊk] [greɪ] ;
Diagnosis **.** **—** **Size** **medium** **to** **large** **;** **general** **tone** **of** **upper** **parts** **Smoke** **Gray** **;**
诊断 . — 尺寸 中等的 到 大的 ; 一般的 语气 的 上 部分 抽烟 灰色的 ;
['dɔːrsl] [straɪps] [ˌɪndɪ'stɪŋkt][ɔːr] [ˌɑːbsə'liːt] ;
dorsal **stripes** **indistinct** **or** **obsolete** **;**
背侧 条纹 模糊 或者 过时的 ;

诊断——体型中等至大型；上部整体色调为烟灰色；背部条纹不明显或消失；

['ɔːf(ə)n] ['braɪtli] ['kʌlərd] [æt; ət] [beɪs] [ʌv; əv][teɪl] ; [kiːl] [ʌv; əv]['bækjuːləm] [prə'pɔːrʃənli] [haɪ] ,
often **brightly** **colored** **at** **base** **of** **tail** **;** **keel** **of** **baculum** **proportionally** **high** **,**
经常 明亮地 有色 在 根据 的 尾巴 ; 龙骨 的 阴茎骨 按比例 高的 ,

尾部基部通常颜色鲜艳；阴茎骨龙骨相对较高，

[ə'prɑːksɪmətli] ⅓ [ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][tɪp] ; [skʌl] [lɔːŋgər][ðæn; ðən] - . [faɪv][m; ʌm] .
approximately **⅓** **of** **length** **of** **tip** **;** **skull** **longer** **than** **34** **.** **5** **mm** **.**
大约 ⅓ 的 长度 的 提示 ; 颅骨 更长 比 - . 5 毫米 .

大约是尖端长度的 1/3；头骨长度超过 34.5 毫米。

[kəm'pærəsnz] . — [frʌm; frəm][iː] . - , [iː] . [dɔːr'seɪlɪs] ['difəz] [ɪn] : ['dɔːrsl] [straɪps] [feɪnt] ; [skʌl]
Comparisons **.** **—** **From** **E** **.** **umbrinus** **,** **E** **.** **dorsalis** **differs** **in** **:** **Dorsal** **stripes** **faint** **;** **skull**
比较 . — 从 E . - , E . 背侧 不同 在 : 背侧 条纹 头晕的 ; 颅骨
['smɔːlər] ;
smaller **;**
较小的 ;

比较——与 E. umbrinus 相比，E. dorsalis 的区别在于：背部条纹较浅；头骨较小；

[beɪs] [ʌv; əv]['bækjuːləm][nɑːt] ['noʊtɪsəbli] [ɪk'spændɪd] ; ['dʒen(ə)rəl][toʊn][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] ['greɪɚ] .
base **of** **baculum** **not** **noticeably** **expanded** **;** **general** **tone** **of** **upper** **parts** **grayer** **.**
根据 的 阴茎骨 不是 明显地 扩展 ; 一般的 语气 的 上 部分 灰白 .

阴茎骨基部未明显膨大；上部整体色调偏灰。

[fɔːr; fər] [kəm'pærəsnz] [wɪð; wɪθ][iː] . ['mɪnɪməs] [ænd; ənd][iː] . - [siː] [ðə; ðɪ] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv] [ðoʊz]
For **comparisons** **with** **E** **.** **minimus** **and** **E** **.** **amoenus** **see** **the** **accounts** **of** **those**
为了 比较 和 E . 最小 和 E . - 看 这 账户 的 那些
['spiːʃiːz] .
species **.**
物种 .

有关与 E. minimus 和 E. amoenus 的比较，请参阅这些物种的描述。

[fɪg] . [ˌtuː'tuː] .
Fig **.** **2** **.**
如图 . 2 .

图2。

[noʊn] [ə'kʌrənsɪz] [ænd; ənd]['prɑːbəb(ə)l] [ˌdʒiːə'græfɪk] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv] - -
Known **occurrences** **and** **probable** **geographic** **distribution** **of** **Eutamias** **amoenus**
已知 发生 和 可能 地理 分配 的 - -
[ænd; ənd] - [dɔːr'seɪlɪs][ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] .
and **Eutamias** **dorsalis** **in** **Wyoming** **.**
和 - 背侧 在 怀俄明州 .

怀俄明州已知有 Eutamias amoenus 和 Eutamias dorsalis 出现，且可能存在地理分布。

[siː] ['fɪgjər] [wʌn][fɔːr; fər][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['sɪmblz] . [wʌn] .
See figure 1 for explanation of symbols . 1 .
看 数字 1 为了 解释 的 符号 . 1 .

有关符号的解释，请参见图 1。1.

[iː] . - - [ˌtuː'tuː] .
E . amoenus luteiventris 2 .
E . - - 2 .

E. amoenus luteiventris 2.

[iː] . [dɔːr'seɪlɪs] -
E . dorsalis utahensis
E . 背侧 -

E. dorsalis utahensis

- [dɔːr'seɪlɪs] - ['mɛriːəm]
Eutamias dorsalis utahensis Merriam
- 背侧 - 梅里亚姆

橘子

- [dɔːr'seɪlɪs] - ['mɛriːəm] , [p'rɒk] .
Eutamias dorsalis utahensis Merriam , Proc .
- 背侧 - 梅里亚姆 , 过程 .

Eutamias dorsalis utahensis Merriam，Proc。

['baɪəl] .
Biol .
生物学 .

生物学

[ˌes oʊ 'siː] .
Soc .
社会 .

社会学

['wɑːʃɪŋtən] , - : - , [dʒʊ'laɪ][wʌn] , - .
Washington , 11 : 210 , July 1 , 1897 .
华盛顿 , - : - , 七月 1 , - .

华盛顿，11: 210，1897 年 7 月 1 日。

[taɪp] . — [meɪl] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] , [skʌl] [ænd; ənd][skɪn] , [noʊ] . - ([ɛn'ɛm]) ; [frʌm; frəm]['ɔːgdən] , ['veɪbər] ['kaʊnti] , ['juːˌtɑː] ;
Type . — Male , adult , skull and skin , No . 186457 (NM) ; from Ogden , Weber County , Utah ;
类型 . — 男性 , 成人 , 颅骨 和 皮肤 , 不 . - (新墨西哥州) ; 从 奥格登 , 韦伯 县 , 犹他州 ;

类型.—雄性，成年，头骨和皮肤，编号 186457 (NM)；来自犹他州韦伯县奥格登；

[əb'teɪnd] [ɑːn][ɑːk'toʊbər][naɪn] , - , [baɪ] ['vəːnən] ['beɪli] ; [ə'rɪdʒən(ə)l][noʊ] . - .
obtained on October 9 , 1888 , by Vernon Bailey ; original No . 289 .
获得 在 十月 9 , - , 经过 弗农 贝利 ; 原来的 不 . - .

1888 年 10 月 9 日由 Vernon Bailey 获得；原编号 289。

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz] ['miːdiəm] ; ['dɔːrsl] [straɪps] [feɪnt] ; ['bækjuːləm][nɑːt] ['noʊtɪsəbli] ['waidnd] [æt; ət] [beɪs] .
Diagnosis . — Size medium ; dorsal stripes faint ; baculum not noticeably widened at base .
诊断 . — 尺寸 中等的 ; 背侧 条纹 头晕的 ; 阴茎骨 不是 明显地 扩大 在 根据 .

诊断特征——体型中等；背部条纹不明显；阴茎骨基部无明显加宽。

[dɪ'skrɪpʃn] . — ['kʌlər] ['pætərn] : [kraʊn] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['sɪnəmən] ; ['ʌpər]
Description . — Color pattern : Crown Pale Smoke Gray mixed with Cinnamon ; upper
描述 . — 颜色 图案 : 王冠 苍白 抽烟 灰色的 混合 和 肉桂 ; 上
['feɪʃ(ə)l] [straɪp] ['fʌskəs] ;
facial stripe Fuscous ;
面部的 条纹 暗褐色 ;

描述——颜色图案：头顶浅烟灰色混有肉桂色；上部面部条纹为暗褐色；

['ʌðər] ['feɪʃ(ə)l] [straɪps] [sə'jɑ:l] [braʊn] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['fʌskəs] [ɔ:r] ['fʌskəs] [blæk] ; [æn'tɪriər] ['mɑ:rdʒɪn]
other facial stripes Sayal Brown mixed with Fuscous or Fuscous Black ; anterior margin
其他 面部的 条纹 萨亚尔 棕色的 混合 和 暗褐色 或者 暗褐色 黑色的 ; 前部 利润
[ʌv; əv] [ɪr] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔ:ni] ;
of ear Ochraceous - Tawny ;
的 耳朵 赭色 - 黄褐色 ;

其他面部条纹为萨亚尔棕色与暗褐色或暗黑色混合；耳前缘为赭黄色；

[pɑ:'stɪriər] ['mɑ:rdʒɪn][ʌv; əv] [ɪr] [ænd; ənd] [pəʊstɔ:'rɪkjʊlə] [pætʃ] ['greɪɪʃ] [waɪt] ; ['mi:diən] ['dɔ:rsl] [dɑ:rk]
posterior margin of ear and postauricular patch grayish white ; median dorsal dark
后部 利润 的 耳朵 和 耳后 修补 灰蒙蒙的 白色的 ; 中位数 背侧 黑暗的
[straɪp] ['fʌskəs] [ɔ:r] [blæk] ;
stripe Fuscous or black ;
条纹 暗褐色 或者 黑色的 ;

耳后缘和耳后斑块呈灰白色；背部中央暗纹呈褐色或黑色；

['ʌðər] ['dɔ:rsl] [dɑ:rk] [straɪps] [blæk] [ænd; ənd] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [greɪ] , ['sʌmtaɪmz] ['berli] [dɪ'sɜ:rnəb(ə)l] ;
other dorsal dark stripes black and mixed with gray , sometimes barely discernible ;
其他 背侧 黑暗的 条纹 黑色的 和 混合 和 灰色的 , 有时 仅仅 可辨别的 ;

其他背部深色条纹呈黑色，夹杂着灰色，有时几乎难以辨认；

['dɔ:rsl] [per] [laɪt] [straɪps] [smoʊk] [greɪ] ; ['lætərəl] [per] [ʌv; əv] [laɪt] [straɪps] ['kri:mi] [waɪt] ;
dorsal pair light stripes Smoke Gray ; lateral pair of light stripes creamy white ;
背侧 一对 光 条纹 抽烟 灰色的 ; 侧 一对 的 光 条纹 奶油状 白色的 ;

背部一对浅色条纹，烟灰色；侧面一对浅色条纹，乳白色；

[rʌmp] [ænd; ənd] [θaɪz] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['sɪnəmən] ;
rump and thighs Pale Smoke Gray mixed with Cinnamon ;
臀部 和 大腿 苍白 抽烟 灰色的 混合 和 肉桂 ;

臀部和大腿呈浅烟灰色，混有肉桂色；

['dɔ:rsl] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv] [teɪl] ['fʌskəs] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [ti'ljəl] [bʌf] ; ['ʌndərsaɪd] [ʌv; əv] [teɪl]
dorsal surface of tail Fuscous Black mixed with Tilleul Buff ; underside of tail
背侧 表面 的 尾巴 暗褐色 黑色的 混合 和 蒂勒尔 巴夫 ; 底面 的 尾巴
['sɪnəmən] - [bʌf] [ɔ:r] ['pɪŋkɪʃ] [bʌf] ,
Cinnamon - Buff or Pinkish Buff ,
肉桂 - 巴夫 或者 粉红色 巴夫 ,

尾巴背部呈暗黑色，混有淡黄色；尾巴腹面呈肉桂黄色或粉黄色。

['fʌskəs] [blæk] [ə'raʊnd] ['mɑ:rdʒɪn][ænd; ənd] [ti'ljəl] [bʌf] [ə'raʊnd] ['aʊtərmoʊst] [edʒ] ; -
Fuscous Black around margin and Tilleul Buff around outermost edge ; antipalmar
暗褐色 黑色的 大约 利润 和 蒂勒尔 巴夫 大约 最外层 边缘 ; -
[ænd; ənd] - ['sɜ˞:fəsəz, 'sɜ˞:fəsɪz][ʌv; əv] [fi:t] ['sɪnəmən] - [bʌf] ;
and antiplantar surfaces of feet Cinnamon - Buff ;
和 - 表面 的 脚 肉桂 - 巴夫 ;

边缘呈暗黑色，最外缘呈淡黄色；足掌侧和足底侧呈肉桂黄色；

['ʌndəpɑ:t] ['kri:mi] [waɪt] ; [saɪdz] ['pɪŋkɪʃ] ['sɪnəmən] [ɔ:r] [laɪt] ['pɪŋkɪʃ] ['sɪnəmən] .
underparts creamy white ; sides Pinkish Cinnamon or Light Pinkish Cinnamon .
下半身 奶油状 白色的 ; 侧面 粉红色 肉桂 或者 光 粉红色 肉桂 .

下体乳白色；侧面粉红肉桂色或浅粉红肉桂色。

[skʌl] : [saɪz] ['miːdiəm] ; ['breɪnkeɪs] [wel] [ɪn'fleɪtɪd] ; [ˌzaɪgoʊ'maːtə] [strɔːŋ] , ['maːdərətli] [ə'prest]
Skull : **Size** **medium** ; **braincase** **well** **inflated** ; **zygomata** **strong** , **moderately** **appressed**
颅骨 : 尺寸 中等的 ; 脑壳 出色地 膨胀 ; 颧小体 强的 , 中等程度 压抑
[tuː; tə]['kreɪniəm] .
to **cranium** .
到 颅骨 .

头骨：大小中等；脑颅饱满；颧骨强壮，与颅骨适度贴合。

['bækjuːləm] : [smɔːl] ; [kiːl] [ə'praːksɪmətli] ⅓ [ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][tɪp] .
Baculum : **Small** ; **keel** **approximately** **⅓** **of** **length** **of** **tip** .
阴茎骨 : 小的 ; 龙骨 大约 ⅓ 的 长度 的 提示 .

阴茎骨：小；龙骨长度约为尖端长度的 1/3。

[riˈmaːks] . — ['oʊnli][ə; eɪ][fjuː] ['spesimənz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] [hæv; həv]['evər] [bɪn] ['teɪkən][ɪn]
Remarks . **—** **Only** **a** **few** **specimens** **of** **this** **subspecies** **have** **ever** **been** **taken** **in**
评论 . — 仅有的 一个 很少 标本 的 这 亚种 有 曾经 到过 已采取 在
[waɪ'oʊmɪŋ] .
Wyoming .
怀俄明州 .

备注：怀俄明州只采集到过少数几个该亚种的标本。

['lɪt(ə)l][ɪz] [noʊn] [ə'baʊt][ðə; ði]['hæbɪts][ʌv; əv] [ðɪs] ['tʃɪpmʌŋk] , [wɪtʃ] ['nɔːrməli] [ɪz] [ʃaɪ] [ænd; ənd]
Little **is** **known** **about** **the** **habits** **of** **this** **chipmunk** , **which** **normally** **is** **shy** **and**
小的 是 已知 关于 这 习惯 的 这 花栗鼠 , 哪个 通常情况下 是 害羞的 和
['weri] .
wary .
警惕 .

人们对这种花栗鼠的习性知之甚少，它通常很害羞也很谨慎。

['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] . — ['toʊt(ə)l] ['nʌmbər] , [sɪks] .
Specimens **examined** . **—** **Total** **number** , **6** .
标本 检查 . — 全部的 数字 , 6 .

检查的标本总数为6个。

['swiːtwɔtə] [ˌsiː 'oʊ] . :
Sweetwater **Co** . :
甜水 合作 . :

Sweetwater 公司：

['dʌbljuː][saɪd] [griːn] ['rɪvər] , [wʌn][miː] . [en]['juːˌtɑː]['bɔːrdər] , [sɪks] .
W **side** **Green** **River** , **1** **mi** . **N** **Utah** **border** , **6** .
W 边 绿色的 河 , 1 米 . N 犹他州 边界 , 6 .

格林河西侧，犹他州边界以北 1 英里，6。

[ə'dɪʃən(ə)l] ['rekərdz] (['haʊəl] - : -) : ['swiːtwɔtə] [ˌsiː 'oʊ] . : [griːn] ['rɪvər] , [fɔːr][miː] . [en iː]
Additional **records** **(** **Howell** **1929** **:** **134** **)** **:** **Sweetwater** **Co** . : **Green** **River** , **4** **mi** . **NE**
额外的 记录 (豪厄尔 - : -) : 甜水 合作 . : 绿色的 河 , 4 米 . 东北
['lɪnˌwʊd] , ['juːˌtɑː] .
Linwood , **Utah** .
林伍德 , 犹他州 .

补充记录（Howell 1929: 134）：斯威特沃特县：格林河，犹他州林伍德东北 4 英里。

[fɪg] . [θriː] .
Fig . **3** .
如图 . 3 .

图3。

[noʊn] [ə'kʌrənsɪz] [ænd; ənd]['prɑːbəb(ə)l] [ˌdʒiːə'græfɪk] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [ʌv; əv]
Known **occurrences** **and** **probable** **geographic** **distribution** **of** **the** **subspecies** **of**
已知 发生 和 可能 地理 分配 的 这 亚种 的
- - [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] .
Eutamias **umbrinus** **in** **Wyoming** **.**
- - 在 怀俄明州 .

怀俄明州Eutamias umbrinus亚种的已知出现情况和可能的地理分布。

[siː] ['fɪgjər] [wʌn][fɔːr; fər][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['sɪmblz] . [wʌn] .
See **figure** **1** **for** **explanation** **of** **symbols** **.** **1** **.**
看 数字 1 为了 解释 的 符号 . 1 .

有关符号的解释，请参见图 1。1.

[iː] . [juː] . - [ˌtuː'tuː] .
E **.** **u** **.** **umbrinus** **2** **.**
E . 你 . - 2 .

E. u. umbrinus 2.

[iː] . [juː] . - [θriː] .
E **.** **u** **.** **fremonti** **3** **.**
E . 你 . - 3 .

E. u. fremonti 3.

[iː] . [juː] . [mɔːn'teɪnəs]
E **.** **u** **.** **montanus**
E . 你 . 蒙塔努斯

E. u. montanus

- - ([dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən])
Eutamias **umbrinus** **(** **J** **.** **A** **.** **Allen** **)**
- - (J . 一个 . 艾伦)

Eutamias umbrinus (JA Allen)

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz][lɑːrdʒ] ; ['dʒen(ə)rəl][toʊn][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts][dɑːrk] ; [beɪs] [ʌv; əv]['bækjuːləm]
Diagnosis **.** **—** **Size** **large** **;** **general** **tone** **of** **upper** **parts** **dark** **;** **base** **of** **baculum**
诊断 . — 尺寸 大的 ; 一般的 语气 的 上 部分 黑暗的 ; 根据 的 阴茎骨
['waɪdnd] ;
widened **;**
扩大 ;

诊断——体型大；上部整体色调较暗；阴茎骨基部加宽；

['aʊtərmoʊst] ['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪp] ['berli] [dɪ'sɜːrnəb(ə)l][ɔːr] ['lækɪŋ] ; [skʌl] ['rerli] ['ʃɔːrtər] [ðæn; ðən] - .
outermost **dorsal** **dark** **stripe** **barely** **discernible** **or** **lacking** **;** **skull** **rarely** **shorter** **than** **34** **.**
最外层 背侧 黑暗的 条纹 仅仅 可辨别的 或者 缺乏 ; 颅骨 很少 较短 比 - .
- [m; ʌm] .
0 **mm** **.**
- 毫米 .

最外侧的背部深色条纹几乎无法辨认或缺失；头骨很少短于 34.0 毫米。

[kəm'pærəsnz] . — [fɔːr; fər] [kəm'pærəsnz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] - [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ]
Comparisons **.** **—** **For** **comparisons** **with** **the** **other** **species** **of** **Eutamias** **in** **Wyoming**
比较 . — 为了 比较 和 这 其他 物种 的 - 在 怀俄明州
, [siː] [ðə; ði] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv][iː] . ['mɪnɪməs] ,
, **see** **the** **accounts** **of** **E** **.** **minimus** **,**
, 看 这 账户 的 E . 最小 ,

比较——有关与怀俄明州其他 Eutamias 物种的比较，请参阅 E. minimus 的描述。

[iː] . - , [ænd; ənd][iː] . [dɔːr'seɪlɪs] .
E **.** **amoenus** **,** **and** **E** **.** **dorsalis** **.**
E . - , 和 E . 背侧 .

E. amoenus 和 E. dorsalis。

[riˈmaːks] . — [iː] . - [ɪz][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][ʌv; əv][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] - [əˈkɜːrɪŋ] [ɪn]
Remarks . — E . umbrinus is the largest of the species of Eutamias occurring in
评论 . — E . - 是 这 最大 的 这 物种 的 - 发生 在
[waɪˈoʊmɪŋ] .
Wyoming .
怀俄明州 .

备注——E. umbrinus 是怀俄明州出现的 Eutamias 属物种中体型最大的。

[ðɪs] ['spiːʃiːz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [əˈkɜːrz] [ɪn][ðə; ði][kəˈneɪdiən][ænd; ənd][hʌdˈsoʊ.ni.ən][laɪf] - [zoʊnz][ɪn][ðə; ði]
This species usually occurs in the Canadian and Hudsonian life - zones in the
这 物种 通常 发生 在 这 加拿大 和 哈德逊 生活 - 区域 在 这
['maʊntnz] [ʌv; əv] [ˌnɔːrθˈwestərn] ,
mountains of northwestern ,
山脉 的 西北 ,

该物种通常分布于加拿大西北部山区的加拿大和哈德逊生命带，

[ˌsaʊθˈwestərn] , [ænd; ənd] [saʊθ] - ['sentrəl] [waɪˈoʊmɪŋ] .
southwestern , and south - central Wyoming .
西南 , 和 南 - 中央 怀俄明州 .

怀俄明州西南部和中南部。

- - - ([dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən])
Eutamias umbrinus umbrinus (J . A . Allen)
- - - (J . 一个 . 艾伦)

Eutamias umbrinus umbrinus (JA Allen)

['tæmiːəs] - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [bʊl] .
Tamias umbrinus J . A . Allen , Bull .
塔米亚斯 - J . 一个 . 艾伦 , 公牛 .

Tamias umbrinus JA Allen，公牛。

['eɪmɝ] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] . [hɪst] .
Nat . Hist .
纳特 . 历史 .

自然历史

[θriː] : - , [dʒuːn] , - .
3 : 96 , June , 1890 .
3 : - , 六月 , - .

3:96，1890 年 6 月。

- - , ['mɪlər] [ænd; ənd] ['rɛn] , [pˈrɒk] .
Eutamias umbrinus , Miller and Rehn , Proc .
- - , 磨坊主 和 雷恩 , 过程 .

Eutamias umbrinus，米勒和雷恩，Proc。

['bɔːstən; 'bɑːstən][ˌes oʊ 'siː] .
Boston Soc .
波士顿 社会 .

波士顿协会

[næt] . [hɪst] . , - : - , [dɪ'sembər] - , - .
Nat . Hist . , 30 : 45 , December 27 , 1901 .
纳特 . 历史 . , - : - , 十二月 - , - .

自然史，30：45，1901 年 12 月 27 日。

[taɪp] . — [meɪl] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] , [skʌl] [ænd; ənd] [skɪn] , [noʊ] . - ([ɛn'ɛm]) ; [frʌm; frəm] [blæks]
Type . — Male , adult , skull and skin , No . 186463 (NM) ; from Blacks
类型 . — 男性 , 成人 , 颅骨 和 皮肤 , 不 . - (新墨西哥州) ; 从 黑人
[fɔːrk] , [ə'baʊt] [naɪn] ,
Fork , about 9 ,
叉 , 关于 9 ,

模式标本——雄性，成年，头骨和皮毛，编号 186463 (NM)；产自布莱克斯福克，约 9,

- [ɛf tiː] . , [juː'ɪntə] ['maʊntnz] , ['sʌmɪt] ['kaʊnti] , ['juːˌtɑː] ;
500 ft . , Uinta Mountains , Summit County , Utah ;
- 英尺 . , 尤因塔 山脉 , 首脑 县 , 犹他州 ;

犹他州萨米特县尤因塔山脉，海拔 500 英尺；

[əb'teɪnd] [ɑːn] [sep'tembər] - , - , [baɪ] ['vəːnən] ['beɪli] ; [ə'rɪdʒən(ə)l] [noʊ] . - .
obtained on September 19 , 1888 , by Vernon Bailey ; original No . 228 .
获得 在 九月 - , - , 经过 弗农 贝利 ; 原来的 不 . - .

1888 年 9 月 19 日由 Vernon Bailey 获得；原件编号 228。

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz] ['miːdiəm] ; ['oʊvər] - [ɔːl] [toʊn] [ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] [dɑːrk] [ænd; ənd] ['ʃædoʊi] ;
Diagnosis . — Size medium ; over - all tone of upper parts dark and shadowy ;
诊断 . — 尺寸 中等的 ; 超过 - 全部 语气 的 上 部分 黑暗的 和 阴暗的 ;
[skʌl] [smɔːlɪst] [ʌv; əv] [ðɪs] ['spiːʃiːz] [ɪn] [waɪ'oʊmɪŋ] .
skull smallest of this species in Wyoming .
颅骨 最小 的 这 物种 在 怀俄明州 .

诊断——体型中等；上部整体色调深沉阴暗；头骨是怀俄明州该物种中最小的。

[dɪ'skrɪpʃn] . — ['kʌlər] ['pætərn] : [kraʊn] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] ; ['feɪʃ(ə)l] [straɪps] ['fʌskəs] [blæk] [ɔːr]
Description . — Color pattern : Crown Pale Smoke Gray ; facial stripes Fuscous Black or
描述 . — 颜色 图案 : 王冠 苍白 抽烟 灰色的 ; 面部的 条纹 暗褐色 黑色的 或者
[snʌf] - [braʊn] ; [ɪrz] ['fʌskəs] [blæk] ;
Snuff - Brown ; ears Fuscous Black ;
鼻烟 - 棕色的 ; 耳朵 暗褐色 黑色的 ;

描述——颜色图案：头顶浅烟灰色；面部条纹深褐色或烟褐色；耳朵深褐色；

[pɑː'stɪriər] ['mɑːrdʒɪn] [ʌv; əv] [ɪr] [ænd; ənd] [pəʊstɔː'rɪkjʊlə] [pætʃ] ['greɪɪʃ] [waɪt] ;
posterior margin of ear and postauricular patch grayish white ;
后部 利润 的 耳朵 和 耳后 修补 灰蒙蒙的 白色的 ;

耳后缘及耳后斑块呈灰白色；

['miːdiən] ['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪp] [blæk] [wɪð; wɪθ] [sə'jɑːl] [braʊn] [ə'lɔːŋ] ['mɑːrdʒɪnz] ;
median dorsal dark stripe black with Sayal Brown along margins ;
中位数 背侧 黑暗的 条纹 黑色的 和 萨亚尔 棕色的 沿着 边距 ;

背部中央深色条纹为黑色，边缘呈萨亚尔棕色；

['lætərəl] [per] [ʌv; əv] ['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪps] ['fʌskəs] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [sə'jɑːl] [braʊn] , [ɔːr] [ɪn'taɪərli]
lateral pair of dorsal dark stripes Fuscous Black mixed with Sayal Brown , or entirely
侧 一对 的 背侧 黑暗的 条纹 暗褐色 黑色的 混合 和 萨亚尔 棕色的 , 或者 完全
[sə'jɑːl] [braʊn] ;
Sayal Brown ;
萨亚尔 棕色的 ;

背部两侧有一对深色条纹，呈暗黑色与萨亚尔棕色混合，或完全为萨亚尔棕色；

['aʊtərmoʊst]	[per]	[ʌv; əv]	['dɔːrsl]	[dɑːrk]	[straɪps]	[səˈjɑːl]	[braʊn]	[mɪkst]	[wɪð; wɪθ]	['fʌskəs]	[blæk]	[ɔːr]	['lækɪŋ]
outermost	**pair**	**of**	**dorsal**	**dark**	**stripes**	**Sayal**	**Brown**	**mixed**	**with**	**Fuscous**	**Black**	**or**	**lacking**
最外层	一对	的	背侧	黑暗的	条纹	萨亚尔	棕色的	混合	和	暗褐色	黑色的	或者	缺乏

;
;
;

最外侧一对背部深色条纹为萨亚尔棕色与暗黑色混合或缺失；

[saɪdz]	[səˈjɑːl]	[braʊn]	[mɪkst]	[wɪð; wɪθ]	['sɪnəmən]	;	[rʌmp]	[ænd; ənd]	[θaɪz]	[səˈjɑːl]	[braʊn]	[mɪkst]
sides	**Sayal**	**Brown**	**mixed**	**with**	**Cinnamon**	**;**	**rump**	**and**	**thighs**	**Sayal**	**Brown**	**mixed**
侧面	萨亚尔	棕色的	混合	和	肉桂	;	臀部	和	大腿	萨亚尔	棕色的	混合

[wɪð; wɪθ]	[smoʊk]	[greɪ]	;
with	**Smoke**	**Gray**	**;**
和	抽烟	灰色的	;

侧面：萨亚尔棕色与肉桂色混合；臀部和大腿：萨亚尔棕色与烟灰色混合；

-	[ænd; ənd]	-	['sɜ˞ːfəsəz, 'sɜ˞ːfəsɪz][ʌv; əv]	[fiːt]	['sɪnəmən]	-	[bʌf]	;	['ʌndərsaɪd]	[ʌv; əv]
antipalmar	**and**	**antiplantar**	**surfaces**	**of**	**feet**	**Cinnamon**	**-**	**Buff**	**;**	**underside**	**of**
-	和	-	表面	的	脚	肉桂	-	巴夫	;	底面	的

[teɪl]	['ɒkrəʃəs]	-	['tɔːni]	[ɔːr][səˈjɑːl]	[braʊn]	,
tail	**Ochraceous**	**-**	**Tawny**	**or** **Sayal**	**Brown**	**,**
尾巴	赭色	-	黄褐色	或者 萨亚尔	棕色的	,

足掌反面和足底反面呈肉桂黄褐色；尾巴腹面呈赭褐色或萨亚尔棕色。

[wɪð; wɪθ]	['fʌskəs]	[blæk]	[əˈraʊnd]	['mɑːrdʒɪn][ænd; ənd]	['pɪŋkɪʃ]	[bʌf]	[əˈraʊnd]	['aʊtərmoʊst]	[edʒ]	;
with	**Fuscous**	**Black**	**around**	**margin**	**and**	**Pinkish**	**Buff**	**around**	**outermost**	**edge**	**;**
和	暗褐色	黑色的	大约	利润	和	粉红色	巴夫	大约	最外层	边缘	;

边缘呈暗黑色，最外缘呈粉黄色；

[ˈʌndəpɑːt]	['kriːmi]	[waɪt]	[wɪð; wɪθ][dɑːrk]	[greɪ]	[ˈʌndəfə:]	.
underparts	**creamy**	**white**	**with**	**dark** **gray**	**underfur**	**.**
下半身	奶油状	白色的	和	黑暗的 灰色的	底毛	.

下体呈乳白色，底毛呈深灰色。

[skʌl]	:	[smuːð]	[ænd; ənd]	['raʊndɪd]	;	['breɪnkeɪs]	[ɪnˈfleɪtɪd]	;	[ˌzaɪgoʊˈmɑːtə]	[strɔːŋ]	.
Skull	**:**	**Smooth**	**and**	**rounded**	**;**	**braincase**	**inflated**	**;**	**zygomata**	**strong**	**.**
颅骨	:	光滑的	和	圆润	;	脑壳	膨胀	;	颧小体	强的	.

头骨：光滑圆润；脑颅膨胀；颧骨强壮。

['bækjuːləm]	:	['brɔːdnd]	[æt; ət]	[beɪs]	;	[ʃæft]	['teɪpərz]	['ræpɪdlɪ]	[tuː; tə]	[tɪp]	.
Baculum	**:**	**Broadened**	**at**	**base**	**;**	**shaft**	**tapers**	**rapidly**	**to**	**tip**	**.**
阴茎骨	:	扩大	在	根据	;	轴	锥形	快速	到	提示	.

阴茎骨：基部较宽；杆部迅速变细至尖端。

[kəmˈpærəsnz]	.	—	[frʌm; frəm][iː]	.	[juː]	.	-	,	[ðə; ði]	['sʌbspiːʃiːz]	[frʌm; frəm][ðə; ði]	[nɔːrθ]	[ɪn][ðə; ði]
Comparisons	**.**	**—**	**From**	**E**	**.**	**u**	**.**	**fremonti**	**,**	**the**	**subspecies**	**from**	**the**	**north**	**in**	**the**
比较	.	—	从	E	.	你	.	-	,	这	亚种	从	这	北	在	这

['maʊntnz]	[ʌv; əv]	[ˌnɔːrθˈwestərn]	[waɪˈoʊmɪŋ]	,
mountains	**of**	**northwestern**	**Wyoming**	**,**
山脉	的	西北	怀俄明州	,

比较——来自怀俄明州西北部山区的北方亚种 E. u. fremonti，

[iː]	.	[juː]	.	-	['difəz]	[ɪn]	:	['oʊvər]	-	[ɔːl]	[toʊn]	[ʌv; əv]	['ʌpər]	[pɑːrts]	['dɑːrkər]	;	[saɪdz]	['laɪtər]	;	[skʌl]
E	**.**	**u**	**.**	**umbrinus**	**differs**	**in**	**:**	**Over**	**-**	**all**	**tone**	**of**	**upper**	**parts**	**darker**	**;**	**sides**	**lighter**	**;**	**skull**
E	.	你	.	-	不同	在	:	超过	-	全部	语气	的	上	部分	较暗	;	侧面	打火机	;	颅骨

['smɔːlər]	.
smaller	**.**
较小的	.

E. u. umbrinus 的区别在于：上部整体色调较暗；侧面较浅；头骨较小。

[frʌm; frəm][iː] . [juː] . [mɔːnˈteɪnəs] , [ðə; ði] [ˈsʌbspiːʃiːz] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈmedɪs(ə)n][baʊ; boʊ] [reɪndʒ] [ʌv; əv]

From	E	.	u	.	montanus	,	the	subspecies	from	the	Medicine	Bow	Range	of
从	E	.	你	.	蒙塔努斯	,	这	亚种	从	这	药品	弓	范围	的

[saʊθ] - [ˈsentrəl] [waɪˈoʊmɪŋ] ,

south	-	central	Wyoming	,
南	-	中央	怀俄明州	,

来自怀俄明州中南部梅迪辛博山脉的亚种 E. u. montanus，

[iː] . [juː] . - [ˈdɪfəz] [ɪn] : [ˈoʊvər] - [ɔːl] [toʊn] [ʌv; əv] [ˈʌpər] [pɑːrts] [ˈdɑːrkər] ; [saɪdz] [ˈdɑːrkər] ; [skʌl] [ˈsmɔːlər] .

E	.	u	.	umbrinus	differs	in	:	Over	-	all	tone	of	upper	parts	darker	;	sides	darker	;	skull	smaller	.
E	.	你	.	-	不同	在	:	超过	-	全部	语气	的	上	部分	较暗	;	侧面	较暗	;	颅骨	较小的	.

E. u. umbrinus 的区别在于：上部整体色调较暗；侧面较暗；头骨较小。

[riˈmaːks] . — [ðɪs] [ˈsʌbspiːʃiːz] [əˈkɜːrz] [ˈoʊnli] [ɪn] [ðə; ði] [ˈfuthilz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [juːˈɪntə] [ˈmaʊntnz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈsʌðərn] [pɑːrt] [ʌv; əv] [juːˈɪntə] [ˈkaʊnti] .

Remarks	.	—	This	subspecies	occurs	only	in	the	foothills	of	the	Uinta	Mountains	in	the	southern	part	of	Uinta	County	.
评论	.	—	这	亚种	发生	仅有的	在	这	山麓	的	这	尤因塔	山脉	在	这	南部	部分	的	尤因塔	县	.

备注：该亚种仅分布于尤因塔县南部尤因塔山脉的山麓地带。

[ðiːz] " [ˈfuthilz] " [ɑːr; ər] [wel] - [ˈtɪmbərd] [ænd; ənd] [æt; ət] [æn; ən] [ˈæltɪtuːd] [ʌv; əv] [ˈsɛvən] , - [fiːt] [ænd; ənd] [ˈhaɪər] .

These	"	foothills	"	are	well	-	timbered	and	at	an	altitude	of	7	,	000	feet	and	higher	.
这些	"	山麓	"	是	出色地	-	木材	和	在	一个	高度	的	7	,	-	脚	和	更高	.

这些"山麓"树木茂盛，海拔在 7000 英尺及以上。

[ˈspesɪmənz] [ɪgˈzæmɪnd] . — [ˈtoʊt(ə)l] [ˈnʌmbər] , - .

Specimens	examined	.	—	Total	number	,	23	.
标本	检查	.	—	全部的	数字	,	-	.

检验标本总数：23。

[juːˈɪntə] [ˌsiː ˈoʊ] . : [naɪn] [miː] . [es] [ˈrɔbətsn] , [eɪt] , - [ɛf tiː] , - ;

Uinta	Co	.	:	9	mi	.	S	Robertson	,	8	,	000	ft	,	15	;
尤因塔	合作	.	:	9	米	.	S	罗伯逊	,	8	,	-	英尺	,	-	;

尤因塔县：罗伯逊以南 9 英里，海拔 8,000 英尺，15；

- [miː] . [es] [ænd; ənd] [wʌn] [miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈrɔbətsn] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [faɪv] ;

10	mi	.	S	and	1	mi	.	W	Robertson	,	8	,	700	ft	.	,	5	;
-	米	.	S	和	1	米	.	W	罗伯逊	,	8	,	-	英尺	.	,	5	;

罗伯逊以南 10 英里，以西 1 英里，海拔 8,700 英尺，5；

11½ [miː] . [es] [ænd; ənd] [ˌtuːˈtuː] [miː] .

11½	mi	.	S	and	2	mi	.
11½	米	.	S	和	2	米	.

11½ 英里南和 2 英里

[iː] [ˈrɔbətsn] , [naɪn] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; [ˌtuːˈtuː] [miː] . [iː] [ænd; ənd] - [miː] .

E	Robertson	,	9	,	200	ft	.	,	1	;	2	mi	.	E	and	12	mi	.
E	罗伯逊	,	9	,	-	英尺	.	,	1	;	2	米	.	E	和	-	米	.

Robertson，9，200 英尺，1；2 英里东和 12 英里。

[es] [ˈrɔbətsn] , [ˈæʃli] [næt] .

S	Robertson	,	Ashley	Nat	.
S	罗伯逊	,	阿什利	纳特	.

S Robertson，Ashley Nat。

['fɔːrɪst] , [wʌn] ; - [miː] . [es][ænd; ənd][ˌtuːˈtuː][miː] .
Forest , 1 ; 13 mi . S and 2 mi .
森林 , 1 ; - 米 . S 和 2 米 .

森林，1；13 英里南和 2 英里。

[iː] [ˈrɔbətsn] , [naɪn] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .
E Robertson , 9 , 200 ft . , 1 .
E 罗伯逊 , 9 , - 英尺 . , 1 .

E Robertson，9，200 英尺，1。

[əˈdɪʃən(ə)l] ['rekərdz] (['haʊəl] - : -) : [juːˈɪntə][ˌsiː ˈoʊ] . : ['henri] [fɔːrk] , [faɪv][miː] . ['dʌbljuː] [loʊn] [triː] ; [loʊn] [triː] .
Additional records (Howell 1929 : 95) : Uinta Co . : Henry Fork , 5 mi . W Lone Tree ; Lone Tree .
额外的 记录 (豪厄尔 - : -) : 尤因塔 合作 . : 亨利 叉 , 5 米 . W 孤独 树 ; 孤独 树 .

补充记录（Howell 1929: 95）：尤因塔县：亨利福克，Lone Tree 西 5 英里；Lone Tree。

- - - [waɪt]
Eutamias umbrinus fremonti White
- - - 白色的

弗雷蒙蒂伞蛾 白色

- - - [waɪt] , [ˈjuːnəv] .
Eutamias umbrinus fremonti White , Univ .
- - - 白色的 , 大学 .

Eutamias umbrinus fremonti White，大学。

['kænzəs] [pʌbl] . , [mʌs] .
Kansas Publ . , Mus .
堪萨斯州 出版 . , 音乐 .

堪萨斯州出版社，博物馆

[næt] . [hɪst] .
Nat . Hist .
纳特 . 历史 .

自然历史

[faɪv] : - , [dɪˈsembər] [wʌn] , - .
5 : 575 , December 1 , 1953 .
5 : - , 十二月 1 , - .

5: 575，1953 年 12 月 1 日。

[taɪp] . — [meɪl] , [əˈdʌlt; ˈædʌlt] , [skʌl] , [skɪn] , [ænd; ənd]['bækjuːləm] , [noʊ] . - (['kuː]) ;
Type . — Male , adult , skull , skin , and baculum , No . 41790 (KU) ;
类型 . — 男性 , 成人 , 颅骨 , 皮肤 , 和 阴茎骨 , 不 . - (堪萨斯大学) ;

类型.—雄性，成年，头骨，皮肤和阴茎骨，编号 41790 (KU)；

[frʌm; frəm] - [miː] . [en] ['paɪnˌdeɪl] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , ['sʌbˈlɛt] ['kaʊnti] , [waɪˈoʊmɪŋ] ; [əbˈteɪnd] [ɑːn] [dʒʊˈlaɪ][eɪt] ,
from 31 mi . N Pinedale , 8 , 025 ft . , Sublette County , Wyoming ; obtained on July 8 ,
从 - 米 . N 派恩代尔 , 8 , - 英尺 . , 萨布莱特 县 , 怀俄明州 ; 获得 在 七月 8 ,

距怀俄明州萨布莱特县派恩代尔以北 31 英里，海拔 8,025 英尺；于 7 月 8 日获得。

- , [baɪ] ['rɔlin] [eɪtʃ] . ['beɪkər] ; [əˈrɪdʒən(ə)l][noʊ] . - .
1951 , by Rollin H . Baker ; original No . 1596 .
- , 经过 罗林 H . 贝克 ; 原来的 不 . - .

1951 年，罗林·H·贝克；原编号 1596。

[ˌdaɪəgˈnoʊsɪs] . — [saɪz][lɑːrdʒ] ; [ˈoʊvər] - [ɔːl][toʊn][ʌv; əv] [ˈʌpər] [pɑːrts][dɑːrk] ; [ˈloʊər] [tuːθ] - [roʊ]

Diagnosis	.	—	Size	large	;	over	-	all	tone	of	upper	parts	dark	;	lower	tooth	-	row
诊断	.	—	尺寸	大的	;	超过	-	全部	语气	的	上	部分	黑暗的	;	降低	齿	-	排

[ˈlɔːŋgɪst] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈspiːʃiːz] [ɪn][waɪˈoʊmɪŋ] .

longest	of	this	species	in	Wyoming	.
最长	的	这	物种	在	怀俄明州	.

诊断特征——体型大；上体整体色调较深；下齿列是怀俄明州该物种中最长的。

[dɪˈskrɪpʃn] . — [ˈkʌlər] [ˈpætərn] : [kraʊn] [ˈsɪnəmən] - [bʌf] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [greɪ] ; [ˈʌpər] [ˈfeɪʃ(ə)l]

Description	.	—	Color	pattern	:	Crown	Cinnamon	-	Buff	mixed	with	gray	;	upper	facial
描述	.	—	颜色	图案	:	王冠	肉桂	-	巴夫	混合	和	灰色的	;	上	面部的

[straɪp] [ˈsiːpiə] ; [ˈɑːkjələr] [straɪp] [ˌkiːˈtʊrə] - [dræb] ;

stripe	Sepia	;	ocular	stripe	Chaetura	-	Drab	;
条纹	棕褐色	;	眼部	条纹	查图拉	-	单调	;

描述.—颜色图案：头顶肉桂黄褐色混有灰色；上脸条纹棕褐色；眼条纹灰褐色；

[straɪp] [ˈfʌskəs] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][səˈjɑːl] [braʊn] ; [ɪrz] [blæk] ; [æn'tɪriər] ['mɑːrdʒɪn]

submalar	stripe	Fuscous	Black	mixed	with	Sayal	Brown	;	ears	black	;	anterior	margin
颧下	条纹	暗褐色	黑色的	混合	和	萨亚尔	棕色的	;	耳朵	黑色的	;	前部	利润

[ʌv; əv] [ɪr] [mɑːrz] ['jeloʊ] ;

of	ear	Mars	Yellow	;
的	耳朵	火星	黄色的	;

颊下条纹为暗黑色混有沙雅棕色；耳朵为黑色；耳朵前缘为火星黄；

[pɑːˈstɪriər] ['mɑːrdʒɪn][ʌv; əv] [ɪr] ['greɪɪʃ] [waɪt] ; [her] [ˌɪn'saɪd][pɑːˈstɪriər][pɑːrt][ʌv; əv] ['pɪnə] ['drezdən]

posterior	margin	of	ear	grayish	white	;	hairs	inside	posterior	part	of	pinna	Dresden
后部	利润	的	耳朵	灰蒙蒙的	白色的	;	头发	里面	后部	部分	的	耳廓	德累斯顿

[braʊn] ;

Brown	;
棕色的	;

耳后缘灰白色；耳廓后部内侧毛发德累斯顿棕色；

[pəʊstɔːˈrɪkjʊlə] [pætʃ] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] ; ['miːdiən] ['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪp] [blæk] ;

postauricular	patch	Pale	Smoke	Gray	;	median	dorsal	dark	stripe	black	;
耳后	修补	苍白	抽烟	灰色的	;	中位数	背侧	黑暗的	条纹	黑色的	;

耳后斑块淡烟灰色；背部中央暗条纹黑色；

['lætərəl] ['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪps] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][səˈjɑːl] [braʊn] ;

lateral	dorsal	dark	stripes	black	mixed	with	Sayal	Brown	;
侧	背侧	黑暗的	条纹	黑色的	混合	和	萨亚尔	棕色的	;

侧背部深色条纹，黑色与萨亚尔棕色混杂；

['aʊtərmoʊst] ['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪps] ['bʌkˌhaʊnd] [braʊn] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [blæk] [ɔːr] ['sʌmtaɪmz] ['æbsənt] ;

outermost	dorsal	dark	stripes	Buckhorn	Brown	mixed	with	black	or	sometimes	absent	;
最外层	背侧	黑暗的	条纹	鹿角	棕色的	混合	和	黑色的	或者	有时	缺席的	;

最外侧的背部深色条纹，鹿角棕色与黑色混杂，有时缺失；

['miːdiən] [per] [ʌv; əv] ['dɔːrsl] [laɪt] [straɪps] ['greɪɪʃ] [mɪkst] [wɪð; wɪθ]['bʌkˌhaʊnd] [braʊn] ;

median	pair	of	dorsal	light	stripes	grayish	mixed	with	Buckhorn	Brown	;
中位数	一对	的	背侧	光	条纹	灰蒙蒙的	混合	和	鹿角	棕色的	;

背部中央一对浅色条纹呈灰褐色，混有鹿角棕色；

['aʊtər] [per] [ʌv; əv] ['dɔːrsl] [laɪt] [straɪps] ['kriːmi] [waɪt] ; [saɪdz]['bʌkˌhaʊnd] [braʊn] ;

outer	pair	of	dorsal	light	stripes	creamy	white	;	sides	Buckhorn	Brown	;
外	一对	的	背侧	光	条纹	奶油状	白色的	;	侧面	鹿角	棕色的	;

背部外侧一对浅色条纹呈乳白色；侧面呈鹿角棕色；

[rʌmp] [ænd; ənd] [θaɪz] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] - ['ʌmbər] ;

rump	and	thighs	Pale	Smoke	Gray	mixed	with	Saccardo's	Umber	;
臀部	和	大腿	苍白	抽烟	灰色的	混合	和	-	数字	;

臀部和大腿：浅烟灰色与萨卡多赭色混合；

['dɔːrsl] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][teɪl] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ]['bʌkˌhaʊnd] [braʊn] ; ['ventrəl] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][teɪl]
dorsal surface of tail black mixed with Buckhorn Brown ; ventral surface of tail
背侧 表面 的 尾巴 黑色的 混合 和 鹿角 棕色的 ; 腹侧 表面 的 尾巴
[səˈjɑːl] [braʊn] ,
Sayal Brown ,
萨亚尔 棕色的 ,

尾巴背面为黑色，混有鹿角棕色；尾巴腹面为萨亚尔棕色。

[wɪð; wɪθ] ['fʌskəs] [blæk] [əˈraʊnd]['mɑːrdʒɪn][ænd; ənd] [waɪt] [ɔːr] [laɪt] [bʌf] [əˈraʊnd]['aʊtərmoʊst] [edʒ] ;
with Fuscous Black around margin and white or Light Buff around outermost edge ;
和 暗褐色 黑色的 大约 利润 和 白色的 或者 光 巴夫 大约 最外层 边缘 ;

边缘为深黑色，最外缘为白色或浅黄色；

- [ænd; ənd] - ['sɝːfəsəz, 'sɝːfəsɪz][ʌv; əv] [fiːt] [wɔːrm] [bʌf] ; [ˈʌndəpɑːt] ['kriːmi]
antipalmar and antiplantar surfaces of feet Warm Buff ; underparts creamy
- 和 - 表面 的 脚 温暖的 巴夫 ; 下半身 奶油状
[waɪt] [wɪð; wɪθ][dɑːrk] [ˈʌndəfəː] .
white with dark underfur .
白色的 和 黑暗的 底毛 .

脚掌和脚底呈暖黄色；腹部呈乳白色，底绒呈深色。

[skʌl] :
Skull :
颅骨 :

颅骨：

[lɑːrdʒ] ; [ˌzaɪgoʊˈmɑːtə] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [ɑːrtʃt] ; ['breɪnkeɪs] [wel] [ɪnˈfleɪtɪd] .
Large ; zygomata strong and arched ; braincase well inflated .
大的 ; 颧小体 强的 和 拱形 ; 脑壳 出色地 膨胀 .

体型大；颧骨强壮且呈拱形；脑颅饱满。

['bækjuːləm] : [brɔːd] [æt; ət] [beɪs] ; [ʃæft] ['teɪpərz] ['ʃɑːrpli] [tuː; tə][tɪp] .
Baculum : Broad at base ; shaft tapers sharply to tip .
阴茎骨 : 广阔 在 根据 ; 轴 锥形 尖锐地 到 提示 .

阴茎骨：基部宽阔；杆部逐渐变细至尖端。

[kəmˈpærəsnz] . — [frʌm; frəm][iː] . [juː] . [mɔːnˈteɪnəs] , [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['medɪs(ə)n]
Comparisons . — From E . u . montanus , the subspecies from the Medicine
比较 . — 从 E . 你 . 蒙塔努斯 , 这 亚种 从 这 药品
[baʊ; boʊ][reɪndʒ][ʌv; əv] [saʊθ] - ['sentrəl][waɪˈoʊmɪŋ] ,
Bow Range of south - central Wyoming ,
弓 范围 的 南 - 中央 怀俄明州 ,

比较——来自怀俄明州中南部梅迪辛博山脉的亚种 E. u. montanus，

[iː] . [juː] . - ['difəz] [ɪn] : ['oʊvər] - [ɔːl][toʊn][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts]['dɑːrkər] ; ['ʌndərsaɪd] [ʌv; əv][teɪl]
E . u . fremonti differs in : Over - all tone of upper parts darker ; underside of tail
E . 你 . - 不同 在 : 超过 - 全部 语气 的 上 部分 较暗 ; 底面 的 尾巴
['dɑːrkər] ;
darker ;
较暗 ;

E. u. fremonti 的区别在于：上部整体色调较暗；尾巴下侧较暗；

[fiːt] ['dɑːrkər] ; [saɪdz]['dɑːrkər] .
feet darker ; sides darker .
脚 较暗 ; 侧面 较暗 .

脚部颜色较深；侧面颜色较深。

[fɔːr; fər] [kəmˈpærəsnz] [wɪð; wɪθ][iː] . [juː] . - [siː] [ðə; ði] [əˈkaʊnt] [ʌv; əv] [ðæt] ['sʌbspiːʃiːz] .
For comparisons with E . u . umbrinus see the account of that subspecies .
为了 比较 和 E . 你 . - 看 这 帐户 的 那 亚种 .

有关与 E. u. umbrinus 的比较，请参阅该亚种的描述。

[riˈmaːks] . — [ðɪs] [ˈsʌbspiːʃiːz] [ˈnɔːrməli] [əˈkɜːrz] [ɪn][ðə; ði] [ˈfɔːrɪst] [æz; əz][duː][ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈsʌbspiːʃiːz]
Remarks . — This subspecies normally occurs in the forest as do the other subspecies
评论 . — 这 亚种 通常情况下 发生 在 这 森林 作为 做 这 其他 亚种
[ʌv; əv][iː] . - [ɪn][waɪˈoʊmɪŋ] .
of E . umbrinus in Wyoming .
的 E . - 在 怀俄明州 .

备注——该亚种通常生活在森林中，就像怀俄明州的其他 E. umbrinus 亚种一样。

[ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l] [ˈspesɪmən] [ˈteɪkən][æt; ət] - [miː] . [en][ænd; ənd][θriː][miː] . [ˈdʌbljuː] [ʃəuˈʃəuni] , [ˈfrɪmɑːnt]
A single specimen taken at 12 mi . N and 3 mi . W Shoshoni , Fremont
一个 单身的 标本 已采取 在 - 米 . N 和 3 米 . W 肖肖尼 , 弗里蒙特
[ˈkaʊnti] ,
County ,
县 ,

在弗里蒙特县肖肖尼以北 12 英里、以西 3 英里处采集到单个标本。

[ɪz][ðə; ði] [ɪkˈsepʃn] [wɪtʃ] [ˈprɑːbəbli] [ˈɪndɪˌkeɪts] [ðæt] [iː] . - [dʌz] [əˈkɜːr] [ˌaʊtˈsaɪd][ʌv; əv][ɪts]
is the exception which probably indicates that E . umbrinus does occur outside of its
是 这 例外 哪个 大概 表示 那 E . - 做 发生 外部 的 它是
[ˈnɔːrm(ə)l][ˈhæbɪtæt][ænd; ənd] [ðæt] [dʒiːn] - [floʊ] [ɪgˈzɪsts] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈsʌbspiːʃiːz] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈspiːʃiːz]
normal habitat and that gene - flow exists between the subspecies of this species
普通的 栖息地 和 那 基因 - 流动 存在 之间 这 亚种 的 这 物种
.
:
.

这种情况是个例外，这可能表明 E. umbrinus 确实出现在其正常栖息地之外，并且该物种的亚种之间存在基因交流。

[ˈspesɪmənz] [ɪgˈzæmɪnd] . — [ˈtoʊt(ə)l] [ˈnʌmbər] , - .
Specimens examined . — Total number , 53 .
标本 检查 . — 全部的 数字 , - .

检查的标本总数为53个。

[ˈjeləustəun] [pɑːrk] : [ʌnˈspesɪfaɪd] , [ˌtuːˈtuː] .
Yellowstone Park : Unspecified , 2 .
黄石公园 公园 : 未指定 , 2 .

黄石公园：未指定，2。

[pɑːrk][ˌsiː ˈoʊ] . : [ˈbɛrˌtuːθ] [leɪk] , [wʌn] ([ˌbiː ˈes]) ;
Park Co . : Beartooth Lake , 1 (BS) ;
公园 合作 . : 熊牙 湖 , 1 (BS) ;

公园公司：熊牙湖，1（BS）；

16¼ [miː] . [en][ænd; ənd] - [miː] . [ˈdʌbljuː][ˈkoʊdi] , [faɪv] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] .
16¼ mi . N and 17 mi . W Cody , 5 , 625 ft . , 2 .
16¼ 米 . N 和 - 米 . W 科迪 , 5 , - 英尺 . , 2 .

科迪以北 16¼ 英里，以西 17 英里，海拔 5,625 英尺，2。

[ˈtiːtɔn; -tən][ˌsiː ˈoʊ] . : [wʌn][miː] . [iː][ænd; ənd][wʌn] / [fɔːr][miː] . [en] [tɑːgwɑːti] [pæs] , [naɪn] , - [ɛf tiː] . ,
Teton Co . : 1 mi . E and 1 / 4 mi . N Togwotee Pass , 9 , 800 ft . ,
提顿 合作 . : 1 米 . E 和 1 / 4 米 . N 托格沃蒂 经过 , 9 , - 英尺 . ,

蒂顿县：东 1 英里，北 1⁄4 英里，托格沃蒂山口，海拔 9,800 英尺

[ˌtuːˈtuː] ; [ˈæmfɪθiːətər] [leɪk] , [ˈtiːtɔn; -tən][pɑːrk] , [wʌn] ([m; ʌm]) ; [flæt] [kriːk] , [fɔːr] ([m; ʌm]) ;
2 ; Amphitheater Lake , Teton Park , 1 (MM) ; Flat Creek , 4 (MM) ;
2 ; 露天剧场 湖 , 提顿 公园 , 1 (毫米) ; 平坦的 溪 , 4 (毫米) ;
[hed] [ʌv; əv] [kæʃ] [kriːk] , [fɔːr] ([m; ʌm]) ;
head of Cache Creek , 4 (MM) ;
头 的 缓存 溪 , 4 (毫米) ;

2；提顿公园圆形剧场湖，1（MM）；平溪，4（MM）；卡什溪源头，4（MM）；

['dʒæksən] , ['ʌpər] [ˌærɪ'zoʊnə] [kriːk] , [ˌtuː'tuː] ([m; ʌm]) ; [flæt] [kriːk] - ['grænɪt] [kriːk] [dɪ'vaɪd] , [sɪks] (
Jackson , Upper Arizona Creek , 2 (MM) ; Flat Creek - Granite Creek divide , 6 (
杰克逊 , 上 亚利桑那 溪 , 2 (毫米) ; 平坦的 溪 - 花岗岩 溪 划分 , 6 (
[m; ʌm]) ; [flæt] [kriːk] [pæs] ,
MM) ; Flat Creek Pass ,
毫米) ; 平坦的 溪 经过 ,

杰克逊，上亚利桑那溪，2（英里）；弗拉特溪-花岗岩溪分水岭，6（英里）；弗拉特溪山口，

[wʌn] ([m; ʌm]) ; [flæt] [kriːk] - ['græv(ə)l] [kriːk] [dɪ'vaɪd] , [ˌtuː'tuː] ([m; ʌm]) .
1 (MM) ; Flat Creek - Gravel Creek divide , 2 (MM) .
1 (毫米) ; 平坦的 溪 - 碎石 溪 划分 , 2 (毫米) .

1 (MM)；弗拉特溪-格拉维尔溪分水岭，2 (MM)。

['lɪŋkən] [ˌsiː 'oʊ] . : [lɑː][bɑːrdʒ] [kriːk] , [nɪr] [sɔːrs] , [naɪn] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ([ˌbiː 'es]) .
Lincoln Co . : La Barge Creek , near source , 9 , 000 ft . , 1 (BS) .
林肯 合作 . : 拉 驳船 溪 , 靠近 来源 , 9 , - 英尺 . , 1 (BS) .

林肯县：拉巴格溪，源头附近，9,000 英尺，1 (BS)。

['frɪmɑːnt] [ˌsiː 'oʊ] . : [tɑːgwɑːti] [pæs] , - ([ˌef 'siː]) ; - [miː] . [en][ænd; ənd][θriː][miː] . ['dʌbljuː]
Fremont Co . : Togwotee Pass , 12 (FC) ; 12 mi . N and 3 mi . W
弗里蒙特 合作 . : 托格沃蒂 经过 , - (足球俱乐部) ; - 米 . N 和 3 米 . W
[ʃəu'ʃəuni] ,
Shoshoni ,
肖肖尼 ,

弗里蒙特县：托格沃蒂山口，12（FC）；北距肖肖尼 12 英里，西距肖肖尼 3 英里，

[fɔːr] , - [ɛf tiː] , [wʌn] ; [mə'skiːtoʊ][pɑːrk][ɑːr] . [es] . , [naɪn] , - [ɛf tiː] . ,
4 , 650 ft , 1 ; Mosquito Park R . S . , 9 , 500 ft . ,
4 , - 英尺 , 1 ; 蚊子 公园 拉 . S . , 9 , - 英尺 . ,

4,650 英尺，1；蚊子公园 RS，9,500 英尺，

17½ [miː] . ['dʌbljuː][ænd; ənd] 2½ [miː] . [en]['lændər] , [wʌn] ; - [miː] . [es][ænd; ənd] 6½ [miː] . ['dʌbljuː]
17½ mi . W and 2½ mi . N Lander , 1 ; 17 mi . S and 6½ mi . W
17½ 米 . W 和 2½ 米 . N 着陆器 , 1 ; - 米 . S 和 6½ 米 . W
['lændər] ,
Lander ,
着陆器 ,

兰德以西 17.5 英里，以北 2.5 英里，1；兰德以南 17 英里，以西 6.5 英里，

[eɪt] , - [ɛf tiː] . , [θriː] .
8 , 450 ft . , 3 .
8 , - 英尺 . , 3 .

8,450 英尺，3.

['sʌb'lɛt] [ˌsiː 'oʊ] . : - [miː] . [en] ['paɪnˌdeɪl] , [eɪt] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; ['dʌbljuː][saɪd] ['bɑːrbrə] [leɪk] ,
Sublette Co . : 31 mi . N Pinedale , 8 , 025 ft . , 1 ; W side Barbara Lake ,
萨布莱特 合作 . : - 米 . N 派恩代尔 , 8 , - 英尺 . , 1 ; W 边 芭芭拉 湖 ,

萨布莱特县：派恩代尔以北 31 英里，海拔 8,025 英尺，1；芭芭拉湖西侧，

- , - [ɛf tiː] . , [eɪt][miː] . [es][ænd; ənd][θriː][miː] . ['dʌbljuː] ['frɪmɑːnt] [piːk] , [fɔːr] ;
10 , 300 ft . , 8 mi . S and 3 mi . W Fremont Peak , 4 ;
- , - 英尺 . , 8 米 . S 和 3 米 . W 弗里蒙特 顶峰 , 4 ;

10,300 英尺，南 8 英里，西 3 英里，弗里蒙特峰，4；

- [miː] . ['dʌbljuː][ænd; ənd][ˌtuː'tuː][miː] . [es][bɪg] ['paɪni] , ['sɛvən] , - [ɛf tiː] . , [faɪv] .
19 mi . W and 2 mi . S Big Piney , 7 , 700 ft . , 5 .
- 米 . W 和 2 米 . S 大的 派尼 , 7 , - 英尺 . , 5 .

大派尼以西 19 英里，以南 2 英里，海拔 7,700 英尺，5。

[ə'dɪʃən(ə)l] ['rekərdz] (['haʊəl] - : -) : [pɑːrk][ˌsiː 'oʊ] . :
Additional records (Howell 1929 : 95) : Park Co . :
额外的 记录 (豪厄尔 - : -) : 公园 合作 . :

补充记录（Howell 1929: 95）：帕克县：

[nɪr] [hed] [ʌv; əv][klaːk][fɔːrk] ; ['wɜːrlwɪnd] [piːk] [nɪr] - , [en][fɔːrk] [ʃoʊ'ʃoʊni] ['rɪvər] ;
Near head of Clark Fork ; Whirlwind Peak near Pahaska , N Fork Shoshone River ;
靠近 头 的 克拉克 叉 ; 旋风 顶峰 靠近 - , N 叉 肖肖尼 河 ;

克拉克福克河源头附近；北肖肖尼河帕哈斯卡附近的旋风峰；

['væli] , [ʃoʊ'ʃoʊni] ['maʊntnz] ; ['niːd(ə)l] ['maʊnt(ə)n] .
Valley , Shoshone Mountains ; Needle Mountain .
谷 , 肖肖尼 山脉 ; 针 山 .

山谷，肖肖尼山脉；针山。

['tiːtɔn; -tən][ˌsiː 'oʊ] . : ['tiːtɔn; -tən] ['maʊntnz] , [es] [muːs] [kriːk] .
Teton Co . : Teton Mountains , S Moose Creek .
提顿 合作 . : 提顿 山脉 , S 驼鹿 溪 .

提顿县：提顿山脉，南麋鹿溪。

['lɪŋkən] [ˌsiː 'oʊ] . : [sɔːlt] ['rɪvər] ['maʊntnz] .
Lincoln Co . : Salt River Mountains .
林肯 合作 . : 盐 河 山脉 .

林肯县：盐河山脉。

['sʌb'lɛt] [ˌsiː 'oʊ] . : [græus] ['vɛntɝ] [reɪndʒ] , - [miː] . [ˌɛn'dʌbəljuː] ['kendəl] ; ['mɛrnə] ; [eɪt][miː] . ['dʌbljuː]
Sublette Co . : Gros Ventre Range , 12 mi . NW Kendall ; Merna ; 8 mi . W
萨布莱特 合作 . : 格罗斯 文特雷 范围 , - 米 . 西北 肯德尔 ; 梅尔纳 ; 8 米 . W
['stænli] ; [bɪg] ['sændi] .
Stanley ; Big Sandy .
斯坦利 ; 大的 沙 .

萨布莱特县：格罗斯文特雷山脉，肯德尔西北 12 英里；默纳；斯坦利西 8 英里；大桑迪。

['frɪmɑːnt] [ˌsiː 'oʊ] . :
Fremont Co . :
弗里蒙特 合作 . :

弗里蒙特公司：

- [kriːk] , [fɔːr][miː] . [ɛs'dʌbljuː][dju'bwɑː] ; [bʊl] [leɪk] , [wɪnd] ['rɪvər] ['maʊntnz] ; [leɪk] [fɔːrk] ,
Jackey's Creek , 4 mi . SW Dubois ; Bull Lake , Wind River Mountains ; Lake Fork ,
- 溪 , 4 米 . 西南 杜波依斯 ; 公牛 湖 , 风 河 山脉 ; 湖 叉 ,

杰基溪，位于杜波伊斯西南 4 英里处；布尔湖，风河山脉；湖叉，

[wɪnd] ['rɪvər] ['maʊntnz] ; ['frɪmɑːnt] [piːk] .
Wind River Mountains ; Fremont Peak .
风 河 山脉 ; 弗里蒙特 顶峰 .

风河山脉；弗里蒙特峰。

- - [mɔːn'teɪnəs] [waɪt]
Eutamias umbrinus montanus White
- - 蒙塔努斯 白色的

Eutamias umbrinus montanus 白色

- - [mɔːn'teɪnəs] [waɪt] , ['juːnəv] .
Eutamias umbrinus montanus White , Univ .
- - 蒙塔努斯 白色的 , 大学 .

Eutamias umbrinus montanus White，大学。

['kænzəs] [pʌbl] .
Kansas Publ .
堪萨斯州 出版 .

堪萨斯州出版社

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] . [hɪst] .
Nat . **Hist** .
纳特 . 历史 .

自然历史

[faɪv] : - , [dɪ'sembər] [wʌn] , - .
5 : **576** , **December** **1** , **1953** .
5 : - , 十二月 1 , - .

5: 576，1953 年 12 月 1 日。

[taɪp] . — [meɪl] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] , [skʌl] , [skɪn] , [ænd; ənd]['bækjuːləm] ; - (['kuː]) ;
Type . — **Male** , **adult** , **skull** , **skin** , **and** **baculum** ; **20105** (**KU**) ;
类型 . — 男性 , 成人 , 颅骨 , 皮肤 , 和 阴茎骨 ; - (堪萨斯大学) ;

类型.—雄性，成年，头骨，皮肤和阴茎骨；20105（KU）；

[frʌm; frəm][wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] . [iː][ænd; ənd][θriː][miː] . [es][wɔːrd] , [naɪn] , - [ɛf tiː] . , ['boʊldər] ['kaʊnti] ,
from **1** **/** **2** **mi** . **E** **and** **3** **mi** . **S** **Ward** , **9** , **400** **ft** . , **Boulder** **County** ,
从 1 / 2 米 . E 和 3 米 . S 沃德 , 9 , - 英尺 . , 博尔德 县 ,

从东 1/2 英里和南 3 英里处，沃德 9,400 英尺，博尔德县

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] ; [əb'teɪnd] [ɑːn] ['ɔːgəst] [wʌn] , - , [baɪ][iː] . [el] . ['kɑːkrəm] ; [ə'rɪdʒən(ə)l][noʊ]
Colorado ; **obtained** **on** **August** **1** , **1947** , **by** **E** . **L** . **Cockrum** ; **original** **No**
科罗拉多州 ; 获得 在 八月 1 , - , 经过 E . L . 考克伦 ; 原来的 不
. - .
. 721 .
. - .

科罗拉多州；1947 年 8 月 1 日由 EL Cockrum 获得；原编号 721。

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz][lɑːrdʒ] ; ['oʊvər] - [ɔːl][toʊn][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] [laɪt] ; [saɪdz] [laɪt] .
Diagnosis . — **Size** **large** ; **over** - **all** **tone** **of** **upper** **parts** **light** ; **sides** **light** .
诊断 . — 尺寸 大的 ; 超过 - 全部 语气 的 上 部分 光 ; 侧面 光 .

诊断——体型大；上部整体色调浅；两侧色调浅。

[dɪ'skrɪpʃn] . — ['kʌlər] ['pætərn] : [kraʊn] [rɔː] [si'enə] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [greɪ] ;
Description . — **Color** **pattern** : **Crown** **Raw** **Sienna** **mixed** **with** **gray** ;
描述 . — 颜色 图案 : 王冠 生的 赭色 混合 和 灰色的 ;

描述——颜色图案：皇冠生赭石与灰色混合；

['ʌpər] ['feɪʃ(ə)l] [straɪp] [ænd; ənd]['ɑːkjələr] [straɪp] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ]['siːpiə] ; [straɪp] [snʌf] -
upper **facial** **stripe** **and** **ocular** **stripe** **black** **mixed** **with** **Sepia** ; **submalar** **stripe** **Snuff** **-**
上 面部的 条纹 和 眼部 条纹 黑色的 混合 和 棕褐色 ; 颧下 条纹 鼻烟 -
[braʊn] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [blæk] ;
Brown **mixed** **with** **black** ;
棕色的 混合 和 黑色的 ;

上脸部条纹和眼部条纹为黑色混有棕褐色；颧下条纹为烟灰色混有黑色；

[ɪr] [blæk] [ɔːr]['siːpiə] ; [æn'tɪriər] ['mɑːrdʒɪn][ʌv; əv] [ɪr] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] ;
ear **black** **or** **Sepia** ; **anterior** **margin** **of** **ear** **Ochraceous** **-** **Tawny** ;
耳朵 黑色的 或者 棕褐色 ; 前部 利润 的 耳朵 赭色 - 黄褐色 ;

耳部黑色或棕褐色；耳部前缘赭黄色-黄褐色；

[pɑː'stɪriər] ['mɑːrdʒɪn][ʌv; əv] [ɪr] [ænd; ənd] [pəʊstɔː'rɪkjʊlə] [pætʃ] ['greɪɪʃ] [waɪt] ; [her] [ˌɪn'saɪd]
posterior **margin** **of** **ear** **and** **postauricular** **patch** **grayish** **white** ; **hairs** **inside**
后部 利润 的 耳朵 和 耳后 修补 灰蒙蒙的 白色的 ; 头发 里面
[pɑː'stɪriər] [pɑːrt][ʌv; əv] ['pɪnə] ['sɪnəmən] - [bʌf] ;
posterior **part** **of** **pinna** **Cinnamon** **-** **Buff** ;
后部 部分 的 耳廓 肉桂 - 巴夫 ;

耳后缘和耳后斑块呈灰白色；耳廓后部内侧毛发呈肉桂黄褐色；

['miːdiən] ['dɔːrsl] [dɑːrk] [straɪp] [blæk] [wɪð; wɪθ][sə'jɑːl] [braʊn] [ə'lɔːŋ] ['mɑːrdʒɪnz] ;
median **dorsal** **dark** **stripe** **black** **with** **Sayal** **Brown** **along** **margins** ;
中位数 背侧 黑暗的 条纹 黑色的 和 萨亚尔 棕色的 沿着 边距 ;

背部中央深色条纹为黑色，边缘呈萨亚尔棕色；

['lætərəl] [per] [ʌv; əv] ['dɔ:rsl] [dɑ:rk] [straɪps] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][sə'jɑ:l] [braʊn] ;

lateral	pair	of	dorsal	dark	stripes	black	mixed	with	Sayal	Brown	;
侧	一对	的	背侧	黑暗的	条纹	黑色的	混合	和	萨亚尔	棕色的	;

背部两侧有一对深色条纹，黑色与萨亚尔棕色混合；

['aʊtərmoʊst] [per] [ʌv; əv] ['dɔ:rsl] [dɑ:rk] [straɪps] [sə'jɑ:l] [braʊn] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [blæk] [ɔ:r] ['sʌmtaɪmz] ['lækɪŋ] ;

outermost	pair	of	dorsal	dark	stripes	Sayal	Brown	mixed	with	black	or	sometimes	lacking	;
最外层	一对	的	背侧	黑暗的	条纹	萨亚尔	棕色的	混合	和	黑色的	或者	有时	缺乏	;

最外侧一对背部深色条纹为棕色，混有黑色或有时缺失；

['mi:diən] [per] [ʌv; əv] ['dɔ:rsl] [laɪt] [straɪps] [peɪl] [smoʊk] [greɪ] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [kleɪ] ['kʌlər] ;

median	pair	of	dorsal	light	stripes	Pale	Smoke	Gray	mixed	with	Clay	Color	;
中位数	一对	的	背侧	光	条纹	苍白	抽烟	灰色的	混合	和	黏土	颜色	;

背部中央一对浅色条纹，淡烟灰色与粘土色混合；

['aʊtər] [per] [ʌv; əv] ['dɔ:rsl] [laɪt] [straɪps] ['kri:mi] [waɪt] ; [saɪdz] [kleɪ] ['kʌlər] ; [rʌmp] [ænd; ənd] [θaɪz] ['nu:trəl] [greɪ] ;

outer	pair	of	dorsal	light	stripes	creamy	white	;	sides	Clay	Color	;	rump	and	thighs	Neutral	Gray	;
外	一对	的	背侧	光	条纹	奶油状	白色的	;	侧面	黏土	颜色	;	臀部	和	大腿	中性的	灰色的	;

背部外侧一对浅色条纹呈乳白色；侧面呈粘土色；臀部和大腿呈中性灰色；

['dɔ:rsl] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][teɪl] [blæk] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['sɪnəmən] - [bʌf] ; ['ventrəl] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][teɪl] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔ:ni] ,

dorsal	surface	of	tail	black	mixed	with	Cinnamon	-	Buff	;	ventral	surface	of	tail	Ochraceous	-	Tawny	,
背侧	表面	的	尾巴	黑色的	混合	和	肉桂	-	巴夫	;	腹侧	表面	的	尾巴	赭色	-	黄褐色	,

尾巴背面黑色混有肉桂黄褐色；尾巴腹面赭色至黄褐色。

[wɪð; wɪθ] [blæk] [ə'lɔ:ŋ] ['mɑ:rdʒɪn][ænd; ənd] ['sɪnəmən] - [bʌf] [ɔ:r] ['ɒkrəʃəs] - ['tɔ:ni] [ə'lɔ:ŋ] ['aʊtərmoʊst] [edʒ] ;

with	black	along	margin	and	Cinnamon	-	Buff	or	Ochraceous	-	Tawny	along	outermost	edge	;
和	黑色的	沿着	利润	和	肉桂	-	巴夫	或者	赭色	-	黄褐色	沿着	最外层	边缘	;

边缘为黑色，最外缘为肉桂黄褐色或赭褐色；

- [ænd; ənd] - ['sɜ˞:fəsəz, 'sɜ˞:fəsɪz][ʌv; əv] [fi:t] ['sɪnəmən] - [bʌf] ; ['ʌndəpɑ:t] ['kri:mi] [waɪt] [wɪð; wɪθ][dɑ:rk] ['ʌndəfə:] .

antipalmar	-	and	antiplantar	-	surfaces	of	feet	Cinnamon	-	Buff	;	underparts	creamy	white	with	dark	underfur	.
-	[ænd; ənd]	和	-	['sɜ˞:fəsəz, 'sɜ˞:fəsɪz][ʌv; əv]	表面	的	脚	肉桂	-	巴夫	;	下半身	['kri:mi]	[waɪt]	[wɪð; wɪθ][dɑ:rk]	['ʌndəfə:]	.	
													奶油状	白色的	和	黑暗的	底毛	.

脚掌和脚底面呈肉桂黄褐色；下体呈乳白色，有深色底绒。

[skʌl] :

Skull	:
颅骨	:

颅骨：

[lɑ:rdʒ] ; [ˌzaɪgoʊ'mɑ:tə] [strɔ:ŋ] [ænd; ənd] [ɑ:rtʃt] ; ['breɪnkeɪs] [wel] [ɪn'fleɪtɪd] .

Large	;	zygomata	strong	and	arched	;	braincase	well	inflated	.
大的	;	颧小体	强的	和	拱形	;	脑壳	出色地	膨胀	.

体型大；颧骨强壮且呈拱形；脑颅饱满。

['bækju:ləm] : [brɔ:d] [æt; ət] [beɪs] ; [ʃæft] ['teɪpərz] ['ʃɑ:rpli] [tu:; tə][tɪp] .

Baculum	:	**Broad**	**at**	**base**	;	**shaft**	**tapers**	**sharply**	**to**	**tip**	.
阴茎骨	:	广阔	在	根据	;	轴	锥形	尖锐地	到	提示	.

阴茎骨：基部宽阔；杆部逐渐变细至尖端。

[kəm'pærəsnz] . — [fɔ:r; fər] [kəm'pærəsnz] [wɪð; wɪθ][i:] . [ju:] . - [ænd; ənd][i:] . [ju:] . - ,

Comparisons	.	—	**For**	**comparisons**	**with**	**E**	.	**u**	.	**umbrinus**	**and**	**E**	.	**u**	.	**fremonti**	,
比较	.	—	为了	比较	和	E	.	你	.	-	和	E	.	你	.	-	,

[si:] [ðə; ði] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['sʌbspi:ʃi:z] .

see	**the**	**accounts**	**of**	**those**	**subspecies**	.
看	这	账户	的	那些	亚种	.

比较。—有关与 E. u. umbrinus 和 E. u. fremonti 的比较，请参阅这些亚种的描述。

[ri'ma:ks] . — [ɔ:l'ðoʊ] [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] [ðɪs] ['sʌbspi:ʃi:z] [ɪz] [noʊn] ['oʊnli][frʌm; frəm][ðə; ði]['medɪs(ə)n]

Remarks	.	—	**Although**	**in**	**Wyoming**	**this**	**subspecies**	**is**	**known**	**only**	**from**	**the**	**Medicine**
评论	.	—	虽然	在	怀俄明州	这	亚种	是	已知	仅有的	从	这	药品

[baʊ; boʊ] [reɪndʒ] ,

Bow	**Range**	,
弓	范围	,

备注——虽然在怀俄明州，这种亚种仅分布于梅迪辛博山脉，

[wʌn] [wʊd] [ɪk'spekt][tu:; tə][faɪnd][ˌaɪ 'ti:] [ə'kɜ:rɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['snoʊi] [reɪndʒ][ænd; ənd][ðə; ði]['lærəmi]

one	**would**	**expect**	**to**	**find**	**it**	**occurring**	**in**	**the**	**Snowy**	**Range**	**and**	**the**	**Laramie**
一	会	预计	到	寻找	它	发生	在	这	雪	范围	和	这	拉勒米

[reɪndʒ] [æz; əz] [wel] ,

Range	**as**	**well**	,
范围	作为	出色地	,

人们可能会认为这种现象也发生在斯诺伊山脉和拉勒米山脉。

[sɪns] [ðer; ðər] [si:mz] [tu:; tə][bi:; bi]['su:təb(ə)l]['hæbɪtæt][fɔ:r; fər] [ðɪs] ['sʌbspi:ʃi:z] [ɪn] [ðoʊz] ['maʊnt(ə)n]

since	**there**	**seems**	**to**	**be**	**suitable**	**habitat**	**for**	**this**	**subspecies**	**in**	**those**	**mountain**
自从	那里	似乎	到	是	合适的	栖息地	为了	这	亚种	在	那些	山

['reɪndʒɪz] .

ranges	.
范围	.

因为那些山脉似乎有适合该亚种栖息的场所。

['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] . — ['toʊt(ə)l] ['nʌmbər] , [θri:] .

Specimens	**examined**	.	—	**Total**	**number**	,	**3**	.
标本	检查	.	—	全部的	数字	,	3	.

检查的标本总数为3个。

['ɔ:lbəni] [ˌsi: 'oʊ] . : [eɪt][mi:] . [i:z] ['braʊnz] [pi:k] , - , - [ɛf ti:] . , [ˌtu:'tu:] ; 3½ [mi:] .

Albany	**Co**	.	:	**8**	**mi**	.	**ESE**	**Browns**	**Peak**	,	**10**	,	**000**	**ft**	.	,	**2**	;	**3½**	**mi**	.
奥尔巴尼	合作	.	:	8	米	.	东南偏东	布朗队	顶峰	,	-	,	-	英尺	.	,	2	;	3½	米	.

奥尔巴尼县：布朗斯峰东南偏东 8 英里，海拔 10,000 英尺，2；3½ 英里。

[es] ['wʊdz] ['lændɪŋ] , [wʌn] .

S	**Wood's**	**Landing**	,	**1**	.
S	伍兹	降落	,	1	.

S Wood's Landing，1.

[rɪ'vju:] [ænd; ənd] [kən'klʊʒənz]

Review	**and**	**Conclusions**
审查	和	结论

综述与结论

- ['mɪnɪməs][ɪn][waɪ'oʊmɪŋ][ɪz][dɪ'vɪzəb(ə)l]['ɪntu:] [tu:] [saɪz] - [gru:ps] [ʌv; əv] ['sʌbspi:ʃi:z] ;

Eutamias	**minimus**	**in**	**Wyoming**	**is**	**divisible**	**into**	**two**	**size**	**-**	**groups**	**of**	**subspecies**	**;**
-	最小	在	怀俄明州	是	可分的	进入	二	尺寸	-	团体	的	亚种	;

怀俄明州的Eutamias minimus可分为两个体型大小不同的亚种；

[ðə; ði] ['smɔ:lər] [saɪz] - [gru:p] ([i:] . [em] . ['mɪnɪməs] [ænd; ənd] [i:] . [em] . -) ,

the	smaller	size	-	group	(	E	.	m	.	minimus	and	E	.	m	.	consobrinus	)	,
这	较小的	尺寸	-	团体	(	E	.	米	.	最小	和	E	.	米	.	-	)	,

较小体型组（E. m. minimus 和 E. m. consobrinus），

[wɪtʃ] [ə'kɜ:rz] [ɪn] [ðə; ði] ['westərn] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [steɪt] , [ɪz] [sɪg'nɪfɪkəntli] ['smɔ:lər] ,

which	occurs	in	the	western	part	of	the	State	,	is	significantly	smaller	,
哪个	发生	在	这	西	部分	的	这	状态	,	是	显著地	较小的	,

发生在该州西部的那部分面积要小得多。

[ɪn] ['meʒərmənts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [skʌl] [ænd; ənd] ['bækju:ləm] , [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['lɑ:rdʒər] [saɪz] - [gru:p] ([i:]

in	measurements	of	the	skull	and	baculum	,	than	the	larger	size	-	group	(	E
在	测量	的	这	颅骨	和	阴茎骨	,	比	这	更大的	尺寸	-	团体	(	E

. [em] . - ,

.	m	.	pallidas	,
.	米	.	-	,

在头骨和阴茎骨的测量中，与较大体型组（E. m. pallidas，

[i:] . [em] . - , [i:] . [em] . - ,

E	.	m	.	confinis	,	E	.	m	.	silvaticus	,
E	.	米	.	-	,	E	.	米	.	-	,

E.m.康菲尼斯，E. m.森林树，

[ænd; ənd] [i:] . [em] . -) [wɪtʃ] [ə'kɜ:rz] [ɪn] [ðə; ði] ['i:stərn] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [steɪt] .

and	E	.	m	.	operarius	)	which	occurs	in	the	eastern	part	of	the	State	.
和	E	.	米	.	-	)	哪个	发生	在	这	东	部分	的	这	状态	.

以及 E. m. operarius）在该州东部地区出现。

[ɔ:l'ðoʊ] [ɔ:l] [ðə; ði] [sɪks] ['sʌbspi:ʃi:z] [ʌv; əv] [i:] . ['mɪnɪməs] [ɪn] [waɪ'oʊmɪŋ] [kæn; kən] [bi:; bi] [ˌdɪfə'renʃieɪtɪd]

Although	all	the	six	subspecies	of	E	.	minimus	in	Wyoming	can	be	differentiated
虽然	全部	这	六	亚种	的	E	.	最小	在	怀俄明州	能	是	差异化的

[frʌm; frəm] [wʌn] [ə'nʌðər] [baɪ] ['kʌlər] ['pætərn] ,

from	one	another	by	color	pattern	,
从	一	其他	经过	颜色	图案	,

尽管怀俄明州的六个 E. minimus 亚种都可以通过颜色图案相互区分，

[ðɪs] ['spi:ʃi:z] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [dɪ'vaɪdɪd] , [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] ['kʌlər] ['pætərn] , ['ɪntu:] [tu:] [gru:ps] ,

this	species	cannot	be	divided	,	by	means	of	color	pattern	,	into	two	groups	,
这	物种	不能	是	分割	,	经过	方法	的	颜色	图案	,	进入	二	团体	,

['kɑ:mpərəb(ə)l] [ɪn] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [reɪndʒ] ,

comparable	in	geographic	range	,
可比	在	地理	范围	,

根据颜色图案，无法将该物种分为地理分布范围相近的两个组。

[tu:; tə] [ðə; ði] [tu:] [saɪz] - [gru:ps] [ðæt] [wɜ:r; wər] [ɪ'stæblɪʃt] [ə'bʌv] [ɑ:n] [ðə; ði] ['beɪsɪs] [ʌv; əv]

to	the	two	size	-	groups	that	were	established	above	on	the	basis	of
到	这	二	尺寸	-	团体	那	是	已确立的	多于	在	这	基础	的

[,veəri:'eiʃənz] [ɪn] [ðə; ði] [skʌl] [ænd; ənd] ['bækju:ləm] .

variations	in	the	skull	and	baculum	.
变体	在	这	颅骨	和	阴茎骨	.

根据头骨和阴茎骨的变化，将体型分为上述两个组。

[ðʌs] , [ðə; ði] ['sʌbspi:ʃi:z] [ʌv; əv] [i:] . ['mɪnɪməs] [ɑ:r; ər] [ˌmɔ:rfə'lɑ:dʒɪkli] [ˌdɪfə'renʃieɪtɪd] [æt; ət] [tu:]

Thus	,	the	subspecies	of	E	.	minimus	are	morphologically	differentiated	at	two
因此	,	这	亚种	的	E	.	最小	是	形态学上	差异化的	在	二

[dɪ'stɪŋkt] ['levlz] ;

distinct	levels	;
清楚的	级别	;

因此，E. minimus 的亚种在形态上是在两个不同的层面上分化的；

[wʌn]['lev(ə)l][ɪz] [beɪst] [ɑːn] ['dɪfərənsɪz] [ɪn][ðə; ði] [skʌl] [ænd; ənd]['bækjuːləm] ,
one level is based on differences in the skull and baculum ,
一 等级 是 基于 在 差异 在 这 颅骨 和 阴茎骨 ,

其中一级是基于颅骨和阴茎骨的差异，

[waɪl] [ðə; ði] ['ʌðər] [ɪz] [beɪst] [ɑːn] ['dɪfərənsɪz] [ɪn]['kʌlər] .
while the other is based on differences in color .
尽管 这 其他 是 基于 在 差异 在 颜色 .

而另一种分类方法则是基于颜色差异。

[ɔːl'ðoʊ] [ðer; ðər][ɪz][kən'sɪdərəb(ə)l]['kɑːntrəvɜːrsi] [kən'sɜːrnɪŋ] [ðə; ði]['gleɪʃ(ə)l] [krə'nɑːlədʒi] [ɪn][ðə; ði]
Although there is considerable controversy concerning the glacial chronology in the
虽然 那里 是 大量 争议 有关 这 冰川 时间顺序 在 这
['maʊntnz] [ʌv; əv]['westərn] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] ([flɪnt] - :
mountains of western North America (Flint 1947 :
山脉 的 西 北 美国 (燧石 - :

尽管关于北美西部山区冰川年代学存在相当大的争议（Flint 1947：

- - -) , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['dʒen(ə)rəli] [ə'griːd] [ðæt] [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] , [ɪn][wɪˌskɑːnsɪ'nɪən][taɪm] ([ðə; ði]['leɪtɪst]
302 - 303) , it is generally agreed that in Wyoming , in Wisconsinan time (the latest
- -) , 它 是 一般来说 同意 那 在 怀俄明州 , 在 威斯康星州 时间 (这 最新的
['gleɪʃ(ə)l][eɪdʒ]) ,
glacial age) ,
冰川 年龄) ,

302-303），人们普遍认为，在怀俄明州，在威斯康星冰期（最后一个冰期），

['gleɪʃərz] ['kʌvərd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['jeləustəun] - ['tiːtɔn; -tən] - [wɪnd] ['rɪvər] ['haɪləndz] ,
glaciers covered a large part of the Yellowstone - Teton - Wind River highlands ,
冰川 涵盖 一个 大的 部分 的 这 黄石公园 - 提顿 - 风 河 高地 ,
[ðə; ði][bɪg][hɔːrn] ['maʊntnz] ,
the Big Horn Mountains ,
这 大的 喇叭 山脉 ,

冰川覆盖了黄石-提顿-风河高地和大角山脉的大部分地区。

[ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['lærəmi] [reɪndʒ] , [ðə; ði]['medɪs(ə)n][baʊ; boʊ][reɪndʒ] , [siˈerə] ['mɑːðre]
the southern part of the Laramie Range , the Medicine Bow Range , Sierra Madre
这 南部 部分 的 这 拉勒米 范围 , 这 药品 弓 范围 , 塞拉 母亲
[reɪndʒ] ,
Range ,
范围 ,

拉勒米山脉南部、梅迪辛博山脉、内华达山脉

[ænd; ənd][ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['futhilz] [ʌv; əv][ðə; ði][juː'ɪntə] ['maʊntnz] .
and the northern foothills of the Uinta Mountains .
和 这 北方 山麓 的 这 尤因塔 山脉 .

以及尤因塔山脉的北麓。

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ɪn][maɪnd] , [ə; eɪ]['pɑːsəb(ə)l][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] [ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn][iː] .
With this in mind , a possible explanation of the geographic variation in E .
和 这 在 头脑 , 一个 可能的 解释 的 这 地理 变化 在 E .
['mɪnɪməs] [ʌv; əv][waɪ'oʊmɪŋ] ,
minimus of Wyoming ,
最小 的 怀俄明州 ,

基于此，对怀俄明州 E. minimus 地理变异的一种可能解释是：

[ɪz] [hɪr] [ə'temptɪd] .
is here attempted .
是 这里 尝试过 .

这里尝试了一下。

[ɪn][ˌsæŋ(g)əˈmoʊ.ni.ən] [taɪm] , [iː] . [ˈmɪnɪməs] - [laɪk] [ˈtʃɪpˌmʌŋks] [əˈkɜːrd] [ˈoʊvər][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði]

In	Sangamonian	time	,	E	.	minimus	-	like	chipmunks	occurred	over	most	of	the
在	桑加莫尼安	时间	,	E	.	最小	-	喜欢	花栗鼠	发生	超过	最多	的	这

[ˈriːdʒən] [wɪtʃ] [ɪz] [naʊ] [waɪˈoʊmɪŋ] ,

region	which	is	now	Wyoming	,
地区	哪个	是	现在	怀俄明州	,

在桑加蒙时期，类似 E. minimus 的花栗鼠曾分布于如今怀俄明州的大部分地区。

[ænd; ənd][wɜːr; wər][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [tuː] [saɪz] - [gruːps] , [mʌtʃ] [æz; əz][iː] . [ˈmɪnɪməs][ɪz][təˈdeɪ] .

and	were	divided	into	two	size	-	groups	,	much	as	E	.	minimus	is	today	.
和	是	分割	进入	二	尺寸	-	团体	,	很多	作为	E	.	最小	是	今天	.

它们被分为两个大小组，就像今天的 E. minimus 一样。

[wen] [ˈpɜːrmənənt] [snoʊ] [fiːldz] [wɜːr; wər] [fɔːrmd] [ɪn][wɪˌskɑːnsɪˈnɪən][taɪm] , [ðiːz] [ˈtʃɪpˌmʌŋks]

When	permanent	snow	fields	were	formed	in	Wisconsinan	time	,	these	chipmunks
什么时候	永恒的	雪	字段	是	形成	在	威斯康星州	时间	,	这些	花栗鼠

[wɜːr; wər] [rɪˈstrɪktɪd] [ɪn][ðer; ðər][ˈreɪndʒɪz] ,

were	restricted	in	their	ranges	,
是	受限制的	在	他们的	范围	,

威斯康星冰期时，永久性积雪覆盖了大地，这些花栗鼠的活动范围也因此受到了限制。

[nɑːt] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [əˈkɜːrɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [ˈgleɪʃərz] .

not	,	of	course	,	occurring	on	the	glaciers	.
不是	,	的	课程	,	发生	在	这	冰川	.

当然，这种情况不会发生在冰川上。

[wen] [ðə; ði] [ˈgleɪʃərz] [meltid][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][wɪˌskɑːnsɪˈnɪən][taɪm] , [nuː] [ˈhæbɪtæts][wɜːr; wər]

When	the	glaciers	melted	at	the	end	of	Wisconsinan	time	,	new	habitats	were
什么时候	这	冰川	融化	在	这	结尾	的	威斯康星州	时间	,	新的	栖息地	是

[ðʌs] " [ʌnˈkʌvərd] .

thus	"	uncovered	.
因此	"	裸露	.

威斯康星冰期末期，冰川融化，新的栖息地由此"显露出来"。

" [ðə; ði] [ˈtʃɪpˌmʌŋks] [wɪtʃ] [muːvd] [ˈɪntuː] [ðiːz] [aɪs] - [friː] [ˈeriəz] , [ðen] , [bɪˈkeɪm] [əˈdæptɪd] [tuː; tə]

"	The	chipmunks	which	moved	into	these	ice	-	free	areas	,	then	,	became	adapted	to
"	这	花栗鼠	哪个	已搬	进入	这些	冰	-	自由的	区域	,	然后	,	成为	改编	到

[ðə; ði] [nuː] [ˈhæbɪtæts] .

the	new	habitats	.
这	新的	栖息地	.

"因此，迁徙到这些无冰地区的花栗鼠逐渐适应了新的栖息地。"

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

怀俄明州花栗鼠的地理分(Geographic Distribution and Taxonomy of the)

第3/3页

[ðɪs] [ðen] [ə'kaʊnts] [fɔːr; fər][ðə; ði][sʌb,spiːʃi'eiʃən, -si-][ʌv; əv][iː] . [em] . - , [iː] . [em] . -

This	then	accounts	for	the	subspeciation	of	E	.	m	.	consobrinus	,	E	.	m	.	confinis
这	然后	账户	为了	这	亚种	的	E	.	米	.	-	,	E	.	米	.	-

, [ænd; ənd][iː] . [em] . - .

,	and	E	.	m	.	operarius	.
,	和	E	.	米	.	-	.

这就解释了 E. m. 的亚种。 consobrinus，E. m.康菲尼斯，和E. m。歌剧。

[ðə; ði] [blæk] [hɪlz] [wɜːr; wər][nɑːt] ['kʌvərd] [baɪ] ['gleɪʃərz] .

The	Black	Hills	were	not	covered	by	glaciers	.
这	黑色的	丘陵	是	不是	涵盖	经过	冰川	.

黑山地区没有被冰川覆盖。

[ɪn] [leɪt] ['plaistəusiːn][taɪm] [ðiːz] [hɪlz] [wɜːr; wər]['prɑːbəbli][ʌv; əv] [loʊ] [rɪ'liːf] .

In	late	Pleistocene	time	these	hills	were	probably	of	low	relief	.
在	晚的	更新世	时间	这些	丘陵	是	大概	的	低的	宽慰	.

在晚更新世时期，这些山丘可能地势低平。

['sʌbsɪkwənt] [ˌdɪfə'renʃ(ə)l] [ɪ'roʊʒ(ə)n] [prə'duːst] [rɪ'liːf] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə][prə'vaɪd][ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['hæbɪtæt]

Subsequent	differential	erosion	produced	relief	sufficient	to	provide	a	different	habitat
随后的	微分	侵蚀	生产	宽慰	充足的	到	提供	一个	不同的	栖息地

.

:
.

随后的差异侵蚀形成了足以提供不同栖息地的地形。

[ðə; ði] ['tʃɪpˌmʌŋks] [ðæt] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə]['ɑːkjupaɪ] [ðɪs] ['eriə] [ə'dæptɪd] [ðəm'selvz] [ɪn]['kʌlər][tuː; tə]

The	chipmunks	that	continued	to	occupy	this	area	adapted	themselves	in	color	to
这	花栗鼠	那	持续	到	占据	这	区域	改编	他们自己	在	颜色	到

[ðə; ði] [nuː] ['hæbɪtæt][ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [iː] . [em] . - .

the	new	habitat	and	became	E	.	m	.	silvaticus	.
这	新的	栖息地	和	成为	E	.	米	.	-	.

继续占据这一区域的花栗鼠改变了自身的颜色以适应新的栖息地，并变成了 E. m. silvaticus。

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr]['saɪtɪd]

Literature	Cited
文学	引用

参考文献

['kæri] , [em] . - .

Cary	,	M	.	1917	.
凯瑞	,	M	.	-	.

Cary，M.1917。

[laɪf] [zoʊn] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ɪn][waɪ'oʊmɪŋ] .

Life	zone	investigations	in	Wyoming	.
生活	区	调查	在	怀俄明州	.

怀俄明州生命带调查。

[en] . ['eɪmɝ] .

N	.	Amer	.
N	.	美国	.

北美

['fɔːnə] , - : [wʌn] - - , - [ˌpiːˌɛl'ɛs] . , - [fɪgz] .
Fauna , 42 : 1 - 96 , 15 pls . , 17 figs .
动物群 , - : 1 - - , - 请 . , - 无花果 .

动物志，42：1-96，15图版，17图。

[flɪnt] , [ɑːr] . [ef] . - .
Flint , R . F . 1947 .
燧石 , 拉 . F . - .

弗林特，RF1947。

['gleɪʃ(ə)l][dʒi'ɑːlədʒi][ænd; ənd][ðə; ði]['plaistəusiːn] ['epək] .
Glacial geology and the Pleistocene Epoch .
冰川 地质学 和 这 更新世 时代 .

冰川地质学与更新世。

[dʒɑːn] ['waɪli] [ænd; ənd] [sʌnz] , [nuː] [jɔːk] , [piː'piː] . [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] + - , - [fɪgz] . , - [teiblz] , [sɪks] [ˌpiːˌɛl'ɛs] .
John Wiley and Sons , New York , pp . xviii + 589 , 88 figs . , 27 tables , 6 pls .
约翰 威利 和 儿子们 , 新的 约克 , pp . 十八 + - , - 无花果 . , - 表格 , 6 请 .

纽约约翰·威利父子出版社，第十八页 + 589 页，88 幅图，27 个表格，6 幅插图。

[hɔːl] , [iː] . [ɑːr] . - .
Hall , E . R . 1926 .
大厅 , E . 拉 . - .

霍尔，ER1926。

['tʃeɪndʒɪz] ['dʊrɪŋ] [groʊθ] [ɪn][ðə; ði] [skʌl] [ʌv; əv][ðə; ði]['roʊd(ə)nt] - -
Changes during growth in the skull of the rodent Otospermophilus grammurus
变化 期间 生长 在 这 颅骨 的 这 啮齿动物 - -
- .
beecheyi .
- .

啮齿动物 Otospermophilus grammurus beecheyi 头骨生长过程中的变化。

['juːnəv] .
Univ .
大学 .

大学

[ˌkælə'fɔːrniə] [pʌbl] .
California Publ .
加利福尼亚州 出版 .

加州出版社

[zuːl] . , - : - - - , - [fɪgz] . , [mɑːrtʃ] [naɪn] . - .
Zool . , 21 : 355 - 404 , 43 figs . , March 9 . 1946 .
动物学 . , - : - - - , - 无花果 . , 行进 9 . - .

动物学报，21：355-404，43图，1946年3月9日。

['mæm(ə)lz] [ʌv; əv][nə'vædə; nə'vɑːdə] .
Mammals of Nevada .
哺乳动物 的 内华达州 .

内华达州的哺乳动物。

['juːnəv] .
Univ .
大学 .

大学

[ˌkælə'fɔːrniə] [pres] , ['bɜːrkli] , [ˌkælə'fɔːrniə] , [piː'piː] .

California	Press	,	Berkeley	,	California	,	pp	.
加利福尼亚州	按	,	伯克利	,	加利福尼亚州	,	pp	.

加州出版社，伯克利，加利福尼亚州，第 10 页。

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] + - , - [ˌpiːˌɛl'ɛs] . , - [fɪgz] . , [dʒʊ'laɪ][wʌn] .

xi	+	710	,	11	pls	.	,	485	figs	.	,	July	1	.
十一	+	-	,	-	请	.	,	-	无花果	.	,	七月	1	.

xi + 710，11 幅，485 幅图，7 月 1 日。

['haʊəl] , [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . - .

Howell	,	A	.	H	.	1929	.
豪厄尔	,	一个	.	H	.	-	.

Howell，AH1929。

[rɪ'vɪʒ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['tʃɪpˌmʌŋks] (['dʒenərə]['tæmiːəs][ænd; ənd] -) .

Revision	of	the	American	chipmunks	(	genera	Tamias	and	Eutamias	)	.
修订	的	这	美国人	花栗鼠	(	属	塔米亚斯	和	-	)	.

美洲花栗鼠（Tamias 和 Eutamias 属）的修订。

[en] . ['eɪmɝ] .

N	.	Amer	.
N	.	美国	.

北美

['fɔːnə] , - : [wʌn] - - , - [ˌpiːˌɛl'ɛs] . , [naɪn][mæps] , [noʊ'vembər] - .

Fauna	,	52	:	1	-	157	,	10	pls	.	,	9	maps	,	November	30	.
动物群	,	-	:	1	-	-	,	-	请	.	,	9	地图	,	十一月	-	.

动物志，52：1-157，10 幅图版，9 幅地图，11 月 30 日。

['dʒɑːnsən] , [diː] . [eɪtʃ] . - .

Johnson	,	D	.	H	.	1943	.
约翰逊	,	D	.	H	.	-	.

约翰逊，DH1943。

[ˌsɪstə'mætɪk] [rɪ'vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪpˌmʌŋks] (['dʒiːnəs] -) [ʌv; əv][ˌkælə'fɔːrniə] .

Systematic	review	of	the	chipmunks	(	genus	Eutamias	)	of	California	.
系统	审查	的	这	花栗鼠	(	属	-	)	的	加利福尼亚州	.

对加利福尼亚花栗鼠（Eutamias属）的系统性研究。

['juːnəv] .

Univ	.
大学	.

大学

[ˌkælə'fɔːrniə] [pʌbl] .

California	Publ	.
加利福尼亚州	出版	.

加州出版社

[zuːl] . , - : - - - , [wʌn][ˌpiː'ɛl] . , - [fɪgz] . , [dɪ'sembər] - .

Zool	.	,	48	:	63	-	148	,	1	pl	.	,	12	figs	.	,	December	24	.
动物学	.	,	-	:	-	-	-	,	1	pl	.	,	-	无花果	.	,	十二月	-	.

动物学报，48：63-148，1 图版，12 图，12 幅，12 月 24 日。

['lærɪsən] , [iː] . [dʒeɪ] . - .

Larrison	,	E	.	J	.	1949	.
拉里森	,	E	.	J	.	-	.

Larrison，EJ1949。

[ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['tʃɪpˌmʌŋks] [ʌv; əv] [west] - ['sentrəl] ['wɑːʃɪŋtən] .

Variation	in	the	chipmunks	of	west	-	central	Washington	.
变化	在	这	花栗鼠	的	西方	-	中央	华盛顿	.

华盛顿州中西部花栗鼠的变异情况。

['mə:lit] , - : - - - , [wʌn][mæp] , [mɑ:rtʃ] [wʌn] .
Murrelet , 29 : 34 - 43 , 1 map , March 1 .
海雀 , - : - - - , 1 地图 , 行进 1 .

Murrelet，29：34-43，1 幅地图，3 月 1 日。

[ʃɔ:] , ['dʌblju:] . [ti:] . - .
Shaw , W . T . 1944 .
肖 , W . T . - .

肖，WT1944。

[bru:d] [nests] [ænd; ənd] [jʌŋ] [ʌv; əv] [tu:] ['westərn] ['tʃɪp,mʌŋks] [ɪn][ðə; ði] [ə'lɪmpɪk] ['maʊntnz] [ʌv; əv]
Brood nests and young of two western chipmunks in the Olympic Mountains of
幼虫 巢穴 和 年轻的 的 二 西 花栗鼠 在 这 奥林匹克 山脉 的
['wɑ:ʃɪŋtən] .
Washington .
华盛顿 .

华盛顿州奥林匹克山脉中两只西部花栗鼠的巢穴和幼崽。

['dʒu:r] . ['mæm] . , - : - - - , [wʌn][ˌpi:'ɛl] . , [fɔ:r] [fɪgz] . , [sep'tembər] [eɪt] .
Jour . Mamm . , 25 : 274 - 284 , 1 pl . , 4 figs . , September 8 .
一天 . 乳房 . , - : - - - , 1 pl . , 4 无花果 . , 九月 8 .

日记。 Mamm.，25：274-284，1 页，4 图，9 月 8 日。

[waɪt] , [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . - .
White , J . A . 1953 .
白色的 , J . 一个 . - .

White，JA1953。

[tæk'sɑ:nəmi][ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪp,mʌŋks] , - - [ænd; ənd] - - .
Taxonomy of the chipmunks , Eutamias quadrivittatus and Eutamias umbrinus .
分类学 的 这 花栗鼠 , - - 和 - - .

花栗鼠（Eutamias quadrivittatus 和 Eutamias umbrinus）的分类学研究。

['ju:nəv] .
Univ .
大学 .

大学

['kænzəs] [pʌbl] . , [mʌs] .
Kansas Publ . , Mus .
堪萨斯州 出版 . , 音乐 .

堪萨斯州出版社，博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [faɪv] : - - - , [sɪks] [fɪgz] .
Hist . , 5 : 563 - 582 , 6 figs .
历史 . , 5 : - - - , 6 无花果 .

历史，5：563-582，6 图。

[ɪn][tekst] , [dɪ'sembər] [wʌn] .
in text , December 1 .
在 文本 , 十二月 1 .

正文日期：12月1日。

[trænz'mɪtɪd] [dʒu:n] - , - .
Transmitted June 26 , 1953 .
传输 六月 - , - .

1953年6月26日播出。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神